QUARANTE-TROISIÈME ANNÉE - Nº 12871 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

MARDI 17 JUIN 1986

L'Europe encore à faire

Le discours qu'a prononcé le dimanche 15 juin à Verdun M. Mitterrand, venu y célébrer le soixante-dixième anniversaire du déclenchement de la bataille la plus meurtrière de la Grande Guerre, n'aura surpris ni par su tonalité ni par le lieu choisi pour exhorter les citoyens du Vieux Continent à l'union. L'engagement personnel du chef de l'Eint en faveur de la construction européense est déjà ancien. Quant au souvenir des affrontements franco-alle mands, il est par excellence de cenx qui, « a contrario », penvent inciter à bâtir une Europe nouvelle, délivrée de tels autagonism

Mais le président français paraît aussi épronver – il n'est pas le seul – une certaine inquiétude devant les risques qui pèsent sur la suite du processa tant d'un point de vue théorique - après tout, les Douze ent fina-lement conclu, à la fin de l'an dernier, un accord de principe en faveur de l'union européenne qu'à l'examen des modifications politiques que l'on peut percevoir ici ou là. En particulier chez nos voisins d'outre-Rhin, où l'attitude très « europhile » d'un Hans Die-trich Genscher ne peut faire oublier une certaine tentation de

En France, bien que les positions de ceux qui composent la nouvelle majorité parlementaire aient manifestement évolué depuis quelques années, M. Mitterrand peut estimer que la « seusibilité européenne » du gouver-nement est aujourd'hai moindre qu'avant le 16 mars. On doit d'ailleurs s'étouner qu'ancau secrétaire d'Etat aux affaires européeunes n'ait encore été né, ne serait-ce que pour des raisons pratiques. Le sommet de La Haye, où le président français et « son » premier ministre doi-vent se remire de conserve les 25 et 26 juin, permettra de mesurer si un véritable décalage se mani-feste à cet égand. Ou du moins, comme le redoutait disnanche, su «Grand Jary RTL-le Monde ». M. Domes, ancien ministre, mer « différence d'approche » et un

France ». En fait, malgré quelques diffi-__ cultés techniques, s'agissant notamment de la politique agricole commune, tout se passe comme si l'Europe était victime, paradoxalement, de son succès.

Pour besucoup, sa construction
est chose acquise; elle fait partie da paysage et ne pest plus guère, aujourd'hui, servir à mobiliser les énergies. Vision qui relève sans doute d'an optimisme satez dangereux : qu'il s'agisse de la sécu-rité, de la technologie, de la mon-naie, de l'affirmation d'une personnalité forte sur la scène mondiale, la situation de l'Europe est rien moins qu'établie.

Il est cependant des signes qui ne peuvent que rassurer les « européistes » convaincus, audelà des préférences partisines des mas et des autres. A plusieurs reprises depuis le début de l'aumée, des électeurs de la Comsar des sujets divers et qui ne relevaient généralement pas directement de la construction européenne (exception faite du référendum danois sur l'acte signé à Luxembourg) mais qui avaient tout de même en commun de toucher, par un biais ou par un antre, aux engagements euro-péens des gouvernants. Dans les quatre cas les plus notables outre le vote des Danois, le référendus espagnol sur l'OTAN, les élections aux Pays-Bas et. dimanche, le scrutia de Basse-Saxe, où l'« effet Tchernobyl » a été nettement plus modeste que prévu, — ces gouvernants n'out finalement pas en à pâtir de tels engagements. Et le succès attendu de M. Gonzalez aux élections législatives espagnoles de dimanche prochain pourrait bien avoir hei aussi, six mois après l'adhésion de son pays à la CEE, un effet réconfortant pour

(Line nos informations page 7.)

-1 _ -1

LE DIXIÈME ANNIVERSAIRE DE SOWETO

Les villes d'Afrique du Sud sont soumises à un quadrillage policier sans précédent

Un quadrillage policier sans précédent a été mis en place, lundi 16 juin, en Afrique du Sud pour empêcher toute manifestation à l'occasion du dixième anniversaire des émeutes de. Soweto. Des mouvements de grève étaient observés durant la matinée dans plusieurs villes

A Luxembourg, les ministres des affaires étrangères des Douze se réunissent pour tenter de dégager un compromis sur les sanctions contre Pretoria.

De notre correspondant

Johannesburg. - Le gouverne-ment a mis toutes les chances de son côté pour remporter ce qu'il a appelé une « épreuve de force », à l'occasion du dixième anniversaire du soulèvement de Soweto. « Les forces de sécurité auront le contrôle complet de la situation le 16 juin et les jours suivants », a assure M. Dave Steward, chef da bureau gouvernemental



d'information. « Ce que vous avez vu jusqu'à présent, a-t-il déclaré aux journalistes, n'est qu'une petite partie, un petit pourcentage de ce que nous sommes capables de déployer.

Une présence policière et mili-taire a été mise en place dans les townships pour, comme l'a annonce le pouvoir, permettre aux Noirs qui le désirent de se rendre il leur travail. Mais également pour prévenir toute tentative de

rassemblements, ceux-ci étant interdits, à l'exception des offices religieux de « bonne foi ». M. Leon Mellet, du bureau d'information, n'a pu fournir aucune explication sur la signification de cette expression. Il est entendu qu'aucun propos jugé « subversif » ne pourra être tenu lors des cérémonies.

MICHEL BOLE-RICHARD.

(Lire la suite page 32)

LA MORT DE JORGE LUIS BORGES

Le bibliothécaire de Babel

tine Jorge Luis Borges est mort, le samedi 14 juin à Genève. Il était âgé de quatresingt-six aus.

par HECTOR BIANCIOTTI

Avec Kafka, Pronst et Joyce, il aura été l'un des plus grands écrivains du siècle

. Il simuit dire qu'il n'était ismais sorti de la bibliothèque de son pèse. Ce grand voyageur qui, depuis que la cécité totale l'avait atteint et qu'il avait dépassé largement les soixante-dix ans conseillés par la Bible, ne restait pas sur place.

Tout homme de génie semble avoir un destin particulièrement curieux, peut-être parce que les événements qui ont tissé sa vie dévoilent, rétrospectivement, un caractère prémouitoire. Dans le cas de Borges, tout a l'air calme-ment inéluctable. Il avait senti depuis toujours, des la prime enfance, que son destin serait lit-téraire, exclusivement littéraire; ne fât-puis, l'adolescence venue, qu'il lui Paradis.

et beaucoup de msuvaises, mais que tout, surtout les humiliations, les écheca, les malheurs, lui serait donné comme un matériau. comme une argile dont il aurait à tirer profit : « J'ai toujours su que tout, à la longue, se convertirait en mois, surtout les manvaises choses, car le bonheur n'a pas besoin d'être transmué: le bonheur est une fin en sol. »

d'Homère où il est dit, avec l'innocence des Anciens, que les dieux inventent des douleurs afin que les poètes ne manquent pas de sujets pour leurs chants. Et, sans pour autant partager, avec Mal-larmé, l'idée que le monde a été créé pour aboutir à un livre, il ne douta jamais qu'il était sur terre pour capter en une page, en une phrase, quelque émotion, quelque beauté qui ne devait pas se perdre et qui était son devoir et sa chance de cueillir. An demeurant, il croyait que la beauté est chose courante et qu'aucune journée ne s'écoule sans que nous ayons été, ne fut-ce qu'un instant, au

L'histoire familiale de sa mère se confond avec celle de l'Argentine, et son père était le fils d'un héros de guerres d'indépendance et d'une Anglaise originaire du Nor-thumberland, quoique née dans le Staffordshire; cette Fanny Haslam, dont maints poèmes de Borges célèbrent la fin exemplaire : à quatre vingt-dix ans, no voyant pas la moindre raison pour que toute la maisonnée soit boule versée, et confuse de mettre si longtemps à mourir, elle avait appelé la famille à son chevet et leur avait dit d'une voix fluette et cependant ferme : « Je suis une vieille femme qui meurt, très très lentement. Il n'y a rien là d'extraordinaire ni d'intéres-

· Avocat, le père de Borges était avant tout un amoureux de la littérature; un philosophe anarchiste - disciple de Spencer -adepte par ailleurs de Williama James, dont il enseignait les théories psychologiques.

(Lire la suite page 16.)

Les syndicats prêts à négocier

Mais les divergences restent entières sur les procédures de licenciement.

PAGE 48

Reprise à la Bourse de Paris

Les cours se sont assez fortement redressés lundi matin. A partir d'aujourd'hui. le Monde publie des commentaires plus développés sur l'activité des places financières. PAGES 46, 47 et 48

Le test des élections en Basse-Saxe

Un succès sans gloire pour la coalition au pouvoir en RFA.

PAGE 6

La rencontre d'Agen

A mi-chemin de leurs « capitales » respectives, MM. Chaban-Delmas et Baudis organisent la coopération entre Bordeaux et Toulouse.

PAGES 14 et 15

Le Monde **ÉCONOMIE**

Le chômage des jeunes

La chronique de Paul Fabra PAGES 37 à 40

Etranger (2 à 6) Politique (7 à 10) Société (11 et 12) ● Culture (16) ● Communication (20) ● Economie (43 à 47)

Programmes des spectacles (18) • Radio-télévision (19) • Informations «services»: Météorologie, Mots croisés, Loto (19 at 20) ● Carnet (20) ● -Annonces classées (22 à 36)

SPORTS

Corrida belge au Mundial

Nuit d'ivresse à Mexico après la qualification, dimanche 15 juin, de l'équipe nationale pour les quarts de finale de la Coupe du monde de football aux dépens de la Bulgarie (2-0). Petit match mais grands effets : des dizaines d'arrestations, des centaines de blessés. Grand match, en revanche, de la petite Belgique : le taureau ukrainien a été estoqué dans l'arène de Leon au terme des prolongations (4-3).

(Lire page 42 les reportages de nos envoyés spéciaux PIERRE GEORGES et GÉRARD ALBOUY.)

TENSION ENTRE « LAICS » ET « ORTHODOXES » EN ISRAÉL

Les ultras de la Thora

La tension entre laïcs et reli- de Mea-Shearim, bastion et vivier tiers. Ils ont à ce jour saccagé on gieux en Israèl est montée d'un de l'intégrisme orthodoxe. Avogrenx en Israel est montée d'un crana un cours des derniers jours, malgré les efforts du gouvernement pour désamorcer la crise et favoriser la « récon-cifiation nationale ».

De notre correspondant

Jérusalem. - Des croix gam-mées ornant la façade d'une « banque sioniste », un début d'incendie criminel dans une synagogue, des rouleaux sucrés de la Loi (Torah) et des livres saints d'une école talmudique déchirés, des échanges d'amabilités à la Knesset entre « nazis » et « khomeinistes » : Israël s'offre un nouveau psychodrame politico-mystique, dans une débauche de gester symboliques et d'insultes péremptoires. Sans cesse rallumée depuis qu'existe l'Etat hébreu, la grande querelle entre laïcs et religieux est à vif, une fois de plus. On s'y affronte à coup de pierres et d'anathèmes.

Comme tonjours - ou presque - le conflit a muri au cœur de la Jérusalem juive, dans le quartier ghetto, puis dans les autres quar-

cats pointilleux des préceptes bibliques, ces - extrémistes de la Thora » s'empressent de crier au sacrilège sitôt qu'ils croient déceler dans la vie de la cité une entorse aux textes sacrés. Ils se veulent les dépositaires exclusifs d'un judaïsme intransigeant. Voilà des mois que ces zélotes, autant rompus aux voies de fait nocturnes qu'aux débats talmadi-ques, ont déclenché la « guerre des abribus » en jetant l'opprobre sur la publicité qui les orne.

Leur croisade contre les photos lascives - prit pour cibles favorites des paires de ... jeans » moulant d'agréables formes féminines, dénoncées comme autant - d'appels au stupre ». Anéantir « l'œuvre du démon » devint pour eux un commandement divin. Armés d'allumettes ou de vaporisateurs à peinture, opérant en commandos de quatre hommes, les censeurs à papillotes jouèrent les Savonarole, d'abord sur les trottoirs de leur

noirci une centaine d'abribus et détruit au passage quelques man-nequins de cire. Montant des dégâts : plus de 100000 dollars. Dans les écoles talmudiques, deux mille jeunes, dit-on, se sont portés volontaires pour cette guerre sal-

Certaines nuits « chaudes », les intégristes attaquent, pavé à la main, les commissariats et les voitures de police. Tous se disent prêts, en sacrifice, à « surpeu-pler » les prisons. Criant à la « rébellion civile », le maire de Jérusalem, M. Teddy Kollek, a châtie les fauteurs de troubles en privant Mea-Shearim de transport public et en y laissant pourrir pendant plusieurs semaines les ordures ménagères. Jugeant la mesure comble, le premier ministre, M. Shimon Peres, a promis de recourir, si besoin, à la force pour faire cesser les violences et a confié jeudi 12 juin à une commission ad hoc le soin d'apaiser le

J.-P. LANGELLIER (Lire la suite page 6.)

John le Carré Lisez <u>Un pur espion</u>, c'est pur joyau, assurément le livre le plus littéraire, le plus achevé, le plus fascinant, le plus autobiographique de John Le Carré. Peut-être la clef de son œuvre.

ROBERT LAFFONT

White & the state of the second

, vigit was to

The second secon

and the same of the same

A Section 1

in spirit a spirit .

And the second

Marie Marie

The Wasser

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

AMERICA CONTRACTOR

Marie alle is in

and the second second second

Marie Carlo Salver Control

Market 10

第二次機能 まり

And the second

A STATE OF THE STA

A STATE OF THE STA

And the second s

Single Will. For

THE A STATE OF THE STATE OF

the state of the s

-

والمراجع والأرابية اليهمية

444 the way were

September 18 - No. 1985

Les ministres des affaires étrangères des Douze tentent de dégager un compromis sur les sanctions

saire des émeutes de Soweto, les ministres des affaires étrangères des douze pays de la Communauté euronéenne se réunissent à Luxembourg pour tenter d'adopter des sanctions omiques communes contre Pre-

Les Pays-Bas, soutenus par la France, out proposé que soit mis un terme aux importations de fruits, légumes et vins en provenance d'Afrique du Sud. Le compromis devrait être laborieux, bien que, selon la presse britannique, M= Margaret Thatcher soit prete à « faire un geste ». Pour l'Observer. le premier ministre envisagerait une interdiction des liaisons aériennes avec Pretoria. Ce changement d'attitude serait destiné à désamorcer les pressions des autres Etats membres du Commonwealth, favorables à des sanctions plus sévères.

Le Danemark et l'Irlande, pour leur part, sont allés plus loin que leurs partenaires : Copenhague en décidant l'application progressive, à partir du 15 juin, d'un embargo total sur les produits alimentaires et Dublin en interdisant les importale gouvernement a réaffirmé son opposition à des sanctions économi-

Aux Etats-Unis, in Bank of America, deuxième établissement bancaire du pays, a décidé de ne plus accorder aucun prêt au secteur privé sud-africain. Elle avait fait de même naguère pour les prêts consentis à l'Etat sud-africaian et au secteur parapublic, et justifie sa nouvelle décision « non seulement par les ris-ques financiers », mais aussi du fait du « caractère repoussant de l'apar-

Alors que, pour le secrétaire général de l'Organisation de l'unité afri-caine (OUA), M. Ide Oumarou, les sanctions, pour être efficaces, doivent être un « coup de matraque sur la tête des Sud-Africains », le ministre des affaires étrangères de Pretosamedi 14 juin, que les sanctions internationales allaient entraîner davantage de pauvreté et une baisse du niveau de vie pour les habitants de son pays. Au cours d'une réunion

Ce lundi 16 juin, dixième anniver- M. Botha s'est écrié : « Nous avons affaire à un Occident malade, qui ne s'intéresse qu'à son propre bien-être. Nous résisterons aux forces diaboliques du marxisme, a-t-il ajouté, peu importe ce que cela nous

> Commentant, d'autre part, le vote unanime du Conseil de sécurité des Nations unies pour demander la levée immédiate de l'état d'urgence, M. « Pik » Botha a estimé que de telles initiatives » sont menées de façon à attiser la haine, la violence et la révalution »

La conférence de Paris

A Paris, le secrétaire général de l'ONU, M. Javier Perez de Cuellar, ouvre, ce lundi matin, la conférence sur les sanctions contre l'Afrique du Sud, après avoir assisté, la veille, à Notre-Dame de Paris à une messe présidée par Mgr Lustiger et à l'intention des victimes de l'apartheid. Cette conférence, qui doit durer cinq jours, réunit de nombreux pays africains, asiatiques, latino-américains et d'Europe de l'Est. La France, les Pays-Bas et le Portugal y assistent en tant

Sur le continent africain, les réactions sont rares. Le président zam-bien, M. Kenneth Kaunda, a annoncé, samedi 14 juin, nne - mobilisation militaire partielle de la nation », et a indiqué que neuf Blancs, originaires d'Afrique du Sud, avaient été arrêtés à la suite du raid, lancé en mai dernier par Preto-ria contre une base présumée de l'ANC à Lusaka. Quatre d'entre eux auraient avoué appartenir aux ser-vices de sécurité sud-africains. A Harare, le premier ministre du Zimbabwe, M. Robert Mugabe, a lancé un appel à l'OUA, afin que l'organi-sation crée une « force armée afri-caine » pour protéger les pays voi-sins de l'Afrique du Sad. Enfin. à Gaborone, capitale du Botswara, une fusillade a eu lieu samedi, faisant un mort et deux blessés. La radio du Botswana a accusé Pretoria d'être à l'origine de cette action, ce qu'a démenti un porte-parole de l'armée sud-africaine. - (AFP,

de Parti national au pouvoir. Reuter, UPI, AP.) onory, en exposant sa politíque, révèle ses intentions secrètes' "La dynamique de l'esprit d'entreprise et la compréhension de l'économie et du financement dans nos écoles devient un facteur clef pour l'avenir de l'Education Nationale homeiny: l'homme qui pour réaliser sa politique sanguinaire a trahi le Coran." "Les valeurs traditionnelles, baffouées par une modernisation effreinée du Moyen-Orient, ont ouvert la voie au monstre musulman et révolutionnaire. Vers une nouvelle Guerre Sainte ? O.P.E.P. pourra-t-If encore pren-∴dre l'Occident en otage ?'' Le Dr P.H. Frankel, éminence internationale des problèmes pétroliers nous met en garde sur les menaces qui planent sur l'Occident pour la pro-Pour comprendre notre temps La Revue des Deux Mondes 15 rue de l'Université, Paris VIII.

- -- Tel: 42.61:2.149

te numero dans tous les kinsques : 30 francs

LA CONFÉRENCE DES VILLES JUMELÉES CONTRE L'APARTHEID

L'enfant de Gorée et les écrivains sud-africains

De notre envoyée spéciale

Dakar - Ils went arrivés tenant par la main un enfant de Gorée trafnant une encombrante kora (instru-ment à cordes), et l'ont tendrement installe devant le micro. Ils ont attendu que sa voix douce et claire prenne possession de la nuit avant d'y mêler, chacun à leur tour, leur voix rauque dans une émouvante complainte. Eux, Pitika N'Tuli et Matemela Manaka, deux écrivains sud-africains vivant l'un à Soweto, 'autre en exil à Londres.

Image de cet enfant de l'île d'où partaient les esclaves et des fils du pays de l'apartheid chantant ensem-ble... Cinq mille spectateurs l'ont contemplée, samedi 14 juin, dans la petite île qui fait face à Dakar, pour la veillée clôturant les trois jours de la conférence contre le racisme et l'apartheid, organisée par la Fédéra-tion mondiale des villes jumelées. Moment totalement improvisé et spontané au cours d'une soirée malureusement un peu figée.

L'île, ses ruelles, ses maisons suin-tant du lourd passé de l'esclavage, représentaient pourtant un cadre idéal pour une telle rencontre. Mais la sécurité et les impératifs de la télévision (le spectacle sera retransmis par TF 1) ont imposé un concert sur une place mutilée par de

Les meilleurs artistes du Nord et du Sud avaient été rassemblés avec, entre autres, Touré Kunda, Mann Dibango, Miriam Makeba, le pianiste argentin Miguel Angel Estrella, Diane Dufreme et Jacques Higelin... Il y eut tout de même quelques comps de cœur avec l'irré-sistible Francis Bebey, l'ensemble multiraciale sud-africain Johnny Clegg et Savuka ou le griot Mory Kante, mais cela n'avait rien à voir avec l'explosion chaleureuse dont l'Afrique a le secret. Seuls les hôtes munis d'une invitation avaient pu monter dans les «chaloupes» pour Gorée. Depuis l'avant-veille, la police in montait la garde pour empê-cher les Sénégalais d'y accoster avec leurs pirogues. Mécontants, les Dakarois ont fait savoir qu'ils auraient souhaité être de la lête. Satisfaction leur a été partiellement donnée. Et un spectacle exclusive-ment africain, placé sous la prési-dence d'honneur de M. Abdou Diouf, leur u été offert au stade de Dakar, dimanche 15 juin, dans

Ce même jour, M. Pierre Mauroy, président de la Fédération mondiale des villes jumelées, et bon nombre de représentants des collectivités locales ayant assisté aux journées de la fédération ont gagné la Côte-d'Ivoire pour une réception organisée en leur honneur par le président Houphouët-Boigny.

Réanis samedi pour une table ronde, les écrivains and-africains ont expliqué tour à tour pourquoi ils refusaient de se joindre au voyage. L'écrivain-poète afrikaaner Breyten Breytenbach a rappelé que le président de la Côte-d'Ivoire, partisan du dialogne avec Pretonia. dialogue avec Pretoria, avait envoyé des représentants en Afri-que du Sud, lorsque les enfants de Someto se bentalant desse la sur-Soweto se bottalent dans la rue». Mais la demande de l'écrivain Sipho Sepamia aux élus locaux de ne pas se rendre à Yamoussoukro, en soli-darité avec les Noirs d'Afrique du Sud, n'a n'a guère été entendu. L'affront fait à la Côte-d'Ivoire aurait frappé un pays que beaucoup ne jugent pas plus condamnable que d'autres États africains commerçant aussi avec l'Afrique du Sad. En tout cas, l'incident a laissé un goût amer au terme de journées au thème non

Un € cancer >

Le ton donné dès l'ouverture avait été tout autre. Apprenant l'élargissement de l'état d'urgence à l'ensem-ble du territoire sud-africain, le président Abdou Diouf avait appelé avec véhémence l'Occident à la fermeté face à un « cancer » (le Monde du 15-16 juin). M. Pierre Mauroy avait pour sa part déclaré qu'il était temps de . passer des discours aux

Le lendemain, M. Bernard Stasi, député, maire d'Épernay, président du comité national de jumeiage, qualifiait l'apartheid - d'agression à la dignité humaine », tout en invitant chacun à balayer devant sa propre porte. Il a demandé aux Francais de veiller à ce que leur pays soit exemplaire pour que - la xén ble et le racisme, qui sommeillent dans tout être humain, ne se révellle

Enfin, une vive polémique par la voie des ondes, a opposé M. Laurent Fabius à M. Claude Malhuret (voir

L'association des écrivaires sénégalais a demandó aux États africains de faire du 16 juin un jour férié Mitterrand, venue ao nom de sa fon-dation France-Libertés, a présenté son projet «IPADAS», de création d'un institut de recherche au Cap. où des Sud-Africains de toutes races pourront se réunir pour réfléchir sur une Afrique du Sud démocratique -. Enfin, Médecins du monde a suggéré de ne pas tolérer de visite de M. Botha en France et de participer avec SOS-Racisme à un échange entre écolier d'Afrique du Sud et du

The first that the

San Language

4711E 3

21 20

13 120

1. 1. 1. 1.

CHRISTIANE CHOMBEAU.

Un quadrillage policier sans précédent

Le Monde

(Suite de la première page.) Dimanche, un office célébré à Evaton, cité noire au sud de Johannesburg, par l'évêque anglican Desmond Tutu, a été perturbé par l'arrivée d'une cinquantaine de militaires en armes. Le prix Nobel de la paix a demandé aux fidèles de commémorer le 16 juin « dans le calme et la dignité ». Il n'y a pas eu d'incident ni d'arrestation. Dans le courant de la journée de lundi, aucun chiffre n'avait encore été publié sur la açon dont était suivi le mot d'ordre de grève générale lancé par les organisations antiapartheid et certains syndicats. De nombreuses entreprises et sociétés avaient accepté de donner congé à leurs employés noirs. Comme pour le les mai, les chambres de commerce et d'industrie avaient adopté le principe: - Pas de travail, pas de paye, pas de sanction. - La plupart des ambassades avaient fermé leurs portes pour des rai-sons de sécurité.

Attentat à Durban

Les écoles noires étaient désertes, d'autant que le ministère de l'éducation a décidé, dimanche, de fermer celles situées dans les zones troublées, juqu'au 1" juillet. Les élèves devront désormais être munis d'une permission spéciale pour pénétrer dans les locaux. Le Black Sash (écharpe noire), organisation féminine blanche d'entraide aux Noirs, avait demandé que le 16 juin soit commémoré dans les établissements scolaires blancs par • une réunion d'information, un débat, une prière ». Des fleurs ont été déposées dans les églises de Johannesbourg à la mémoire des victimes de Soweto.

MORT D'UN JOURNALISTE

travaillant pour le chaîne de télévision britannique ITN, George De'Ath, est mort samedi matin, 14 juin, à l'hôpital du Cap. George De Ath, âgé de trente quatre ans, de nationalité sudafricaine, avait été grièvement blessé à la tête, mardi demier, alors qu'il se trouvait su camp des squatters de Crossroads.

Avec son assistant, Andile Fozi, il avait été attaqué à coups de machette par des vigiles en lutte contre e les camerades ». pour le contrôle du bidonville M. Fozi, malgré plusieurs bleasures et un pouce tranché, a eu la vie sauve. Georga De Ath est. mort après quatre jours de come. Il avait travaillé en Rodhésie, à Beyrouth, en triande du Nord, avant de revenir dans son pays. George De'Ath sat le premier journaliste tue depuis la début des événements d'Afrique du

A la fin de la semaine dernière, une véritable psychose s'était développée dans la communauté blanche. Les armureries de la région de Johannesburg et de Pretoria ont été dévalisées par une population inquiète. A Randburg, le propriétaire d'une boutique reconnaissait que les ventes de munitions avaient quadruplé et celles d'armes doublé, en prévision du 16 juin. Ses rayons étaient vides, et les stocks des fournisseurs épuisés.

madaire en langue afrikaans Rapport était barrée d'un énorme titre : « L'Afrique du Sud doit brûler ». Ce journal faisait état d'un plan de l'ANC (Congrès national africain) selon lequel les bâtiments publics et les quartiers blancs devaient être attaqués par « les émeutiers noirs ». Un plan anquel le chef de l'Etat avait fait référence jeudi dans son dis-

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

Télex MONDPAR 650572 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81

Tél: (1) 42-47-97-27

Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant : André Foutaine,

irecteur de la publicatio

Anciens directeurs:

nbert Beure-Méry (1944-1969) Jacques Fauret (1969-1982) André Laurens (1982-1985)

Durée de la société :

cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social: 570 000 F

Société civile Les Rédacteurs du Mande »,

Société anonyme des lecteurs du Monde, MM. André Fontaine, gérant, et Habert Beuve-Méry, fondateur

Administrateur général : Bermard Wouts.

Rédacteur en chef :

Coréducteur en chef : Claude Sales.

T4 : (1) 45-53-91-82 on 45-55-91-71

Telex MONDPUB 206 136 F

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algéria, 3 DA; Marce, 4,20 dr.; Treisia, 400 m.; Alamagna, 1,80 DM; Autricha, 17 sch.; Selgique, 30 fr.; Canada, 1,75 \$; Côte-d'Ivoire, 315 F CFA; Denemark, 9 kr.; Espagna, 130 pes.; G.-B., 55 p.; Grèca, 120 dr.; Irlanda, 85 p.; Rafe, 1 700 L.; Libya, 0,400 DL; Lunembourg, 30 f.; Norvège, 9 kr.; Pays-Ban, 2 fl.; Portugal, 110 asc.; Sénégel, 335 F CFA; Suide, 8 kr.; Suisse, 1,80 f.; USA, 1,25 \$; USA (Wast Coast), 1,50 \$; Vennezhini, 110 asc.; Sinégel, 1,50 \$; Vennezhini, 1,50

associés de la société

publication, dix mille Noirs de La charge explosive a été esti-Kwathema - township situ6e près de la capitale - devaient, notamment, se lancer à l'assaut de l'Union Building, le siège du gouvernement, à Pretoria, et le

D'importantes mesures de sécurité avaient été mises en place dans tout le pays pour parer à toute éventualité. Les bâtiments administratifs et les écoles étaient particulièrement surveillés. A Johannesburg, un établissement scolaire a été entouré de fil de ser harbelé. La Blancs ont avoué qu'ils porteraient une arme lundi.

Une crainte qu'est venu conforter l'attentat de Durban, samedi soir, au cours duquel trois femmes out trouvé la mort. Une voiture piégée a explosé peu avant 10 beures du soir à proximité de deux hôtels, sur le front de mer. Soixante-neuf personnes ont été blessées, trente-neuf véhicules endommagés ou détruits, cours à la nation. Selon cette ainsi que plusieurs immeubles.

ABONNEMENTS

BP 507 09

75422 PARIS CEDEX 09

Tél : (1) 42-47-98-72

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE

354 F 672 F 954 F 1 200 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS

PAR VOIE NORMALE

687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F

ÉTRANGER (par messageries)

IL - SUISSE TUNISIE

504 F 972 F 1404 F 1800 F

Par vole africane : tarif sur demande.

Changuments d'adresse définitifs on provisoires (deux semaines ou plus) ; nos abomaés sont invités à formuler leur dennande une semaine au moins avant lour départ. Joindre la dernière bande d'envoi à tonte correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire

PARIS-UP

Reproduction intendité de tous articles

sauf accord avez l'administration

et publications, nº 57 437

ISSN: 0395 - 2037

nission paritaire des journaux

- BELGIQUE-LUXEMBOURG

762 F 1089 F 1380 F

mée entre 25 et 50 kilos. Les autorités ont accusé l'ANC, mais l'attentat n'a pas été revendiqué. « C'est un acte de désespoir commis par des làches, a expliqué M. Louis Nel, ministreadjoint de l'information. Si la terreur n'est pas combattue partout, a-t-il ajouté, elle ne peut être effectivement valucue où que ce soit =.

qui « a duré dix ans... »

Lundi, au cinquième jour de l'état d'urgence, on ignorait toujours le nombre des personnes interpellées. Le gouvernement se refuse à fournir le moindre chif-fre. L'évêque Tutu avance celui de deux mille. Trois ressortissants allemends auraient été arrêtés et Bonn aurait réclamé leur libération.

La police a rendu visite à deux journaux, le Sunday Tribune, de Durban, et City Press. pour s'assurer que ceux-ci n'avaient pas enfreint les lois sur l'état d'urgence. Le Sunday Times, pour sa part, a reconnu qu'il s'était autocensuré, afin de ne pas commettre le délit mal défini de « subversion ».

En dépit du nouveau régime, les violences n'ont pas cessé. Selon les derniers chiffres publiés dimanche par le ministère de l'information, dix-neuf Noirs ont été tués à travers le pays en trois jours et demi. Un représentant de ce département a estimé que le nombre des incidents avait considérablement diminué. Il n'a cependant pu fournir aucun détail ni aucune estimation.

Le 16 juin est commémoré sous haute surveillance. Cela ne suffira pas à faire oublier ce jour qui, comme l'écrit City Press, - a duré dix ans -.

MICHEL BOLE-RICHARD.

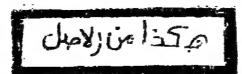
DE LA CENSURE

La télex ajoute que les journa-

INSTAURATION

Johannesburg (AFP). - Les journalistes présents en Afrique du Sud ont été avertis, lundi 16 juin, qu'ils allaient devoir soumettre leurs erticles relatifs au e maintien de l'ordre public » pour le disième anniversaire du soulèvement du Soweto au chef de la police sud-africaine avant d'être autorisés à les transmettre. Les organes d'information, dont l'agence France-Presse, ont en effet reçu un télex en ce sens du chef de la police sud-africaine, le général Johan Costzes.

listes ne peuvent se rendre dans les ezones troublées a sans le consentement d'un responsable de la police, et que ces consignes sont valables pour la durée de l'état d'urgence illimité imposé jeudi demier.



I NIERIQUE DU SUD

TO THE

-- -- was will wanted چېپېښوار د هم د د د was a sold that the The second second second

and the second of the second ---no branchi معيوني فيراوي والماران المناسب والماران

Car Market April 2017

and the second second second The state of the s a surprise of a marketing. The second of th

ouille STOIT! mem trait goir e garde vicus

∆ ×2 € 21

ném. OLE

. 0

m95

aris l

Ez:

Il c

P25 C parti gez. . п

men. qui Un çui bou: L'es frag Troi

mė: m e Per 562 Ch: ತರಿಕ 73.7 SQF **DO**

> ren 571

EMEUTES DE SO,

ecrivains sud-africa

the same of the sa The state of the s The second second second second

Property Company (株本) (東京中心

The wat is any 🖦 jeg Aktjora iz

ciar sans précédem

The state of the

EN AFRIQUE DU SUD

LES RELATIONS ENTRE PARIS ET PRETORIA

Polémique entre M. Fabius et M. Malhuret

M. Laurent Fabius a jugé « injurieuser » et « sans fondement » les
déclarations du socrétaire d'Etat
chargé des droits de l'homme,
M. Christian Malhuret, sur ses
propos critiquant la politique du
gouvernement actuel à l'égard de
l'Afrique du Sud. Dans une interview à France-Inter, réalisée samedi
14 juin depuis Gorée (Sénégat),
M. Malkuret avait traité de « menteur, amnésique et hypocrite » teur, amnésique et hypocrite » l'ancien premier ministre, qui, la veille, à Grenoble, avait attaqué la politique gouvernementale à l'égard de l'Afrique du Sud.

de l'Afrique du Sud.

M. Fabius avait notamment déclaré: « L'une des premières mesures du gouvernement a été de renvoyer l'ambassadeur (en Afrique du Sud) que j'avais rappelé (...) « Ils 'apprête à recevoir le premier ministre africais. (...) « Je dis que l'homneur de la France doit être de renforcer les sanctions. » Pour M. Malhuret, M. Fabius est « un menteur, parce

Le procès du chef de file de l'opposition tunisienne

LA PEINE DE PRISON FRAPPANT M. MESTIRI EST CONFIRMÉE EN APPEL

(De notre correspondant.) Tunis. - Le tribunal de première instance de Tunis a confirmé en appel, samedi 14 juin, la condamna-tion de M. Ahmed Mestiri, secrétaire général du Mouvement des démocrates socialistes (MDS), à quatre mois de prison pour rassemblement sur la voie publique, à la suite de la manifestation de protestation contre le raid américain sur

Tripoli, le 16 avril dernier (le Monde du 6 juin). M. Mestiri, qui se trouveit en liberté provisoire pour raison de santé, a la possibilité de se pourvoir en cassation dans les dix jours, sans empêcher pour autant l'exécution du jugement, qui n'était toutefois pes intervenue dimanche soir. C'est la première fois qu'un des chefs de file de l'opposition, officiellement recomme, est condamné à une peine de prison ferme. Les militants du de prison ferme. Les militants du MDS n'en paraissent pes outre mesure contrits, blen au contraire, estimant que leur parti est ainsi mis en valeur anx yeux de l'opinion. La condamnation de M. Mestiri a cependant pour effet de l'empêcher de présenter sa candidature aux élections législatives prévues pour le mois de novembre prochain.

Trois autres membres de l'opposition, l'un appartenant au MDS, les deux autres an bureau politique du siste, mouvement toléré mais qui n'a pas obtenu son visa, ont égalemen vu confirmer leur condemnation à quatre mois de prison pour avoir, eux aussi, participé à la manifestation do 16 avril.

Protestations de la Ligue des droits de l'homme

D'autre part, le tribunal de pre-mière instance a condamné, samedi, à un an de prison, M. Moncef Ben Slimane, secrétaire général da syndicat de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique qui se réclame de l'ancienne direction de l'UGTT, pour diffamation des auto-nités. Il était reproché à M. Ben Slimane d'avoir signé ès qualité une motion condamnant la politique du

Enfin, dans la troisième affaire à caractère politique appelée ce même jour, M. Mouldi Fahem, syndicaliste et dirigeant du Rassemblementso-cialiste progressiste, s'est vu infliger huit mois de prison pour distribution de tracts et appartenance à une organisation non recomme.

Ces jugements, ainsi que celui prononcé contre Mª Bida (le Monde du 14 juin), ont suscité une vive réaction de la Ligue tunisienne des droits de l'homme. Estimant que « la Tunisie connaît depuis quel-ques mois une évolution préoccu-pante et grave, caractérisée pur les atteintes répétées aux libertés publiques et une inquiétante offer-sive contre les organisations popu-laires », la Ligue a adressé « un appel solennel et pressant à l'opi-nion publique et à tous les patriotes sincères qui ont à cœur la sauve-garde du pays, afin de contribuer à sortir ce dernier de l'impasse dans laquelle il se trouve fourvoyé ».

MICHEL DEURÉ. Cinq condamnés à mort exé-cutés. - Cinq Tunisiens, condamnés à mort pour homicide volontaire avec préméditation, ont été pendus, samedi matin 14 juin, à la prison Bourguiba, estimant - odieux - les crimes des cinq hommes, avait rejeté leur recours en grâce. -

qu'il a annoncé que la France allait revenir sur les sanctions décidées ment à décidé des sanctions éconocontre l'Afrique du Sud ». Or, à rappelé M. Malburet, le ministre de Sud les partis de droite, eux, s'y des affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond, doit proposer à ses parteaures de la CEE, ce lundi à l'avembours de nouvelles cana-Luxembourg, de nouvelles sanctions, notamment sur les produits alimentaires.

alimentares.

Deuxième mensonge,
M. Fabius a dit que nous allions
recevoir en grande pompe M. Pleter
Botha (président sud-africain),
alors que M. Botha, qui avait fait la demande de venir à Paris aujourd'hui même, s'est fait réponaujoura nut meme, s'est jait répon-dre par le gouvernement que sa visite était inopportune, a ajouté M. Mashuret. M. Fabius est, en outre, amnésique car il a oublié que le ministre sud-africain des affaires étrangères (M. Pik Botha) est venu il y à un an en France pour inaugurer un monument et qu'il était diplomatiquement impossible de faire autrement. Si les Sud-Aj.icains souhaitalent revenir pour Al, itains sounationent revenir pour la même raison, nous accepterions car il est diplomatiquement impossible de faire autrement, et M. Fabius le sait. »

Enfin, M. Malhuret a qualifié M. Fabius d' « hypecrite » car « il a amoncé un certain nombre de sanc-tions il y a un an, qui devaient pren-dre effet dans dix-huit mois, et il savait très bien qu'il ne serait plus

Il a conclu : « On peut faire vibrer les estrades sur l'Afrique du Sud, mais sì j'étais à la place de 'M. Fabius, j'aurais peur qu'on me crie : Jaruzelski! »

Dimanche 15 juin, M. Fabius a indiqué, dans un communiqué, que « M. Malhuret a beau être depuis peu de temps au gouvernement, il devrait connaître au moins trois faits qui rendent sons fondement ses attaques.

- 2) Plusieurs sanctions économiques et diplomatiques prises l'en dernier par mon gouvernement ont été d'effet immédiat et non pas comme le prétend M. Malhuret, d'effet différé.

3) La où nous avons, nous, rappelé notre ambassadeur à Preto-ria et refusé de recevoir des représentants du gouvernement sud-africain à Paris, le gouvernement actuel a au contraire fait repartir notre ambassadeur à Pretoria et développé récemment les contacts à Paris avec les officiels sud-

« Ces faits incontestables ôtent tout crédit aux attaques de M. Mal-huret. La cause de la lutte contre l'apartheid appelle autre chose qu'une polémique médiocre dans laquelle on ne m'entraînera pas », conclut l'ancien premier ministre.

Enfin, Jean Poperen, « numéro deux » du Parti socialiste, a critiqué, dimanche, à Nantes M. Claude Malhuret, en déclarant que « ce sous-ministricule, qui veut donner des leçons en matière de hute contre le racisme, est malvenu ». Le gouvernement de droite a le

pompon sur l'utilisation des réflexes racistes dans la politique », a ajouté le secrétaire national du PS.

a ajoutô le secrétaire national du PS.
[INDLR: Il est exact que le gouvernement de M. Chirac n'a pas amoncéson intention de revunir sur les ametions décidées par son prédicesseur, et que, an contraire, Paris s'est déciaré favorable à l'interdiction de l'importa-tion de produits alimentaires sud-africains. Il est également vrai que la France a fait savoir que la visite du pré-sident sud-africain stait — pour l'ins-tent — inopportane.]

DIPLOMATIE

LA TOURNÉE EUROPÉENNE DE M. HU YAOBANG

Le secrétaire général du PC chinois est accueilli à Paris par M. Mitterrand

Parti communiste chinois, M. Hu Yaobang, devait être accueilli ce îmdi après-midi 16 juin à Orly par le président Mitterrand, avec qui un pre-mier entretien était prévu le même jour et qui offre dans la soirée un diner à l'Elysée en Phoimeur de son hôte. Mardi, M. Hu Yaobang sera, notau-ment, Phôte de M. Chirac et de M. Chaban-Delmas, avant d'assister à un diner au Quai d'Orsay offert par le premier

De notre correspondant

Pékin. - La politique-spectacle ferait-elle son entrée en Chine ? On pourrait le penser en voyant la place que les médias chinois accordent à la visite qu'effectue actuellement en Europe le secrétaire général du PC, M. Hn Yaobang. Sur le plan inté-rieur, cette visite devrait avoir pour effet de rehausser le prestige d'homme d'Etat de stature internationale de celui qui est officielle-ment le numéro deux du régime, même s'il annonce lui-même son intention de se retirer progressivement des affaires d'ici un ou deux

Agé de soixante et onze ans, ce petit homme originaire, comme Mao, du Hunan, vétéran de la Longue Marche, a commencé sa carrière dans les jeunesses communistes. Entré au comité central du parti en 1956, il fut traîné dans la boue pendant la révolution cultu-relle. Revenu au pouvoir aux côtés

Le secrétaire général du de M. Deng Xiaoping après la chute arti communiste chinois, de la « bande des quatre », il est L. Hu Yaobang, devait être secrétaire général du PC depuis 1981.

La tournée, qui aura mené M. Hu de Londres à Bonn, puis à Paris et à Rome, est la quatrième qu'il effectue à l'étranger, après la Roumanie et la Yougoslavie (1983), le Japon (1983) et le Pacifique sud (1985). Son manque d'expérience l'avait conduit, au cours de ces deux derniers déplacements, à des déclara-tions qui dépassaient quelque peu les positions officielles et qui avaient été suivies de rectificatifs publiés à Pêkin. Sa visite en Europe semble s'inscrire dans le cadre d'efforts particuliers de la Chine en direction du Vieux Continent, qu'il soit de l'Est ou de l'Ouest.

La première étape choisie par M. Hu n'a pas été Paris – contrairement à une tradition qui remontait au rétablissement des relations diplomatiques entre les deux pays en 1964, - mais Londres. Ce choix s'explique par l'importance de la question de Hongkong. La « déclaration commune » sino-britannique de 1984 a décidé le retour en 1997 de la colonie de la Couronne à la Chine, et les deux gouvernements s'emploient à ce que la transition se fasse sans trop de heurts et sans que la situation économique du territoire en pâtisse trop. A l'automne, pour le première fois, la reine d'Angleterre se rendra en Chine en visite officielle. Londres compte sur cette conjoncture pour développer ses échanges avec la Chine, qui ont augmenté de 20 % l'an dernier (1,426 milliard de dollars).

A Bonn, les conversations devraient porter essentiellement sur les échanges commerciaux. La RFA est, en effet, devenue le quatrième partenaire de la Chine après le Japon, les Etats-Unis et Hongkong. Le commerce sino-ouest-allemand dépasse 3 milliards de dollars et est en augmentation constante : plus 66% au cours des trois premiers mois de cette année.

Eurêka

A Paris, M. Hu va faire l'expérience de cette cohabitation qui intrigue les Chinois. Invité par le président de la République, il sera également reçu par le premier ministre. On lui prête l'intention de faire l'éloge du programme Eurêka, qui fascine une Chine plus que réti-cente face à l'Initiative de défense stratégique américaine. « C'est un très bon plan », a déclaré, avant son départ, M. Li Peng, vice-premier ministre, qui accompagne le secré-taire général. Les entretiens avec les dirigeants français devraient aussi porter sur les échanges commerciaux, qui n'ont représenté que 790 millions de dollars en 1985 (1). Une rencontre est également prévue avec M. Marchais.

On s'attendait que, à Paris comme dans les autres capitales, les conversations portent plus générale-ment sur le rôle de l'Europe dans le monde, la paix mondiale et le désar-mement. Les pays d'Europe occidentale jouent un rôle important dans la préservation de la paix mon-diale et le désarmement, avait rappelé M. Li Peng. Par leur poids économique qui rééquilibre partiellement celui - trop pesant -du Japon, par leur position politique dans le camp occidental - moins en flèche dans leur antisoviétisme que l'administration Reagan, - les grand pays européens ont une place de choix dans la diplomatie mondiale de la Chine. Mais on ne saurait oublier que, pour cette dernière, ce qui compte encore avant tout, c'est le développement économique, ses relations avec les Super-Grands, d'une part, ses voisins asiatiques d'autre part.

PATRICE DE BÉER.

(1) Au cours du premier trimestre de 1986, les importations françaises out stagné (1,214 milliard de francs contre 1,210 pour la même période l'an passé), tandis que les exportations baissaient (1,243 contre 1,485); cette baisse est ventes de produits métallurgiques et de chimis organique, et elle n'est que par-tiellement compensée par la hausse des ventes de biens d'équipement.

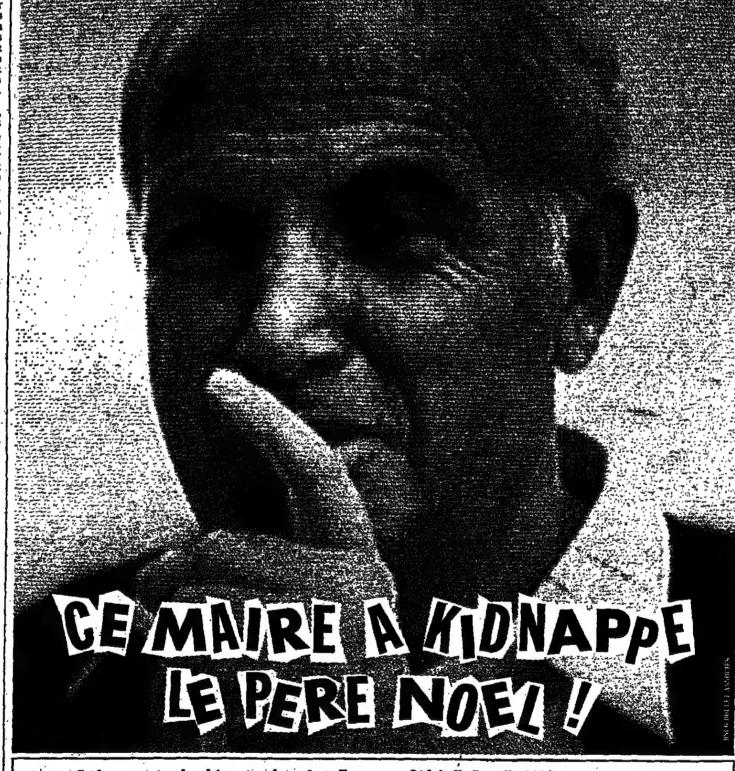
Dans une lettre à M. Gorbatchev

M. REAGAN DEMANDE

A NOUVEAU LA TENUE D'UN SOMMET SOVIÉTO-AMÉRICAIN

Washington (AFP). - Un fonctionnaire de la Maison Blanche a confirmé, samedi 14 juin, que le pré-sident Ronald Roagan avait adressé une « lettre chaleureuse » au dirigeant soviétique Mikhall Gorbatchev pour l'inviter à entamer la préparation d'une réunion au sommet entre les deux superpulssances. Selon l'hebdomsdaire britannique l'Observer – qui a le premier fait état de cette lettre dans son édition the detection of the supplier of the dimanche, — la lettre suggérait que M. Shultz, secrétaire d'État, rencontre en Europe son homologue soviétique, M. Edouard Chevardnadze, afin de mettre au point avec lui l'ordre du jour.

MM. Shultz et Chevardnadze devaient se rencontrer à Washington les 14 et 15 mai dernier pour discuter d'un possible sommet, mais ce projet avait été suspendu par Mos-cou le 15 avril dernier, quelques heures après le raid américain contre la Libye. Selon l'Observer, la lettre de M. Reagan aurait été remise à M. Gorbatchev à la fin du mois de mai par l'ambassadeur des États-Unis à Moscon, M. Arthur Hartman. Le numéro un soviétique n'y aurait pas répondu « apparemment parce qu'il n'est pas sûr des intentions américaines» et parce que les Soviétiques étaient « décontenancés par le contraste entre le ton de la lettre et l'annonce de l'abandon des limitations du traité Salt II, falte à peu près au moment où la lettre est arrivée à son destinataire », indique l'hebdomadaire.



Cet homme est recherché par tous les enfants. Il s'appelle Jacques Coupet. C'est le maire de Canet en Roussillon. Il a kidnappé le Père Noël.

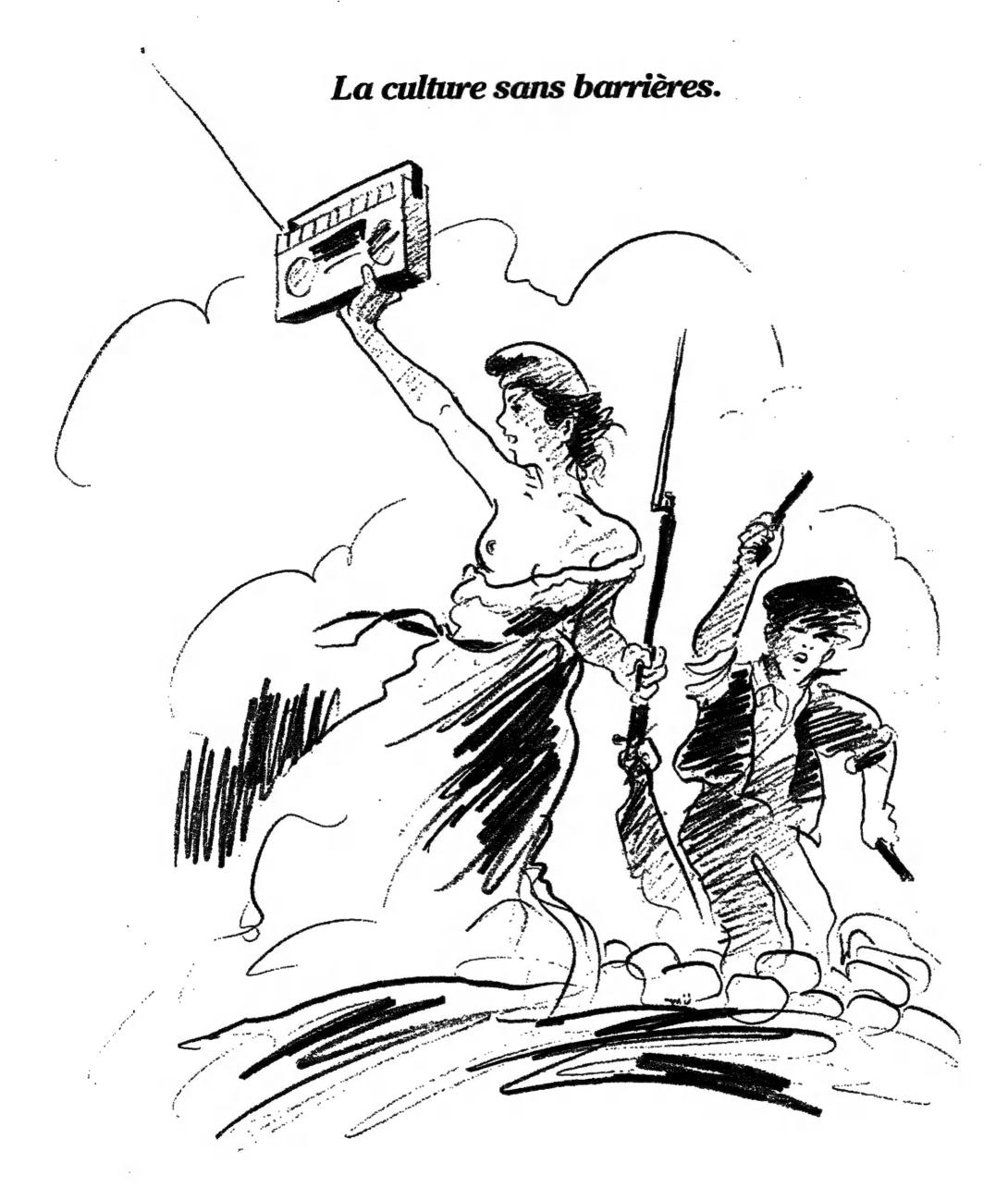
La rançon? Une fabuleuse collection de jouets et poupées. Objectif, l'exposer dès Juillet dans un musée unique: le Musée du Père Noël.

Dernière nouvelle : le Père Noël, le plus errant et le plus paresseux des grands-pères décide de prendre de vraies vacances.

Séduit, il s'installe 364 jours par an et pour l'éternité dans les Pyrénées Orientales, à Canet en

Maintenant, parents et enfants, nous savons tous enfin où trouver, toute l'année, le Père Noël.

CANET EN ROUSSILLON



programmes de France Culture. Toutes les ten-

Les convictions des uns et des autres s'ex-

Du "Panorama" à "Répliques", du "Grand débat" toutes faites! dances y sont représentées, les sujets les plus divers et les plus inattendus abordés sans préjugés. à "La Nuit sur un plateau", vous suivez avec délice le heurt et le dialogue des convictions les plus contraspriment, s'entrecroisent, s'entrechoquent. Vous res et conservateurs, croyants et sceptiques vous 24 h sur 24 : le plaisir vient en tête.

Un vent de liberté souffle sur la grille des voilà au cœur de la mêlée des idées, de la vie! attendent Pas de risque avec eux de céder aux idées

Avec France Culture, refaites-vous une tête. heurt et le dialogue des convictions les plus contras- Passez de l'autre côté de la barrière, vous êtes libre ! tées : traditionalistes et modernistes, révolutionnai- Avec France Culture, c'est comme ça tous les jours,

France Culture. Le plaisir en tête.



LES SUITES DE LA CATASTROPHE DE TCHERNOBYL ET LA MANIFESTATION ANTINUCLÉAIRE A CATTENOM

La direction de la centrale soviétique a été limogée pour « irresponsabilité et incompétence »

De notre correspondant

Moscon. - Le directeur et l'ingé-nieur en chef de la centrale de Tchernobyl out été chassés de leurs fonctions pour « irresponsabilité et incompétence » lors de l'accident du 26 avril, a annoncé, le dimanche 15 juin, la Pravda. Plusieurs autres cadres out subi le même sort. Le quotidien n'indique pas à quelle date continue en total de l'accident de l'accident produce en total de l'accident de l ces sanctions out été pronon-cées (1), mais cite le nom du nou-veau directeur, M. Pozdychev.

L'ex-directeur et l'ex-ingénieur en chef, MM. Brioukhanov et Fomine, n'ont pas su, dans une situation compliquée, exsurer une bonne direction ni la discipline nécessaire et ont fait preuve d'irres-ponsabilité et d'incompétence. Ils ponsaoune et a incompetence. Ils n'ont pas su apprécier ce qui se pas-sait ni prendre les mesures cruciales qui s'imposaient pour organiser le travail des unités de secours », écrit

∢ Autocritique courageuse »

Le quotidien du parti estime que leur laisser-aller est à l'origine de la · fuite » d'un certain nombre d'ouvriers de la centrale que l'on n'a député de Tchernobyl au soviet toujours pas retrouvés. La Pranda d'Ukraine (1). Il reste à avoir si s'indigne que parmi ces fuyards se soient trouvés des contremaitres et des chefs d'équipe. La direction de la centrale dans son ensemble a été un sixième réacteur étaient respectivement critiqués les differents partieurs pour sui les des contrales des contrales des contrales des contrales des contrales de c vivement critiquée lors d'une rén-nion des communistes de l'entreprise qui a en lieu à une date non précisée. cas décidées à remettre en service des octobre prochain le premier et le dent, un vice-directeur de la centrale deuxième réacteur.

avait abandonné son poste. D'autres responsables n'ont, selon la Pravda, rien fait pour faciliter les conditions de vie et de travail des équipes de

Le secrétaire du komsomol (jeu-Le secrétaire du komsomol (jeunesses communistes) de la centrale
a également été critiqué sans qu'on
sache s'il a perdu son poste. La
même remarque vaut pour le dirigeant du syndicat, qui a reçu des
« reproches justifiés ». Mais, au
total, les cadres locaux du perti à
Tchernobyl sont bien davantage
épargnés que la direction ou les
ingénieurs. La Pravda écrit seuloment que le secrétaire du parti popr ment que le secrétaire du parti pour l'entreprise a fait une « autocritique courageuse - devant le comité régio-nal du parti. Son avenir ne semble

Le quotidien Troud avait déjà indiqué le 8 juin qu'un nouveau directeur du département de la construction, M. Vladimir Gora, avait été nommé, sans préciser le sort réservé à son prédécesseur.

L'ordinateur SOVT du Monde avait identifié ce dernier comme étant M. Vassili Kizima, par ailleurs député de Tchernobyl au soviet d'Ukraine (1). Il reste à avoir si vement prévus pour fin 1986 et pour 1988. Les autorités semblent en tout

phe continuent à se faire sentir. Une radioactivité excessive a sinsi 6té décelée vendredi 13 juin par le compteur Geiger de l'ambassade de ce sur un morcean de porc acheté dans un magasin réservé aux étrangers. Il s'agit du troisième inci-dent de ce geure. La viande suspecte a été envoyée à Paris pour analyse.

DOMINIQUE DHOMBRES.

(1) M. Brioukhanov, ancien direc-teur de la centrale, occupait encore as fonctions à la mi-mai, selon la Konno-molskala Pravda du 15 mai. M. Kizima, directeur de la construction, fanit encore mentionné dans cette fonc-tion par la Pravda d'Ukraine du 19 mai.

 M= Bonner n'est pas revenue à Moscou. — M= Elens Bonner a probablement été empêchée par les autorités de se rendre, dimanche 15 juin, à Moscou, comme elle l'avait prévu. L'épouse d'Andrei Sakharov avait, en effet, déclaré, le 3 juin dernier, à son retour en URSS sprès six mois passés en Occident qu'elle tenterait de quitter Gorki pour venir récupérer ses bagages à Moscou le 15 juin. Ma Bonner avait confirmé dans un télégramme ca-voyé à une amie le 9 juin qu'elle avait acheté un billet de train et arriverait à Moscou dans la matinée du 15 juin. Or l'appartement des Sak-harov sur le boulevard extérieur de le capitale était toujours vide diman-che en fin d'après-midi, longtemps après l'arrivée du dernier train en provenance de Gorki. - (Corresp.)

Pique-nique allemand... et discrétion française

De notre envoyé spécial

Cattonom. - Pour parer à toute eventualité (« On ne sait jamais avec ces Allemands »), le maire de Cattenom avait, pour la première fois, pris un arrêté interdisant fois, pris un arrêté interdisant l'accès de sa commune aux nonrésidents. Et le préfet de la région Loraine avait prévenu que la frontière de la Moselle, le 15 juin, ne
laisserait passer les manifestants
qu'en trois points seulement.
Comme si, un demi-siècle après, on
décidait de ressusciter cette ligne
Maginot qui achève de mourir dans
la forêt communale de Cattenon,
juste derrière les quatre tours de juste derrière les quatre tours de refroidissement de la centrale en construction...

La veille encore, pourtant, le Lorrains n'étaient pas sur le pied de guerre. Dans la nouvelle mairie de Cattenon, restaurée en 1921 celes guerre. Dans se nouvelle marrie de Cattenom, restaurée en 1981 grâce aux royalties du chantier EDF, ou mariait à tour de bras. Et dans les prés fraîchement fauchés, on profi-tait de la chaleur pour rentrer le foin, sous l'œil des gendarmes mobiles déologés le long des chemobiles déployés le long des che-mins. Tous les accès au chantier nuclésire étaient bouclés, sauf pour les tracteurs et les amateurs de plan-

Est-ce bien ici que les hordes éco-logistes vont déferler, de France, du Luxembourg et d'Allemagne? « Cest trop tard maintenant, expli-que un paysan, fourche à la main. Il fallait protester avant. On est bien descendu sur Thionville, avec nos tracteurs, il y a douze ans. Mais ca n'a servi à rien. - En 1974, en effet, senis les agriculteurs avaient manifesté - mais pas tous, - soutemis

puits. Restent les écolos... alle- que » et « anti-européen ».

La mobilisation des écologistes français, ce 15 juin, a Cattenom, est minimale. Quelques centaines de militants se sont rassemblés à Thionville en début d'après-midi — Verts de Lorraine, Amis de la terre, PSU, Ligue communiste révolutionnaire, quelques anarchistes de Longwy. Les militants de la CFDT, surtout mineurs, permettront à la maigre troupe des Français de dépasser le millier peut-être, au plus fort de la manifestation.

Car, une fois de plus, ce sont les Allemands qui mênent la danse antinucléaire . Ils ont convergé le matin sur Frisange, village frontalier du Luxembourg, Plus d'une centaine de cars sagement alignés le long de la route qui mène au poste-frontière franco-luxembourgeois. Des milliers et des milliers de jeunes, dont beaucoup de couples avec enfants et poussette, déferient gaiement sous le regard amusé des dousniers du grand duché. Sur un podium, les orchestres allemands so succèdent. On chante We shall overcome, comme au temps des grands rassemblements pacifistes contre la guerre

Des prêtres et un pasteur - deux Allemands et un Luxembourgeois -célèbrent un office œcuménique puis, symboliquement, transmettent un cierge et une croix à deux lakes français qui attendent de l'autre côté de la frontière, bouclée par les gendarmes mobiles. Des parlementaires allemands et luxembourgeois - dont plusieurs élus commun socialistes et chrétiens-sociaux -

1986, les paysans rentrent leur foin.

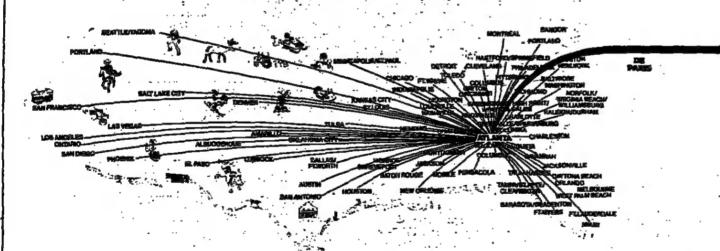
Les mineurs lorrains se battent le dos su mur contre les fermetures de ordres d'un État « non démocrati-

Le grand rassemblement aura lies l'après-midi en France. Les manifes tants - dont quelque dix mille Allecutre la voie ferrée et la Moselle. Aucun débordement n'est à craindre à Koenigsmacker, entièrement bouclé par la gendarmerie mobile... Mais les Allemands venus manifesurr à Cattenom ne sont pas les cas-seurs de Hambourg ou de Francfort.

Woodstock lorrain, beaucoup d'ora-teurs allemands, dont l'écrivain Robert Jungk, le ministre sarrois de Penvironnement, lo Leinen, et sur-tout Petra Kelly, député Vert au Parlement fédéral, qui dénoncera l'ambiguité de la position du SPD, qu'il s'agisse de Johannes Rau en Rhénanie-du-Nord ou d'Oskar

Trois voix françaises se feroni tout de même entendre : Gérard Botella, animateur des Amis de la terre à Thionville et coordinateur du comité Cattenom-Tchernobyl, et régionale d'Alsace - l'une des trois Verts élus en mars, et un porte-parole de mineurs CFDT. Mais on tants allemands, écrasés de soleil, se dispersent bientôt en bon ordre, survolés par un hélicoptère de la gendarmerie. Les tours de la centrale de Cattenom, de l'autre côté du fleuve, n'ont pas tremblé sur leurs bases.

DELTA. AU DEPART DE PARIS, **VOUS OUVRE LE CHEMIN VERS 100 GRANDES VILLES** AMERICAINIEC

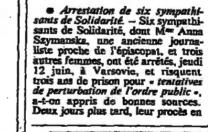


Delta propose des vols non-stop vers Atlanta, la « porte d'entrée » la plus pratique des États-Unis. Avec 370 départs par jour, Delta assure plus de liaisons au départ d'Atlanta que toute autre compagnie aérienne opérant à partir de la côte Est. En effet, le réseau «Delta Connection™» propose des vols vers plus de 160 villes américaines, couvrant les États-Unis de long en large et desservant des villes telles que San Francisco, Los Angeles, la Nouvelle-Orléans, Miami, ainsi qu'Orlando, le site de l'EPCOT Center et de Disney World.

Delta vous propose deux formules economiques pour découvrir les États-Unis de long en large.

Le Delta Standby Travel U.S.A., à partir de \$379, et le Delta Discover America Fare, à partir de \$399 (voyage de la France aux États-Unis non compris). Pour des informations plus détaillées sur les réservations, la durée du séjour et les autres conditions de voyage, renseignez-vous auprès de Delta. Tous les tarifs sont donnés sous réserve de modification sans avis prealable.

Pour de plus ampies renseigne ou appelez au (1) 43.35.40.80.



· procédure accélérée », s'ouvrait dans la capitale, pour être immédia-tement ajourné. Outre Mª Szymanska, membre du comité du primst (de Pologae), chargée de l'aide aux prisonniers politiques, les cinq personnes arrêtées sont : Krystyna Rolecka, Anna Ciupa, Maria Chmielowska, Włodzisław Cha-browski, et Michal Marczewski.



Pologne



A GETS YOU THERE

atete.

A SARREBRUCK Que font les Lorrains?

da l'amitié franco-allemande, j'en appelle à la France de ne pas mettre en service cette centrale de mort : arrêtez Cattenom I » En cette fin de samedi ensoleillé, au milieu du bon peuple venu profitar de la douceur de l'air dans le jardin franco-allemand de sa capitale, Sarrebruck, le ministreprésident de Sarre, Oskar Lafontaine, est à l'aise. Le flonfion du kiceque à musique a cédé la place à des accents de rock plus mobilisateurs. Sur les trois milia à quatre mille personnes présentes, besucoup de très jeunes, attirés per la présence à l'affiche Peter Maffey. .

Se sentent-ils vraiment si concernés par la présence, à una cinquentaine de kilomètres de là, des quatre tours imposantes de la future centrale française? On est à cent lieues de la fièvre de Wackersdorf, de Brockdorf, dont un vieux militant antinucléaire, le professeur salzbourgeois Robert Jungk, vient apporter le témoignage, en adjurant les Français de redécouvrir l'esprit de la Révolution française pour faire tomber catte « nouvelle Bastille». Pas question ici de jouer les anti-Français. Même le raprésentant des syndicats, qui s'embrouille quelque peu entre la lutte contre Cattenom et la défense des mines de charbon sarroises, en appelle aux Lorrains pour qu'ils prennent part à la jutte des Luxembourgeois et des

d'énigme. Depuis la catastrophe soviétique, il n'en est pas un, de Trêves jusqu'à Sarrabruck, à ne pas se sentir tout d'un coup angoissé à l'idée d'un accident à Cattenom. Depuis des années, Osker Lafontaine ne casse de réaffirmer qu'en cas d'accident toute la Sarre ne serait plus qu'un désert. Même le ministre étrangères affirme aujourd'hui, comme il l'a fait récemment dans une interview au Suddeutsche Zeitung, qu'un Tchernobyl lorrain du Luxembourg, c'est-à-dire à rayer purement et simplement son pays de la carte politique ?

maigré Tchemobyl, fait figure ici

A Cobience, le siège du gouvernement régional de Rhén Palatinat, le ministre chrétiendémocrate de l'environnement se sent lui-même un peu court iorsqu'il affirme avoir obtenu l'assurance qu'EDF respectera les normes ouest-allemandes en matière de rejet de radioactivité est de 15 curies par an, en RFA de 3 curies. Le chancelier Koh devrait lui-même demander merdi au président Mitterrand, qu'il rencontrera à Paris, de modifier la position française et d'obliger EDF à accepter l'observation de cette limite dans son cahier des charges.

HENRI DE BRESSON.

Un succès sans gloire pour la coalition au pouvoir

De notre correspondant

Bonn. - Les électeurs de Basse-Saxe out renvoyé, dimanche 15 juin. gouvernement of opposition dos à dos, accordant, au bénéfice du doute, une courte victoire à la coalition au pouvoir à Bonn. Avec 44,3 % des voix, le ministre président chrétien-démocrate, Ernst Albrecht, qui s'était assuré il y a quatre ans la majorité absolue au Parlement régional, peut de justesse former un nouveau gouvernement avec l'appoint des libéraux (6 %). L'opposition, et surtout les Verts, o'ont pas bénéficié, comme certains l'avaient pronostiqué, de l'effet

En tant que test de portée nationale, ces élections n'apportent pas de changement. La coalition du chancelier Kohl conserve sa majorité au Bundesrat (la seconde Chambre) et peut envisager avec une certaine sérénité les élections législatives de janvier prochain, à moins de nouvelles erreurs de parcours. Non qu'elle ait convaincu, mais l'idée que le Parti socialdémocrate ne peut espérer reprendre le pouvoir sans l'appoint des Verts effraie manifestement l'électorat. Avec 42,1 % des voix, contre 36.5 % lors des dernières élections régionales, le candidat socialdémocrate de Basse-Saxe, M. Gehrard Schröder, a regagné le terrain perdu a la fin du gouvernement chmidt, alors que le parti était, au niveau local, la proie de graves dis-sensions internes. Il lui a manqué

∆ 70 31 31, 31

SOLE

temp:

dansl

tion at

mon

I! e

fouille

CTOIT:

mém.

tra.i

BC17 €

garde / VIS. T

COST.

Çu:

L-Ci-

Σ±2 T∗:

Pes

362

oje Cal

725

5165

te.

100

pis.

14

Εī

l'emporter avec l'appoint des Verts, dont le score de 7,1 % est loin de correspondre à ce que leurs dirigeants espéraient après la catastrophe de

Les Verts ont era un peu trop vite que leur beure était anfin venue. Ils ont adopté dans la foulée une plateforme électorale reflétant sur tous les sujets les positions des plus fondamentalistes, réclamant non seulement l'arrêt immédiat des centrales nucléaires mais aussi le retrait de la République fédérale de l'OTAN, la dissolution de la police ou l'avortement libre. Avec une certaine naï-veté, leur candidate regrettait le soir de l'élection le manque de crédibilité de leur politique énergétique. Après une série de défaites retentissantes l'année dernière en Sarre puis en Rhénanie du Nord-Westphalie. les Verts, qui réalisent 0.6 % de mieux qu'en 1982, ont, dans des conditions quasi-ideales pour eux, touché les limites de leur électorat potentiel.

Bipolarité

Le rêve d'une - majorité à gauche du Parti libéral. un temps caressé par le président du Parti social-démocrate, M. Willy Brandt, est-il mort avant d'avoir pris forme ? Paradoxalement, le résultat des élections de Basse-Saxe, conduit le Parti social-démocrate à vouloir échapper à tout prix à cette bipolarité qui se dessine dans la vie politique ouest-ailemande. Son candidat à la chanfermement convaincu que jamais de la nécessité de marquer ses distances par rapport aux Verts et de se battre, comme l'année dernière en Rhénanie du Nord-Westphalie, pour une majorité absolue que le SPD n'a pourtant jamais réussi à obtenir.

Le vent du boulet

Le dilemme du SPD n'a pas échappé à la majorité qui se prépare une nouvelle fois à faire des prochaines législatives un choix de société. Le chancelier Kohl, qui sait pouvoir compter maintenant avec l'appoint d'un parti libéral remis de ses défaillances, a tiré la lecon du scrutin de dimanche en réaffirmant vouloir poursuivre une « politique du centre », terme qui avait a peu près disparu du vocabulaire politique ces derniers mois. Le président du Parti chrétien-social de Bavière, M. Franz Josef Strauss, s'est abstenu de lancer ses flèches habituelles contre les libéraux et semble conscient maintenant que la lutte de l'Union chrétienne (CDU-CSU) pour la majorité absolue est devenue impossible.

La courte victoire de M. Albrecht évite à la coalition des déchirements sur le maintien au pouvoir du chancelier Kohl. Mais elle donne à réfléchir. On a senti le vent du boulet. Le résultat - est juste, trop juste. Les deux camps ne sont séparés que par une distance marginale ., commente hundi matin le journal conservateur Die Welt. On pourrait longuernent spéculer sur les raisons qui

quelques milliers de voix pour celleric. M. Johannes Rau, est plus ont fait in extremis pencher la balance d'un côté plutôt que de l'autre. Les premières analyses des reports de voix font apparaître à la fois des pertes du Parti chrétien démocrate au profit du SPD, mais aussi une abstention relativement importante dans le camp gouvernemental, explicable aussi bien par le mécontentement des agriculteurs que par la mauvaise image de marque de la coalition

> Le soure des Verts montre que l'électorat, contrairement à ce que pouvaient laisser croire certaines réactions à chaud après Tchernobyl, est capable d'entendre un langage de la raison. La décision du gouvernement de creer un ministère de l'environnement pour prendre en compte l'inquiétude suscitée par le programme nucléaire a eu de toute évidence un effet positif en calmant les esprits. Le Parti socialdémocrate s'interroge lui-même sur la justesse de sa réaction en se rendant compte qu'il n'est pas si aisé de se passer à court terme des centrales nucléaires. Il n'en reste pas moins que, malgré des succès importants sur le plan économique, le gouvernement paraît déjà usé après trois ans et demi de pouvoir. L'image personnelle d'Helmut Kohl y a sans doute contribué. D'une manière générale, la scène politique ouest-allemande s du mal à dégager, en l'absence de personnalités incontestées, une vision d'avenir à laquelle l'électorat pourrait adhérer sans réticences.

> > HENRI DE BRESSON.

PROCHE-ORIENT

TENSION ENTRE «LAICS» ET ORTHODOXES EN ISRAËL

Les ultras de la Thora

(Suite de la première page.)

Une quinzaine de vandales son passés en jugement. Cinq d'entre eux ont écopé de trois mois de prison ferme, les autres étant libérés

Y a-t-il moyen, à court terme, de résoudre le problème ? On en doute. Car ce qui est en cause, audelà de l'actuelle campagne intégriste, c'est un véritable - Kulturkampf ., une - lutte pour la culture - aux enjeux cruciaux : la sauvegarde de l'unité nationale et le maintien de la paix civile. A travers - laīcs - et - religieux s'affrontent de plus en plus durement deux philosophies correspondant aux deux grands courants du judaïsme. D'un côté, il y a ceux qui, croyants ou non, se réclament de la pensée libérale et démocratique, privilégient la tolérance et le pluralisme. Pour eux. la liberté de conscience est, en soi, une valeur aussi précieuse que le

collective du peuple juif et proclament vouloir soumettre les lois de la cité aux préceptes de la Thora.

a Les forces de la nuit »

Les seconds affirment, au nom d'une = autodéfense spirituelle -. préserver le judaïsme des mauvais germes d'une société moderne dévoyée. Les premiers dénoncent l'emprise grandissante des forces de la nuit » et leur prétention à régenter l'existence quotidienne de leurs compatriotes. Entre les uns et les autres, le malentendu s'aggrave chaque jour un peu plus. Au point de constituer maintenant - avec le problème palestinien - la principale ligne de fracture dans la société israélienne. Certains, déjà,

l'autre, ceux qui exaltent l'héritage, valorisent la responsabilité l'intimité des liens entre nation et réligion empêcha de séparer officiellement la synagogue et l'Etat - le mot - laîcité - n'existe pas en hébreu - 54 % des citoyens se déclarent non pratiquants.

> Cette majorité, de moins en moins silencieuse, commence à se cabrer. Des intellectuels animent un mouvement de lutte contre la coercition religieuse. Des victimes de la . violence ultra-orthodoxe . ont tenu des réunions publiques. Des militants laïcs ont collé en représailles sur les murs de - Mea Shearim - quelques affiches représentant des femmes nues. A coup de caricatures acerbes, la presse brocerde les - hommes en noir .. Ceux-i souffrent auprès du public d'une image fort médiocre. Pour un Israélien sur quatre, ces sont des - menteurs - ou de - charlatans - Selon de récents sondages, 60 % des habitants de Jérusalem - où les orthodoxes avoisinent 25 % de la population - s'inquiètent de la poussée intégriste et 45 % tiennent l'affrontement laïcs-religieux pour le plus grave défi municipal. Un nombre accru de jeunes - émigrent - de Jérusalem - ou en ont l'intention - à seul sin d'échapper à une austérité de plus en plus pesante.

Liban

Une unité syrienne sépare les milices aux prises dans la Bekaa

L'armée syrienne est intervenue ce week-end au Liban pour mettre un terme à plusieurs jours d'affrontements entre miliciens pro-syriens et intégristes chittes pro-iraniens, dans la plaine de la Bekaa. Une compagnie - une centaine d'hommes environ - des forces spéciales de l'armée syrienne s'est dé-ployée, dimanche 15 juin, dans la localité de Mashgara, où des combats entre le Parti social national syrien (PSNS, formation libanzise laïque et pro-syrienne) et le Hezbollah (le parti de Dieu -, pro-iranien) ont fait une dizaine de morts depuis jeudi dernier. Les soldats syriens retaient accompagnés d'aucun blindé, sans doute pour éviter toute réaction des Israéliens qui épient chaque mouvement des forces syriennes stationnées dans la Beksa.

Les sept cents miliciens du PSNS qui encerclaient la ville ont évacué sur les hauteurs alentour leur armement lourd, notamment des orgues de Staline (lance-roquettes multiples). En revanche, les quelque cinq cents hommes du Hezboliah, en majorité venus de la région de Baalbek, plus à l'est, sont restés dans le centre de la localité. Les miliciens du PSNS estiment que « l'accord » de séparation des combattants s'est fait à leur détriment, les ayant empêchés de donner l'assaut au siège du Hezboilah. Ils affirment que leur parti a

été soumis à des pressions pour se retirer, alors que les hommes du Hezbollah étrangers à la région sont toujours à l'intérieur de la ville.

L'affaire de Mashgara est un nouvel épisode de la partie de bras de fer à laquelle se livrent depuis quelques mois au Liban la Syrie et l'Iran. Elle intervient alors qu'a été ajournée, sous la pression de Téhéran, une remontre de réconciliation syro-irakienne sous la pression de Téhéran (Le Monde des 15-

A Beyrouth, des échanges de tirs ont de nouveau eu lieu, dimanche, autour des camps palestiniens, en dépit d'un accord de cessez-le-feu conclu samedi à Damas entre le mouvement chiite Amal et le Front de salut national palestinien (coalition palestinienne pro-syrienne). Cet accord était destiné à mettre fin à trois semaines d'affrontements entre Amal et les Palestiniens, qui ont fait plus d'une centaine de morts.

Le chef de l'État libanais, M. Amine Gemayel, a quitté Beyrouth dimanche pour Abou-Dhabi, première étape d'une tournée dans plusieurs pays du Golfe.

Enfin. Mgr John O'Connor, cardinal-archevêque de New-York, a entamé ce week-end une visite de trois jours au Liban. - (AFP. AP.

Une position charnière

Sur la scène parlementaire, les orthodoxes, au sens strict, n'ont que six députés sur un total de cent vingt. Mais tout concourt à grossir leur audience : le scrutin proportionnel intégral, bénéfique aux petits partis-charnières indispendables à toute coalition : la rivalité entre le Likoud et les travaillistes contraints de se disputer leurs faveurs; l'immigration qui, quoique en déclin, est devenue à majorité - religieuse -. Qu'elles aient concerné le respect de la trêve sabbatique ou celui des règles alimentaires, le repos des morts ou la séparation des sexes, toutes les croisades intégristes de ces dernières années (refus des fouilles archéologiques, hostilité aux autopsies et aux greffes d'organes, interdiction de la vente du porc, controverse sur l'heure

respect d'un dogme religieux. De entrevoient et redoutent un conclu en 1947 entre Ben Gourion

Beaucoup d'Israéliens, ne voyant là qu'un alibi, soupçonnent les intégristes de vouloir en fait reconquérir l'influence dont le sionisme socialiste et late des Pères fondateurs les priva en créant l'Etat. Certains rabbins des ghettos d'Europe centrale ne portaient-ils pas le deuil chaque fois qu'un jeune juif, enthousiaste ou révolté, choisissait de - monter Sion .? D'ailleurs, l'antisionisme virulent de certaines sectes extrémistes, si minoritaires qu'elles soient, est l'un des ressorts de leur révolte, notamment chez les Gardiens de la cité (Neturei Karta), en première ligne dans la - guerre des abribus -. Héritiers d'une vieille tradition rabbinique, ils dénient toute légitimité à l'Etat juif, qu'ils tiennent pour un - châtiment de Dieu -, et prient quotidiennement pour sa destruction.

Pendant leur procès, il y a quelques jours, ces intégristes récitaient des psaumes au lieu de répondre aux juges. - Nous sommes sur cette terre depuis trois mille ans, lença l'un d'eux. L'Etat est notre hôte. Il n'a pas le droit de nous juger. - Ils se comparent souvent aux juifs persécutés par le nazisme. . Ici, notait un jour l'écrivain Amos Oz visitant Mea-Shearim, Hitler et le Messie règnent sans partage sur les murs et les esprits. . Comme le Messie tarde, les orthodoxes de Jérusalem défraieront encore longtemps la chronique.

J.-P. LANGELLIER.

Guerre du Golfe : un bateau irakien coulé, selon l'Iran. - Les batteries côtières iraniennes ont coulé une canonnière irakienne dans ic canal Khawr Abd Allah, entre l'Irak et le Koweit, tuant tout l'équipage, a annoncé Radio-Téhéran di-manche 15 juin. – (Reuter.)

 M. Radjavl reçu par le prési-dent Saddam Hussein. – Le chef de l'Etal irakien a assuré, dimanche 15 juin, au chef des Moudjahidins du peuple (opposition iranienne) que Bagdad appuierait son mouve-ment dans sa lutte contre le régime de Téhéran. C'est la première sois que le président irakien reçoit M. Radjavi depuis que ce dernier a d'été, etc.), proclamaient pour quitté la France la semaine dernière, objectif la protection du statu quo - (Reuter.)

A TRAVERS LE MONDE

BRÉSIL

La Libye aurait acheté pour 1 milliard de dollars d'armes

Sao-Paulo. - La Libye a signé avec le Brésil à la fin mai un contrat d'achat d'armes pour un montant de 1 milliard de dollars, a révélé, semedi 14 juin, le quotidien brésilien la Folha de Sao-Paulo. Le contrat prévoit notamment la fourniture de véhicules blindés

sur roues EE-11 Urutu, EE-9 Cascavel et EE-3 Jararaca, fabriqués par l'entreprise privée brésilleme Engera, ainsi que des lanceurs multiples de roquettes de saturation Astros II. Ces blindés sont respectivement un engin de transport de troupes amphibie, un engin de recomaissance et de combat équipé d'un canon de 90 millimètres, et un angin de reconnaissance. Le lanceur multiple de roquettes Astros II, se compose d'une batterie de six ou sept véhicules, dotée d'une centrale de commandement de tir électro-

Les négociations en vue de ce contrat ont été engagées, salon le journal, en décembre 1985, par l'ambassadeur libyen à Brasilia, M. Farag Al Seiri, avec la ministère brésilien des relations exté-rieures. À l'époque, l'existence de ces pourpariers avait été officiellement démentie par le Brésil. Mais ceux-ci se sont poursuivis dans le plus grand secret sous l'égide du président d'Engesa, M. José-Luis Whitaker, le plus important constructeur de matériel militaire brésilien et ami personnel du colonel Kadhafi, affirme le quotidien de Sao-Paulo, considéré comme très blen informé dans le domaine des ventes d'armes brésiliennes. — (AFP.)

ITALIE

Des militants d'extrême droite inculpés pour l'attentat de Bologne en 1980

Bologne. - Dix-neuf personnes, liées pour la plupart à des organisations d'extrême droite italiennes, ont été inculpées le samedi 14 juin pour l'attentat contre la gare de Bologne, où une bombe avait explosé en 1980 dans une salle d'attente bondée, faisant quatre-vingt-cinq morts et deux cents blessés. Cinq hommes et une femme, déjà reconnus coupables d'activités terroristes, seront jugés pour complot en vue d'homicides multiples au cours du procès, l'année prochaine. Huit autres, dont Licio Gelli, grand maître de la loge maconnique P2, Pietro Musumeci, ancien officier des capitoss de maconnique P2, Pietro Musumeci, ancien officier des services de ranseignement et l'extrémiste de droite Stefano Delle Chiaie sont accusés d'activités subversives visant au terrorisme et à renverser l'Etat démocratique. Cinq autres sont accusés d'appartenance à un groupe armé.

L'attentat de Bologne, apparemment choisi parce que c'était un modèle de gestion municipale communiste, a été mené à bien par les groupes néo-fascistes Ordre nouveau et Avant-garde nationale, concluent les juges d'instruction dans leur rapport.

Selon le rapport, l'attentat visait à déstabiliser la société ita-tienne et à ouvrir la voie à un coup d'Etat militaire. Le général Musumeci, ancien numéro deux du service de ranseignement militaire, le Sismi, et son collaborateur le colonel Giuseppe Belmonte, ont induit les enquêteurs en erreur pour protéger les responsables, ajoute-t-il. Le rapport attribue également un rôle déterminant à Licio Gelli, qui s'est évadé, il y a trois ans d'une prison suisse et est également recherché pour quatre autres attentats à la bombe contre des trains réalisés par l'extrême droits. Tout comme Pazienza, détenu à New-York et inculpé également dans l'affaire de Bologne, il est aussi recherché pour fraude dans l'affaire de la faillite du Banco Ambrosiano de Roberto Calvi. - (Reuter.)

NOUVELLE-ZÉLANDE

Un médiateur est pressenti dans l'affaire du « Rainbow-Warrior » selon M. Lange

Wellington. - La Nouvelle-Zélande et la France se sont mises d'accord sur le nom d'un médiateur chargé de négocier sur le contentieux provoqué par le sabotage du Rainbow-Warrior, a amoncé, lundi 16 juin, le premier ministre néo-zélandais. ¿ Nous avons qualqu'un en tête », a déclaré M. Lange, mais cette personne ne s'est pas encore angagée. » Il s'est refusé à donner un

M. Lange a souligné qu'il ne pourrait y avoir de négociations entre Wellington et Paris tant qu'un ordre du jour précis ne serait pas fixé. Il a assuré que les restrictions commerciales imposées par France à certains produits néo-zélandais restaient un obstacle à ta mediation. - (AFP).

(Interrogé sur ces déclarations, le Quai d'Orsay s'abstient de tout mentaire.)

ENFIN UNE BIOGRAPHIE D'HAFEZ EL-ASSAD...

••• personnage resté mystérieux qui, depuis 1970, gouverne la Syrie avec une main de fer dans un gant de velours.

288 PAGES 44 PAGES DE PHOTOS DEADX EDITIONS : FORMAT 220 × 295 - BROCHEE FORMAT 180 × 255

Lucien Bitterlin, l'auteur, jette un éclairage DOUVEBU SUF les événements qui se sont déroulés en Syrie et nous rappelle quelques pages d'histoire où l'Europe et plus

Préface de Fernand Rouillon

ancien ambassadaur de France à Damas.

HAFEZ EL-ASSAD Le Parcours d'un Combattant

particulièrement la France ont tran trans. laissé des traces.

jaguar

3. RUE ROQUEPINE - 75008 PARIS DIFFUSION: VILO

Wase on some jen?

and the second order to the and the second s Committee of the second straight 1 F 250 10 100 a new and the same of the The west alleges The same and the same and the same of the same of The state of the Contract of t

- A hill freezeway the second of the A Committee of the State of the カイスト かんし シャのよう THE REPORTS NAMED The State

A SAME e and whole the ونهي وهواج المستعدات ं - ्राच्या पृष्टि Mary Street,

----40 10 AMERICA STATE OF STATE Same of the

Andrew Contract of

11 Terrar and April 1 Control Was enjoying Control of the Contro

MANIE TERRE UNE MER

William Marie William

- 1 1 mm

2 12 (12) 12 (12) 13 (12) (13)

4.00

建

The same of the same of

water .

Mary Buch

The section of

CONTRACT OF THE PARTY OF THE PA

HORSEL VALUE OF THE PARTY

Maria Santa

Separate Marie Control

Transition of the

The second of the second

and interesting in

·

distraction is

Marie Committee of the Committee of the

有意 真正 潜

مكذامن رلامل ... LE MONDE - Mardi 17 juin 1986 -

LE DÉBAT SUR LE ROLE DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

A MONT-DE-MARSAN

che, M. Pasqua sera pout-ĉire asso-cië à ses prochains vagabondages. Pour la Franche-Comté, M. Mitter-

numéro 2 du PS avait aunoncé la veille que « des événements politiques importants se préparent » et, depuis, la France halctante vivait dans l'angoisse. Que nenni! M. Mitterrand n'y comprend rien. Il n'est pas l' « instiguteur » de pareille déclaration. M. Poperen, probablement, se sera laissé « étouffer » par l'amitié. Certes, M. Mitterrand n'est pas « condanné au silence perpétuel », à la réclusion du « trappiste ». Il s'exprime mais pent aussi les neules pour ne dien dins l'anche per la reclaration de les perits de l'acceptant de la réclasion de l'acceptant de les perits que de la reclaration de l'acceptant de la réclasion de l'acceptant de la réclasion de l'acceptant d

piste ». Il s'exprime mais pent aussi bien parier pour ne rien dire. Il ne voit pas quelles « initiatives » espé-rées placent M. Poperen dans une simation d'attente aussi insupporta-

ble.

Si ce n'est M. Poperen, c'est donc
M. Fourcade. Deuxième vedette du
samedi matin au radio-crochet de
politique intérieure, le sénateur des
Hauts-de-Seine avait écrit à M. Mitterrand afin de l'inviter à expliquer
devant une commission du Sénat les

extrêmes et mystérieuses
téserves exprimées par lui, sans
autre précision, au conseil des ministres du 11 juin, à propos du projet de

antre précision, au conseil des minis-tres du 1 l juin, à propes du projet de M. Léotard sur la « liberté de com-musication ». Exact ! M. Mitter-rand considère cette démarche comme « le meilleure plaisanterie du mois ». Il en a même éclaté de rire à quatre reprises. Il serait pour-tant déraisonnable de penser qu'à lui soul M. Fourcade suffise à le tenir en icie tout un samedi durent

en joie tout un samedi durant.

D'antant que M. Mitterrand a tout de même deux ou tros raisons de tempérer son bonheur. Les projets sécuritaires du gouvernement marquent quelques « reculs » sur les libertés. Il faudrait anssi que les Français comprennent que la cohabitation n'est pas l' « union nationale ». Quant aux ordonnances, le jour viendra d'y apposer ou nou sa signature : M. Mitterrand se laissera guider par sa « conscience ».

Non, si M. Mitterrand est

Non, si M. Mitterrand est

J.-Y. L.

d'humeur si guillerette, c'est sans doute — n'allons pas chercher plus. loin — qu'il l'a décidé. Il en a le pou-voir. Après tout, il est président de la République.

rand ne dit pas non.

La bonne humeur

Mont-de-Marsan. - M. Mitter-rand est d'humeur vagaboude et bavarde. Il était samedi dans les Landes, chez lui ou presque. Il se l'andes, chez lui ou presque. Il se l'andes, chez lui ou presque. Il se l'andes produi l'airi à Charter II se

Arbitrage ou anti-jeu?

Le président de la République M. Mitterrand. Si ce dernier caraa trop de pouvoirs - les siens et. s'il le veut, ceux du gouvernement - mais il no s'en plaint pas : puisqu'il a les moyens politiques d'en disposer, il les exerce, C'était, avant 1986, la ritournelle de M. Mitterrand, chef guration politique inédite sous la Ve République, M. Mitterrand a changé, par la force des choses, de retrain : le chef de l'Etat use des pouvoirs dont îl dispose, et seulement des siens; pour le reste, c'est è dire le plus vaete domaine, le gouvernement gouverne à peu près comme il-

De ost exercice imposé, les M. Jospin, ont tiré la conclus qu'un nouvel équilibre des pou-voirs, fidèle à une stricte lecture des institutions, set peut-être en train de s'insteller, pour long-temps, su-delà des prochaînes échémicas électorales. M. Valéry. Giscard d'Estaing vient de les rejoindre sur cette analyse. Il en tient aujourd'hui pour un prési-dent arbitre.

Le aurprise n'est capandant pes totale. Certes, M. Giscard d'Estaing avait porté su sommet de son art: l'exercice solitaire du pouvoir. Ni M. Chirac, qui a quitté Matignon en soût 1976, au prétexte que le chef de l'Etat. lui volait tous ses instruments de travail, ni M. Barra, qui aveit dû en rabattre de ses ambitions économiques, ne le démentiront. L'un et l'autre, curieusement, se voient, demain, dens la peeu de président monarque, que dans celle d'un arbitre des élégences

Des jours plus rudes

gislatives de 1978, M. Giscard Estaing, à la surprise générale, s'était rallié à une autre vision de se fonction. Si elle l'emporte, il permettrait, disait-il alors, à le geuche de gouverner, c'est-àdire d'appliquer son e programme commun », au risque, à ses yeux, de mettre la France et son économie cui par dessus titte. M. Giscard d'Estaing est donc, d'une certaine manière, fidèle à lui-même, bien que le soupcon d'opportunieme ne soit

M. Giscard d'Estaing, qui revient de très loin - ou plutôt que les Français comprennent revenu, - s'efforce de profiter de l'aspiration e sobabitation-

ROUMANIE

mer?

étonnante.

UNE TERRE UNE MER

Cet été, pour changer, que diriez-vous d'un

autre voyage, d'une autre terre, d'une autre

La Roumanie vous attend, multiple, riche,

Celle des profondeurs avec son Danube

vert, ses Carpates, son folklore et celle

de la Mer Noire avec son bronzing

intense, son famiente absolu et

ses hôtels confortables. Les prix? Pas plus gros que ça. N'hésitez pas.

1 semaine entre Danube et Car-

pates, avion compris, à

partir de

cole-dans-les sondages, c'est que les Français lui savent gré d'avoir évité la crise et de se comporter en arbitra, poin trop tatilion. e Les Français, a-t-il dit (le 18 mai à Soluré), svelent gegné en 1958 un chef de l'exécutif. Ils ont l'impression, avec moi, d'avoir gagné un arbitre. »

Lie débat, déterminant pour l'avenir du régime, est ouvert. Mais il est bisisé, comme toujours, per les combats politiques à court terme. Quel intérêt M. Chirac aurait-il à briguer l'Ely-sée pour y devenir arbitre ? Les matche entre arbitres n'intéressent pas grand monde, M. Chirac y perdirait l'image qui nourrit ses quoi, premier ministre souverain, il chercherait à gagner l'onction donner l'essentiel de ses : pouvoirs actuels. La réflexion amère d'un proche de M. Mitterrand, formulée dès la formation du gouvernement, deviendreit slors, pour ses adversaires, un fameux thème de campagne : « Pourquoi lacques Chirac veut-il à tout prix devenir président de la Républi-

de signer l'une ou l'autre des ordonnances gouvernementales secart-ce exercer un arbitrage ou bribes d'explication qu'il délivre sur cette éventualité, le chef de l'Etat privilégie évidemment, à demi mot, le première fonction. Les ordonnances, à ses yeax, se sont pas l'émenation d'une reletion directe entre le gouvernenoue « entre le gouvernement et

"Un pau trop arbitre pour le moment, pas assat acteur compte tenu des turbulences à venir : l'équièbre est difficile à trouver. M. Mitterrand souhaite apparemment préparer l'opinion à des jours plus rudés. Il aimerait

JEAN-YVES LHOMEAU,

M. Mitterrand a participé, dimenche
15 juin, aux cérémonies comméssoratives de la bataille de Verdun. La veille, il avait effectué une brève visite officielle dans les Landes.

Mardi 17 juin, M. Mitterrand se rendra à Chartres, où il rendra housmage à la mémoire de Jean Moulin. Le président de la République, qui participera comme chaque année, le 14 juillet, au journal de la mi-

journée sur TF 1, envisage de reprendre ses voyages officiels en province à la rentrée d'automne.

Il souhaite notamment se rendre dans les Hautes-Alpes et en Franche-Counté.

A VERDUN

«L'éternelle solitude devant la mort»

De notre envoyé spécial

Verdun. – Soène de la cohabita-tion ordinaire à Verdun, théâtre de la patrie rassemblée. M. Gérard Longuet, secrétaire d'Etat (UDF) anx P et T et ancien député de la Meuse, verse respectueusement de l'eau minérale dans le verre de son voisin de banquet, le chef de l'Etat.
« Quand j'avais votre des...», com-mence M. Mitterrand. Et le jeune ministre d'écouter bouche bée le présidentiel conteur narrer comment, prenant en main le ministère des anciens combattants au lende-mein de la Libération, il fut amené à le purger des très nombreux fonc-tionnaires et hauts fonctionnaires communistes qui le noyautaient. Je vous envie, monsieur le présideut - murmure le jeune membre de la . bande à Léo ». Et le président « Ek oui! les circonstances alors le

Rien ne vint donc troubler, dimenche 15 juin, le commémora-tion du soixante-dixième amiversaire de la bataille de Verdun. Les survivants avaient fait le déplacement, armée en canne et en pantoufles que chaque semaine décime davantage, troupe claudicante de gueules cassées par les obus et les décennies, la pourrise tassée. Tous étalent au rendez-vous. L'un marche à petits pas, toujours à l'heure du déjemer, et exige bien plus qu'il ne supplie un autographe présidentiel. «Si je commence, je suis perdu», se récrie le chef de l'Etat, embrassant du regard les centaines de convives demandeurs potentiels. Mais l'ancien insiste : le général de Gaulle hi a signé son antographe en 1966,

Une évocation

dense et lumineuse

NOS ANDALOUSIES

Michel del Castillo

23x30 cm - 212 pages - 230 F

poses ca sur mon assiette, cède le chef de l'Etat, mais surtout que persome ne voie ce que vous faites. La solemité de l'endroit interdisant les disputailleries politiques, on évoqua donc Verdun. Verdun-la-Boue, le sang et la sonfirance, dont

et M. Giscard d'Estaing, en 1976, n'avait pas refusé. . Bien, bien,

le président, en conservateur lyrique des gloires nationales, sut évoquer « les multitudes clouées au sol puis arrachées à elles-mêmes, les vagues d'assaut vite rompues et, dans le fracas des armes, la solitude soudain. l'éternelle solitude de

l'avait rappelé la veille à Mont-de-Marsan : il est në pendant cotte bataille et un 14 juin il fut blessé, non loin de Verdun, lors de la guerre 1939-1945.

Un hymne à l'unité

En ce haut lieu de la peine des hommes, quel autre appel lancer qu'un hymne à l'unité ? A l'unité européenne d'abord. A l'ossuaire de Donaumont, au milieu de « ces plaines et ces côteaux où l'histoire s'est bàtie », le président rappela qu'il était venu main dans la main avec le chancelier Hehnut Kohl, en 1984, sceller la réconciliation franco-allemande. - Point de salut pour nos peuples hors de l'Europe, obligation de notre temps », lança le président.

Mais, à l'intérieur de nos frontières, l'unité est tout aussi indispensable. Est-il nécessaire, pour que les Français se rassemblent, « qu'il n'y at plus d'autre choix que celui-là, la patrie ou la mort? la interrogea le chef de l'Etat, avant de lanoer son exhortation: « Que la France ne se rassemble-t-elle quand il est encore temps de bâtir sa grandeur et la démocratie? Cela implique de la part (...) des dirigeants, de tous les dirigeants, qu'ils aient conscience de leur devoir et qu'ils aient la pensée constante, au-delà des divergences et des oppositions légitimes, je dirais même nécessaires, de respe ter les diversités et les minorités, le droit à la différence, de préféres toujours l'unité à la division.

DANIEL SCHNEIDERMANI

De notre envoyé spécial

Mont-do-Marsan. - M. Mitter-

Landes, chez hi ou presque. Il se rendra mardi 17 juin à Chartres. Il

envisage, à la rentrée d'automne, une visite dans les Hautes-Alpes et

la reprise de ses voyages officiels en

province en commençant, pent-être, par la Pranche-Counté. Le dimanche

de Pentecôte, il avait consacré un long moment à délivrer une monta-gne de confidences aux journalistes

qui l'accompagnaient dans son esca-lade annuelle de la roche de Solutré.

Samedi, il a récidivé, plus modeste-ment – un petit quart d'heure – en

une « conversation de salon » orga-

nisée imprompin sons la halle aux oies et canards gras de Montford-en-Chalosse (Landes). Le 14 juillet --

un beau jour pour cela - , — il par-ticipera probablement, comme cha-que année à la même date, au jour-

M. Mitterrand est de bonne

humeur, tout simplement. Est-ce la foule retrouvée des tournées provin-

ciales moins bruyante qu'avant le

16 mars - on ramentait alors le ban et l'arrière-ban du militantisme

socialiste, - mais, pour cette simple raison sans doute, en sympathic plus

spontanée ? Peut-être, puisque pour le bout de route qu'il lui reste, il

le bout de route qu'il mi 1000, il aura « bien besoin que votre pensée m'accompagne », a-t-il dit à Mont-de-Marsan à ceux qui se pressaient devant le conseil général.

. La pleisanterie

du mois

Est-on l'absence de tous ceux qui

lui font la tête, chaque mercredi au conseil des ministres? Celle de

M. Pasqua, singulièrement? Point du tout : M. Pasqua, ministre de

l'intérieur, avait offert ses services, mais M. Mitterrand lui a répondu tout aussi aimablement que non, vraiment, dans les Landes il se sen-

tait un peu en famille. On ne mobi-

lise pas le premier flic de France pour partir en week-end. En revan-

nal de la mi-journée de TF 1.

Quand à M. Mitterrand, il risque de changer d'image. Refuser

le président », et M. Mitterrand se laissera guider par sa e conscience ». Le chef de l'Etat paraît ainsi se débarrasser d'argumentations juridiques tellement contradictoires et réversibles qu'elles sont utilisables à toutes fins, c'est-à-dire inutiles. Il semble aussi contourner le piège tendu par le gouvernement qui, en dressent une liste complète des entreprises à privatiser, s'est afforcé-de ligoter le-président de la République per la loi d'habilita-

1981-1986 : « Nul n'y pourra rien » M. François Mitterrand a déclaré, quiconque cherche à transformer ce samedi 14 juin à Mont-de-Marsan nouveau pouvoir. Il a d'ailleurs pro-

(Landes), où il a inauguré les nou-veaux locaux du conseil général pré-sidé par M. Henri Emmanuelli, député socialiste, ancien secrétaire d'Etat au budget : « Je me sens d'Etat au budget : « Je me sens investi par vous tous de la mission supérieure et inaliénable qui consiste à veiller sur les libertés. » Le chef de l'Etat, dans son premier discours en public depuis les élections législatives, a rappelé que son rôle est de « nuveiller » tout ce qui touche à la « sécurité » de la nation, à sa « péreunité », à « l'harmonie » et à « l'équilibre » du pays. Tout cels, a « til remarqué, dépend de « l'accord entre le peuple, ses élus et le chef de l'Etat » et ne serait pas possible sans le « ciment » de la démocratie, la liberté.

Le président de la République,

Le président de la République, qui avait auparavant parcouru à pied les rues de la ville où s'étaient paed ses rues de la ville du s cantent rassemblées plusieurs militers de personnes, a longuement évoqué la déceatralisation installée par la gauche: « C'est fait, et ca marche, a-t-il dit. Personne n'y pourra plus rien. Tant mieux. Je ne penue pas que

quiconque cherche à transformer ce nouveau pouvoir. Il a d'ailleurs profité dans une première phase à ceux qui s'étalent déclarés adversaires de cette réforme. Ils y out pris goût, heureusement. Cette réforme marquera notre époque. Ce n'est pas la seule. D'autres qui continueront de marquer ont été adoptées au cours de ces dernières années. Bt, là encore, mal n'y pourra rien.».

A Monsfort-en-Chalosse, un pen plus tard, M. Mitterrand a précisé, au cours d'une conversation informelle avec les journalistes, qu'il inscrit parmi les réformes, par exemple, la création de la Haute Autorité de l'audiovisuel. Bien que cet organisme soit voné à la disparition pour être remplacé par un autre, le chef de l'Etat estime que « même s'il y a des abus de toutes sortes, il ne sera désormais plus possible de traiter l'expression publique par voie d'autorité. C'est un acquis, fort important. On ne pourra plus revenir à une époque antérieure où tout était le fait du prince. « Ce qui s'est produit entre 1981 et 1986 est une référence dont on ne pourra plus se passer », a-t-il ajouté.

UNIVERSITÉ DE PARIS-I PANTHÉON-SORBONNE ECOLE NORMALE SUPÉRIEURE - EHESS

L Magistèze d'Économie

Responsable: Pierre-Yves Hénin

est la seule formation de ce type qui, à la fois : • accueille en octobre 1986 sa seconde promotion;

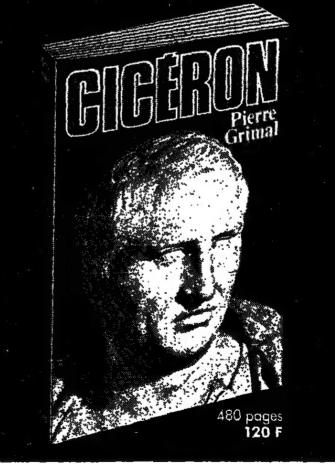
- assure une formation professionnelle en économie quantitative appliquée à l'analyse, la prévision et la décision dans les secteurs industriels et financiers;
- s'associe les équipes de recherche les plus prestigieuses dans différents domaines de la théorie éco-

Renseignements, dossiers de candidatures : bureau C20-09, 90, rue de Tolbiac, 75634 Paris Date limite de retour des dessiers : le 3 juillet 1986 (Un accès direct en seconde année est possible pour quelques très bons étudiants, niveau licence économétrie.)

L'HISTOIRE CHEZ FAYARD

Pierre Grimal sait admirablement, autour d'un homme qu'il aime, nous faire vivre une époque. Grimal est le dernier Romain. Il sait Rome, comme Louis XV savait sa noblesse, et Einstein la physique.

Pierre Chaunu, de l'Institut



ENFIN UNE BIOGRA

Market and the Contraction

1000 万支部 シナキ・ファイ 石の物が多数数

D HAFEZ EL-ASSE

·**

2 semaines de famiente au bord de la Mer Noire, avion compris, à partir de 2850 F.

Je désire recevoir gratuitement votre documentation sur

La session du comité central du PCF

La première des deux journées de la session du comité central du PCF organisée sur le thème : « intellectuels, la culture et le rasse ment pour changer la société - devait se tenir ce lundi 16 juin. M. Guy Hermier, membre du bureau politique chargé du secteur intellectuel et député des Bouches-du-Rhône, devait présenter le rapport introductif à la discussion. Cette réunion, décidée par le bureau politique, le 22 avril, intervient alors que les rappels à l'ordre adressés à M. Pierre Juquin se sont faits plus pressants au cours des dernières semaines et que les « rénovateurs » ont publié une nouvelle liste de trois mille comm dont plus de deux cents élus municipaux, qui, dans quatre-ringt-sept départements, réclament un congrès extraordinaire (le Monde du

L'un d'entre eux, M. Michel Picard, adjoint au maire communiste de Bourges, M. Jacques Rimbsult, membre du comité central et « meil-leur résultat » du PCF aux législatives, explique ci-dessous le sens de sa

POINT DE VUE

L'autocritique est révolutionnaire

par MICHEL PICARD (*)

9

)rai

∆ 10 .c 3t

ném. OLE

-0

mps

2251

Εī

on av

- J.

ieuz

100.7

H c

Cui

proin:

men.i

troit.

poir c

garde

vicus:

Pas c

W

cla:

comi

men

Çu Us

çu. beu.

MON

Tee

30

- c

Pen

500

Cile Ch

201

150

E capitalisme enlise la société française dans sa crise. L'affairisme se traduit en chômage. en pouvoir d'achet qui s'étiole, en désindustrialisation. Les valeurs progressistes reculent, les néofascistes

La vocation des communistes est de combattre, en actes, le capitalisme. Aujourd'hui, l'affaiblissement du parti favorise le « jeu » d'une fausse alternance entre la droite et la social-démocratie, incernée par le Parti socialiste, prâte à tous les renoncements, cédant à la pseudofatalité de la crise. Alors la droite revient. La lutte de classes se réinvante sans cesse. Il faut inventer du

Les communistes sentent que leur parti doit se renouveler. Par une sorte de « patriotisme intérieur », beaucoup ne l'expriment pas. Ne pas le dire, c'est ne pas le faire. Ne pas le faire, c'est reculer encore. Un parti qui recule tent dens la lutte de classes, doit-il se taire sur luimême ? L'autocritique est révolu-

Nos reculs s'expliquent-ils seulement par les mutations sociologiques ? Par l'énorme pression des adverssires de classe? N'avonsnous pas à regarder en nousmêmes ? N'avons-nous pas à davenir a moteur d'intervention a plutôt

que de « contestation » ? L'objectif assentiel du comité central de mai demier a été d'opposer une « fin de non-recevoir » aux « rénovateurs » et aux questions diverses — qu'ils posent. Cela est

Soit on les ridiculise en disent qu'ils céderaient à la droite ou à la social-démocratie, soit on déforme leurs propos en affirmant qu'ils seraient contre le vingt-cinquième congrès. En fait, nul ne conteste que le vingt-cinquième congrès a fait la juste critique des accords d'étatsmajors. Il reste à faire l'analyse des

reculs du parti. Refuser de les examiner, c'est risquer de reculer encore. C'est renforcer les pressions extérieures, les dangers de fractures. C'est rétrécir l'organisation révolutionnaire. « Chaque communiste participe à l'élaboration de la politique du parti » disent statuts. Cela supposerait, pour qu'ils scient respectés, que les divers avis, opinions et thèses émis bénéficient d'une diffusion dans le parti afin de choisir en connaissance de cause Surrout quand ils émanent du plus haut niveau. Pour reprendre l'image de Marcel Rigout, n'avons-nous pas besoin d'une « révolution cultu-

La situation actuelle appelle l'urgence. Nous devons préciser nos analyses sur l'état du monde et sur la féalité des états socialistes. Nous serions plus crédibles pour combattre les caricatures qui en sont faites et condemner les crimes du capitalisme si nous disions plus nettement ce qui n'est pas admissible chez eux. Nous devons conduire, sereinement, dans le parti, à tous les niveaux, une analyse approfondie des règles de foncment pour revivifier le centralisme démocratique. Nous devons. enfin, multiplier les dialogues avec l'opinion pour nouer des alliances avec les forces progressistes. Cessons de toujours nous positionner par

rapport ∢ aux autres ». Qui, un congrès extraordinaire serait une bonne initiative afic que ces quelques questions, dont tous les communistes sont conscients, débouchent très vite. Nos dirigeants et de fructueuses conclusions. Nos débats ne doivent-ils pas êtra transparents pour l'opinion afin que nos liens « avec les gens » se solidifient ?

Comme l'a écrit un dirigeant du parti : « C'est seulement si le courant passe dans les deux sens que nous marcherons de l'avant. »

(*) Professeur d'histoire, adjoint au maire de Bourges, membre du bureau de section de Bourges.

LA RÉUNION DES « ADHÉRENTS DIRECTS » DE L'UDF

Un vide au centre...

Les adhérents directs de l'UDF, barristes » dans leur grande majorité, ont réuni leur comité national de liaison, le samedi 14 juin à Paris, afin de définir leur stratégie politique dans la perspective de l'élection de 1988. Le comité national a émis le vœu que « les composantes de l'UDF fédèrent leurs énergies plutôt que de figer leurs différences », et souhaité la mise en place de commissions de réflexion, ainsi qu'une organisation de coordination renforcée au sein de l'UDF.

M. Philippe Mestre, député UDF de Vendée, proche de M. Barre, et délégué général adjoint des adhérents directs, a souligné : « Nous souhaitons nous exprimer et peser de toute notre influence au sein du bureau politique de l'UDF, afin que chaque courant s'exprime moins en tant que tel et que la confédération renforcée parle d'une seule voix. »

Les adhérents directs ont, par ailleurs, décidé de s'organiser afin d'être un - point de passage - vers l'UDF. - Nous sommes à la frange, ce qui nous permet d'être un pôle attractif pour un électorat modéré », a remarqué M. Paul Girod, sénateur de l'Aisne et délégué général des adhérents directs. M. Girod a ajouté : • Les partis qui composent l'UDF sous-estiment ce que pourrait être leur force s'ils étaient vraiment rassemblés. Ce créneau au centre est irréductible de la vie politique française, il ne pourra jamais être occupe par le RPR. Par contre, s'il y a un vide, les socialistes modernistes essaieront, eux, de le combler. .

Le même jour, M. Valéry Giscard d'Estaing a affirmé devant les clubs Perspectives et réalités (lire par ailleurs): « Le paradoxe est qu'au moment où deux Français sur trois approuvent la cohabitation parce qu'ils expriment une recherche d'unité, le centre de la politique française est vide (...). C'est à nous de remplir ce vide. « M. Giscard d'Estaing a précisé qu'il ne parlait pas du centrisme, mais du - centre du dispositif - de la vie politique française.

 A l'UDF-Paris. — M. Jacques Dominati, député UDF de Paris, ancien ministre, président de la commission de la production et des schanges à l'Assemblée nationale, a été élu, le 13 juin, président de l'UDF-Paris par le conseil départemental de ce mouvement.

La face cachée de Valéry

A « L'OREILLE EN COIN »

Qui avait le trac ? Lui ou eux ? Eux, manifestement ! Mais il n'a pas fallu attendre longtemps pour qu'it brise lui-même la glace dont on pense qu'elle l'enveloppe, il est arrivé en puilover, comme au bon vieux temps du ministère des finances, avec sous le bras, un panier-repas auvergnat. Les humoristes n'ont pas sorti leura fusils à tirer dans les coins et, à bien y réfléchir, ils pouvaient difficilement faire aument. On était lè pour plaisanter et ca a marché.

Pendant deux heures, dimenche 15 juin sur France Inter, les auditeurs de « L'oreille en coin » on découvert la face cachée de Valéry. L'ancien président de la lépublique a raconté de célébres histoires auvergnates, il n'a pas imité Giscard d'Estaing avec la bouche en cul de poule, mais Fernand Raynaud avec l'accent de mont-Ferrand. Du diner d

ciel où il n'arrivait pas à retrouver, sous la table, un de ses souliers vernis qui lui faisalent ma aux pieds, jusqu'au repas chez un émir où son sommelier officiel lui servit de la vodka dissimulée dans une bouteille d'eau minérale, en passant par un retour à l'Elysée dans « la vieille 2 CV d'un gendarme » pour cause d'absence de voiture officielle à l'héliport d'lasy-les-Moulineaux, il a régalé la galerie avec les petites histoires de la République.

Et s'il chuintait parfois en parlant, c'est uniquement parce qu'il avait du saint-nectaire dans la bouche. Défenseur de sa région, comme de ses fromages, il a effirmé qu'il fallait € goudronner au centre ». Détecteur de tubes, il attend la proposition d'une maison de disques.

EN NOUVELLE-CALÉDONIE

L'Union calédonienne dénonce la suppression de l'Office foncier

De notre correspondent

Nouméa. - Une semaine après l'adoption en première lecture par le Sénat du projet de loi sur la Nouvelle-Calédonie, l'Union calédo-nienne (UC), le parti dominant de la coalition du FLNKS, dont sont membres les trois présidents de région, MM. Jean-Marie Tjibaou, Yéwéné Yéwéné et Léopold Joredié. vient d'exprimer une position extrê-mement critique à l'encontre du texte gouvernemental.

Réuni ce week-end à Hienghène, la commune de M. Tjibaou, le comité directeur de l'UC a en effet

estimé que - la loi programme, dans son état actuel, remet en cause les engagements de la France, et la resonsabilité de la rupture incombera totalement au gouvernement Chirac . Les amendements succes sifs introduits par le Conseil d'Etat et la commission des lois du Sénat n'ont donc pas suffi à retourner le premier jugement défavorable des dirigeants indépendantistes.

L'UC est surtout inquiète de la suppression de l'Office foncier, précisant que le démantèlement de cet organisme d'Etat chargé de redistribuer les terres ne l'erait qu'empoisonner le problème foncier. Le peuple kanak ne pourrait accepter cette décision. Il maintient su revendication et la manifestera par l'occupation et la mise en valeur des terres revendiquées. » C'est précisément une vague d'occupation de propriétés revendiquées par des tribus qui avait conduit en octobre 1982 le gouvernement à créer par voie d'ordonnances l'Office foncier, lequel succedait à un organisme créé par M. Dijoud, sous le gouverne-ment de M. Barre, dont la finalité était identique.

L'UC n'a toutefois pas précisé le contenu de la nouveile stratégie qu'elle défendra lors du prochain congrès du FLNKS, prévu pour le mois d'août. Mais elle devra faire face au durcissement d'autres tendances du courant indépendantiste, l'Union progressiste mélanésienne (UPM) et le Front uni de libération kanak (FULK), qui prônent un retrait immédiat des institutions

GRAVEVR . Pour votre Société papiers à lettres et

imprimés de haute qualité

Le prestige l'une gravure traditionnelle Ateliers et Bureaux: 47. Passage des Panoramas 75002 PARIS TEL: 42.36.94.48 - 45.08.86.45

«TRAIN 36» ET CONGÉS PAYÉS AU PS

Une partie de mémoire

De notre envoyé spécial

Ouistreham. - Pourquoi bouder son plaisir? Ce fut une belle échappée sur un bout de route normande, una journée à tomber cravate, à partager le camem bert sous les pommiers et, soleil aidant, à revenir chez soi comme Lionel Jospin, le nez en lampion de bal popul. Un trop court métrage, scénario original de Renoir, adapté par Lelouch, sable et la mer, a qui sont lança « Lionel » dans une miniconférence de presse abritée du vent par deux cabines de plage. Une partie de mémoire, comme on dirait une partie de campa-

Cinquante ans déjà depuis les premiers congés payés? Bien sûr, samedi matin 14 juin, gare Saint-Lazare, le départ est un peu tendu, dans ce « train 36 » trop grand et trop beau, uniquement composé de wagons de première classe, où les jeunes socialistés, en foulard rouge et canotier, se sentent un peu perdus. Mais très vite Eva Josoin, dix ans aux carises, réussit à créer l'ambiance. « Combien tu mesures ? », demande-t-elle à Laurent Fabius. Interloqué, l'ancien premier ministre indique se taille. « Mon père mesure un centimètre de plus que toi », réplique-t-elle, à la grande joie de Louis Mermaz, assis sur le siège

Seulement la cravate

On se décoince. Laurent Fabius, obligations obligent, descend à Evreux, tandis qu'à Lisieux monte Yvette Roudy : « Sainte-Yvetta de Lisieux », blasphème Mermaz. Yvette sa vengera un peu plus tard : « Devinez comment Mermaz va se baigner ? », demande-t-elle à la cantonade des militants, désignant l'ancien président de l'Assemblée nationale sanglé dans son costume de proviseur de CES de Bourgoin-Jallieu. «Avec sa cravate», lanca un tamerade. « Qui, mais seulement

Le ton est donné. A Ceen, attendent les vélos qui permettroot de rattier la mer. Quinze omètres d'una leçon d'histoira hautement sudative, sous un soleil intact depuis l'été 38 ; quinze kilomètres d'épreuve pour la génération de la mobylette, mais pas pour Lionel Jospin, qui

s'amuse comme un mailtot jaune en vadrouille dans une étape de ine. Lors des maigres haltes : « Allez I on y va, je suis en train de tétaniser. » Soudain, son pneu arrière crève. « Normal, il n'a pas supporté toute cette masse de muscles » Dans les côtes : « Allez ! on attaque, on attaque. » Dans un moment de faiblesse, it se laisse tirer par une des voitures accompagnatrices. « Je ne triche pas, je demande à mon directeur sportif comment je dois me placer... a

Enfin, la mer. Le peloton retrouve des « Oh ! » et des «Ah /» directement surgis de 36. La mer et le vent, un vent à déchirer les drapeaux rouges, à emporter les tandems. Jospin. quoique muni de son maillot, na se baigners pas : « Je suis un homme normal. » Pour les caméras on egouisse queiques pas au ras des vagues. Mermaz n'a quitté ni sa cravate ni son air de proviseur. On improvise une partie de tir à la corde. « Oh! hisse... On! hisse... s. Trente côté Jospin, dix en face. « On a gagné l », décrète Jospin, après deux minutes. Hauts cris en

Davantage que les drapeaux rouges et l'Internationale -obsédante, - ce fut un bonheur de potache qui fit le succès de la journée. Ce bonheur tout simple des forçata de la motion de censure, des damnés de l'amendement en congés payés d'hémicycle, an rupture de 49-3, en vacances de petites phrases

Non, pas de petites phrases. Ou alors, si patites vraiment que, le cidre aident, on les oublis avant de les noter. Sauf celle-ci peut-être. On demande à Lionel Jospin de résgir à l'énigmatique déclaration de Jean Poperen assurant que e des événemes rent ». « Je stocke le sucre », réplique, dans un éciat de rire, le premier secrétaire du PS. Toute allusion à l'échéance présiden tielle fut aussi sauvagement bannie. Mais les slogads en disent plus longs que les sousentendus : « Jaurès, Blum, Mittrain, tandis qu'à la gare de Mézidon Lionel Jospin remet à un cemarade méritant la « méd de François Mitterrand ». Point n'est besoin de trop longtemps chercher pour quel candidat socialiste battent ces cœura-là.

COURS DE VACANCES D'ÉTÉ

Classe de 10º à la 1º et BAC septembre INSTITUTION PALISSY EXTERNAT - DEMI-PENSION - ECOLE PRIVEE 45, Av. du Pdt Wilson - 94340 JOINVILLE (1) 48 86 01 22

OISE OXFORD INTENSIVE SCHOOL OF ENGLISH agride par le lintels Council

L'ANGLAIS EN ANGLETERRE e matin : 15 H de cour oupes de 8 élève



DEUX DOSSIERS

LE TERRORISME EN EUROPE

L'AFRIQUE DU SUD

DOSSIERS ET DOCUMENTS: LES ARCHIVES DE L'ACTUALITÉ

JUIN 1986 - CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX - 7 F

La « fête de la paix » à Vincennes

 Pace, pace per tutti, peace on everybody, la paix sur la terre et dans l'univers... - C'est sur ce refrain, hymne à la paix composé spécialement par le chanteur Rachid Bahri, repris par des milliers de bonches, que s'est achevé, diman-che 15 juin sur le pelouse de Reuilly au bois de Vincennes, à la lisière de Paris, le festival pacifiste organisé à l'initiative de l'Appel des cent (1).

De trente mille à cinquante mille De trente mille à cinquante mille personnes — cinq cent mille « comme en 1983 » selon les organisateurs — ont participé à cette grande fête pour la paix où le PCF était la seule force politique très largement représentée par ses dirigeants. Outre son secrétaire général, M. Georges Marchais, on pouvait y côtoyer MM. Fiterman, Lajoinie, Gremetz, membres du secrétariat Gremetz, membres du secrétariat du comité central, et quelques autres dirigeants. M. Pierre Juquin, responsable de la paix et du désarmement, était également présent. Décontracté et très en forme, de la paix et du désarment de la paix et du désarmement, était également présent. M. Georges Séguy, principal anima-tear de l'Appel des cent, proisait son successeur à la tête de la CGT,

Plusieurs responsables ont dénoncé - l'hiver de l'information -dont, selon eux, a été victime ce festival, avant que le comédien Claude Piéplu, membre du collectif de l'Appel des cent, ne lise une déclarstion adjurant - les dirigeonts des deux plus grandes puissances, ainsi que les gouvernements de la France et des autres nations nucléaires, d'engager des négociations ». Ces dernières devraient aboutir à « l'arrêt des essais nucléaires », « l'arrêt de la fabrication de nouvelles armes de destruction mas-sive », « la réduction progressive et équilibrée de ces armes - et · l'affectation des richesses dilapidées par le surarmement à la lutte

contre la faim ». Selon le généticien Albert Jacquard, citant Albert Einstein, le moment est venu - d'opposer à la réaction en chaîne des neutrons la réaction en chaîne de la lucidité ». Pour ce membre du collectif, - on ne se tient plus par la barbichette -. par la dissuation nucléaire, car · l'hiver nucléaire - entraînerait obligatoirement · le suicide - de celui qui utiliserait l'arme atomique.

 Siège au 67 rue de l'Aqueduc, 75010 Paris. Tél. 42-03-15-33. EUROPEAN UNIVERSITY OF AMERICA

LONE MOUNTAIN CAMPUS, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

MBA Master of Business Administration Reconnu par l'état de Californie. Programme à San Francisco

personnel/professionnel. 3e CYCLE Programme de 12 à 18 mois préparant au Master of Business Administration (M.B.A.) à Paris

en 14 mois spécialisé en Management International, associant

une pédagogie active à une expérience pratique par le projet

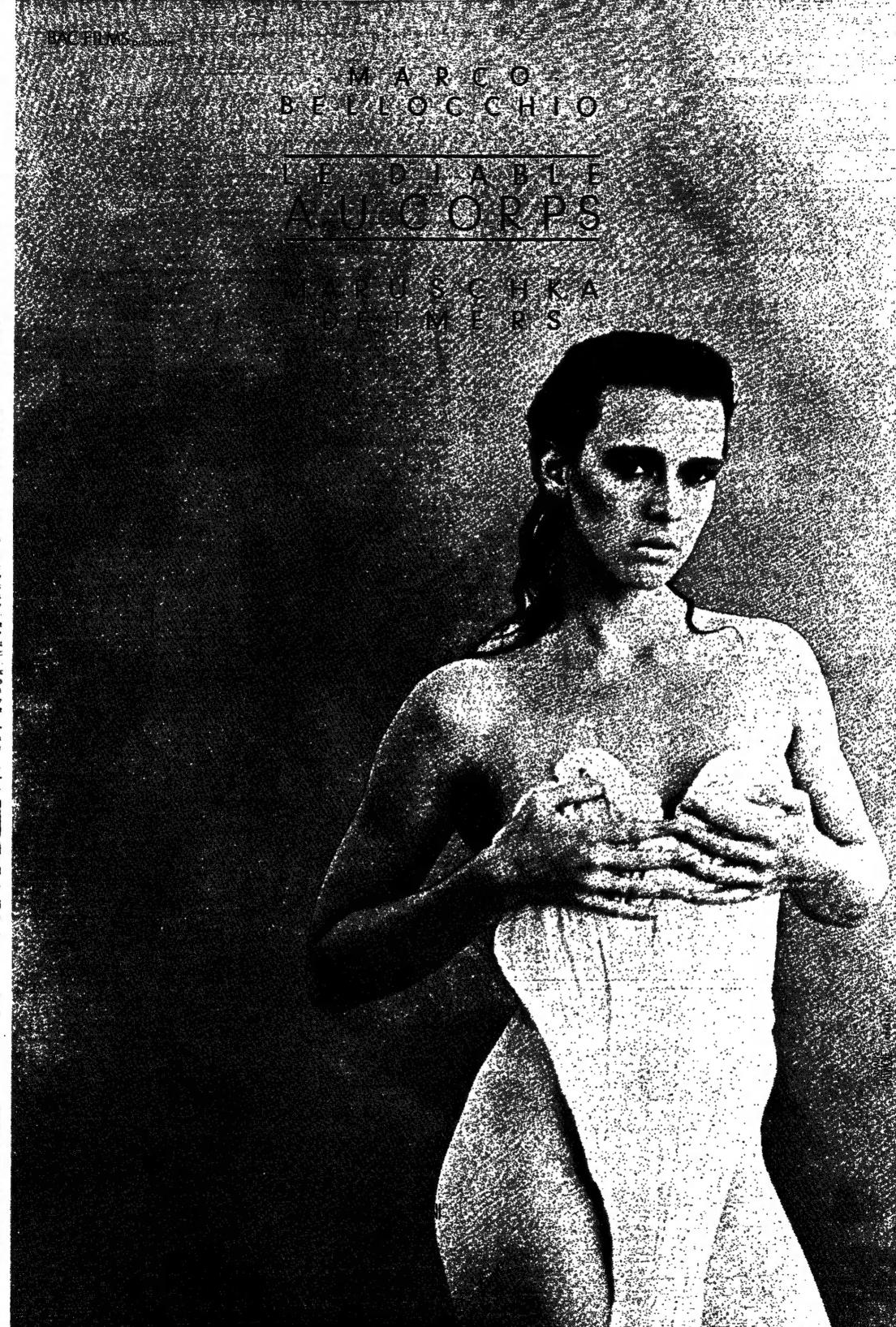
et à San Francisco. 2º CYCLE Intensif:

Cursus spécifique de deux ans préparant au Master of Business Administration à Paris et à San Francisco.

AMS American Management Studies Sessions de deux mois pour les diplômes de l'enseignement

supérieur et les professionnels. Informations et sélections : E.U.A. 3 imp. Royer Collard M. Lucenbourgh, Paris 75005 - (1) 46 34 66 06 Centre pour l'Europe, 31 Galerie Montpensier, Paris 75001 France

••• LE MONDE - Mardi 17 juin 1986 - Page 9



Une partie de me

HS DE VACANCES

Le Mond

REPORTSME EVE

UNIQUEDES

M. Roland Dumas, député du PS de la Dordogna, ancien ministre des relations extérieures, a déclaré dimenche 15 juin au « Grand jury « La pratique institutionnelle de la coexistence, voulue par le pré-

sident de la République en application des textes, devrait normale-

ment se dérouler jusqu'en 1988. J'userai d'une comparaison Si vous décidez de vous rendre en voiture de Paris à Lyon, vous ne mettez pas dans votre programme de vous arrêter à Mâcon. Mais si, à Mâcon, vous avez un accident de parcours, si l'un de vos pneus éciste, c'est une réparation facile, vous la faites et vous repartez. Si, par contre, vous avez un accident très grave qui vous interdit de poursuivre votre projet, eh bien I vous prenez d'autres dispositions. La coexistence est, pour moi, à l'instar du voyage Paris-Lyon. (...) M. Mitterrand est non seulement le meilleur candidat pour les socialistes, pour le mouvement socialiste dont il est issu, mais

aussi il est le meilleur candidat et donc le meilleur président pour le Pour M. Dumas, M. Mitterrand a en effet acquie « une légitimité démocratique » qui le place « au-delà des contours habituels de la

M. Alphandéry: M. Barre gagnant

101

∆ ×

ném. OLE

.0

mps

ans i

Et c

Off 34

- 4

non r

ou:

TOIL.

même

goir €

garde

ricus

 \mathbf{v}_{τ}

Pas c

SCZ.

13

SE PI

cla::

qui Un

qui bou.

ucc.

m'c

Pe-

565

20%

597

ura i

11 c

M. Edmond Alphandéry, député UDF-CDS « barriste » du Maineet-Loire, a jugé, dimanche 15 juin, lors de l'émission e Forum a de RMC que « Raymond Barre a toutes les chances de gagner les présidentielles ». M. Alphandéry a « de plus en plus la conviction » que l'ancien premier ministre aura è se présenter contre M. François Mitterrand. Selon lui, dans ce cas de figure, M. Barre « est le mieux placé, car c'est le plus grand rassembleur dans l'actuelle majorité ». « Je crois, a ajouté M. Alphandéry, qu'il a des sympathisants au RPR, et je ne serais pas étonné que ses idées ne déplaisent pas à certains hommes politiques de la gauche actuelle. »

Il a encore affirmé que M. Barre et ses amis « ne jouent pas sur la défaite du gouvernement », car ils sont « dans le même bateau ». « Nous n'avons, a-t-il dit, aucun intérêt à voir l'expérience actuelle écourtée et surtout, à assister à une crise dont tout le monde ferait les frais et dont une seule personne pourrait tirer bénéfice : le prési-

M. Giscard d'Estaing : la trêve

M. Valéry Giscard d'Estaing, qui s'exprimait, le samedi 14 juin devant le comité directeur élargi des clube Perspectives et Réalités, a demandé « à l'ensemble de la majorité d'observer une trêve politique iusqu'à l'été 1987 » pour que le gouvernement se consecre à sa regrande tâche actuelle de redémenage de l'économie française ». Pour l'ancien président de la République, « il est dommegeable pour l'action du gouvernement d'entretenir un climat préélectoral en France ». M. Giscard d'Estaing observera lui-même cette trêve.

« Faisons plus d'économie et moins de politique », a-t-il de nou-veau demandé, en faisant observer que « la meilleure chance politique de la majorité, ce sera sa réussite économique ». « Ce sont les bons indices qui rempliront les urnes », a conclu, sur ce point, le député du Puy-de-Dôme, qui a encore souhaité que le gouvernement « fasse des choses qui parlent davantage, des actes simples ».

M. Giscard d'Estaing a révélé qu'il a l'intention de proposer à la majorité, à la sassion parlementaire d'automne 1987, d'angager « une procédure constitutionnelle normale pour ramener le mandat [présidentiel] à une durée de six ans ». L'ancien président s'est dit « contre » une présidentialisation du régime. « A l'expérience, a-t-il ajouté, je considère qu'il faut un meilleur équilibre des pouvoirs. » Selon hui, à l'élection présidentielle de 1988, les Français, « au lieu de choisir le rez de marée, chercheront à assurer un équilibre des pou-

M. Michel Debré a déclaré, dimanche 15 juin à Bayeux (Calvedos) : « La gouvernement, issu des élections législatives, est habilité à faire triompher ses vues aussi bien lors des conseils des es qu'au Parlement. Quelle que soit la responsabilité du chef de l'Etat, il est utile à la République que le premier ministre et le gouvernement gouvernent. Il n'est pes conforme à l'esprit de nos instituvernement gouvernent. Il n'est pas comorme a l'esprit de nos institu-tions qu'une volonté populaire qui s'est clairement exprimée à l'occa-sion d'élections législatives se heurte à une autorité présidentielle qui dépasserait le cadra des attributions du chef de l'Etat (...). Il est normal que la primauté [de l'autorité] sille au premier ministre. Nos institutions posent problème, car l'exécutif ne procède pas du légis-latif, alors que l'intérêt de la République exige qu'il en soit ainsi. »

M. Schwartzenberg: la FGDS

M. Roger-Gérard Schwartzenberg, président d'honneur du MRG et député apparenté PS du Val-de-Marne, a affirmé, semedi 14 juin au micro de la radio 98,8 FM : « Pour structurer la notion de majorité de progrès, avec le Parti socialiste, les communistes critiques sur le flan ouche, le MRG au centra, et afin de pratiquer l'ouverture, je suggère mise au point d'une organisation semblable à ce que fut la FGDS. »

(C'est au nom de la Fédération de la gauche démocrate et socialiste (FGDS), qui regroupait l'essentiel des forces de la gauche aon communiste, que M. François Mitterrand s'était présenté à l'élection présidentielle de 1965 (NDLR).

DIX ÉLECTIONS PARTIELLES

Chacun y trouve son compte

Six élections cantonales, quatre munici-pales : un panel allant d'un terroir aussi conservateur que Maure-de-Bretagne (Ille-et-Vilaine) à un secteur tout aussi traditionnelleent marqué à gauche que Chalette-sur-Loing (Loiret). Si, dans ce dernier canton, le Parti communiste non seulement résiste mais améliore ses positions, comme c'est le cas aussi dans les cantons de Rozay-en-Brie (Seine-et-Marne) et de Lures-Sud (Haute-Saône), en revanche à Beausoleil (Alpes-Maritimes), la succession an conseil général du communiste

André Vanco est plus aléatoire, les réserves pour la droite étant supérieures à celles de la gauche pour le deuxième tour.

Pour le PS, les résultats ne sont pas toujours encourageants : perte d'un siège an conseil général du Jura, déjà largement dominé par la majorité sur un acore sans appel, recul en Ille-et-Vilaine (ce qui est également le cas pour le PCF), non confirmation de sa préémioce sur le PC telle qu'apparue aux dernières législatives sur le canton de Chalette, dissi-

dence en son sein à Tullins (Isère) qui a conduit l'électorat à la régier par un vote à droite, espoir contrarié à Bonaye (Loire-Atlantique espoir contrarie à Bousye (Loire-Atlantique)
où il espérait faire mieux. En revanche, il peut
se satisfaire d'un résultat brillant pour son
représentant réélu dans le canton de Lures
Sud, de la prise de contrôle de la municipalité
de Lognes (Seine-et-Marue) (ce qui ne laisse à
la droîte que la majorité dans une seule des
communes de Marne-la-Vallée) et du maintien
de sa domination, malgré là aussi des dissidences internes, à Castanet-Tolosau.

Six cantonales

pagné avec 1 470 voix (soit 51,54 %) contre 1382 suffrages (48,45 %) à M. Anské Célar (RPR) sur 2 852 suffrages exprimés, 2 922 votants et 3 682 inscrits.]

LOIRET: canton de Chalette-sur-

voix; Maurice Lantourne, RPR,

cons. mun. d'Amilly, 2 624; Ber-

nard Delaveau, m. de Paucourt,

1 438; Michel Joder, MPPT, 93.

Le tribunal administratif d'Orléans avait rejeté un rocours de M. Lau-tourne coatre l'élection le 17 mars 1985 de M. Louis, Mais le Conseil d'Etat avait ensuite invalidé le serutin en raison d'irrégularités commises.

l'objet, sur recours de sa famille, défen-due par M' Lantourne. La ville devra dédommager les béritiers.

Il n'en aura rien été, puisque M. Louis gagne plus de neuf points par rapport au premier tour de 1925 : 42,61 % au lies de 33,52 %. M. Ber-

Si le candidat RPR, candidat unique de la majorité, passe de 28,82 % à 36,24 % des volx, il ne retrouve pas, lois s'en fant, les voix de PUDF, dont le

représentant avait obtenu en mars 1985). 11,65 % des exprimés, ni celles du Front national (8,24 % en mars 1985).]

HAUTE-SAONE : centon de Lure-

Inscr., 6 432; vot., 3 909; suffr. expr., 3 805. MM. Jean-Pierre Thomas, PS, m. de Roye, 1 967 voix, ELU; Henri Bernard,

RPR, m. d'Andornay, 1 525; Jean-Pierre Stalder, PCF, 313.

Sud (1" tour).

Loing (1" tour).

Il y a ballottage.

ALPES-MARITIMES : Canton de Beausoleil (1e tour). Ins., 9413; vot., 5219, suff.

exp., 5 141. MM. Roger Bennat, PCF, maire de Beausoleil, 1763 voix; Victor Nicolai, div. d., 1 188; Jean-Paul Bernardi, RPR, 1 086; Jean-François Cabrera, UDF-PR, 579; Claude Tchernatinsky, PS, 305 : Paul Baroni, div. d., 220. Il y a ballottage.

[II s'agit de pourvoir su remplace-ment d'Audré Vanco (PCF), maire et conseiller général de Beausolell récem-ment décèdé. Ce dernier, conseiller gé-néral de 1979 à 1982, avait retrouvé son siège en décembre 1983, tors d'une élection partielle moreognée per la dérison siège en décembre 1983, lors d'une élection partielle provoquée par la déci-sion du Conseil d'Etat d'invalider le scrutin de mars 1982, qui s'était soldé par la proclamation de l'élection de M. Bernardi (RPR), lequel avait de-vancé de l voix André Vanco sur 6 953 suffrages exprimés. Le 11 décembre 1983, le maire communiste de Beauso-leil prenaît su revanche en l'emportant par 3 188 voix contre 3 114 à son chal-lenger RPR sur 6 302 exprimés, 6 439 votants et 9 750 inscrits.]

ILLE-ET-VILAINE : canton de Maure-de-Bretagne (1" tour).

Inscr., 4 933; vot., 2 882; suffr. expr., 2 800. M. Georges François, UDF-PR, M. de Maurede-Bretagne, 1939 voix, ELU; Mª Marie-Béatrice Leray, PS, 559; MM. André Boutin, FN. 234; Jean-Louis Frostin, PCF,

[A la suite du décès de M. Auge Barre (UDF-CDS), M. François, phar-macien, âgé de cinquante-sept ans et maire du chef-lieu depuis treize ans, Femporte sans difficulté avec 69.25 % des voix soit à petre soit se que les 71,17 % qu'avait recaeillis son préd

JURA : canton de Saint-Amour (2º tour).

Inscr., 3 606; vot., 2 440; suffr. expr., 2 361. MM. Lucien Guichard, UDF-CDS, 1 420 voix, ELU; Manrice Richemond, PS, 941.

porte avec 60,14 % des suffrages exprimés. Ménire de la commune chef-fion
depuis 1923, âgé de soitomte-quatre
aux, ancien président de la Chambre des
notaires du Jura, et de la Chambre régiouale des notaires de cour d'appel, il
eulève un des six aièges sur trentoquatre que la ganche détennit à l'apsemblée départementale. Le PS, qui
perd ce siège, réalise sur l'euseable du
canton un soure inférieur à ceux obteuns par ses listes aux législatives et
aux régionnies de mars dernier. Il euregistre avec 29,85 % des voix, un rocul
net par rapport au sernitin de mars
1982 où sou candidat M. Serrière avait
gagné avec 1 470 voix (soit 51,54 %) SEINE-ET-MARNE : canton de Rozzy-en-Brie (1= tour). Inscr., 11 537; vot., 5 013;

suffr. expr., 4 942. M= Schaffner, RPR, 1 634; MM. Lejeune, UDF, 1 047; Marciset, PS, 992; Leleux, PCF, 443; Moitre, div. d., 429; Konen, FN, 328; Senotier, MPPT, 69. Il y a ballot-

[III s'agit de pourvoir au remplact-ment de Jacques Picard (RPR), récom-ment décédé, qui avait été réélu au se-comi tour des élections cantonales de mars 1985 par 4 505 voix contre 2 308 à M. Marciset (PS), sur 11 277 ins-crits, 7 239 voiants et 6 873 suffrages exprimés. An premier tour, sur 11 277 Inscrits, 7 566 votants et 7 338 suffrages exprimés, Jacques Pi-presque moitié.]

card était arrivé en têta avec 3 123 voix (42,55 %) comire 1 213 (16,53 %) à M. Marciaet, 1 100 (14,99 %) à M. La-jeune (div. d.), 892 (12,15 %, à M. Tri-chard (FN), 763 (18,39 %) à M. Ber-mard (PCF) et 247 (3,36 %) à M. Delaunsy (PCI).

La très faible participation à ce scre-tin partiel a pour conséquence que seuls les deux candidats arrivés en tête pour-rout se maintenir su second tour.

Si la candidate RPR fait moins blea que le conseiller décédé (33,06 %), elle devance de près de 12 points son chal-lenger UDF qui obtient 21,18 % des voix. En progression également, le can-didat socialiste et le candidat communiste gaguent près de 3,5 points. I pourcentage, l'électorat du Front nat

Quatre municipales

Inscr., 12 666; vot., 7 312; suffr.expr., 7 240. MM. Jean Louis, PCF, m. de Chalette, 3 085 Tolosan (1" tour).

Inscr., 3 659; vot., 2 363; suffr. expr., 2 243. Liste d'union de la gauche, conduite par M. André Lesouin (PS), 1 156 voix, 22 ELUS (11 div. g., 7 PS et 4 PC); liste d'union de la majorité, conduite par M. Francis Marti (UDF-PR), 1 083 voix, 7 ÉLUS (1 UDF-PR, 1 RPR et 5 div. d.).

[Après la démission de quince élus de gauche, le conseil municipal devait être renouvelé. En 1983, la liste de gauche avait obtent 1289 voix, contre 1948 à celle de druite. La participation était alors beaucoup plus importante : 2 459 votants pour 3 101 innexts. Seion les élus de gauche, l'étroiteure de leur victoire de ce dinanche, serait dus à la désaffection d'une partie de leur électoret fatirale des leur leur intentines au seion de leur distribute de leur distribute de leur électoret fatirale des leur leurs intentines au seion de leur distribute de leur électoret fatirale des leurs intentines au seion de leur électoret fatirale des leurs intentines au seion de leur électoret fatirale des leurs intentines au seion de leur électoret fatirale des leurs intentines au seion de leur de leur électoret fatirale des leurs intentines au seion de leur de leur électoret fatirale de leur électoret fatirale de leur électoret fatirale de leur électoret de leur électoret fatirale de leur électoret fatirale de leur électoret fatirale de leur électoret de leur électoret fatirale de leur électoret fatirale de leur électoret fatirale de leur électoret fatirale de leur électoret de leur électoret fatirale de leur électoret de leur de leur électoret de leur de moraît à se déc personnalité de M. Pierre Roissin (di-vers ganche). Le maire, qui ne s'est pas présenté au scrutin du 15 juin étuit ac-cesé « l'autoriturisme » et de « com-portement antidémocratique ». La crise avait même pris ces dernices mois un tournant francisement « clochemerles-que » quand le maire avait éfecidé de changer les servures de l'hôtel de ville, empêchant ses adjoints d'accéder hors de sa présence aux bureaux manici-mans.

ISÈRE : Tullins-Fures (premier

Inscr., 3 738; vot., 2 388; suffr, expr., 2 269. Liste conduite par M. Vallini, PS, 843; liste conduite par M. Couturier, étiq., 752; liste conduite par M. Brice, sa étiq., 356; liste conduite par M. Moulin, m.s., ex-PS, 318. Il y a ballottage.

I Cette tiection particile fait suite à la démission collective, au mois de mai dernier, de plus d'un tiers des viagt-acuf conseillers municipaux de Tultius-Fures, démission provoquée par monfilt local qui trouve son origine dans les élections cantonales de mars 1985. Le maire de Tullius-Fures, M. René Monfin, alors membre de PS, u'avait men admis esse son parti les retificies. pas admis que son parti lai préférit, pour ce scrutin, l'un de ses adjoints, M. André Vallini, collaborateur de M= Gièle Halimi, puis de M. Chris-tian Nucci. Aurès avoir quitté le Parti socialiste, M. Moufin faisait affinnes, dessit un tre aures au moures consolités.

Au premier tour, parmi les trois listes dites d'intérêt local opposées à celle de M. Vallini, éla conseiller régio-nal socialiste en mars dernier, les élec-teurs out donné l'avantage à la plus

HAUTE-GARONNE : Castanet- LOIRE-ATLANTIQUE : Bossye (premier tour).

Inser., 2 551: Vot., 1 885; suffr. expr., 1 848. Liste conduite par M. Le Guélaff, m.s., UDF-CDS, 804 voix; liste conduite par M. Prat, sout. PS, 745; liste conduite par M. Richardeau, as étiq., 299. Il y a ballottage.

étiq., 299. Il y a ballottage.

[Cette élection est consécutive à la dissolution du couseil municipal par le couseil des ministres, le 21 mai derailer, après deux sus de crise entre le malre, M. Georges Le Guélalf, et quatorze dissidents, dont M. Clément Richardens, sur les vingt-deux élus de su liste. Cotte fois, les électeurs ont à désigner vingt-sept conneillors au lieu de vingt-trois — la population (4 500 habitants) ayant considérablement augmenté depuis 1963, — an scrutin de fiste à la proparticamelle. Par rapport aux légiclatives de mars deraier, où les partis de ganche avaient résul 51,3 % des voix, le PS perd ouze points.)

SEINE-ET-MARNE : Lognes (second tour)

Insc., 2 630; vot., 1 344; suffr. expr., 1 310. Liste conduite par M. Maurice Ricart, PS, 740 à 750 voix, 12 ÉLUS. Liste conduite par M. Murez, div. maj., de 555 à 562 voix.

E 555 à 202 von [II s'agissait de rempiacer douze soneillers nomicipant, à la suite de lémissions survemen au cours des trois deruières aunées. Au premier to juin, la liste socialiste avait ais jula, la lista socialiste avait aistem, en moyenne, 51,94 % des volx, soit la majorité absolue des 993 suffrages exprincis, mais elle n'atteignait pas 25 % des 2 636 illecteurs inscrits (il y avait en 1014 votants, ce qui avait rendu nécessaire un second tour). La liste de M. Alain Murex avait obteun 33,94 % des volx en moyenne, celle du DCF 9 24 % et celle du Econt patieurs. PCF 9,34 % et celle du Front nations 4,78 %. La liste menée par M. Mich

Cette élection confirme la domina-tion de la gauche sur le secteur du Val-Manbaée de la ville nouvelle de Marne-la-Vallée. Le Parti socialiste avait déjà la valica. Le Parti socialiste avait cep la majorité dans trois des six conselle interiopanx du secteur : Noisiel, Torcy et Emeralisville, et le Parti communista tient la malirie de Champs-sur-Marue La majorité gouvernementale, qui per Lognes, ne conservera plus que Croissy-Beanbourg.]

Se Monde **PHILATELISTES**



La perfection dans tout le répertoire NEC, c'est une gamme complète d'imprimantes matricielles 24 aiguilles, reconnues pour leur qualité, leur rapidité et leur fiabilité. Les imprimentes NEC P6 - P7 : de remarquables interprètes dans tous les registres de l'impression, 216 CPS - 80/132 colonnes. L'imprimente NEC P5 : la virtuose du traitement de texte, 264 CPS - 132 colonnes - 8 K buffer. Les Grands Interprètes us pouvez voir et essayer les imprimantes NEC chez : CEGEDIM 112, rue d'Aguesseau 92100 BOULOGNE Tél.: (1) 46.03.28.80

م كذا من رلاميل

Télé c A 19 14 14 14

dissation at 1 101. Transport بهراهر سده

人民工業

. The your Buston. 111十二十分發行機 and the state of t e and a second control of the 一个时间接 海绵县 - - :- ;... *நால்க* 一一一个一个在2011年,开

- grande grande an area areas was just mage A the supplement The second of the second with the supposed that the

----10 1 20 1 March ربيت بند 1. 1 2 1 7 1 1 1 1 1 or or with the Sec.

The state of the s ----. a week de alange

and the second of the second ----

The management with the The same with the same

الله بها معد سه

en raison d'irrégularités commises.

En mars 1985, le prenier tour avait donné les résultaits suivants : inscr., 12 646; vot., 8 714; suffir. expt., 8 390; MM. Louis, PCF, 2 813 voix; Lantourne, RPR, 2 418; Delaveau, PS, 1 489; François Pokorny, UDF-CDS, 978; Raymond Lequatre, FN, 692. Au accoud tour, M. Louis Favait emporté avec 4 250 voix coutre 4 118 à M. Lantourne, sur 12 663 inscrits, 8 714 votants et 8 390 exprinsés.

En tuile de fond de cette flortles partielle, deux affaires semble nature à mettre le candidat com du couseil manicipal. Dès le tendemain de scrutin de murs 1983, la majorité voirs favorisant l'unité du pays ». difficulté. Après une enquête admi-trative, la justice semble s'intéresser fouctionnement d'une association nicipale, l'APICDEV. Le maire a municipale commençait à se déchirer, le conflit tournant surtout natour de la personnalité de M. Pierre Boissis (di-M. Debré (RPR) : que le gouvernement gouverne municipale, l'APICDEV. Le maire a été sommé de fournir les comptes et la liste du personnel employé.

Seco d'affaire Deinveau, du nom d'un ancien conseiller municipal, ex-militant commisse (qui n'n ancus lien de purenté avec le candidat du PS), qui avait été révoqué de son puste en mars 1982. Deux mois après, M. Deinveau, qui avait retrouvé un emploi, avait mis fis à ses jours. Le tribunal administratif d'Orléans a ausuié, le 20 mai dernier, le révocation dont M. Deinveau avait fait l'objet, sur recours de sa famille, défen-

71,17 % qu'avait recaellis son prédicesseur en mars 1982. Ange Barre avait alors obtenn an premier tour 2 682 voix, contre 943 à M. Morazin (PS) et 143 à M. Garnier (PCF) sur 3 768 suffrages exprimés, 3 836 voixnis et 5 022 inscrits. Par rapport à ce seratin, le PS euregistre un recui de plus de 5 points et le PC de 1,37 point.

Dans ce canton traditionnellement conservateur, le candidat du Front na-tional, anclen RPR, réalise un bon acore: 8,35 % des suffrages exprimés.]

(II s'agissait de pourvoir an rempla-cement de M. Yves Serrière (PS), qui s'était démis de son mandat pour rai-sons professionnelles.

An premier tour, les résulats avalent été les suivants : laser., 3 607; vot., 2 863; suffr. expr., 2 241. MM. Lu-cien Guichard (UDF-CDS), m. de Sabst-Amour, 1 082 voix; Maurice Ri-chemond, PS, 656; Roger Giroud, div. g., 337; Bernard Gselt, PCF, 104; Alain Lafontaine, FN, 62. M. Guichard, candidat unique de la majorité, maire de Saint-Amour, l'emmard Delavosu (PS), s'il fait moiss bien que la liste socialiste aux législatives de mars deraier (laquelle dans le cauton devauçait la liste communiste), améliore de plus de deux points son score persounel: 19,36 % an lieu de 17,74 %,

and the second of the second of the second

société

LA FÊTE DE SOS-RACISME A LA BASTILLE

Télé couleurs

Plus de 190 000 jennes se sont rassemblés place de la Bastille à Paris samedi soir 14 juin pour la « mut de toutes les conles organisée par SOS-Racisme, La manifestation et les concerts ont été diffusés en direct par « la 5 ».

La fête, une fois encore. Musiques et décibels à la tonne; les confettis dans le caniveau et la bouffe, énorme, qui signe le succès des grands rassemblements. La fête presque sans histoires, sans incidents, sans bagarres. Sans coups de occur aussi, faut-il ajouter, pour en finir avec la comparaison entre la Concorde 1985 et la Bastille 1986.

Plus de 100 000 participants quand même : des muits comme ça, on n'en même: des muits comme ça, on n'en voit pas tous les jours! Avec jeans en bas et tee-shirts, blancs de préférence, en hant; ceux que Coluche appellera « les enjoirés de toutes les couleurs » étaient arrivés par grappes dès la fin de l'après-midi. Dix-sept ans, comme ces lycéens de Créteil, qui repartiront à 22 heures en jubilant: « Cest génial », mais obligés de rentrer avant minuit, car « il y a le bac de français dans quatre jours ». Des enfants, comme Coline, trois ans, qui s'est fait peindre un oisean sur le visage boulevard Beaumarchais, ou comme ces petits Beaumarchais, ou comme ces petits Africains hilares. Des bébés sortis du sac à dos du papa; des zonards, comme ces quatre copains de Garges-lès-Gonesse, qui tirent sur un joint rue Jacques-Cœur — « mais on est tous

Control of the contro

A Promotion

*** * * *

The state of the

Salato at II con to rest in section is

en the new determination

Paris: un managré mauricien fait une chute mortelle. — Un immigré mauricien âgé de vingtans. Clency Finn, a trouvé la Paris pendant la nuit du 9 au 10 juin, en tombant par la fenètre d'un appartement du huitième étage. Clency Finn, en situation irrégulière en France depuis cuviron deux ans, participait avec d'auniversaire, dans un immenble, an 63 de l'avenne Raymond-Poincaré (16°). Alfolé par l'arrivée policiers qui avaient été appelle par pour mettre fin au bruit, le jeuné homme a tenfé de regagner sa chambre en passant par le toit. Il devait décéder à l'hôpital, où les pompiers l'avaient transporté. Paris: un managré mauricien

majeurs », — une oreille sur la chan-touse québécoise Diane Tell, dont ils ne voient rien et peu importe : « Y a de l'ambiance ici, c'est pas comme en l'ambiance ici, c'est pas comme en bantieue nord. » Tous ces jeunes adultes, les plus nombreux, vingt à trente ans. Toutes les peaux, du noir an blanc. Antilles, Afrique et Maghreb réunis; et cette fille qui était «obligée d'être là; vous vous rendez compte : ones du come nolonais et marties à un avec du sang polonais et mariée à un

Les premiers ont défilé sur le boule-vard Beaumarchais, derrière les Batu-caderos de l'école de samba Unidos da caderos de l'école de samba Unidos da tia Nicia, plus parisienne que brési-lienne, autour d'un char à la gloire des Afghans ou dernière une poignée des militants de la JCR (Jeunesse com-muniste révolutionnaire), qui portent les effigies des députés du Front natio-nal et acandent : «Libérons Mandela (le leader sud-africain emprisonné) et enfermons Le Pen.» enfermons Le Pen. »

Sur la place de la Bastille et dans les. rues alemour, ils se sont glissés entre les stands de SOS-Racisme; entre les les stands de SOS-Racisme; entre les étals aussi, qui, la muit entière cracheront des chapelets de fumés âcre sous les merguez et convriront du bruit de leur petit groupe électrogène la sono du podium. Il y a déjà belle lurette que la circulation a été interrompue, et la police, dont les effectifs ont été dou-blés à la suite des incidents de Fréjus et de Drasnieran, veille, invisible. et de Dragnignan, veille, invisible.

Faire bouger la mode

Les plus téméraires ont escaladé les façades jusqu'an deuxième étage, les kiosques à journaux et les grues du chantier Opéra-Bastille. Les plus chantier Opera-Bastille. Les plus curieux se sont massés en rangs impé-nétrables devant la scène, dès 19 heures, « pour voir les chanteurs ». Curieux et crédules, Pour voir les

Curieux et crédules. Pour voir les chanteurs, comme à l'accoutumée, la télé c'était mieux. Il y en eut bien quelques-uns, accourus, à l'exemple de ce couple, vers 23 heures, parce que « c'ast gratuit et que le son est mul sur la 5 ». Mais, dans la première moitié de la muit, priorité avait été donnée à la télévision. Et voilla l'émotion enfule. Difficultés financières obligent. En déficit de 2 millions de francs. SOS-Racisme avait besoin de se refaire. Un Racisme avait besoin de se refaire. Un avec la «5» lui en a fouril

l'occasion sur un... plateau. La soirée a donc été organisée comme un show de variétés, télévisées et, au moment de Colnche de porter le badge « Fête des «Champs-Elysées» sur l'A 2, Bastille sur la <5».

Bastille sur la <5.»

Animé par des vedettes confirmées de la radio et de la télé, Julie et Jean-Loup-Laffont, d'Europe 1, Roger Zabel, de la «5», le spectacle fut sans déception sur le petit écran. Interviews show-biz, et play-back pour la quasitotalité des chanteurs, le groupe Indochine excepté, ainsi que Jean-Jacques Goldman, qui, du coup, fut relègué en deuxième partie non retransmise. Relégués en deuxième partie aussi, an cœur de la nuit, des artistes moins comus du grand public, mais plus proconnus du grand public, mais plus pro-ches des «potes»: Gilberto Gil le Bré-silien, Karim Kacel le Kabyle, et la musique rai de Chab Mani.

musique rai de Chab Mani.

Quelques vedettes du spectacle
télévisé s'en étonnèrent. Michel Blanc:
« On a l'impression d'un grand trou.»
Bill Deraime: « On est un peu à
l'écart.» Il y eut, malgré tout, des
contacts entre la scène et cette place
de la Bastille, qui ne demandait qu'à
vibrer dans le noir. Guy Bedos:
« J'espère que vous avez tous vos
papiers sur vous... Avec Pasqua et « J'espère que vous avez tous vos papiers sur vous... Avec Pasqua et Pandraud (1), ça commence comme une fête, et ça finit comme une rofle. » Nicolas, le chanteur d'indochine, penché à l'avant-scène, sur le premier rang, et qui « ne s'occupait pas des caméras ». Coluche jetant des pièces de monnaie par-dessus bord : « Faites comme moi, envoyez de l'argent à SOS-Racisme, »

Peut-être est-ce bien après le show télévisé, parsemé de spots publicitaires montrés non seulement à l'antenne, montés non seulement à l'antenne, mais anssi sur le grand scran près du podium (« La lessive Axion-II, c'est le blancheur»), peut-être est-ce bien après 23 h 30 que la fête put naître. La vraie, la chaleureuse, celle des cris et du plaisir partagés. Il y eut Harlem Désir, qui revint pour parler non plus d'argent, mais de dignité et d'identité : « La jeunesse multiculturelle est toujours là Vous etas la France qui fait bouger la mode, les idées et la culture; vous êtes la France de demain. » Pour lire un message de M. François Mitterrand. Il y ent Joëlle Kauffmann, le cœur dans la bouche : « Criez pour que là-bas, au Liban, on entende votre cri. » Joëlle Kauffmann,

pères. Papa, on te sortira du Liban ».

Jusqu'aux lisières de l'aurore, le sang mélé de la musique et de la fatigue pouvait couler sans rougir. A quel-ques pas du podium, MM. Jack Lang et Paul Quilès sirotaient un verre, cherchant des yeux un quelconque cherchant des yeux un quelconque représentant du gouvernement (2). Vers 6 heures, l'armée verte des camions-poubelles s'empara tout à coup de la place exsangue. En dépit des apparences, SOS-Racisme avait encore gagné. Même Fabien, jeune musicien de vingt-deux ans, arrivé trop tard après une muit de répétitions, restait là, au pied de la colonne, comme pour humer le parfum mouillé d'un air pour humer le parfum mouillé d'un air

[1] Ces deux noms furent supprimés, le dimanche, lors de la rediffusion de l'émission sur la = 5 = .

(1) Ancum membre du gouvernement s'était présent. Seuls des membres du cabinet de MM. Philippe Seguin, ministre des affaires sociales et de l'emploi, Pierre Mehaignerie, ministre de l'équipement, Christian Bergelin, secrétaire d'Etat à la jeunesse et aux sports, Claude Malhuret, secrétaire d'Etat aux droits de l'homme, s'étaient déplacés ainsi que MM. Michel Hannoun, député de l'isère et président du groupe l'étude du RPR sur l'immigration et Eric Raoult, député RPR de la Seine-Saint-Denis.

 Le message du président de la République. — Au cours de la fête de la Bastille, le président de SOS-Racisme, Harlem Désir, a lu le mes-Racisme, Fiariem Desir, a in le ma-sage de le François Mitter-rand : Le racisme n'el pas qu'une de l'Histoire, un chronisme. Il encore de l'accession de chronisme. Il encore no se nous et, parfois, ict même. Je souhaite de tout cœur que notre pays
refuse cet avilissement des uns.
cette souffrance des autres. La blessure d'un homme d'une femme
dans sa dignité est in nôtre. La première des libertés au celle l'autre. L'avoire action, soir,
un élément cet éterne! soir,
bat pour justice pour l'égalité.

Respecter les ressemblances

La fête de la Concorde, l'an tats dont il a été victime lieu qu'une seule fois. Le sachent, SOS Racisme un la sagesse de déménager son podium dans un endroit moins vaste, la place de la Bastille.

Le public a été deux Mai moins nombreux, a l' France beaucoup moins grand. C'est le sort des opérations médiatiques : elles souffrent très vite de l'émoussement de l'intérêt des médias. Le mouvement de Harlem Désir doit régulièrement frapper un grand coup, inventer chaque fois autre chose, sous peine de ne plus

Il existe et vient de le démonter. Mais, à un an d'intervalle, le contexte a sensiblement changé. Né sous un gouvernement de gauche, et appuyé par celui-ci, SOS Racisme doit composer aujourd'hui avec un gouvernement de droite qui, sans lui retirer ses subventions, préfère l'ignorer, Si M. Mitterrand a envoyé un serviu aux potes e de la Bastille, et autole secrétaire général M. Jean-Louis Dume, à promener sa haute silhoustte parmi les in sea, ni M. Chirac, ni son ministre de la culture ne manifestás.

Il faut dire que SOS Recisme n'en est plus, comme au début avril, i se féliciter de ses premiers contacts avec le ministre délégué chargé de la sécurité, Le projet de loi sur les étrangers ssé le mouvement de Harlem Désir contre les initiatives gouvernementales. Et les atten-

SOS-Racisme min radio FM. - Harlem Désir a annoncé samedi à la Bastille le lancemer d'une « radio pour les potes ». Intitulée « Ca bouge dans ma tête », cette radio émet en FM, dans la région parisience, sur la fréquence de 92,8 MHZ. Les informations ne

dernier, avait é un véritable derniers jours de la part de mysévénement. Na ceux qui n'ont térieux a commandos de France > l'ont mis sur le qui-

> Ce climat a rapproché SOS Tambia d'associations de jeunes Maghrébins qui, jusqu'à présent, se ménaient de lui ou le jalousaient. Un réseau national de défense des immigrés est en train de se mettre en place, avec une avaianche de motions et de communiqués. SOS Racisme, inventeur d'un ¶ antiracisme joyeux » saura-t-i
>
> † éviter à ce mouvement une grandiloquence et des excès verbaux qui se retourneraient contre lui ?

Un tel mouvement ne peut d'ailleurs se cantonner dans une défense des « droits acquis ». () lui faut préciser ses idées sur l'intération des immigrés dans la société française et mettre en valeur tout ce qui progresse dans ce sens. e Blanc, black ou beur », le public très jeune de la Bastille, qui était d'abord venu écouter - gratuitement - de la musique, de la l'a façon, couleurs confondues. La deucième génération est souvent plus intégrée qu'on ne le croit.

Une # France multicultu-Attention années, défenseurs des immigrés ont bea insisté sur la « resdes différences ». Trop peut-ŝtre. N'est-il au moins important important

pas diffusées à houres précises mais pourront l'être à tout La musique doit faire une large part au reggae, à la salsa et « aux tubes du Bronx et de Kinshasa », en



we son compte

PARTITUES.

Quatri: municipal

And the second s Company of the same of the sam Marie Marie of the second of the second Professional Company of the Company The same that is the same the same the same the same that the same the same that the s Manager of the state of the sta

La multiplication des faux

Après la comptabilité, L château en Sologne, L c briolage effraction a et la disparition de l'acteur principal. Carrefour dévelop-pement un nouvel épisode précédents : la multiplication faux. Mais multiplication-là du miracle. Elle serait plutôt l'œuvre in fonctionnaires du ministère 🔤 🖺 coopération opé rant étroite avec le cabi-

Des dizaines administratifs Car-refour du développement de services l'organisa-du franco-africain de Bujumbura (Burundi), en décem-1984, porteraient de signatures : M^m Bretin-Naquet, présidente l'association, II. M. Bardet, contrôleur financier du celle de l'ancien ministre, M. Christian Nucci.

S'il confirme me del foncbien participé à ces contrefaçons, in interes un fermant in interes un fermant in interes un fermant in interes un un interes un in mains, dossier, qui présente symptômes d'un scandale politico-financier, pourprendre une la dimendésespèrer l'Etat, on imagine mai, en effet, agents l'administration se livrer i una little entreprise sur that proving separation on 5 that fine

Première à s'apercevoir signature avait été imitée, Bretin-Naquet | porté plainte corntre X... il y ∎ un mois. Son avocat, Mr Thierry Lévy, est aujourd'hui stupétait im ce qu'il a pu apprendre du dossier d'instruction. I lui, com façons figurent « sur um quantité i mittel au martin de la coopération, assure-t-il, a arm véritable de signatures, les semblent avoir totale, comme si opération à l'abri de indiscrétion ». D'après Mª Lévy, fonctionnaires de la structure du reconnu avoir fait de fausses signatures the la police judi-

Les documents concernés sont de plusieurs année : le le le le le ministère accordant l'association un sur le des pour le la coopération, emprunt 2.3

■ RECTIFICATIF. - I in-

certitudes de transmission ont provo-

qué une confusion les relations de la dernière audience du procès de

Gérouville (le 15-16 juin). En premier lieu, ce n'est pas celui-ci qui a proclame sa

warman tuer Scasso, son principal

accusateur, mais son père, M. Georges Gérouville. Ensuite, la

première phrase du cinquième para-

graphe l'article était la suivante : Ce doute, défense avait

fait pour le démontrer, pour l'incul-

quer - non · Sans doute, la di-fense avait fait pour le démon-

AVEC

et l'association des Professeurs de Maths

N° 36.15.91.77 code FUNI

pour l'inculper ».

La promotion française pour la la du châd'Ortie Loir-et-Cher. La signature La Bretin-Naquet a vec soin. En contrôleur financier du ministère n'a 💴 = 🖆 peine 🛚 📰 reconnaître M signature gros-sièrement contrefaite M ... in the garandi l'Etet.

M. Nucci, dont in paraphe figure notamment lettre Bujumbura, we la convention garantie il l'Etat pour l'acquisidu domaine, n'a fourni d'indication précise. Il a n'avoir e jamais documents, faire mention d'une contrefaçon de signature.

Le « vrai patron »

A set l'ampleur is sommes par Carrefour du développement (plus 1 80 mil-Hons de francs en deux ans et demi, and plus se 20 inexpliqués, il l'actuel minis Aurillac), l'avocat de Mes Naquet il l'associa lement, pour couvrir des opérations secrètes il l'Etat ». « Le vrai patron, c'est Chalier », Venu du ministère 🖦 🖿 défense, wi on l'aurait recommandé & M. Nucci, consailler technique puis cher m cabinet m ministre, M. Yves Challer devient Carrefour du développement fonder la Promotion française 1986. Il aujourd'hui introuvable. Mª Lévy s'étonne encore de ce que le Trépublic ait m débloquer des aussi considérables pour l'objet statutaire n'était m falt me de tiser Français développe du tiers-monde.

destination im fonds disparus: im caisses du 🛌 C'est celle qu'a retenue le Figaro. Aucun signe n'est venu jusqu'à présent étayer qui peut servir para-opérations secrètes peut bien faire l'affaire une ratte pa électorale. Il I'un - au moins - des en contre-facon du de la coopération serait. un militant mais mais me

parti, comme : l'est : M. Yves

La dernière possibilité – un détournement I im fins privé quelque que fonctioncuit financier passant cutre, cu lier est par présent il manu etapes - coordination d'exécution pour ne pas en raître immédiatement comme la bénéficiaire.

Nébuleuse

saint-cyrien en Nouvelle-Calédonie n'en obscures. A-t-il prolongé 🖥 d'autres un equi avoir mis en place pour sommet Bujumbura? II d'une SCI, propriétaire d'un châacquis grāce i une signature

Pourqoi fait-il Carrefour développement partie des subventions ministère 📰 🗷 coopération l'association humanitaire IFPPF de Mª Marthe Pour quoi impose-t-li il l'IFPPF le choix in SOCOTRA pour intransport du matériel médical récupéré en France par le comédienne avant d'être expédié en Afrique? Cette société présente atrès lourdes factures a à l'association, aux = mêmes d'un administrateur bénévole qui refusé, exemple, fi régler TRA une note de 2 millions 🚃 francs pour assurer un matériel dépourvu waleur waleur chande France.

Dans mébuleuse, chacun adopte la thèse qui lui convient le mieux. Si Me Lévy privilégie un scénario africain, d'autres prélèrent manifestement un point de socialiste. Les indécis peusuivre M. Michel Aurillac politiques, et même, e dit e hypothèse possible - la ministre, « de bienfaisance », = qui serait pour le moins inédit... directe la semaine dernière, 🔤 🖛 Figaro, M. Christian Nucci s'en publiés depuis 🗎 début 🗀 l'affaire et ques tion étonnement m réponses évaalves : comme s'il jugeait interlocuteurs s'inquiètent insignifiants, compte bancaire M. Challer

CORINE LESNES.

URBANISME

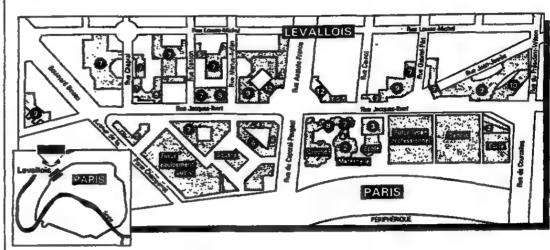
M. CHIRAC VISITE UN CHANTIER DE LA VILLE DE PARIS

Du vert dans la ZAC Champerret

Le premier ministre, M. Jacques Chirac, n'oublie pas qu'il min le maire de Paris. Et il entend le saire savoir. Il a ainsi consacré deux heures et demie, vendredi 13 juin, à visiter en détail et au nas de chas-

abaissées, in périphérique partiellement convert ou bordé de la la anti-Enfin on a train d'y

Pour y porter remède, le maire 🖦 Paris a annoncé que le bureaux Trinde municipaux et ceux de l'Ile-de-France allaient recenser différents problèmes d'urbanisme qui se posent, limites de Paris,



Les chiffres inscrits dans les pastifies noires indiquent le nombre d'étages des immeubles construits ou programmés

seur le chantier de la ZAC Champerret, une im grandes opérations d'urbanisme entreprises depuis douzaine d'années par la Vile dans le dix-septième arrondissement. Une entreprise controversée qui, à la demande des associations du quartier, était arrêtée depuis deux ans, par des tribunaux, administra-

Ces obstacles juridiques étant levés, in chantier in reprendre prochainement. Sur 25 kilomètres, en bordure de la tranchée bruyante du périphérique, s'élèvent déjà deux mille deux cents logements, des crèches, des et une piscine. tent deux cents logements, un prese scolaire, un half d'exposition souterrain et, si la région en ainsi, un lycée hôte-lier. L'équipement le plus spectaculaire annoncé par le maire mu une clinique internationale financée par des capitaux franco-arabes. Cet établissement de grand luxe a été dessiné par les architectes Andrault et Parat. Il offrira deux cents lits, dont une centaine en chirurgie, aux malades fortunés, qui, actuellement, choisissent des cliniques suisses ou américaines en raison de leur confort hôtelier. Le nouveau quartier Champerret avait été critiqué m densité, m isolement par à l'arrondissement et sa situation trop proche il périphérique. Ces objections ont été entendues Six cents logements ont was aban-

niers, qui convriront 8 hectares. Le entre la capitale at la entre ridernier de ces surface d'une surface de 8 mil matrix carrés, ma 👅 jardin 🐃 l'Amérique latine. Desdowsky, il and il later care l'arrondissement

Plus humain

Reste le problème posé par la juztaposition de la ZAC Champerret il la ZAC Front de Paris que M. Puri Balkany mis (RPR) de Levallois, veut édifier juste de l'aux côté de la frontière administrative (le Monde de 34 mai). M. Jacques Chirac a comme on l'a fait du côté parisien, les aménageurs de Levalinin ramènent improjet à quelque chose plus léger et plus humain », = Toute la bordure de France-t-il efdoit faire l'objet d'une politique d'aménagement mieux iée entre les communes périphériques et la capitale Il fam éviter les opérations d'urbanisme

veraines. Le premier ministre ham "Atelier parisien d'urbaand an l'Institut d'aménagement d'urbanisme 🗮 🖿 région formulent propositions pour - la manage politiques urbaines des collectivités locales ». La disparition du dipartement de M Main m en effet macité balkanisation projets urbains. Cet was relieu va corrigé.

Paradoxalement, M. Jacques Chirac a indiqué que le mital

passé par le gouvernement précédent see l'équipe de Banlieue 89, animée par les profite la light Castro et Michel Cantal-Dupart, E serait pas renouvelé en IVII - pour la raisons d'économie ». De l'une réflexion les plus le literature a la la la la la avait porté sur l'aménagement global 💷 l'agglomération parisienne et sur la nécessité de revenir, I am mallim ou d'une autre, aux facilités offertes me ce domaine l'ancien département

AMBROISE-RENDU.

DANS LES ARDENNES

Un ancien candidat du Front national est incarcéré pour vol avec effraction

M. Bernard Dumas, ancien candi-Charleville-Mézières (Ardennes), de vol sum effraction dans le châprocès num sa propriétaire, Ma Monnier, soixante-seize elle-même sympathisante du Front

dat du Front national dans la Somme, vient d'être inculpé. de Monthermé, objet d'un

M. Dumas, qui a été incarcéré à la maison d'arrêt de Charleville, a été également inculpé de bris 🔤 scelles par i juge d'instruction, M. Georges Gutierrez. M. Dumas a été interpellé dans la propriété même où il était mum procéder à un inventaire contradictoire avec qu'il avait profité du temps où il avait occupé la demeure pour s'emparer de tableaux et de **DES LE SOIR DU BAC** bles. Les policiers avaient d'ailleurs retrouvé bonne partie du mobi-lier volé chez la belle-mère de M. Dumas, dans la Somme.

Le juge d'instruction a décidé d'incarcèrer M. Dumas pour déterminer s'il a bénéficié de complicités tenter de retrouver du matériel volé. Le 13 février dernier, M. Dumas avait déjà été inculpé d'escroquerie et d'abus de confiance. M= Monnier, propriétaire ce domaine, après le lui avoir juin l'III pour un franc pendant vingt avait guée : elle avait ajouté que M. Dumas s'était présenté un ami personnel de M. Jean-Marie Le Pen agissant au und du ma-

Les policiers interpellé douze personnes dans les milieux de la confection asiatique. - La police parisienne vient de lancer une vaste opération dans le milieu de la confection asiatique du quartier du Marais (3 arrondissement) dans le orm d'une enquête sur factures : vingt-cinq atcliers et sociétés de maroquinerie ont été sept policiers, accompagnés de seize inspecteurs des impois m de neuf interpretes, ce coup de filet, qui a permis de déférer douze personnes au parquet - essentiellement des ressortissants chinois – pour travail clandestin = faux titres de séjour, a provoqué = déménagements précipités dans le - Chinatown - du

TERRORISME

A Bastia

ATTENTAT CONTRE LA DI-RECTION DÉPARTEMEN-TALE DE L'ÉQUIPEMENT

Trois charges ont explose, dimanche 15 juin, vers 21 h 30, à la direction départemantale II l'équipe-ment (DDE) Bastia Haute-Corse). Les dégâts causs sont estimés entre 2 et 3 millions de francs de nombreux documents de construire ont il détruits. Sur place, la police a déconvert un tract signé de l'ex-FLNC accusant la DDe magouilles ».

Deux premières charges avaient explosées vers II h H Par après une déflagration blessait légèrement quatre personnes qui s'étaient appro-du lieu : l'attentat. L'une talier de Bastia. Le command après unir posé les explosifs avait emmeni quatre otages — le gardien locaux, III III III ses deux enfants. Ces detviers ont été retrouvés 🖦 u saufs peu après minuit. La police a également retrouvé 🖫 fourgon 🖽 servi au

Cet attentat est le septième revendiqué depuis le début de l'année par l'ex-FLNC. Le précédent avait, 15 mai dernier, fait deux morts à Cargèse (Corse-du-Sud).

■ Deux explosions Ajaccio. - Deux explosions crimilegèrement endommagé deux magasins dans la soirée du vendredi 13 juin à Ajaccio. Les charges de fuille puissance ont explosé II. 12 heures et 22 h 30 devant les vitrines d'un magasin de papiers peints et d'un magasin IBM du centre-ville. Les deux attentats n'ent pas été revendiqués.

ÉDUCATION

Le CSU condamne la thèse de M. Roques

La section histoire et civilisation du Conseil aupérieur des universités (CSU) vient de publier une motion où elle déclare « partager l'in-dignation générale » la la la la l'université la Names, de la thèse de M. Henri Roques tendent il nier l'existence des chambres à gaz (le Monde daté 25-26 mai). La section e s'indigne que des collègues aient pu sièger dans un jury cautionnant les affirma-tions d'une thèse élaborée contrairement aux méthodes historiques et accorder a son auteur le doctorat d'université avec la mention très bien ». Elle s'inquiète que « cet ouvrage puisse être désormais cité comme une référence scientifique et susciter de nouveaux travaux cherchant a nier l'existence des chambres à gaz destinées à des exrminations massives dans les camps de concentration de l'Allema-

RELIGION

Plus d'obstacle pour la mosquée de Lyon

Le tribunal administratif de Lyon a rejeté la demande d'annulation d'un permis de construire accordé par la Ville de Lyon il un projet de mosquée dans le huitième arrondissement. Des riverains estimalent que l'édifice ferait courir un risque il le population. Leur avocat, Denard, we également invoqué l'atteinte portée à des espaces boisés et l'insuffisance des places de parking. Le président, M. Roger Jacquin-Pantillon, a rejeté cas objections en se fondant sur le code de l'urbanisme. L'approprie de l'urbanisme. L'approprie de l'urbanisme. L'approprie de l'urbanisme. L'approprie de l'

Quant à M. Lannu Hernu, maire de Villeurbanne, il vient de refuser un permis de construire déposé pour l'utilisation d'un ancien local industriel comme salle de prière. Il a estimé que les places de stationnement imposées par le plan d'occupation des sols es sont pas réalisées et que les conditions de sécurité pour l'accueil du public ne sont pas

ESPACE

La Chine lancera

des satellites américains La Chine a accepté de lancer, avec ses fusées Longue Marche 3, des satellites américains depuis un centre de lancement qui sera situé

à Hawai, a annoncé, dimanche 15 juin, l'agence Chine nouvelle. Le président de la société nationale chinoise China Great Wall Industry Corporation (CGWIC), M. Wu Kelli, e reçu de son homologue de la compagnie and Marine, Hughes Aircraft, M. Feel Visher, une proposition de procéder au lancement de satellites civils en coopération avec la société américaine. M. Visher a proposé qu'une base de lancement pour les fusées chinoises soit installée à Hawai, base qui servirait en outre de cadre il une coopération il long terme entre la CGWIC et Hughes Aircraft. - (AFP, AP.)

SIE

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

ar DC_pr

1 m. July

we - Lang

 $J=\{q_{i},q_{i},q_{i}\}$

100

west, s

 $\tau_{w(r)}$

April 18

- - - - -

m neglet

er Namejāja (a.

医二氏病毒

The state of the state of

1 - A - 1864

- ---

.. 4....

CONTRACTOR OF STREET

......

* 106.

. . . .

人名英格兰曼克特

ném. OLE - 0 771,775 srs l E: (CT: 3L nont II € Outli 270:70 mem.c 1721 20:7 0 gen !: garde

vieux

5

p0.711 17 cla:: cumi me. şu: Un gu. beu. U.C.

Tree mé: Pe-202 c.ie Ch 462 72.5 507 gio. ent Ca 26

LES TERRASSES DE LA VIE.

sont exprimés dans ces colonn sion (voir le Monde du l Juin et dø 🗎 Juin).

Il est appara an travers de cette enquête que la terrasse propose un nouvel ari de vivre, techniquement et économique ment possible, même et surtout

dans les programmes sociaux. Les réalisations de quelques andacieux architectes, pour qui l'imagination fait partie des risques du métier, sont la pour té-moigner de la crédibilité d'une conception revue et corrigée de l'habitat de notre temps.

En voici quelques-unes, d'une gence conceptuelle justifie la renaissance d'une architecture de

La colline étoliée de Jean Renaudie : qui a dit promiscuité?

Il est juste de rendre hommage à cet architecte prématurément disparu, adversaire acharné de la construction fermée, triste, répétitue = proliférante.

A Givors, ville ouvrière des du Rhône, une colline soitdisant "mal placée" avait fait sombrer une bonne vingtaine de projets. Renaudie l'a utilisée pour s'y appuyer, multiplier les terrasses de lune côtés, déployer. des centaines de facettes captant

Tout autour, l'architecte m prévu la construction de 250 logements H.L.M. qui se caractérisent par leur ouverture sur la ville et la place accordée au décor végétal.

La recherche d'Henri Ciriani a été de conquérir l'espace extérieur des tellasses prolon-geant salles de séjour et dou-blant pratiquement leur habitabilité. Leur disposition originale libère un large volume à l'air libre sur deux niveaux. Chaque apparprofite donc totalement de ce volume par le jeu du retrait. comme de véritables espaces vivre, avec de grandes jardi-nières, abondamment plantées. Elles seront même équipées de pour loger skis, les jouets ou le matériel de jardi-

zons sont privilégiés, les façades réalisent une harmonieuse liaison de verdure entre le sol et le

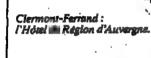
L'abbaye de Saint-Denis de Constantini et Regembal: une école couronnée de jardins.

Givors : la colline ésoilée. L'hôtel de région d'Auvergne de Renzo Piano (l'Atelier de Paris): un jeu harmonieux de transparence avec la nature. Le projet privilégie la contibanlieue, dans une petite ville.

dont Ricardo Bofil fit le célèbre "Taller de Arquitectura" planté d'arbres majestueux, l'immeuble des Minguettes de Lyon, revu et corrigé par Roland Castro dans une composition magistrale de verdure, les villas de Saint-Pierre de I du cabinet d'Architecture "Tour Horizon", si bien intégrées dans leur colline, la grande terrassa publique que Claude Vasconi a réalisé sur le centre commercial des "Trois Fontaines" à Cergy-Pontoise, la Font des Horts" à Hyères, où Jean Timel : imaginé des dédales de jardins suspendus a la terrasses dans une résidence de vapour les ouvriers du bâtiment.....Et puis il y a toutes les réalisations d'architectes célèbres que l'on découvre parfois avez étonnement wii détour d'une par dans un coin de

Alors, effectivement, il est permis de rêver à une autre manière de vivre, accessible au plus grand nombre. Pourquoi ne pas imaginer 🖾 voies publiques couvertes de terrasses, permetde mier des passages agréables d'un quartier à l'autre, des terrains de tennis juchés en haut immeubles, voire des pisclica publiques ou privées... Il n'y a là aucune utopie puisque réalisations chez comme ailleurs.

Elles existent, certes, mais en nombre im limité. "Que diable, sommes au Japon, Ton comprend que i terrasses prévues systématiquement, pour compenser le manque d'espace !" C'est l'excuse-rengaine de nos promoteurs



经运行 人名帕瑟克

la lumière. Les anciennes terrasses cultivées, mêlées aux neuves, sont parcourues d'escaliers pittoresques. Le dispositif s'elargit pour composer une place commerçante, face à une solemelle mairie qui M craint cette moderne approche. Rarement I'on aura obtenu une telle fusion de l'ancien et du noudu public et du privé.

Pour Renaudie, "c'est la peur de la promiscuité qui avait fichu la ville en l'air". Son message est "qu'il faut se défaire de règles trop contraignantes d'urbanisme qui, mu couvert d'hygiène publique et de signification historique, ne sont en fait que des impératifs d'ordre, de surveillance, de sélection de certains comportements". Il s'agit donc bien de construire, pour les habitants... non pas pour la tranquillité d'esprit des décideurs.

"Tu veux peut être que je change le soleil de place ?" (Pagnol : La femme du boulanger)

L'opération Curial à Chambéry, d'Henri Ciriani : des "immeubles-villas" riches de terrasses.

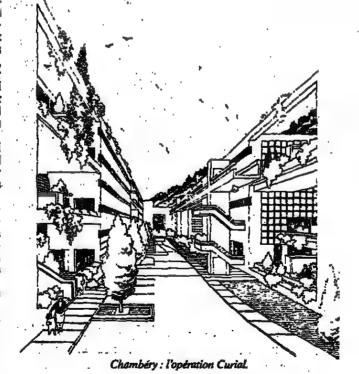
Les bâtiments qui composent la cour carrée de la caserne Curial sont du plus pur style napoléonien. Ils ont été conservés pour recevoir un centre administratif, commercial et culturel.

On s'est refusé la faire disparaître cet édifice ancestral, comme pourtant suggéré Truste Chancellerie = Légion d'Honneur, Maintenant destinée à recevoir les jeunes filles de la vénérable institution, l'abbaye est d'abord passée par les mains de deux architectes qui om su se servir des matériaux et techniques d'aujourd'hui tout en respectant la historique.

Les terrasses de verdure, qui elles n'ont pas d'époque, out étil largement pour réaliser maintes liaisons harmonieuses entre l'ancien et le nouveau.

C'est ainsi que le niveau supérieur de l'école a été traité en toiture-terrasses sur une surface de 6. 200 m2, dont 4. 700 m2 plantés. Il est apparu en effet que la fonction de jardin était de toute première importance dans ce lieu de réflexion et d'échanges. Les terrasses plantées s'articulent autour de vastes patios destinés à

éclairer les salles de classe. Là encore, les techniques modernes d'isolation et d'étanchéité ont permis de résoudre élégamment tous les problèmes, de manière sans doute plus économique que s'il s'était agi de reconstituer des toits d'époque... avec l'agrément en plus !



ments apparaît un désir de transespaces publics environnants.

Aux extrémités du bâtiment parence entre l'intérieur abrité - principal, des circulations vertivéritable petit îlot végétal - et les cales facilitent les liaisons intertout en desservant des ter-

Saint-Denis : l'école de la Légion

man en toiture et des espaies prévus comme du zones

La salle de l'Assemblée et le recouverts d'un tapis in bruyère, en continuité avec le bâtiment principal et la rue, grace III jeu des transparences. Dans calle composition, le végétal vient la fois adoucir et prolonger le fonctionnel. C'est ainsi que la toiture en gradins 👪 peut jouer le lieu de repos ou d'amphithéâtre

La simplicité architecturale, la want de transparence, la dominance végétale, la familiarité d'un jardin vu de la rue... tout contribue i "ouvrir" l'Hôtel de Région au public, à engendrer une relation directe entre les élus et la population.

Et si l'on rêvait un peu ?

Les exemple ne manquent pas. Parmi les plus célèbres, l'on pourrait citer encore le Forum des Halles de Paris, M. Claude Vasconi exerça son art, la Pedrera de Barcelone, où Gaudi joua avec une vague de céramiques colorées, la will cimenterie

d'ouvrage, qui doivent sérieusement penser que la France entière vit en bordure du bois de Vincennes, du littoral, de la forêt ou de la lande.

Quand va-t-on enfin m décider la récupérer en terrasso la place abusivement sacrifiée au sol? Fall possible en terrasse, jusqu'au luxe le plus excentrique. Mais, fort heureusement, l'essentiel du confort dépend du simple espace à vivre qui donne wie à l'air, au soleil et | quelques plantations. Alors, manife in décideurs, manife sieurs les bâtisseurs qui attendiez peut-être une confirmation il besoin... vous savez maintenant

Cette enquête a été réalisée à l'initiative de la société SIPLAST par Alain Mugniery, architecte, et Pierre Travers, rédacteur.

> Nous remercions les personnalités et les architectes qui nous ont communiqué les informations

Pour recevoir l'ensemble 🚃 articles de cette enquête, il suffit d'écrire à : SIPLAST, Jean-Pierre Rouy, 12, 🚃 Cabanis, Illel I 📖 Clabal 14.

DEUX MAIRES SUR LE MÊME TERRAIN

Le rendez-vous d'Agen

Ce lundi matin 16 juin, Agen, mi-chemin entre Bordeaux ■ Toulouse, Jacques Chaban-Delmas, maire de Bordeaux, Dominique Baudis, maire de Toulouse, leurs plus proches collaborateurs se sont réunis. Plus que l'amorce d'une coopération interrégionale déjà annoncée avec l'opération « Grand Sud » (le Monde du 13 juin). il s'agissait de faire disparaître les contentieux entre les deux villes et de trouver les bases

d'une éventuelle coopération. Démarche qui n'est pas si simple quand il s'agit d'effacer des siècles de ialousie entre deux métropoles

qui prétendent

l'une et l'autre au titre de capitale du sui de la Loire. **Entre Bordeaux** et Toulouse les chemins sont beaucoup plus longs et périlleux que

les cols pyrénéens.

Jacques Chaban-Delmas: les vertus de l'amitié

UE Tonlouse == belle depuis = bu-reau du ==== de Bordeaux ! Jac-ques Chaban-Delmas ne === pas d'éloges er cette capitale que. Il la dit = superbe son son me -, parle d'une - grande un des lettres, des inte de de la come - qui, il surcroît, un grand industriel. Man il prend arn d'ajouter ; « A l'unisson de versité a la malarda scientifique, » Et comme il ar handd an plein dans la domaine de la manufacture entre bette villes, il parie amala de Timber « capitale sportive » dont « les succès ne » comptent plus -, capitale, enfin, d'une région man homogène mis plus étendue que l'Aquitaine.

Quant au maire de Toulouse - là Chaban Man les l'am un ciel, - il le fatt penser un « prince charmant ». Il possède déjà - la capacités, la - la la prestige qui la permettent d'incarner l'avenir il III ville II IIII espérance ».

" J'ai toujours entretenu, continue Jac-uru père. Dominique, je l'ai mune unu petit. A mm propos, je pourrais presque parler de seux pas avoir l'air d'un prorename ment d'un una vigilant. Amis le l'aider a l'aider les choses a l'aider a l'aid

Jacques Chabaz-Dehmas, l'amitié entre les maires - il refuse de parler d'une quelconque li alla politique - est la première de réussite d'une opération qui doit consister non à s'enfermer dans à faire disparaître pour établir une véritable coopération. = Il faut, dit-il, faire ces deux capitales historiques pour les La villes doit s'étendre naturellement aux deux régions. Les deux opérations sont inséparables. »

Main depuis um le maire 🕮 Bordeaux lancé, en mai dernier, l'um d'un rappro-

entre Bordeaux 🖃 Toulouse, 📟 🗷 pu noter grosso modo trois genres de réac tions. Pour les uns, la découverte qu'il existe entre les deux villes un lourd contentieux; d'autres, le car compte de la nécessité d'adapter les deux villes et leurs régions au monde moderne imposant comme une évidence une étroite collaboration, au point de rendre quelque

peu désuètes et ridicules les vicilles his

toires du passé; pour certains, enfin, la

certitude que rien ne peut se faire sans violer les mentalités et que cette opération

Messe inutile?

Mais les principales difficultés pourraient bien être politiques. Il ne sera sans doute pas facile de faire marcher de conserve une région dans laquelle Dominique Baudis apparaît comme un leader unique, et une autre région où, derrière Jacques Chaban-Delmas, les lieutenants se serrent de très près, se surveillent étroite ment, au point de paraître parfois figer le système. Déjà, pour toute une partie du RPR, l'opération d'Agen est presque une maladresse du maire de Bordeaux. On salue 💶 belle opération médiatique, 🚃 en regrettant with mouther I . faire fe eu - 🔤 Jama François-Poncet, président dépens de Jacques Valade, président de celui de la lineau.

Bordeaux Toulouse sont fâchées depuis des siècles. Cela n'empêchait pas le monde politique de tourner. La tion valait-elle d'organiser à Agen une messe dont Jean François-Poncet apparaître comme le principal officiant? Le RPR aquitain penche pour le non, et il se trouve des gens pour penser et dire tout bas que Jacques Chaban-IIII a peut-être eu tort de vouloir jouer ainsi les « bons papas

PIERRE CHERRUAU.

Dominique Baudis: la fin de l'indifférence

Dominique Bendis, maire de Tou-louse, a été élu en mars dernier prési-dent du couseil régional de Midi-Pyrénées. A la veille de sa rencontre avec Jacques Chaban-Delmas, il a répondu à mes questions.

70US en charge de la région Midi-Pyrénées et ses huit départements. Im premières impressions, - face aux proposition of rapprochement out

- Ma première initiative à la tête de la région a été de favoriser l'ouverture et le En direction des autres régions d'abord, Aquitaine, Languedoc-Roussillon, Auvergne également, mais aussi Provence-Alpes-Côte d'Azur et Corse. J'ai également voulu ouvrir la région sur l'Europe du Sud. Sans en sous-estimer les difficultés, j'ai toujours pensé que l'élargissement de la Communauté à l'Espagne et au Portugal était positif. Il régions que 🗀 échanges entre l'Espagne et la CEE ne passent pas an-dessus de nos

- Voulez-vous, avec Sud-Ouest, mettre sur pied un nouveau plan à l'instar de celui lancé en 1979 par Valéry Giscard d'Estaine?

On n'en est pas encore au and a plan. Mais je regrette que, en 1981, on sit mis aux oubliettes ce plan qui devait per-mettre à la la régions d'affronter l'entrée de l'Espagne dans la CRE. Nous reprenons aujourd'hui cette démarche en posant les jalons d'une coopération interrégionale. Mais on peut très bien imaginer un concept que j'appelle Grand Sud avec les cinq régions qui ont accès aux PIM, les Programmes intégrés méditerranéens. Je sais qu'on a tout intérêt Il présenter des La commune par souci de cohérence et Unfficiente.

– L'affaire Hermès. La rivalité 🛲 Bordeaux et Toulouse est-elle

- Je n'ai jamais les relations entre Toulouse et Bordeaux comme des relations de tivalité, mais plutôt d'indifférence. Ce sont deux villes qui se tournaient le dos. Nous ne regardions pas dans la même direction. Dans l'affaire Hermès il y = eu, il = vrai, concurrence entre deux firmes importantes surtout. La déci-sion prise préserve à la fois les intérêts des deux firmes et des deux villes.

Ce Flermès illustre bien les possibilités de coopération entre Toulouse et Bernaul La situation mûre aujourd'hui pour un rapprochement qu'il faut institutionnaliser que culturelle ou scientifique.

ta bateau symbole

 L'estime que vous portez à Jacques Chaban-Delmas facilite-t-elle ces rapprochements?

 C'est vrai que j'ai beaucoup de sympathie pour Jacques Chaban-Delmas. Ca aide.

Per l'été dernier quand Jacques repcontrer des l'été dernier quand Jacques. Chalen-Datasti était venu i Tamas à l'occasion d'un match de football.

Quels dossiers compten-vous traiter dans le cadre du Grand Sud ?

- L'aménagement de la vallée du Lot, quatre régions sont Les Pyrénées : on peut obtenir des aides des PIM. Et puis il fandra lancer quolques actions spectaculaires symboliques. Je pense notamment au bateau, le Dést-Midi-Pyrénées, il pourrait devenir le bateau la Grand Sud. Je pense aussi à la constitu-tion d'un annuaire des lieux de tournage pour le cinéma et la télévision, un projet que nous a proposé la DATAR. C'est avec des actions précises et concrètes de cette nature qu'on pourra manifester clairement notre volonté de conduire des actions com-

> Propos requellis par GÉRARD VALLÈS.

Série limitée Photographiée par Jean-Loup Sieff

Pour célébrer le succès européen de la Renault 25 dans l'univers du haut de gamme, 300000 voitures depuis son lancement, Renault a décidé de créer une série limitée alliant les fabuleuses qualités de la Renault 25 GTX celles de l'ABS.

Renault 25 GTX ABS série limitée: 1500 exemplaires.

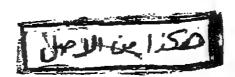
La Renault 25 GTX ABS série limitée porte la sécurité active un niveau exceptionnel, le confort y est total, l'harmonie règne sur le voyage. La Renault 25 GTX ABS série limitée se dis-

des muni des disques. - senté: Renault 25 GTX ABS, Série limi-Radio Renault 4 x 210 W mare 1 haut- tée, prix dés en mains au 15.06.86 parleurs. - Peinture métallisée vernie. coloris "Havane". - Roues spécifiques coloris "Havane". - Roues spécifiques en alliage léger. - Deux rétroviseurs

133.000F. Millésime 86. Diac votre financement. REVAULT pro

tingue par un équipement remarquable: - Système ABS d'antiblocage extérieurs, à commande intérieure, man remarquable: - Système ABS d'antiblocage carrosserie. - Volant cuir. Modèle pré-





Dominique Baudis

o fin de l'action

The second of the second of

THE PARTY NAMED IN

Berthall Charles of the

AND THE WARE TO A THE REAL PROPERTY.

Contract Section .

A CONTRACTOR OF THE PARTY AND Marie Company of the Company

A COLUMN TO THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

UN AXE POUR LE SUD

ENTREPRISES A L'ŒUVRE

Une nouvelle frontière

'INITIATIVE prise par le président Chaban-Delmas de rapprocher Bordeaux et Toulouse ainsi que leurs régions, que l'on a l'habitude d'opposer, tient compte des profondes mutations dont bénéficient l'Aquitaine et Midi-Pyrénées.

Dépourvi en grande partie des matières premières qui ont favorisé l'industrialisation du nord et de l'est de la France, le Midi garonnais a conscience de disposer des atouts indispensables an développement des industries de l'avenir. L'existence de zones de hautes technologies autour d'universités et de centres de recherches performants, le développement de liaisons internationales ainsi que l'espace et la qualité de l'environnement des « ressources » de première valeur grace auxquelles Bordeaux et Toulouse attirent désormais les activités de demain. La présence en Aquitaine et en Midi-Pyrénées d'un échantillon représentatif des principales entreprises performantes françaises et étrangères : Aérospatiale, Dassault, Ford. IBM, Matra, Thomson, pour ne citer qu'elles, l'intérêt que des délégations d'industriels américains ou japonais portent à ces deux régions en sout la preuve.

·· La récente adhésion de la péninsule Ibérique à la Communanté européenne a, par ailleurs, achevé de désenclaver deux régions qui 🔤 📟 longtemps 🖫 l'écart des grands courants d'échanges et, de ce fait, oubliées par le pouvoir central. A égard, il est intéressant de constater que la décentralisation, sans laquelle le président Jacques par BERNARD HANQUIEZ (*)

rapprochement de deux régions que le centralisme avait contribué parfois à éloigner.

Afin de favoriser l'utilisation de ces atouts nouveaux dont disposent désormais l'Aquitaine et Midi-Pyrénées, il est également indicieux de rechercher un rapprochement entre les régions voi-

Un chef d'entreprise américain de passage en Aquitaine rappelait récemment que sur une carte du monde Bordeaux et Toulouse sont proches qu'elles blent former, le long de la Garonne, une même entité. Par ailleurs, afin d'aborder avec succès le marché mondial, compte tenu de l'ouverture irréversible des frontières, il est nécessaire pour les régions, comme pour les entreprises, de disposer d'une taille mi-

Emulation positive

Ensemble, l'Aquitaine et Midi-Pyrénées représentent un marché de presque cinq millions d'habitants, amsi qu'un potentiel économique et universitaire de premier plan qui bénéficie d'une crédibi-lité suffisante pour participer avec succès aux échanges internationaux, élément déterminant du développement économique.

Les possibilités de coopération sont nombreuses, dans la mesure où il existe une réelle complémentarité entre l'Aquitaine et Midi-Pyrénées. C'est le cas du secteur

Chaban-Delmas n'aurait pu pren- de la santé pour lequel chaque rédre cette initiative, favorise le gion dispose d'axes de recherche et de savoir-faire particulièrement complémentaires qu'il s'agisse des maladies tropicales, de cardiologie, pour l'une, de biotechnologie on de gynécologie pour l'autre. H en est de même pour l'aéronautique et le spatial dans le cadre des programmes Airbus on Hermes.

La voionté de réassir

Les infrastructures (projet in liaison Bordeaux-Toulouse par TGV, liaison autoroutière entre Toulouse M Bayonne, développement des ports de Bayonne et de Bordeaux au service de l'impregion), l'approche du marché espagnoi, les relations and l'Afrique et le tiers-monde, constituent, en outre, autant de domaines pour lesquels les possibilités d'actions communes sont réclies.

Le complémentarité ne suffit pas, il est également nécessaire d'avoir la volonté de réussir ce rapprochement. Cette volonté est partagée non seulement par les présidents et les principaux responsables des conseils régionaux concernés mais aussi par l'ensemble des partenaires du développement économique, et notamment par les chambres de commerce et d'industrie, qui ont depuis longtemps favorisé une coopération interrégionale. Cela a été vrai, d'une part en ce qui concerne

l'Espagne, par la création de la conférence des chambres de commerce franco-espagnoles dont l'action devra renforcée à l'avenir et, d'autre part par la mise en œuvre d'une coopération scientifique et technique au service des entreprises. Les chambres de commerce et d'industrie sont déterminées à participer, avec dynamisme, au développement des relations entre l'Aquitaine Midi-Pyrénées, tont en étant conscientes de limites de ce rapprochement.

.Il convient en effet, pour l'Aquitaine, que cette ouverture ne fasse pur oublier les relations étroites entretenues avec 🔤 régions Limousin et Poitou-Charentes, A cet égard, le franchissement de l'estuaire Himmu à hauteur de Verdon et la mise I quatre voies In la RN W déterminants d'une liaison transcuropéenne, constituent des priorités que les nouvelles ne doivent Air oublier. Par ailleurs, il paraît indispensable de maintenir de l' les deux régions, 📥 qu'entre 🔄 Mair métropoles, um émulation positive, qui représente un l'attitud d'innovation = des de progrès économique et social.

La qualité 🍱 hommes qui président aux de l'Aquitaine et de Midi-Pyrénées constitue le meilleur page du male la l'antion qui est entreprise le 16 juin il Agen. Le Mill mannnais est l'expression de l'ambition légitime et du dynamisme nourégions du Sud-Ouest ainsi que leur confiance

Pour forcer les portes de l'Espagne

« L'environnement politique commerce et d'industrie de Toulon devient favorable aux que que nous avons lancées, ne n'est pas parce que les présidents e région vont se rencontrer que tout va naître comme par enchantement ». A la chambre régionale et d'industrie Midi-Pyrénées, on regarde l'agitation du microscosme avec le brin d'amusement que pondère la sagesse de cenx qui ont déjà essuyé les platres. Dès 1972, la CRCI jette les bases d'une collaboration interrégionale avec ses deux voisines d'Aquitaine et de Languedoc-Roussillon. Un atlas sur les structures du Sud-Ouest est alors

Robert Rassallé, ancien président de la CCI de Mazamet dans le Tarn, est depuis peu à la tête de la CRCI. Héritier de la tradition calviniste, il n'ignore rien des échanges internarionanx. Sa ville fut la première en France à posséder un télex commercial. Le secrétaire général, M. Dupin, se veut à la fois le conti-nuateur de l'action passée et un défricheur « qui a sa propre manière de voir ». Pour lui, le Sud-Ouest, c'est du concret. Ainsi, par exemple, dans ses relations avec l'Espagne.

Réfugiés de la guerre civile, immigrants qui passaient la fron-tière pour gagner leur pain quoti-dien, simples saisonniers louant naguère leurs bras dans les vignes, l'Espagne, pour ne parier que de l'époque contemporaine, a laissé sa trace dans les trois régions du Sud-Ouest. Effrayées par la concurrence agricole, agacées par la remuant nationalisme basque, aveugles aux évolutions de la société ibérique, Languedoc-Roussillon, Aquitaine et Midi-Pyrénées ne sont peut-être pas les mieux préparées pour affronter

le marché espagnol. Et pourtant, il y a vingt et un ans, nalssait COPEF (la Conférence permanente des chambres de commerce, d'industrie et de navigation du sud-ouest de la France et du nord et de l'est de l'Espagne). Structure très large qui intéresse, outre les trois chambres régionales du Grand Sud-Ouest français, les chambres de on de La Rochelle et vingt-huit de leurs homologues espagnoles. Le Français Marc Giaccardi, le président, est également à la tête de la CCI de Tarbes.

Dès 1977, la COPEF prépare le terrain pour l'entrée de l'Espagne dans la CEE. Structure d'intégraespagnols se familiariser fiscalité européenne, la TVA notamment. Elle veut développer anjourd'hui la coopération entre les entreprises et les échanges scientifiques par le rapprochement des universités, entre autres celles de Bilbao et de Toulouse. Ce qui devrait permettre un jour des transferts de technologie.

mille deux PME de Midi-Pyrénées qui exportent, seules deux cent vingt se placent régulière-ment sur le marché espagnol. Pour aider les autres, la COPEF a créé, Bayonne, une banque de spécialisée dans la réglementation. Des fiches-produits sont également disponibles afin d'inciter in inciter triels régionaux le tenter leur chance Espagne. En 1985, les journées d'information sur l'Espagne commu un rel succès, mais obstacles demourent. « C'est d'abord un problème psychologique, concède M. Dupin, également Nos industriels se sont coupés du marché espagnol puisqu'ils sont persuadés qu'il set difficile d'y prendre pled. Il est visi que les accords de 1970 avec la Commu nauté offraient Espagnols des protections tarifaires importantes.

L'Espagne est aujourd'hui dans la CRE. Avec le Portugal, elle donne vers le Sad. Mais il reste bien peu de temps of the transfer of the régions of the transfer of the tr prendre leur part du marché ibéri-que. Les Allemands en ont depuis longtemps compris l'intérêt. commerce et d'indus-trie de Midi-Pyrénées ont décidé de mettre les bouchées doubles.

Q. V.

Entre l'Europe du Nord et l'Europe ibérique

côté des bienfaits que chacun lui reconnaît, la décentralisation a une consequence malheureuse : elle pousse les collectivités à s'enfermer dans leurs frontières administratives et à conduire des politiques de développement qui tendent à ignorer les ensembles économiques plus vastes auxquels∵elles appartiennent. Ce cloisonnement est d'autant plus malencontreux que les régions franaises sont exignés en regard des Elles ne sont pas, tant s'en faut, à la ilmension des régions allemandes ou italiennes. Les Lander de Bad-Wurtemberg ou de Basse-Saxe, pour ne presidre que ces deux exemples, compreut chacun 10 millions d'habitants; l'Aquitaine, 2,5 millions seulement. Il s'ensuit que la cooperation interrégionale est une nécessité absolue ; elle est à la mise en valeur des régions ce que la coo-pération intercommunale est au déaloppement local. -

Nécessité interne, pour éviter les aubies emplois, minorer les frais de onctionnement, limiter les charges

AQUITAINE :

Cinq départements : Dordo-gne, Gironde, Landes, Lot-et-Garonne, Pyrénées-Chef-lieu : Bordsaux.

Superficie: 41 300 km2; po-pulation: 2 656 000 habi-tents (1982). Budget de la région (1985) : 822 millions de francs. Emploi régional (1984) : agri-cultura, 13,1 % ; industrie, 20,1 % ; BTP, 8,4 % ; ter-

tiare, 58,4 %, ex de chōmage (mare 1985) : 11,3 %. MIDI-PYRÉNÉES

Huit départements : Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Gers, Lot, Hautes-Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne. Chaf-lieu : Toulouse. Superficie: 45 350 000 km2:

population : 2 326 000 habitants (1982). Budget de la région (1985) ; 665 millions de francs. Emploi régional (1984) : agif-culture, 14,7 % : industria, 19,6 % ; BTP, 8,6 % ; ter-

(mars 1985) : 9,4 %.

par JEAN FRANÇOIS-PONCET (*)

fixes, favoriser les spécialisations, etc. Nécessité externe, si les régions yeulent engager avec leurs parte-naires internationaux, privés ou publice, un dialogue égal et fécond. Pour relever les déffs économiques de la fin du siècle, les collectivités COMMING les enfreprises devront acquérir, dans certains domaines névralgiques, la dimension internationale. La promotion touristique, par sucuple, si importante pour les dé-partements du sud de la Loire, ne sere officace aux Etats-Unis et surtout en Extrême-Orient, où se si-ment les clientèles de l'avenir, que si les ensembles commercialisés sont « visibles » de Tokyo ou de Los Angeles. Nos régions ne le deviendront qu'à la condition de se regrouper.

Entre deux chaises

La coopération entre Midi-Pyrénées et Aquitaine, qui prend le départ à Agen ce 16 juin, répond à ces préoccupations générales. Mais elle vise aussi un objectif spécifique la Communauté européenne. Vue de Bruxelles, la France du sud est, en effet, assise entre deux chaises et court le risque d'être la

parente pauvre de l'Europe à douze. L'élargissement a fait naître au sein de la CEE deux blocs : le nord et le sud, les riches et les pauvres. De leur opposition ou de leur entente dépendra pour une large part l'avenir de l'Europe communautaire. Les seconds comptent naturellement sur les premiers pour leur apporter l'aide budgétaire et les insements dont ils out besoin pour rattraper leur retard de dévoloppement. Les fonds « structurels » mis en place à Bruxelles ont justement cet objet.

Les régions méridionales de la France ont accès à ces fonds et bénéficieront des Programmes intégrés méditerranéens créés dans la pers-pective de l'élargissement de la Communauté. Elles fondent sur cenx-ci de grands espoirs. L'ambiguité vient de ce que, si elles sont « du sud » par leurs structures éco-nomiques, elles sont « du nord » par

(°) Président du conseil général du Lot-et-Geronne, premier vice-président de la région Aquitaine, aucien ministre des af-

riche, la France. Elles forment le sud du nord et le nord du sud. Autant dire qu'elles sont en porte à faux entre les deux pôles de l'Enrope. Cette position peut à longue échéance constituer un atout, Mais elle risque, à court terme, d'être une falblesse dans les arbitrages qui se préparent.

Une grave crise financière guette la CER. Nul ne sait quand et comment elle se résoudra. En attendant. la Communeuté aura grand mal à tenir ses engagements. Des choix devront être faits, des priorités établies. Nos régions méridionales sont bien décidées à ne pas en faire les frais. Se regrouper, c'est accroître les chances de se l'aire entendre à Paris et à Bruxelles. Pour compter, il fant poser. Pour peser, il faut a'unir et s'organiser. Si l'association Aquitaine-Midi-Pyrénées qui va naître avait existé en mai 1981, il est probable que le gouvernement de l'époque n'aurait pas supprimé d'un trait de plume, comme il l'a fait, le Plan pour le Grand Sud-Ouest.

Les raisons du mariage Aquitaine Midi Pyrénées sont donc claires et fortes. Reste à rédiger le contrat et à la faire vivre! C'est le plus difficile. L'histoire, faite de rivalités dépassées mais vivaces, la tendance naturelle des appareils administratifs à l'introversion, n'incitent pas forcément à l'optimisme. La coopération ne sera réelle et durable que si les deux régions créent entre elles une structure qui, sans être contraignante, conduise à un rapprochement permanent. Cette structure existe. C'est l'institution d'utilité commune interrégionale. Créée par la loi, elle offre le cadre institutionnel souple mais solide qui permet aux régions d'agir de concert, d'investir en commun, bref de superposer à leurs politiques propres une politique commune dans les domaines, limités en nombre mais essentiels, où la convergence

vision et la volonté, s'ils acceptent de s'en donner les moyens, l'Aquitaine et Midi-Pyrénées, Toulouse et Bordeaux, peuvent en dix ans surmonnomiques, elles sont « du nord » par ter leurs handicaps de structure leur appartenance à un pays réputé et de situation, et devenir, à l'horizon de la fin du siècle, une grande zone d'échange et de prospérité entre l'Europe du Nord et l'Europe

Le Lotet-Garonne

" Un pays aussi beau que l'Italie " (STENDHAL)

Le charme de la Toscane Une Californie de la France Un pays vivant et accueillant inventif et déterminé confiant dans son avenir.

Entreprenons ensemble en Lot-et-Garonne.

> Conseil Général de Lot-et-Garonne Hôtel du département - rue Étienne-Dolet 47016 AGEN CEDEX Tél.: (53) 96-49-47



1 4.00 to 10 10 10

LEST MAN

qui l'accompagnait dans tons ses voyages depuis des années...

fin, il avait choisi Genève. Genève, la ville de son adolescence, la

épousé, par procuration au Paraguay, sa secrétaire - dame de demandent : « A-t-il vraiment aimé notre ville ou a-t-il voulu faire un compagnie, - spécialiste des langues germaniques, Maria Kodama, pied de nez aux Argentins qu'il n'aimait pas ou qu'il n'aimait plus ?... » Toujours est-il qu'il aimait à dire : « Genève est la plus belle ville du monde.

Après physieurs mois à l'Hôtel de l'Arbalète, entre le Rhône et la colline Saint-Pierre, il avait enfin trouvé un appartement dans le

Le bibliothécaire de Babel

(Suite 🌬 🔄 première page.)

🔤 bibliothèque - - une hibliothèque di presque infinis livres anglais = - trai domaine mais aussi celui de ses enfants. Sans restriction, qu'un livre leur fut interdit. C'est de lorge Luis qui, enfant, très myope, apprit l'Encyclopédie bri-tannique, dévorant l'Encyclopédie bri-Burton - Edgar - et L Carroll, Dickens et Stevenson, les contes de Grimm et aussi, en espagnol, le Quichotte, avant d'être ini-tié par son père à la philosophie idéaliste de Berkeley et de Hume, dont les aéduisants paradoxes l'allaient pas cesser de résonner tout

ném: OLE

. 0

mps

ans !

Et e

OT SI

 $-J_1$

Πe

ouilli

MOIT.

ໝຣັກາເ

mai: agir €

garde

vieux

Pas d

11

men

gui bou

ires.

frag

≡ér

E,'e

Per

Ser

200

727

Ch Ch

te:

jou

ren

co

Si l'on ajoute qu'il lian une petit lorsque son père, en lui faisant apprendre par oœur des poèmes de Shelley, de Keats, de Swinburne, lui révéla le sens et la portée de la poé-sie - « le fait que les mots ne sont pas seulement un moyen de commu series sen com de symboles magiques et de la musique » —; et que, en se servant d'un échiquier, il explique à son enfant les paradoxes de Zénon — Achille et la tortue, la fièche qui vole et ne vole pas, c'est-à-dire, l'im bilité in mouve-ment —, on comprendra que le substance même de l'œuvre borgésienne avait été donnée à son auteur dans l'enfance. Car le père voulait que son fils devienne l'écrivain qu'il na pouvait pas être, il cause de la cécité qui le gagnait déjà, comme elle a ma gagné mère, ou la la secrètement, il savait incapable d'accomplir son rève.

Un rêve, imassouvi, une vocation inaccomplie, passent soud'un sang I un autre sang. Ce fut, très clairement, le me de Borges. Et l'on ne s'étonnera pas, si l'on songe à enfance, il fut amouparents, dont le le fut une bibliothèque. Comme seule, peut-être, l'œuvre de Montaigne, m litténatura and nourrie awars tout the littérature.

Des Européens pressés, amateurs d'exotisme, ont affirmé que était un écrivain européen, sans penqu'un Européen ne saurait se détacher de sa culture pour en tirer, sans préjugés, de toutes les cultures. une œuvre traversée par le souvenis de tant d'autres qui mi fait, chacune à me époque, un peu l'histoire de la planète, et qui sont l'or de la mémoire des hommes.

Borges an croyait pas aux milita de l'originalité qu'il considérait comme un mythe d'époque, vaniteux appauvrissant, l'important n'étant pas pour lui le ne pas imiter mais d'un inimitable. Il hail en que la per d'innovamince - « sauf si l'innovateur 🗷 résione de ciseler une pièce de musée. un jeu pour 🖮 discussions futures historiens -, 🗀 🗸 🛏 absolument personnel, étant incalculables répercussions tous im antérieurs, ne releyant pour lui que de la religion ou 🚢

ll avait illustré que, vers 1940, momentanément la poésie 🔳 l'essai, il 📥 sa première nouvelle, Pierre Menard, du Quichotte. un homme de letter da vingtième siècle qui que c'est un manque de politesse et même de d'encombrer les bibliothè-d'un Ouichotte correspondant mot celui Cervantes.

Borges reproduit quelques phrases du min de Ménard et, après les avoir comparées I IIII strictement identiques de l'Espagnol, il arrive la qu'il s'agit deux la différents. voire opposés : ce que au u radicalement différent e ce qu'écrit Ménard trois 📰 🎫 plus tard, quoique les mots soient les mêmes, puisque les conditions historiques surchargés d'événements, compris la publication du Quichotte, les séparent. Et
Borges l'art de la lecture par la technique
l'art de la lecture par l'art de la lecture par l'art de la technique
l'art de la lecture par l'art de la lecture par l'art de la technique
l'art de la lecture par l'art de la lecture par l'art de la technique
l'art de la lecture par l'art de la lecture par l'art de la technique
l'art de la lecture par l'art de la lecture par l'art de la technique
l'art de la lecture par l'art de la lectu James Joyce, n'est-ce spirituels de cet ouvrage? »

Cette carità un capitale car elle et explicite l'esprit même qui l'œuvre Borges par III., nous acceptées une fois pour toutes. Mais, en fait, son the acceptées une l'avait frait tôt - Earte un livre, un chapitre, um pour him hommes; l'apôtre l'al (Carinthiens I, 9-22); pour les autres) un angle d'ombre; qui corresponde d'une passé à l'avenir secret; que l'analyse 📰 parvienne pas depuiser; qui soit la rose gra-tuite, la platonique intemporelle du Voyageur angélique de

La traduction d'Oscar Wilde

Enfant, il and commencé par rédiger assurait-il, un manuel de mythologie classique; me impressionné par \$ la découverte de Cervantès, un roman de chevalerie. Enfin, was la 2 neuf was, il tradaine la Prime heu- & reux d'Oscar Wilde.

Ni lui ni personne sa mass a ren-seigné sur d'éventuels travaux ultérieurs de période. En 1914, la famille partit pour l'Europe avec l'intention de s'y installer. La guerre les obliges à se retrancher à Genève, où ils restèrent jusqu'en 1919. la ville devint l'une de ses patries. Puis il passa un an l Lugano. Il luivait tour à tour en anglais et en francais, jusqu'au il comprit u'il était = Irrémédiablement à l'espagnol ».

Et c'est quelques me plus tard, alors qu'il séjournait en Espagne, qu'il écrivit coup livres, une série de la lineau et politiques, et un la la de poèmes - Psaumes rouges Rythmes russe. Il m détruisit l'un et l'autre de temps après les avoir lesses. Il devait faire disparaître de ses œuvres complètes - • j'ai accepté la principe la cette publication car elle permettait d'exclure à jamais certains ouvrages 💹 jeunesse, même celui

En fait, il l'on excepte trois volumes de poèmes ed il jousit encore à ce jeu d'avant-garde espaencore a ce jeu d'avant-garde espagnol d'ultralsme », le premier
livre dont il « accepté la réédition,
qui la de 1932.

A sa parution, il avait trente-trois

la préface, de phrase
dont le pathétique dempéré l'ironie : - La vie et il mort ont manqué à un le le mus indigence, amour laborieux pour ces bagatelles. - Ces bagatelles : l'énigme du temps qui passe 🗖 de I wall qui demeure, la magie que procure la répétition secretes mire man land on death œuvres en apparence différents, la passion amusée 此 l'étymologie, l'idée que la moindre pensée, le

que des mots : « J'ignore si la mad-que c'est désespérément la la manque et le marbre du marbre, mais la littérature est un art qui sait pro-phétiser i temps i i i di-nue , s'acharner MITU même, s'éprendre 🍱 sa dissolatter of miretter annual matters. 32 fin. faire me ditain comme hi war de l'infamie, qu'il publiait I journal popu-

moindre Pavenir, m lequel ils portent leur ombre, la

foi exclusive dans le pouvoir poéti-

Après Amuela, il chan timidelaire. Critique littéraire an magazine critique de critique de cinéma dans Sur, la plus huppée des revues d'Amérique latine, il employé d'une bibliotbèque passe mal la barrière de la traduc-tion, — Borges, toujours auteur de textes extrêmement laconiques, écrivit de nombreux ouvrages en colla-

Il était lu et respecté par un petit numbre de lecteurs dans son pays lorque Nestor Ibarra et Roger Caillois, an début des années 50, com-mencèrent de le traduire en français. Sa cécité mult progressé graduellement ; depuis 1927, il avait mult han opérations des year. Il renonça pendant assez longtemps à vertus mnémotechniques, à la poésie rimée. A partir de 1955, il ne put al écrire ni lire. Comme Milton, comme Joyce, comme cette cohorte

sans autre règle que le plaisir ou l'indifférence immédiate, il aimait la diversité du monde, les échanges, les anecdotes; il rire, par-

dessus tous, la conversation. subir de nombreuses analyses médi-cales Buenos-Aires. Il ne se sentait pas bien, le sol devenait de jour en jour moins sûr sous ses pas. Cela m l'empêcha pas de se rendre à Genève pour les fêtes — il voulait les passer dans la ville de son adolescence. A la mi-janvier, il der thre transporté à l'hôpital où il subit, I la suite d'une hémorragie, douloureux mens. E la rente visite, avons bavardé comme si nous continuions un dialogne de la veille, à bâtons rompus. Il évoqua un ami de Samuel Johnson qui avait publié un de Grecs qu'on appelle Homère, Borges a composé une grande partie de son œuvre dans l'ombre, polissant folie : Cocteau, qu'il aimait partiel-

se lever et de marcher dans le couloir. Non sans crainte, il accepta, D'abord tremblant, il finit par se tenir ferme et droit. Il souriait, et de sa voix qu'il avait faible et qui devenait grave et rocailleuse et forte lorsqu'il récitait des textes anglo-saxons ou islandais, il «entonna» les derniers vers de la ballade de Maldon comme nous sortions dans le | - | libéra son faucon blem-; aimé vers la forêt, et il entra dans IN

Deux semaines plus tard, il r gnait son hôtel. Il IIIIII pa rentrer chez lui, I Buenos-Aires; il avait des raisons t il craignait qu'on ne touche à ses vicilles éditions des sagas anglo-saxonnes. Il choisit de rester à Genève, la ville de son adolescence, il voulsit être près du lac. Il se réfugia dans son bôtel. Il travailla jusqu'à la fin pour un film sur Venise dont il faisait le scénario. Il recevait volontiers des visites, il était tonjours henreux d'avoir des interio-cuteurs capables de dialogner avec sa vaste mémoire, de l'accroître par quelque don imprévu. Un jour, il me surprit en me demandant de lui faire parvenir l'œuvre de Molière, les Poèmes barbares de Leconte de Lisle, la Mer de Michelet. Et quelques jours plus tard, toute l'œuvre de Remy de Gourmont, dont il devait me dire peu de temps après qu'il était son frère ainé. Il ajouta : - C'est très înjuste qu'il soit oublié alors que je suis célèbre. - Le soir, l'infirmière tui lisait volontiers Voltaire, . la meilleure proce française, peut-être la meilleure proce que l'on ait iamois ácrite».

2000

CARL STREET

April 1984 April 1985

7 - 1 - 1

Address to the Australia

April 1985

4.00

Array .

2000

100

Section of the second section is

TO BY THE PERSON.

A STATE OF THE PROPERTY.

Company of the Company

The Contract of

The Parising Spe

2.7%

A to be a second of Copyright

Upe scule chose l'avait intéressé, toujours : la pensée, aussi infinie que l'univers, c'est-à-dire les mots, tels que les sympathies ou les refus munels les sont prolifèrer. Et le rire de la pensée quand elle bute sur un obstacle : le paradoxe, ce suicide

Il avait soubsité très fortement deux choses pendant les derniers mois : épouser Maria Kodama — son élève, sa complice en littérature anglo-saxonne et islandaise, la compagne attentive, fervente, son Anti-gone et son scribe, – et il l'épousa. D'autre part, il avait voulu habiter le vieux quartier de Genève, celui de son adolescence, et on hi trouva l'introuvable : un appartement sur une place très calme avec, de temps en temps, le son de cloches voisines. Et comme il avait ce pouvoir innocent des grands poètes de modifier la réalité et de faire en sorte qu'elle leur ressemble, la ruelle de l'immeuble ne portait pas de nom ni la porte de numéro... Il s'y sentit chez lui, arrivé, enfin, au centre du labyrin-the. Alors, son bonheur fut si intense que l'inextricable tracé que pendant près de quatre-vingt-sept ans ses pas avaient fatigué — la tournure est de lui — s'elfaça, et, lib — il prit le chemin des nuages.

Quand il était bachelier à Genève et que maissait en lui l'écrivain, un ami lui avait un qu'il lui fallait des cartes de visite. Il avait alors suggere d'y inscrire la «profession» la plus modeste qui fût : «Jorge Luis Borges, contemporain».

Contemporain... Nous avons eu la chance extraordinaire d'être les HECTOR BIANCHOTTIL



de quartier où il allait neuf ans. Jusqu'à ce que, en 1946, qu'il a vill déjà publié Fictions, l'un me ses chefs-d'œuvre — l'un des chefs-d'œuvre littéraires du siècle, simplement – il fût renvoyé par le gouvernement de Peron

nomme l'inspection de la resta et des lapins sur les marchés

Conférences en Argentine

Ce fut de qu'il conférencier — qui n'avait de d'un conférencier — sinon le savoir qui en général leur manque, - à parcourir l'Argentine denborg. Blake, les mystiques per-sans et chinois, le bouddhisme, la poésie du gaucho, Martin Buber, Kabbale, et sur mu littérature médiavale germanique et ces mus tiellement avec Maria Kodama. négliger l'œuvre bicéphale qu'il mana avec son ami Addi. Bioy Casares – œuvre parodique d'un comique irrésistible, le qui

les phrases dans sa mémoire, certes hors du commun, pendant des journées entières, pour les diener, jadis à sa mère, plus mil h des visiteurs, depuis plus de dix ans h son a riche élève Maria Kodama.

Marine 1 de moins en moins sûr

Enfin, en 1961, le Prix Formentor, qu'il partagea avec Samuel Bec-kett, le rendit célèbre dans le monde arideni il and soixante deux ans. Et cet écrivain pour écrivains, cet érudit, ce poète souvent intellectuel, allait peu à peu devenir un persounage charismatique, une sorte de gourou, d'intouchable, de juste. Il fut traduit partout. Il voyagea sans cesse. Des foules se pressaient pour écouter sa parole aussi bien aux Etats-Unis qu'en Islande, an Japon qu'à Paris, Il Londres, en Italie, an Sénégal, en Allemagne... Il avait acquis un pouvoir singulier de per-ception du monde extérieur. Avide de nouveauté, curieux, instreads,

poème. Il me dit que depuis quelque temps la brume lumineuse qui couvrait son regard était devenue violette et qu'il détestait cette coulens. Puis, il me détailla la préface qu'il avait commencé à écrire — la veille, à l'hôpital — pour l'édition de ses œuvres dans la Pléiade.

Je n'ignorais pes la gravité de son état. Je me suis rappelé qu'il aimait citer l'exemple de Socrate au der-nier jour de sa vie. Socrate ne parlait pas de la mort et discutait avec ses nis, ne voulant pas faire des adieux pathétiques; il avait renvoyé sa femme et ses enfants et faillit ren-voyer un ami qui pleurait, parce qu'il voulait converser sereinement

Borges, lui, ne voulait même pas montrer son agacement d'être hospi-la blagues sourriture qu'on lui partes, - aux saveurs indéfinissables : « Ce pourrait être de la sole, du marbre, de l'extrait de magez. – Animé par la tion, il accepta l'invitation — nous lui fimes, Maria Kodama et moi, de

De Buenos-Aires à Genève

24 noût 1899. — Naissance de Jorge Luis Borges à Bacnos-Aires. 1905. — Premières tentatives litté-raires: Il écrit en anglais un résumé de la mythologie grecque, pais un conte en espagnol, La visera fatal (la Visière fatale).

que areugle, est mis à la retraite. La famille s'embarque pour Genève où Borges apprend le français et prépare son baccalauréal.

1914-1919. - Le père de Borges, pres-

1919. – La famille s'installe en Espa-gae. Borges adhère an mouvement poétique « altrafste ». 1921. – Retour à Buenos-Aires. Il fonde la revue altraiste *Prisma*, puis *Prot*, avec Macedonio Fernandez.

1923. – Descrième voyage en Europe où sou père fait soigner sa vue. Public im premier recueit de vers, Fervor de Buenos Aires.

1925. - Lans de enfreute (Lans d'en face), second volume de poèmes, et Inquisiciones, recueil d'essais dont Borges interdira la réédition dans ses nuvres complètes. Rencontre Victo-ria Ocumpo.

1926. — El tamuno de mi esperanza (la Dimension de mon espérance), essal dont Borges empêchera la réédition.

1928. — El idiomo de los Argentinos (In Langue des Argentins). Amiticavec Nestor Ibarra, son premier traducteur en français. 1929. — Canderso Sano Martin, son dernier recueil de poésie jusqu'un 1942.

Everisto Carriego, biographio,
Rencoutre avec Adolfo Bioy Casares.

1931. — Victoria Ocuppo fonde la
revue Sur. Borges fait partie du
comité de réduction.

1933. — Reacoutre Dries La Rochelle qui collaborera à Sur et qui écrit : « Barges unut le voyage ». 1935-1936. — Histoire autremaile de l'infante. Histoire de l'éternité.

1938. — Premier assistant dans une bibliothèque municipale de Buenos-Aires. Mort du père. La veille de Noël, grave accident qui conduira Barges à la cécité. 1942. - Ser lei conserre un numi

1942. — Sur lei consacre un numéro spécial : Réparation à Borges pour réparer l'échec de son dernier livre Jardin aux sentiers qui hifurquent, au Prix authoral de l'ittérature. Publie des nouvelles policières avec Boy Casares sous le posudonyme de EL Bantos Domeco,

Poemes (1922-1943) ratnem-hie son œivre poétique. Traduit la Métamorphose de Kalka. 1944. ~ Fictions, prix de la Société argentine des écrivains (SADE).

1945. - Perou prend le pocroir. 1946. - Perd son poste de hibliothé-

1949. - Publication d'El Alenh. 1950. - Ele président de la SADE. Il omera en 1953. 1951. - Roger Calliols public Fictions does la collection « Croix du Sud ».

1955. — Chete de Peron. Borges au poumé directour de la Bibliothèque antiquale. 1956. — Chaire de littérature aughine à l'Université. Sa von dovient de plus en

1961. - Partage avec Samuel Beckett le prix Formentor. 1963. — Troisième voyage en Europe. — Numéro du Cohier de l'Eleran

consecré à Borges. 1965. - Nouvelle version des Essals sur ératures germaniques avec la mation de Maria Enther Van1967. — Paration du dernier livre écrit avec Rioy : Chroniques de Bustos Domecy. Cours sur la poésie à Har-

vard.

1969. — Eloge de l'ombre, recuell de poèmes entèrement insédits. Scénario da premier long métrage de Hago Santiago: invasiou.

1975. — El libro de arena (le Livre de sable), recueil de nouvelles. Le 8 juliet, mort de sa mère à l'âge de quatre-vingt-dix-tienf ant.

1977-1979. — Phologra proposes en

quaire-tingi-dix-tienf int.

1977-1979. — Phisicurs voyagen est Europe. Reçoit le titre de docteur honoris causs à la Sorbonne.

1983. — Invité par mM. François Mitterrand et Jack Lung, à la demande d'un courité présidé par Raymond Aron, il donne une « leçon-conférence-dialogue» an Collège de France et reçoit à l'Elysée la cravaté de commandeur de la Légion d'honmour. 1985. - Paretien & son dernier

recueil, IIII conjurados (les Conjurés) chez Aliazza I Madrid. 1986, 13 mai. — Aunonce da mariago de l'écrivain, par procuration, su Paraguny, avec sa secrétaire Maria Ecdama.

LY MIPLA SAMEDI 24 JUIN ZU II JO TOULOUSE - HALLE AUX GRAINS - JEUDI 26 JUIN

ا هِ كذا من رالاميل

Jorge Luis Borges

C. C.

And the same

1.0

100

A Park

The second secon

کال ہے سے

. •

son compatriote. « Il est mort en dormant, dit Bianciotti, cet autre son neven, Luis de Torre, romancier qui a choisi l'Europe. Une mort très donce, quelque chose de magique jusqu'à la fin. Toute la muit, ce fut la même respiration, calme, sans soubresants. Puis ça s'est arrêté... Il ne

Deux inédits

La mort comme une fête

Dens son dernier recueil de poèmes, paru l'an dernier chez Alianza à Madrid, Los conjurados (les Conjurés), Jorge Luis Borges évoqueit son compagnon du collège Jeen-Calvin de Genève, l'avocat Maurice Abramowicz. Abramowicz qui lui avait révélé jadis Laforgue

Tienne est meintenant, Abramowicz, la singulière seveur de la mort, à sul déniée, qui me sera offerte dans cette maison où de l'autre côté de la mer, près de ton Rhône, qui coule fatalement comme s'il était cet autre et plus ancien Rhône, le Temps. Tienne sussi sera la certitude que le Temps oublie ses hiers et que rien n'est imperable, ou la certitude opposée que tous les jours na peuvent rien effecer et qu'il n'y a pas un acts, ou un rêve, qui ne projette une ombre infinie. Genève te croyait un homme de lois, un homme de santences et de causes, mais en cheque mot, en chaque silence, tu étais un poète. Peut-être feuillettes-tu en ce moment les livres très divers que tu n'écrivis pas meis que tu imagines et écartes, et qui pour nous le justifient et d'une cartaine manière existent. Pendant la première querre, pendant que les hommes se tusient, nous révêmes les deux rêves qui s'appelarent Laforgue et Baudelaire. Nous découvrimes les choses que découvrent tous les jeunes : l'amour ignorant, l'ironie, le souhait d'être Raskolnikov ou le prince Hemlet, les mots et les currient : « Je suis fatigué. J'ai quetre mille ans. » Ceci se passe sur Terre ; il est vein de conjecturer l'âge que tu auras dans le clei.

Je ne seie pas si tu es encore quelqu'un, je ne seis pes si tu

Je ne seie pes si tu es encore quelqu'on, je ne seis pes si tu

Cette nuit, non loin du haut de la colline Saint-Pierre, une cours-

Bumos-Afras, 14 Janvier 1984.

Abramowicz

Elégie

et Rimbaud, et qui veneit de mourir...

mourrait, puisqu'il savait que c'était le bout du chemin, la fin du voulait surtout pas mourir à l'hôpital. L'écrivain a décidé de labyrinthe.

Près de lui, la dernière muit, Maria Kodama et Hector Bianciotti, portion de son héritage ira à sa sœur Norah Borges de Torre et à

Jorge Luis Borges sera enterré mercredi 18 join. Une cérémonie occuménique, avec un pasteur et un prêtre catholique, aura lieu à 14 h 30 en la cathédrale Saint-Pierre de Genève.

Un «Européen en exil»

par Claude Couffon

Borges était-il latino-américain? Non, si nous en croyons une inter-view récente, faite à Genève en jan-vier dernier. « Je le répète volon-tiers, nous autres Américains, et du Nord et du Sud, nous zonnes waj-ment des Européens en exil (1).»

pas mail d'anofes par son compa-tricte Julio Cortazar, qui lui repro-chait d'ignorer les problèmes de ce continent en effervescence sociale et politique en même temps qu'en pleine création littéraire. En effet, Borges semblait avoir tourné le dos à l'Amérique latine et, si disert sur tous les sujets, ne parfait jamais de ses écrivains pourtant à la mode.

Il aimait citer Toulet, Chesterton ou Kipling, mais ne disait mot de Carpentier ou d'Asturias, de Juan Rulfo ou de Fuentes, de Vargas Lloss ou de Garcia Marquez. Les fisait-il en secret ? Il ne les commentait pas. Seuls quelques Argentins méritaient set éloges : son complice Adolfo Bioy Casares, avec lequel il avait inventé le personnage de Bustos Domecq et ses récits, ses amies francisantes Victoris et Sylvins Ocampo. Quelques fantômes aussi, qu'il sura mythifiés en les inscrivant, sans visage et sans denves, traduites, dans nos mémoires : tradultes, dans nos mémoires : Macedonio Fernandez ou Paul Groussec dont le malheur a été « de n'être resté intégralement dans aucun livre... (2) ».

Latino-américain, cet écrivain paradoral l'était pourtant. Dans son ascendance qu'il voulait multiple : anglaise, espagnole et portugaise, il se reconnaissait d'ailleurs une goutte de sang indien. « Moi, je descends d'une Indienne dont personne ne sait le nom », avouait-il sous le masque de l'humour.

Ses trois premiers livres avalent chanté Buenos-Aires, et plus etacte-ment le Buenos-Aires déjà lointain de son enfance. Faire une littérature contemporaine était, pour lui, une erreur car l'immédiateté réfrénait erreur car l'immédiateté réfrénait l'imagination. Ces poèmes intimistes, souvent insgnifiques, évoquent avec nostalgie les paties paisibles des faubourgs, les couchers de solell sur les murs de crépi rose, les rues ouvertes aux figures pittoresques de la pampa, aux marlous aussi, descendus tout droit du tango. Il les jugeait avec peut-être pour se débarrasser d'un revers de phrase de son argentinité.

Ainsi Lune d'en face (1925) est qualifié de «fatras de fausse couleur locale»: Cahter S

(1929) contient «quelques poèmes valables», mais il préfère, tout en
Pégratignant, Ferveur de
Aires (1923); «Je crains que ce
livre n'ait été un plum-pudding».
Allons l'un àven hil échappe: «Je
ans que tout ce que l'ai écrit depuis Allons i un aven un echappe : « Je uns que tout ce que j'ai écrit depuis n'a fait que développer les thèmes abordés là pour la première fois (3) ». Quant à Evaristo Carriego, le poète populaire de la banlieue de Palermo, le chantre des comp de couteau, des filles qui meutant tubercaleuses, des gouspes des bais populaires. « c'est un ouvrant des contraits et la compa de contrait de gouspes des bais populaires. « c'est un ouvrant des contraits de contrait un ouvrant des contraits de contrait de bals populaires, «c'est un ouvrage détestable (4) ».

Contre le péronisme

Pouronoi refusait-il e la seule Pourquoi refusait-il « la seule chose qui semble intéresser les gens, la passion politique, la passion partisane » (2) ? Un fait ne pouvait être nié : le pérouisme l'avait tourmenté au plus intime et il l'avait combattu de toute énergie, comme l'a rappelé son exégète Emir Rodriguez Monegal : « Borges voyait faiblement (ou devinait) les slogans du régime, la répétition à l'infiné des nonts de Peron et d'Evita, l'humiliation calculée de l'aristocratie de Buenos-Aires. Il montrait cratie de Buenos-Aires. Il mostrait du doigt chacune des énormes les-tres, mettait en évidence chaque slotres, mettat en evidence chaque sio-gan, parlait et parlait furieusement. (...) Pendant que nous marchions, la douleur de Borges était sensible dans l'amertume de sa voie et dans la-brusquerie de ses gestes plutôt que dans les termes qu'il employait. On auraît dit un homme échorché vif. (5). > vij. (5).> La survivance du vires péroniste

dans toute l'Argentine après la chute du dictateur explique peut-être son éloignement de la préoccapation politique. Et son isolement volontaire.

volontuire.

Quand je le vis chez kui, à Buenos-Aires, en avril 1980, dans son appar-tement du 994 de la rue Maipu, Borges me fit l'effet d'un homme seul au milieu de l'indifférence de ses concinoyens. L'appartement, au sixième étage d'un immeuble moderne où il s'abritait sans marie

accentuait encore cette impression de solitude. Il était 10 heures du matin et l'auteur de l'Aleph prenaît son petit déjeuner au bout d'une lon-

son petit déjenner an bout d'une lon-gue table d'acajou.

Pour m'accneillir, il se leva, palpa la table avec ses mains d'avengle, s'approcha et glissa affectueusement son bras sous le mien. Sa silhouette-tranquille s'harmonisait avec les tranquille s'harmonisait avec les rayonnages simples d'une bibliothèque murale couvrant deux angles du salon. « Vous voyez, je soigne beaucoup ma bibliothèque. Dans cette maison, il n'y a aucun livre de Borges ». Il s'assit devant moi dans une bergère. Le se était beau, frais, sans rides, le yent gris-bleu, chaleureux sous leur voile d'absence. « Je même une vie très régulière. Je me couche à 11 heures et me lève à 9 heures. Autrefois, j'arpentais les rues de Buenosj'arpentais les rues de Buenos-Aires sans rime ni raison, mais maintenant je sors beaucoup moins Le soir, je lis. Ou plutôt, je relis. Kipling ou Conrad; quelques pages de Montaleme. L'adore aussi les his-toires de philosophie. L'ai voulu apprendre le braille mais je suis trop vieux. Alors, je lis à travers d'autres yeux... De temps en temps, je voyage avec Maria et découvre d'autres pays. » j'arpentais les rues de Buenos-

J'essayai de l'entraîner sur le ter-rain politique et littéraire de l'Amé-rique latine. En vain. Il me parla du Japon et des littératures scandinaves.

Mais était-ce nécessaire ? Les valeurs politiques de Borges étaient contestables et ses options dans ce domaine l'écartèrent sans donte da prix Nobel auquel il aspi-rait. Sur elles, il n'écrivit jamais vraiment mais, dans les dernières



complaisance au long d'interviews qui finirent par remplir plusieurs

L'écrivain qui aimait jouer avec les mots devenait alors un causeur qui jouait avec les faits concrets de la réalité comme avec des fictions. Boutades ou convictions réelles? Il était difficile de le croire vraiment quand, I la question : « A quelle quano, in question: «A quette époque eu conaissance des disparitions en Argentine! », il répondait : « Tand, je suis aveugle, je ne lis ma les journaux. » Ou encore, quand il manuel » qu'il ne fallait surtout pas éduquer si l'on voulait éviter les violences pariales « le samedi soir il est raciales. «Le samedi soir, il es impossible pour un Blanc de fré-quenter un quartier noir : les Noi-jouent du couteau, ils se soulent, un sont primaires ; dans les quartiers blancs, personne n'agresse les Noirs... (2).>

Il est viai que, le plus souvent, la réflexion prenaît un tour cocasse irrésistible. Ainsi, Che Guevara lui inspirait «une réelle antipathie» parce qu'il « avait pris le parti d'un tyran... Je ne me rappelle plus son nom. Un monsieur qui vit à Cuba (2). > L'humour Mana chez Borges la provocation.

(1) «Linterature, latinité», entre-tion avec Jean-Pierre Bernés, la Civili-sation latine, Olivier Orban, 1986. (2) Maria Esther Vasquez, Borges, Images, dialogues es souvenirs, Scuil, 1985.

(3) Exsai d'autobiographie, Gallimani, 1980.
(4) Entretien avec Claude Conflon, le Magazine littéraire, nº 163, juilletant 1980.
(5) Emir Rodriguez Monegal, Jorge Luis Borges, Biographie littéraire, Gallimand, 1983.

MUSIQUE

La mort de Benny Goodman

Un homme tranquille

Ni maudit ni déclassé. ni negre ni pauvre, Benny Goodman a mis un nœud papillon au jazz.

Quand disparaît un musicien de jazz, c'est le jazz tout entier qui s'apparerit. Les disques n'y peuvent rien. Il reste une lacune, un négatif, un moins à joner. Un jour, l'histoire du jazz sera memblée de ses regrets. Dans le cas de Benny Goodman, le deuil lui-même se réduit à la vanité deuil lui-même se réduit à la vanité de quelques ancedotes. Comme les soènes d'un théâtre prémédité, les épisodes y semblent écrits d'avance. Et n'importe qui d'avisé aurait pu sans grand risque prédire ce concert de louanges abstraites où même les canards (ironie fine des amateurs à qui on ne la fait pas) paraissent inscrits dens la partition.

These partition.

crits dans la partition.

Deux con ne se aunt pas fait entendre. La voix de ceux à qui Benny Goodman ne discussione des temps modernes, les «sans op.» des sondages. Et, d'un au le côté, la voix des amateurs, des amoureux malgré tout de Benny Goodman. «J'ai appris à aimer Benny Goodman. «J'ai appris à aimer Benny Goodman, dit ainsi le poète Jacques Réda, sans me soucier des avis dépréciatifs que la critique — conservatrice ou révolutionnaire — n'a cessé d'émettre sur son compte en France depuis tionnaire — n'a cessé d'émettre sur son compte en France depuis soixante ans. Quel grand clarinestiste!... Il peu intoxiquant lorsqu'il «chauffer» "l'aigu, sa maîtrise et sa fluidité n'an restent pas mo parfaites. Instrumentiste, il n'a laissé qui, dans l'histoire du jazz, marque un sommet ou un virage. (...)

Mais il est un plaisir que seul dispense Goodman, comme ont du le faire les trains de grand luxe: vitesse, sécurité, confir et, les barres de mesure des poteaux illegues, un paysage aussi

et charmant que dans un songe de La Fontaine. Dans chaque cascade et chaque jet d'eau chante et ondule au vent une clarinette.»

et ondule au vent une clarinette. »

Ni mandit ni in in inègre ni pauvre, il déjeté ni bête, Beany Goodman, aura porté il une manière de perfection, et parfois à une perfection manièrée, à un sommet en tout cas estimable un art qui sans lui aurait manqué les raisons de sa grâce et la part point trop mandite di son équilibre. Qu'il fût un homme moyen, favori des classes moyennes et juste propre à décourager d'autres hommes moyens dont l'oxygène ordinaire est cette indifférente pitié qu'ils tirent du malheur des autres, après coup, le plus souvent, n'est qu'un épisode — pas le

moins intéressant - de l'histoire des

C'est à ce titre d'ailleurs qu'il fait figure de « passeur » pour Michel Portal, clarinettiste comme lui, et Portal, clarinettiste comme lui, et comme lui compromis dans la donlui compromis dans la donlui compromis dans la donlui eventure du jazz et de la musique classique : «La clarinette n'est
pas instrument malléable,
comme un lui un
ment droit. C'est pourquoi personne
n'en joue.

ment qui se perd. tant que clariment qui se perd. tant que clariment qui se perd. tant que clariment e, il m'est difficile de parler
Benny Goodman. Il faut revenir
à l'époque. Moi, j'écoutais plutôt
Barney Bigard et Jimm' Hamilton,
ou même Jimmie Noone, qui est
plus bluesy.

Bigard. Benny Goodman a opéré un
transport. Il a pris tous ses éléments, la forme de la musique
même, et il les a déplacés sur une
quire soène. Le jazz traînait dans
les bas fonds. Lui en smoking et
neud papillon, comme un artiste
classique, il fais — Carnegie Hall.

Barney Bigard — mon sentiment sunérieur dans tous les revis-

gie Hall.

Barney Bigard mon sentiment supérieur dans tous les registres, mais c'est Benny Goodman qui a fait le passeur. Il a inventé un langagé déplacé, donc un langage neuf, et un son. Il a trouvé un son plus chaud histoire mots, je dirais un son plus « show ». A la tête big band, le clarinetme vers les cintres, mot recel, nour marquer la dernière note:

pour marquer la dernière note.

» Benny Goodman était brillant.

"I a l'a également des
de sons inédits, en petite
formalis et légèreté dans
l'interprésation

l'interprétation:

Fils de tailleur et frère de nombreux musiciens, Benny Goodman aura subi voluptueusement le jazz plus qu'il ne l'a dompté.

Beiderbecke, autre Chicagoan blanc, il aurait pu dire : « Le langage que les Noirs ont inventé et qu'ils illustrent avec tant de génie doit être universel ou ne pas être. J'y exprimerai mes obsessions, qui ne sont pas celles des Noirs. » Parce qu'il était sincère, on a jugé ses obsessions simplettes. Parce qu'il était sincère, on a jugé ses obsessions simplettes. Parce qu'il a pratiqué l'art délicat des mélanges et des mixages, on l'a cru roublard. A l'heure de l'Afrique du Sud, m'oubliera pes trop vite qu'au milieu des années 30, contre les unages, contre les lois et costre les imbéciles, Benny Goodman jouait avec des Nègres parce qu'il aimait leur musique, la musique, les gens, et qu'il aimait aimer. Et, de plus, il jouait bien. FRANCIS MARMANDE

La semaine du mélomane

M. Léotard ayant accepté la (juaqu'au 4: juillet ; renseignees de son prédécesseur, la Fête de la musique envahira à nouvesu les rues et les places de nos villes : des professionnels et des ameteurs le 21 juin. Ne citons la su'un événement : le concert Saint-Saëns que donners l'Opéra-Comique la la la grand chef russe Rojdest-venski, il illi heures. bien entendy.

Mais il y sure toute la semalne Mais il y sura toute la semalne mille occasions d'entendre de la musique. A l'Opéra-Comique, justament, premières représentations de la Flûte enchantée, sous la direction du même chef, dans une brillente distribution, mise en acène de Marcel Bluwal, décors d'Hubert Monloup (quatorze représentations li partir du 17 (40))

La musique continue à allumer see feux dans toute là France: ouverture du Festivel de Divonne avec J.-P. Rampel (le 16), puis le Fine Arts et l'Alban Berg Quartet, le Trio Chung, entre

ments: 50-20-06-63); trois concerts (Saint-Martin-in-the-fields, Quatuor Orlando et Trio Bourgue) dans la splendide cathédrale de Maguelone (les 19, 20, 24; renseignements : 67-68-02-34); à la Grange de Mesley, début des Fêtes musicales, qui S. Scott Scott Horissante, le Linde Consort, R. etc. (du 20 au 29 juin; renseignements : 47-21-65-08), et de même cher George Sand dans le

A Paris, il suffit de consulter les affiches pour découvrir A. Ashkenazy, Janowitz, Badura-Skoda, Magaloff, mēme la à la la et 19).

ARTS

Le dix-septième Salon de Bâle

La dix-septième édition du d'art 17'86 de Bâle, le plus important salon européen de ce type, a ouvert ses portes le 12 juin et se poursuivra jusqu'au 17.

Parmi les participants, en tête de liste, la RFA, avec près de quatrevingt-dix exposants, survie par la Susse, la France, l'Italie, l'Autriche. Cinq galeries constituent la petite délégation américaine. Après le boom des Nouveaux Sauvages et de l'Avangardia, une certaine lassitude s'étant fait ressentir à l'égard de l'art expressif, dès le dernier salon en 1985 et lors d'autres manifestations de ce type.

tions de ce type. Les acheteurs préférent maintenant reporter leur intérêt sur des noms comus, des modernes et des années 50 60. Explique qu'un grand nombre d'exposants participent Salon un répertoire d'œuvres valeurs plus alves de commerce d'ext plus aures du commerce d'art, d'aniant plus qu'aucune sevelle

actuellement

Parmi les points forts de ce salon, les œuvres d'Ernst, de Kokoshka, de Segal et de Duly. Les galeries d'avant-garde, quelques nouvenues d'Allemapremier étage des halles, donnent un aperça représentatif des plus récents

* Die Internationale Kunstmesse. CH 4021 Basel Tél. 1061-32-06-17.

Nous vous rappelons que Requiem de Fauré sera

interprété par la soprano Françoise Azema, 🗎 mardi 17 juin à 20 h 45 en l'église Saint-Eustache.

Cette ruit, non loin du heut de le colline Saint-Pierre, une courageuse et heuseuse musique grecque vient de nous révélér que le mort est plus invraisemblishle que le vie et que, per conséquent, l'âme perdure quand son corps est châce. Cela veut dire que Maria Kodamia, lusbelle Monet et moi ne sommes pes toss, comme nous le croyone lliusoirement. Nous sommes quatre, puisque tu se ausei avec nous, Maurice. Avec du vin rouge, nous avons bu à te santé. Le voir n'était pas nécessaire, ni te mémoire. Tu étais lè, allencieux et sans doutesourient, percavent à quel point nous éronnait et émervélliait ce fait si alogulier que personne ne peut mourir. Tu étais lè, à notre côté, si avec toi les multitudes de ceut qui domment avec leurs pères, comme on lit dans les naces de la Bàble. Avec toi est la foide des oribres qui avec toi les multitudes de ceut qui dorment avec leurs pères, comme on it dens les pages de ta Bible. Avec toi est la foule des ornbres qui burent dans la fosse devant Ulysse et Ulysse également et sinsi tous seux qui furent ou imaginérant ceux qui furent. Tous étaient lit, et aussi mes pères et aussi Héraclite et Yorlok. Comment une femme de un homme ou un enfant peuvent-lis mount, qui ent été fant de printamps et tent de feailles, tant de livres et tant d'oisiesur et tent de Catte nuit, je peux pleurer comme un hommé, je peux sentir que sur mes joues les larmes glissent, perce que je asie que sur la terre il n'y a pas une seule chose qui ne soit mortalle et qui ne projette son ombre. Cette nuit, tu m'as dit sens peroles, Abramowicz, que nous devons entrer dans la mort comme qui entre dans une fête. Les Conjurados, (pp. 33-35, traduit par Miguel Augel Meisoco).

Œuvres en français

 Chez Gallmard : Fictions . . . Aux Edition (1951); Labyriathes (1963); Enquêtes (1957); l'Auteur et autres textes (1964); Discussion aurres tautes (1984); Discussion (1988); l'Alaph (1970); Œuvre poétique 1925-1985 (1970); le Rapport de Brodie (1972); l'Or des tigres (1975); le Livre de sable (1978); Qu'est-às que le bouddhisme? en collaboration avec Alicia "lorado (1979); Livre de préfeces, suivi d'Essal d'autobiographie (1980); la Rose profonde; la Monnaie de far; Histoire de la nuit (1983).

Chez Christian Rour-

 Chez Christian Bourgois: Essai sur les anciennes Ri-tératures germaniques, en colle-boration avec Maria Esther Vasquez; les Autres, en collabo-ration avec Bioy Casares et Hugo Santiago (1964); Histoire de l'éternité le 10/18 ». Réédition); Manuel intestique (1965).

Evarieto Carriego (1970).

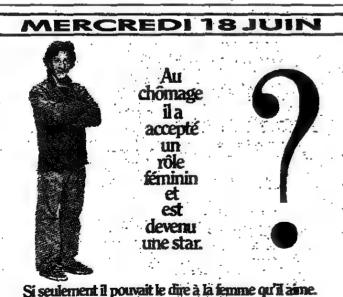
 Chez Denoil : Six problèmes pour Dan Island Paradi (Coll. « Lettres nouvelles », en collaboration avec A. Bioy Casares) (1967). * 6 Chez Laffont : Nouveeux

contes de Bustos Domacq Congrès du monde (1979).

e à l'Age d'homme : intro-duction à la littérature nordaméricaine (1973).

· A la Différence :- flose atbleu (1978). A paraître à partir de 1987 en

deux tomes is collection « La Pleisde » : Œuvres complètes. Edition préparée per Hector Bianciotti et Jean-Pierre Bernès.



Tootsie

and the second s

théâtre

TILT, Vincennes, D. Sorano (43-74-73-74), 19 h. LAISSEZ-LES VIVRE, Splendid Saint-Martin (42-08-21-93), 21 b. HOME, (42-56-70-80), KABUEL (42-85-45-30).

Les salles subventionnées

(opéra de Moussorgski; dir. COMEDIE-FRANÇAISE (40-15-00-15), 20 h 30 : le Bourgeois gentilbomme. CHAILLOT (47-27-81-15), clôture

ODEON (43-25-70-32), Jusqu'en

TEP (43-64-80-80), reliache annuelle.

(42-77-12-33). DébateRencourtes : II h. Ripault

Ecris de peu de traces : II h.

Portugal ; Vidéo-information : Uj à 13 h.

Au carur du racisme, d'Y. Dalain ; II h. Comet: Satellites du 2000. de

Goldsmith | Paul Langevin, de P. Handiquet ; III h. Tunisie : le Couscous de

La colère, I. P. III G. Murry;
l'Agonie du Sahel, de C. Mottler, D. Pasche; Vidéo-Masique : Ul, à 13 h. Mystery Mr. Râ, de Sun Râ : à 16 h. la

Bohème, de Puccini ; à 19 h. Samson et

Dalità. Saint-Saêns : II h. Compagnie

Petll : Chorégraphies :

A. Carrié; C. Marcadé : J.-V. Esquerro ;
D. Petit ; Masique : 20 h. 30, musique
française : vingtième siècle (J.-B. Barrière, D. Cohen, M. Stroppa : III inter-contemporain, dir. II. Coben).

THÉATRE TEP (43-64-80-80), reliche aunuelle.

THÉATRE LILLAI DE PARIS (42-61-19-83), 18 h 30 : U- national de France, Litton, Raynie, Weber, Mozart, Gluck, Liszt; 10 h 30 : Milnes,

Les autres salles

SOLE

temps

dans l

vieus

mon r

fou

croim:

me::

Trait.

DC: C

geno.

garde

vieus

Pas d

mer

Qui

U.C.

- -

Per

585

C: C:

000

COF Ch

te". خاتاق

Tie.

~

Hi e

Et : tion a

-0

CAFÉ DE LA GARE (42-78-52-51), ■ b : la Mort, Moi, CRYPTE (47-00-

CEYPTE (47-00-19-31), 20 h 30 : Phèdre.
FONTAINE (48-74-74-40), 20 h 30 : lesMystères du confessionnal ; 22 h : lesChaussures de Madame Gilles.
HOTEL DES MONNAIES (43-2912-78), 22 h : A quoi révent les jeunes
filles ?

filles?

HUCHETTE (43-26-38-99), 19 h 30: In Logon;

Cantaurice chanve; 20 h 30: In Logon;

21 h 30: les Mystères de Paris.

LUCERNARE (45-44-57-34), IL i M h:
les Désirs de l'amour; 20 h 45: Témos

con pour Roméo. Patite miles, 21 h 30: Si

con pour lograpa.

MARAIS (42-78-03-53), I b III | PEter - Mari

MOGADOR (42-85-45-30) : Le Grand SPLENDID SAINT-MARTIN (42-08-21-93), 21 h : Laissez-les vivre.

THÉATRE D'EDGAR (43-22-11-02),

If h 30 : Passé composé : 20 h 15 : les
Babas-Cadres ; 22 h : Nous, on falt où on

nous dit de faire. THEATRE DU ROND-POINT (42-56-70-80). L. Graande Salle 20 h 30 : les Oiseanz. II. 21 h : Home (dans le cadra du Printemps du théâtru). TRISTAN-BERNARD (45-22-08-40), 20 h 30 : Arlane ou l'Age d'or.

Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (42-96-29-35) 20 h III: Toho-Bahat 2; 21 h 45: En manches de chemise; 23 h: Bane d'essai des jeunes. BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84) L 20 b 15 : Areth = MC2; 21 b 30 : les Démones Loulon II; m h 30 : l'Etoffe des blaireaux. - IL 20 b 15 : les Sacrés

CAFÉ D'EDGAR (43-20-85-11) L

l 15: Term vollà deux boudins;
21 h 30: Mangeuses d'hommes; 22 h 30:
Orties de secours. — III. 20 h 15: Salvadori ; 21 h 30 : le Chromosome touilleux ; h : Elles nous

ESCALE (43-54-63-47) 20 h 20 Almai naquit l'ornithorynque.
PETIT CASINO (42-78-36-50) 2I h : Les oies sont vaches; 22 h 15 : Nous, on

POINT-VIRGITIE (42-78-67-03) 20 h 15 : Moi je craque, mes parent raquent; 21 h 30 : Nos — form désor dre ; 22 h 30 : Pièces détachées.

Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-

CAVEAU DES OUBLIETTES (43-54-94-27), 21 h : Chansons françaises. OLYMPIA (47-42-52-86) h 30 : Popeck.
MAISON DES CULTURES DU MONDE (55-44-72-30), 21 h : Chants yiddish et judéo-espagnol.

La danse

(voir subrentionnés) CAFÉ DE LA DANSE (43-57-05-35) Polyphonit, créations de limit théâtre, Cercle vicieux.

DIX-HUTT THEATRE (42-26-47-47), 20 h 30 : Duetti ; 20 h 30 : Sel. ESPACE KIRON (43-73-50-25), 18 h 30: l'Encontre; 21 h; D'ordinaire, l'im Hier.

Les concerts

Champs-Elysess, 19 h Solistes I Ensemble Musique oblique, A.-M. Rodde (soprano), B. Brewer (tenor), N. Lee (piano, harmonium)

Théâtre du Maia Grévia, h 30 ; J. M. Lusada (piano), P. hampagne (violoncelle) (Beethoven, Schumann, Schubert, Chopin).

Gavesz, 20 h 30: G. Magnan (Fauré, Schubert, Beethoven): Eglise St-Roch, 20 h 30 : Ensemble orchestral Harmonia Nova, Orchestre français d'oratorio, E. et de

Beaux-Arts, II h : V. Cortez (soprano) Ancelin (flüte), M. (piano) (Sauguet, Bondsville, Daniel-Lesur, Landowski).

Maison des critures du monde, 21 h : Panorama des musiques juives. Luceranire, 20 h : Quarteto Argentino. Road-Point, 20 h 30 : Dhrupad ; Les (rères Dagar (Inde).

Jazz, pop, rock, folk

BAINS (48-87-01-80), 22 h : F. Chopel. CARREFOUR DE LA DIFFÉRENCE (43-72-00-15), 21 h : T. Patria; 22 h 30 : D.

CAVIAL DE LA HUCHETTE (43-26-65-05), 21 h 30 : R. Franc Hot Jazz Sentet. CHAPELLE DES LOMBARDS (43-57-MÉRIDIEN (47-58-12-30), 22 b: Eddie MONTANA (45-48-93-08) # 30 : Trio

R. Urtreger.
MONTGOLFIER (45-54-95-00), I 22 h; MORNING (45-23-51-41),

III II 30 : Compagnie Line

PETIT OPPORTUN (42-36-01-36) (mer.), II 23 II : X. Cobod, Badant, Y. Torchinsky, Y. Tesciar, S. Thiam. LA PINTE (43-26-26-15), Trio SUNSET (42-61-46-60), 23 & : Steve Lacy

Les sestivals CLASSIQUES ET FILMS RARES
(v.o.), Olympic-Entrepöt, 14 (45-4399-41): 16 h et 20 h: Viktor et Viktoria;
18 h et 22 h: Jeunes Filles an uniforme

(v.f.).

CINQ FILMS POUR LE PRIX D'UN —
VIVE LA REPRISE! (v.o.), Sudio
Bertrand, 7* (47-83-64-66), 16 h: Lady
Lou; 17 h 15: la 5* Colonne: 19 h: Dies
Inse; 20 h 45: You and Me); 22 h 20: la
Dame de Shanghal.

ÉCRANS GAI 86 (v.o.): Olympic
Marilyn, (** (44-43-99-41); ** h ** **
20 h: Un same limites (v.o.):
18 h et 22 h: Un homme comme Eva
(v.o.) (at ang.).

(v.o.) (s.t. ang.).

CODARD.

19 h: le Mépris. HOMMAGE AUX TROIS CINÉASTES

RUSSES DE CANNES 1986 : Bondart-chonk, Kontchalovski, Tarkovski : Cosmos, 6 (45-44-28-80) : Stalker. CARTE BLANCHE A J. IVENS (v.o.):
Olympic-Entrepot, [4* (45-43-99-41);
16 h et 20 h : la Seine rencontre Paris Le Monde Informations Spectacles 42-81-26-20

Pour mai renseignements concernant l'ensemble imi programmes ou des salles (de 1) h 1 21 h sauf dimanches i jours fériés) Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

Lundi 16 juin

(v.f.); A Valparaiso (v.f.); le Petit Cha-pitesu; 18 h : Biquefarre; 22 h : Farrebi-que. LUBITSCH (v.o.), Champo, 5 (43-54-

RENOIR, 42-78-47-86),

TAREOVSEI (v.o.), Républic-Cinéma, 11 (48-05-51-33), 21 # 40 : Nostalphia ; 14 (43-21-41-01) ; # 1 h :

(48-05-51-33), le Sang du condor; le l'Ennemi principal. l'Ennemi principal.
WEST ET REVOIR 14 GRANDS FILMS RUSSES (v.o.), Fayette, (48-74-97-27), di

VOIR ET REVOIR BERGMAN (v.o.), Olympic, 14 (45-43-99-41), de

Festival du Marais

(48-87-74-31) Hôtel d'Anmont, III h 30 : la Tour.

Printemps du théâtre (48-87-83-68)

Souffes du Nord, 20 h : l'Homme aux far-Thiátre da Road-Point, 🛅 h : Home

En région parisienne

LE VESINET, CAL (39-76-32-75), 21 h: les Bass Chasteurs du oèdre (Haydu, Gounod).

VINCENNES, Thiêtre D.-Serano |43-74-73-74), 21 h: Abe Lines

Les festivals

FESTIVAL DE VILLE D'AVRAY (47-50-44-28) Chitten, 21 h : F. Schmitt.

cinema

La Cinémathèque

CHAILLOT (47-04-24-24) inaugurale de la rétrospective INA Tour et Détour : 20 h 30, Alekan la lumière, de M. Dumoulin (en première); musique (sous ré-

h, Chtchors, A. Dovjenkio (Vost angl.); 17 h, Passion juvenile, de Ko Naka-hira (Vostf.); h, Rétrospectiva du cinêma argentia : Maison 🛍 l'ange

SALLE GARANCE Tij à 14 h 30, 17 h 30, 20 h 30 : Le ci-yougoslave | Programma an 42-78-37-29).

Les exclusivités

ABSOLUTE BEGINNERS (Brit., v.o.):
Lucemaire, III (45-44-57-34).
III DOUBLE TRANCHANT (A., v.o.):

(90-35-91-11).
L'ANNÉE DU IMAGUN (A., v.a.):
UGC Marbeuf, 8* (45-61-94-95).
LES AVENTURIERS DE LA QUATRIÈME DIMENSION (A., v.f.):
Français, ** (47-70-33-88).

LE BAISER DE LA FEMME ARAI-GNÉE (Brés., vo.) : Cujas, Cuj LES BALISEURS DU DÉSERT (Tunisien, v.o.): Utopia, 5 (43-26-84-65).

BERLIN AFFAIR (*) (v.o.) : Espace Galté, 14 (43-27-95-94). (IL, v.o.) : Latina, 4 (42-78-

BIRDY (A., v.o.) : Cinoches, 6* (46-33-10-82). - V.f. : Opera Night, 2* (42-96-62-56).

BLACK MIC-MAC (Fr.) : Forum Orient-EACK MIC-MAC (Fr.): Forum Orient-Express, 1º (42-33-42-26); Impérial, 2º (47-42-72-52); Richelieu, 2º (42-33-56-70); Saint-Michel, 5º (43-26-79-17); 8º (43-59-29-46); George V, 8º (45-62-41-46); Bastille, 11º (43-07-54-40); Galaxie, 13º (45-80-18-03); Montparnos, 14º (43-27-52-37); Imperial (43-35-21-21); Pathé Clichy, 18º (45-22-46-01).

BRAZIL (Brit., v.o.) : Epée de Bois, 5 LE DERNIER SURVIVANT (N60-Zélandais, v.o.): UGC Érmitage, 8: (45-63-16-16). — V.f.: Rex. 2: (42-36-33-93); Marivaux, 2: (42-96-80-40); UGC Gobelins, 13: (43-36-23-44).

Les films marqués (*) sont interdits aux moins de treixe aux, (**) aux moins de din-leuit aux.

LE DIAMANT DU ITIE (A., v.f.) : Marimoins de treixe aux, (**) (42-96-80-40) ; Espaca Guité (H. sp.), 14 (43-27-95-94).

L'EFFRONTÉE (Fr.) : (H. sp.), 6 (46-33-10-82). EN DE 1 (Pr.) : La Géode, 19 (42-45-66-00).

Géode, 19 (42-45-66-00).

ETATS D'AME (Fr.): Forum, 1* (42-97-53-74); Richelieu, 2* (42-33-56-70); Saint-Germain Village, 5* (46-33-63-20); UGC Danten, *(42-23-10-30); Ambassade, 8* (43-59-19-08); Saint-Lazare Pasquier, ** (43-87-35-43); UGC ** (43-62-20-40); Paramount Opéra, ** (47-42-56-31); UGC Gare de Lyon, ** (47-42-56-31); UGC ** (47-42-56-31); UGC ** (48-39-52-43); Montparaot, 14* (43-27-52-37); Parmassiens, ** (43-20-30-19); ** (48-28-42-27).

28-42-27).

FINAL EXECUTOR (It., v.f.): City Triomphe, ■ (45-62-45-76); ■ (47-70-72-86).

FOOL FOR LOVE (A., v.o.): UGC Danton, ■ (42-25-10-30); UGC Blarritz, ■ (45-62-20-40).

GARDIEN DE LA NUIT (Fr.) : Dealers, 14 (43-21-41-01).

GINGER ET FRED (It., v.o.) : Epée de **43-37-57-47**).

Parnasse, 14* (43-35-30-40): PLM Saint-Jacques, 14* ; 14- Juillet Beaugrenelle, [45-75-79-79]: Mayfair, 16* (45-25-27-06). - V.f.: Gaumont [42-33-56-70]: Cpéra, 9* (47-42-56-31); [43-43-04-67]: Fauvette, [43-31-56-86]: Sud, 14* (43-27-84-50); Montparnasse Pathé, [43-20-12-06]: Gallmont [15* (48-28-42-27]: Maillot, 17* (47-48-06-06); Pathé Clichy, 18* (45-22-46-01); Righto, [46-07-87-61].

HAVRE (Fr.): Express, 1* (42-33-42-26); Quintette, (46-33-79-38); B* (43-59-36-14).

I LOVE YO I (Fr.): Cine (42-71-52-11; UGC Montparasse, 6s (45-74-94-94); George-V, 8s (45-62-41-46); City Triomphe, 8s (45-62-45-76). LE LIEU DU CRIME (Fr.): Forum Orient-Express, != (42-33-42-26); 14-Juillet Odéon, = (43-25-59-83); Mari-

Juillet Odéon, (43-25-59-83); Mark-(43-59-92-82); UU Biarritz, (45-62-20-40); Français, 9 (47-70-33-88); Bastille, [1° (43-07-54-40); Nation, 12° (43-4)-04-67); Land 12° (43-49-93); Mistral, 14° (45-39-52-43); Montparnasse Pathé, 14° (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15° (48-28-42-27); Land Beaugranelle, 15° (45-75-79-79). 15 (45-75-79-79).

MACARONI (It. v.o.): Summary Harpe, 5 (46-34-25-52); Luxembourg, (H. sp.), 6 (46-33-97-77); UUC Marbour, (45-61-94-95).

LA MACHINE A DÉCOUDRE (Fr.): Saint-Anims don Arts, II (43-26-48-18). MAINE (#1.17) (Pr.): Laxembourg, 6 (46-33-97-77) | Studio 43, 9 (47-70-63-40); Parnassiens, 1 (43-20-30-19).

63-40); Parnassiens, ii (43-20-30-19).

NEUF SEMAINES ET DEMIE (*) (A., v.o.); Cinoches, & (46-33-10-82); UU.

Normandie, iii (45-63-16-16). — V.f. iiiii (43-20-89-52).

NOMADS (A., v.o.); Forum Orient Express, 1 = (42-33-42-26); v.f. : Gaumanness, 1 = (43-35-30-40).

OUT AFRICA (A., v.o.): Halles, 1" (42-97-49-70): Publicis Saint-Germain, 2" (42-97-49-70): Publicis Saint-Germain, 2" (42-22-72-80); Colisée, 2" (43-59-29-46); Kinopanorama, 15" (43-06-50-50); v.f.: Gaumont Opéra, 2" (47-46-0-33); Miramar, 14" (43-20-89-52).

10-60) : 14-Juillet Bastille, 11"

POLICE FÉDÉRALE LOS ANGELES (A., v.o.) : Marignan, M (43-59-92-82) ; Paris-Ciné, M (47-70-21-71).

Paris-Ciné, (47-70-21-71).

Paris-Ciné, (47-70-21-71).

QUE SOIT UNE FILLE (Fr.-1L.), Ciné-Beanbourg, 3° (42-71-52-36); UGC Oddon, (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6° (45-74-94-94); Balzze, 8° (45-61-10-60); Saint-Lazare Pasquier, (43-37-35-43); IM* Blarritz. (43-52-20-40); UGC Boulevard, 9° (45-74-95-40); UGC Homen Lyon, 12° (43-43-01-59); IM* Gobelins, 13° (43-36-23-44); Blenvenue Montparnasse, 15° (45-44-25-02); UGC Convention, 15° 145-74-93-40); Images, 18° (45-24-7-94).

MENT (A., v.o.) : Matignon, 8

(43-59-19-08).

ROSE BONBON (A.), Foram, 1º (42-97-53-74); Quintetta, 5º (46-33-79-38); George V, 8º (45-62-41-46); Parnasalens, 1º (43-35-21-21). – (V.f.); Français, (47-70-33-38); Parnasalens, (43-35-30-40).

LA POURPRE DU CAIRE (A., v.a.) : de la Harpe, 3º (46-34-25-52).

25-52).

Orient Express, 1^{et} (42-33-42-26);

(43-29-44-40);

Codéon, (42-25-10-30); Margan, 8: (43-59-92-82); Parnassiens, 14: (43-35-21-21); 1-4-Juillet Beaugrenelle, 145-75-79-79). (V.f.): Rex, 2: (42-36-83-93); Opéra, 9: (47-42-56-31): Pathé Clichy, 18' (45-22-46-01).

22-46-01).

LE SACRIFICE (Franco-suédois):
(v.o.): Gaumont Halles, 1st (42-97-49-70); Saint-André-des-Arts, 6st (43-26-48-18): Pagode, 7st (47-05-12-15):

[43-39-29-46): Escurial, 13st (47-07-28-04);
[44-07-28-04): Montparnasse, 15st (45-44-25-02); v.f.: Gaumont Opéra, 2st (47-42-60-33).

SALVADOR (Assoc): Saint-Fermale

SALVADOR (A., v.o.): Saint-Germain Huchette, 5 (46-33-63-20): Marignan, 8 (43-59-92-82); Mercury, II (45-62-75-90): Parnassiens, 14 (43-20-30-9); v.f.: Paramouni Opéra, II (47-42-56-31); 2 (45-08-96-45) 96-45).

LE SECRET DE LA PYRAMIDE (A., v.f.): 14 (43-35-SOLEIL DE NUIT (A., v.o.): Annalssade, 8* (43-59-19-08). - (V.f.): Opéra Night, 2* (42-96-62-56).

LES FILMS NOUVEAUX

L'AMANT MAGNIFIQUE (*), film rançais d' Aline Issermann : Forum, v (42-97-53-75) : Impérial, 2 (47-10 (4.39/-35/3); [mperal, 2' (47-42-72-52); Hautefeuille, 6' (46-33-79-38); Marignan, 8' (43-59-92-82); 14 Juillet-Bastille, 11' (43-59-92-81); Fauvette, 13' (43-31-56-86); Montpernasso-Pathé, 14' (43-20-12-06); 14 Juillet-Beaugreneile, 15' (45-75-79-79). FLAGRANT DESIR, film français de Faratto: Rex. 2: (42-36-83-93); Cipé-Beaubourg, 3: (42-72-52-36): 14 Juillet-Odeon, 6: (43-35-983): UGC Montparnasse, 5: (45-74-94-94); UGC Odéon, 6: (42-26-10-30); Saint-Lazare-Pasquier,

■ (43-87-35-43) ; UTE Normandie, ■ (45-63-16-16) ; UGC Boulevard, 9 (45-74-95-40) ; UGC Gare ■ 9º (45-74-95-40): UGC Gare
Lyon, 12º (43-43-01-59): InGobelies, (43-43-01-59): Migtral, 14º (45-39-52-43): UGC
Convention, 15º (45-74-93-40):
Victor-Hugo, (47-27-49-75):
Images, IP (45-22-47-94): Secré19º (42-41-77-99): Gambetta, **(46-36-10-96)**.

QUI EMBRASSE, film francais de Jacques Davila : Idli Logos, 5 (43-54-42-34); UL Mar-beul, II (45-61-94-95); (47-70-63-40). LE SOULIER DE SATIN (Franco-portagais, v.o.) : Républic Cinéma, 11e (48-05-51-33).

SOUVENIRS SECRETS (A.,) : Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); UGC, Biarritz, 8° (45-62-20-40). STOP MAKING SENSE (A., v.o.) 1
Escurial Panorama 13 (47-07-28-04), h.

TARAM ET LE CHAUDRON MAGI-

THE SHOP AROUND THE CORNER (A., v.o.): Action (43-29-11-30).

FIGHLANDER (Brit., v.o.): Marignan, 8' (43-59-92-82). — V.f.: Lumière, 9' (42-46-49-07). 11-30).

TENUE DE SOURÉE (Fr.) (*): Immont Halles, 1st (42-97-49-70); Gaumont Richeheu, 2st (42-33-56-70); Impérial, 3st (47-42-72-52); Hautefruille, 46-33-79-38); Ambassade, 43-59-19-08); Biarritz, 46-62-20-40); Opéra, 47-42-56-31); 12st (43-27-84-50); Miramar, 1st (43-20-89-52); 14

15st (45-75-79-79); Clichy Pathé, 18st (45-22-46-01). L'HISTOIRE OFFICIELLE (Arg., v.o.) : L'HONNEUR DES PRIZZI (A., v.o.) : Marbenf, II (45-61-94-95).

TOUBIC ACADEMY I (A., v.e.) :
George V. (45-62-41-46); v.f. :
Lumière, 9 (42-46-49-07); Maxéville, 9 (47-70-72-86); 13 (43-31-60-74); 14 (43-35-30-40).

37 *2 LE MATIN (Fr.) : Gammast Opéra, 3* (47-42-60-33) ; Saint-Michel, 5* (43-26-79-17) ; Bretagne, 5* (42-22-57-97) ; 14-Juillet Odéon, 6* (43-35-59-33) ; Gaumont (43-59-19-08); George V, 8 (45-62-41-46); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27).

TROIS HOMMES ET UN COUFFIN (Fr.): Capri, 2° (45-08-11-69); George V, 8° (45-62-41-46); Mont-parnos, 14° (43-27-52-37). pursos, 14 (43-27-32-37).

ULTRAVIXENS (A., v.o.) (**): Parnessieus, 14 (43-20-30-19); v.f.: City Triomphe, 9 (45-62-45-76).

UNE AMIE QUI WHILL VEUT ■ BIEN (A., v.o.): George V. ■ (45-62-41-46).

UNE FEMME FULL MON FILS (Alasrien, v.o.) : Saint-André-des-Arts, & (43-26-80-25).

UN HOMME ET UNE FEMME 1
20 ANS DEJA (Fr.): 14-Juillet Odéon,
114-25-59-83); UOC Rotonde, 4574-94-94); UGC Normandic, 816-16); Paramount Opéra, 147-42-

56-31).

YOUNG BLOOD (A., v.o.): ForumOrient Express, 1= (42-33-42-26); UGC
Danton, 6- (42-25-10-30); UGC Ermitage, 8- (45-63-16-16). - (V.f.): Fam., 2!
(42-36-83-93); LII Montparasseo, 6(45-74-94-94); UGC Lyon, 12(45-74-94-94); UGC Lyon, 12(43-43-01-59); Convention Saint-Charles, 15(45-79-33-00); Lyon, 18(45-2247-94). Z 0 0 (Brit., v.o.) : Bonaparto, 6* (43-26-12-12).

Les grandes reprises

ANGEL (A., v.o.) : Action-Christins Bis, 6* #3-29-11-30). ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES

(A., v.o.) : Action Ecoles, 5 (43-25-LE BAL (Fr.-IL) : Templiers, 3 (42-72-LA BELLE DE MOSCOU (A. v.o.) :

Luzembourg, 6* (46-33-97-77),
Mac Mahon, 17* (43-80-2481).

LE BATEAU PHARE (A., v.o.) | Calypso, 17* (43-80-30-11).

CADAVRES NE PORTENT PAS
DE COSTARDS (A., v.o.) ; Bothe à

TUDE SE ADDAT

LUZEMBOURG, (45-34-46-85).

LA ROUTE DES INDES (Ang., v.o.),
Ranelagh, 16* (42-88-64-44).

THAT UNCERTAIN FEELING (A., v.o.) ; Holle 18* (43-29-11-30). DE COSTARDS (A. v.a.) : Bothe à

Ilms, 17 (46-22-44-21).

LA CAGE AUX FOLLES II (Fr.): Rex.
2 (42-36-83-93); Ambassade, # (43-5919-08); George V, 8 (45-62-41-46); 19-05): George V, B* (45-62-41-46); Saint-Lazare Pasquier, B* (43-87-35-43); Lamière, 9* (42-46-49-07); Bastille, 11* (43-07-54-40); Fauvette, 13* (43-31-60-74); Mistral, 14* (45-39-52-43); Montparnasse-Pathé, 14* (43-20-12-06); Convention Saint-Charles, 15* (45-79-33-00); UGC Convention, 19* (45-74-93-40); Pathé Wépler, 18* (45-74-93-40); Pathé Wépler, 18* (45-74-93-40); George (46-36-10-96). ARMEN (80-81); George (46-36-10-96).

CARMEN (Rosi): Gaumont Opéra, 2^e (47-42-60-33), Publicis Champa-Elysées, 8^e (47-20-76-23). PLAISIR QU'ON DIT CHARNEL (A., v.o.) (*) : City Triomphe, ■ (45-62-45-76); (v.f.) : Marivanz, 2 (42-96-80-40).
DELIVRANCE (A. v.o.) (*): Templiers,

GIOVANNI (Fr.-IL-All, v.o.) : Ven-2. (47-42-92-52). P (47-42-92-52).

L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.o.) (**) |
Gaumont-Halles, 1* (42-97-49-70) |
Richelien, ** (42-33-56-70); GaumontOpéra, 2* (47-42-60-33); Publicis
Champs-Flysées, ** (47-20-76-23).

V.f.:
Parnasso, ** (43-35-

MARDI 17 JUIN bule (M Duhesme).

= La Mile (M. Bagatelle », 15 heures, entrée Bagatelle (M. Bachelier).

is heures, 16, we Chaptal (Mas Cha-« L'Hôtel de Lauzun », 15 heures, tél.

• Le Palais de justice en activité », 14 h 30, devant grilles (Ch. Merle). Versailles : le du Roy et jardia de la Balbi ».

14 b 30, 10, rue de Maréchal-Joffre

« Chefs-d'œuvre im tapisseries du XVI au XVIII siècle », 🔳 h 45 Petit Palais (G. Cancri).

ches gauche (AICT). Les multiples jardins secrets du quertier Mouffetard », 14 h 30, métro Censier-Daubenton (M. Banassat).

LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.); Ranelegh, 16: (42-83-64-44).

L'ENFER EST A LUI (A. v.o.): OlymEntrepôs, 14: (45-43-99-41). LE FAUCON MALTAIS (A., v.o.) | Action Bis. 6 (43-29-11-30).

FEMME FUBLIQUE (Fr.) (*):
Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); George-V, (45-62-41-46);
Fanvette, 13" (43-31-56-86); In 14" (43-35-21-21).

LA FORÊT D'ÉMERAUDE (A. v.o.) : Grand Pavois, 15" (45-54-46-85). LA FIÈVRE AU CORPS (A., v.o.) : UGC **45-61-94-95** GLORIA (A., v.o.) : Olympic Entropôt, 14 (45-43-99-41).

GOLDSTNOER (A. vo.): Danton, 6' (42-35-10-30); Ermitage, 8' (45-63-16-16). - V.f.: Rex., 2' (42-36-83-93), UGC Montparassec, 6' (45-74-94-94); UGC Boulevard, 9' (45-74-95-40); UGC Gare Boulevard, 9 (45-74-95-40); UGC Gobelins, (43-36-23-44); Mistral, 14 (45-39-52-43); Convention Saint-Charles, 15 (45-79-33-00); UGC 15- (45-74-93-40).

LES GRANDES VACANCES DE DONALD (A., v.f.): Napoléon, 17º (42-67-63-421

GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TAR-ZAN SEIGNEUR DES SINGES (Brit., v.o.) : La Boite ii films, 17° (46-22-44-21) ; v.f.: Capri, 2° (45-08-11-69). GUN CRAZY (A., v.o.) : Olympic pot, 14* (45-43-99-41).

INFERNO (A., v.f.) : Maxeville, 9 (47-LADY EVE (A., v.o.) : (43-25-72-07). LIEN DE PARENTÉ (Fr.)

Gaité, 14 (43-27-95-94). LOLA MONTES (Fra.-all.) : Panthéon, | (43-54-15-04). LA MAMAN ET LA PUTAIN (Fr.) : Epée de IIII (Hsp), II (43-37-37-47).

MEURTRE UN ANGLAIS (Aag., v.o.): Studio Galands (b.sp.), (43-54-72-71) | 14 Juillet Par-12 (43-26-80-00).

MIDNIGHT (A., v.f.) (**): Capri, (45-08-11-69). MONTY PYTHON LA VIE DE BRIAN
(A., v.o.): Rielto, 19 (46-07-87-61).
MONTY PYTHON LLC GRAAL (A.,

NATTY GANN (A., v.f.) | Napoléon, 17 NEW-YORE 2 HEURES DU MATIN (A, v.f.) : Hollywood Boulevard, 9 (47-70-10-41). NOBLESSE OBLIGE (Ang., v.o.) | Reflet Médicie, 9: (43-54-42-34).

v.o.) : Boîte à 17º (46-22-44-21).

NOSFERATU (All., v.o.) (b. sp.): Templiers, 3* (42-72-94-56).

ORANGE MÉCANIQUE (A., v.o.) (*): Chitalet 1= (45-08-94-14); Studio Galande (h. sp.), 1 (43-54-72-71); v.f.: Arcades, 2 (42-33-54-58). ORFEU NEGRO (Fr.) : Grand Pavois, 15

PETER PAN (A., v.f.): 17 PORTIER DE NUIT (it., v.o.) (**): Templiers, ■ (42-72-94-56). POURQUOI PAS (Fr.) : Utopia, 5 (43-26-84-65).
PRENDS L'OSEILLE ET TIRE-TOI

QUERELLE (All., v.o.) (**): Lucer-naire, 6' (45-44-57-34), Pavois, 15' (h.sp.) (45-54-46-85).

THIS IS ARMY (A., v.o.) : Péniche des Arts, 16° (45-27-77-55).

TOP SECRET (A., v.o.): George-V, 8
(45-62-41-46); Parrassiens, 14: (43-3521-21). — V.f.: Paramount Opins, 9:
(47-42-56-31); Galaxie, III (45-8018-03); Convenil Saint-Charles, 15:
(45-79-33-00).

UN, DEUX, TROIS (A., v.o.) Rive 5 (43-29-44-40). UN FAUTEUIL POUR DEUX (A. v.f.): Rochechouart, (48-78-81-77).

LA VIE EST . NOUS (Fr.) : Studio 43, **(47-70-63-40)**. VOYAGE AU BOUT DE L'ENEER (A. VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER (A., v.o.) (*): Forum. 1= (42-97-53-74), Quintette, 5= (46-33-79-38), Marignan, B= 11-11-11, Parussiens, 14= (43-35-21-21). - V.f.: 11-12= (42-36-83-93), Français, 9= (47-70-33-88), tille, 11= (43-37-54-40), Fauvette, 14-32-13-68-6), Gaumont Sud, 14= (43-27-84-50), Montparnasse Pathé, 14= (43-27-84-50), Gaumont Convention, 15= (48-28-42-27), Pathé Wépler, 18= (45-22-46-01).

YOR, LE CHASSEUR J FUTUR (A., v.f.): Gaité Boulevard (45-08-96-45).

PARIS EN VISITES-

 L'Opéra 🖿 Paris », 12 h 15, - Le Musée in la serrure ». 15 heures, 1, rue de la Perle

(M= Allaz). - Liszt au musée Renan-Scheffer ».

le matin 48-87-24-14.

(Office du tourisme). Le Vieux Belleville et ses jardins ».
 14 h 30, métro Belleville (G. Leblane).

= L'Opéra », 13 h 30, haut des mar-

Lamballe, la maison de Balzac », 15 heures, métro Passy (P.-Y. Jaslet).

• C la haute galanterie la quartier Breda -, 14 h 45, métro Pigalle (V, de Langlade). Couvents in jardins Denfert. Une ferme, un verger, un parc, la vie monastique jusqu'à la Révolution. Heures, 79, avenue Denfert-

Rochereau (I. Hauiler). Les de Ville -, 14 h 30, devant entrée (Paris et son histoire).

« De la place des Vosges aux hôtels Roban-Soubise », 14 h 30, métro Pont-Marie (Flaneries). Le vieux village de Saint-Germain-

CONFÉRENCES-

MARDI 17 JUIN 26, rue Bergère, 19 h 30 : • La supraconscience (Colette Trebel RADIO-

and Alexander May The Part That The State Triple States عرواك ومعوات

and the second second

1 17 mg - 400 (South مريمه ريد دمرد 200 mm (200) A Ath Colon 医性性 化二硫酚磺酸酯 to restaurant of the part

 $(T \in \mathbb{N}^{m_1}, (\mathbb{N}^{m_1}, \mathbb{N}^{m_2}))$

arter i legariste

ye ku ing take 4 Talah basi basi Akebagai Street Special Con-L. M. Dar Berling . 100 5 \$ C.S. The second state of the contract of the contra

1956年 The second second 八九九城 等 八十二 The second Conservation ALCO STATE OF

A THE PERSON - Free Sang 1 1 地名地名地名

OF STREET The Taker Hill 1.44 man and many of special THE R ASS. SOWNERS and the second second we was with

THE PROPERTY. " 內學說, 選集 - A Las Lances while the Constitution of the party 14 × 10 mg

Production of the State of the مسان ڪ ۾ 直接 拳 か ちゅうちゅう 424 5 6 The Principles 467.7

- a his department Andrew Control of the Control フラムビニア 西北大 the state of the s

THE PARTY OF THE P THE STATE OF THE S

12 33 数 数 数





RADIO-TÉLÉVISION INFORMATIONS « SERVICES »

Free rate on any

建

THE WAR WAS STREET

And the second

The state of the state of

The proceedings of the same

And the second s

AND ADDRESS OF THE

Market Processor

The second secon

Commence of the profession of the contract of

Martin Carlo of Martin Carlo of the Carlo of the Carlo

Marie Control of the Control of the

- 現在場合的 1

المرجونين والمتحالية والمتحالية والمتحالية 高級工事の みんてん

Part of the last o

Charles of the con-

The second second

Steam of the state of

A STATE OF THE STA

المالية المالية المراجعة العراجة - Blom 1 . - 4-1

Makes High to the second

Marchadore publishes

Spanisher St.

A STATE OF THE STA

J 944 10

The same of the sa

Obligation de réserve

ll est un genre qui est particu-lièrement difficile à réussir à la télévision : l'interview. L'anima-tion sud-africaine (ANC). Les tion d'un débat est certes haserdeuse. N'est pas Bernard Pivot qui veut, et la joyeuse pagaille qui règne le plus souvent sur le plateau de «Droit de réponsa» est sans doute la rançon qu'il faut payer pour la polémique polacienne. L'entretien en tête à tête, plus intimiste, peut paraître d'un maniement autrement facile. Il n'en est rien. Surrout en France, où sévit un verbiage

Lorsque l'interview est menée avec un étranger, par l'entremise d'un interprète, les dégâts sont limités. Ce fut le cas au journal télévisé de TF1, dimanche midi, lorsque Jean-Claude Bourret

questions directes et précises sur la situation explosive en Afrique du Sud étaient d'une concision exemplaire, et l'attention du posait de longues questions, téléspectateur portait naturellement sur les réponses du militant now.

l'impression laissée par l'inter-view de Mre Simone Rozès, premier président de la Cour de cassation. Invitée dimenche soir sur Antenne 2 à l'émission « Projection privée », elle a eu du mal à en placer une i Le premier magistrat de France est certes plus habituée à écouter qu'à parier que ce soit les inculpés, les

témoins ou ces grands bavards que sont les avocats. Mais là elle était venue témoigner en tant que juge et en tant que femme!

Intarissable, Marcel Julian kai

sous forme de méditations personnelles sur la justice, avant de s'empresser d'y répondre luimême. Ou bien il lui montrait des Tout autre, en revanche, était extraits de film, qu'il commentait ensuite... Glissant une phrase par-ci, par-là, M^{os} Rozès était trop bien élevée pour lui faire remarquer que l'obligation de reserve, à laquelle elle est habi-tuellement astreinte, est aussi la première qualité requise pour un

ALAIN WOODROW.

Les programmes complets de radio et de télévision, accompagnés d'articles de présentation, de jugements, d'illustrations et de la liste commentée de tous les films, sont publiés chaque semaine dans notre numéro du samedi daté dimanche-lundi.

Lundi 16 juin

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

1.000 A Maria

 $\alpha_{n-1}, \alpha_{n-2,n}$

1 1 1 8 8 M. L.

2000,000

1.1 . 15

PREMIERE CHAINE: TF 1

19 h 50 Football: Coupe du monde.
Bréal-Pologne, en mondovision, de Guadalajara.

21 h 50 Crierna: Hécarta.
Film franco-suisse de Daniel Schmid (1982). Avec
B. Giraudeau, L. Hutton, J. Bouise, J.-P. Kalfon.
Dans les années 30, en Afrique du Nord, un jeune diplomate s'éprend d'une femme nyutérieuse qui devient à ser yeux. Hécate, déessa de l'Antiquité, maléfique.
D'après un roman de Paul Morand, un univers d'esthète baudelairen des pays transfigurés par l'imaginaire, les jeux de la passion, du désir, de la sensualité, en transes omiriques. De quoi être envoités.

23 h 35 Journel.
23 h 35 Journel.
24 h 36 Football: Coupe du monde.
Argentine-Uruguay, en mondovision, de Paebla.

En cas de prolongations du match de Coupe du monde, le programme serait ainsi modifié : 22 h 35 Série : Arsène Lupin, l'Homme au chapean noir (rediff.); 23 h Li Journal; 23 h 50 Football : Coupe du monde en direct de Puebla.

DEUXIÈME CHAINE : A2

20 h 35 Série -: Les olar dernières minutes :

Nadine.

Réal. P. Joulia, avec J. Debary, J. Belutin, J. Akric, H. Ghoux (rediff).

Lin juge échappe à son assassis mais son fils est tué à sa place. L'inspecteur Cabrol enquête dans une entreprise de ferraille qui emplote d'anciens délinquants.

22 h. 5 Documentaire : Islam 88.

L. – L'islam derrière l'étandard du prophète, de Pierre Demond et Gérard Mury.

L'équipe de Pascale Brimmet présente, deux lundis de suite, les daux faces de l'Islam, le rapport d'attraction et de répulsion entre l'islam et l'Occident.

23 h. Journal.

TROISIÈME CHAINE : FR3

20 h 35 Cinéma : le Tueur, Film français de Denys de La Patellière (1971). Avec Jean Gabin, F. Testi, U. Gies, B. Blier. (N. - Last.) Un commissaire de police chargé d'arrête: un criminel

évadé d'un hépital psychiatrique emploie des méthodes - immorales - personnelles pour y arriver. Toutes les conventions de la « série noire » française et une idéo-logie détestable. Numéro de routine de Gabin.

22 h 5 Journal.
22 h 35 Boîte eux lettres : Michel Polac, recto-

verso. Magazine de Járôme Garcia.

L'animateur de « Droit de réponse » est auest un écrivain. Le voici donc à son tour sur la sellette...

23 h. 30 La cief des nombres et des tarots.

23 h. 35 Prélude à la muit...

Sonatine pour guiture, de F. Moreno Torroba, par Valérie Duchateau.

CANAL PLUS

20 h 35, les Trois Mossquetaires, film de R. Lester; 22 h 25, Boxe; 23 h, Hockey; 0 h, Zosebia, film de G. Romero; 1 h 50, Les branchés débranchés; 2 h 25,

20 h 30, tšičířím : le Chaut de bourrens (2: partie) : 22 h 15, série : la Cinquième Dimension ; 23 h 15 h 3 h, rediffusions.

29 h, Torde 6: 23 h, NRJ 5 (rediff.).

FRANCE-CULTURE

20 h 30 Le TGV de 21 h 50, de Béstrice Andry, avec Judith Magre, Chrys Vergey, Henry Courseaux.
21 h 30 Letitudes : musique traditionnelle (musique religiouse et profane des Beta).
22 h 30 La mait sur un plateaux : avec Sorge Dancy.

FRANCE-MUSIQUE

h 39 Concert de l'Espace de projection de l'Ispace de projection de l'Ispace d

Mardi 17 juin

PREMIÈRE CHAINE: TF1

20 h 35 Les grands écrans 🛥 TF1 : Premières neiges.

D'après Guy de Maupanant, réalisation C. Sentell.

Avec M. Chevalher, N. Nell, P. Barge (rediff.).

L'incommunicabilité entre deux jeunes épous: lut, gantilhomans normand, elle, Parisienne, à peine sortie du pensionant. Frileuse et puérile, celle-ci ne parviendra pas à s'adapter à sa nouvelle vie, la solitude va l'envakir... Maupassant revisité par Santelli, c'est toujours masique.

22 h 25 Le magasin fittéraire.

Emission de Pierre Dumayet.

Au sommaire: un hommage à Roland Barthes, avec des trages d'archives et des fragments d'émissions; Jean Botero évoque la langue acadlenne; Jacques Nassif, co-auteur d'une curieuss correspondance; à propos de « Martin l'archange».

23 h 40 Performances.

23 h 40 Performances.

Magazine d'actualités culturalles de Michel Cardoza.

0 h 10 Journal.

DEUXIÈME CHAINE : A2



19 h 55 Football: Coupe du monde.
France-Italie, en direct de Mexico.
21 h 55 Magazine: Cinéme, cinémas.
De Michel Boujut, Cinude Ventura et Anne Andreu.
Roger Corman, Sterling Hayden, Maruschka Detmers,
Yves Afonso: tournage de Jean-Pierre Meiville. Le
magazine de luxe du cinéme fait par des fous
maniaques de la magie des sailes obscures.
23 h 5 Série: Johnny Staccarto.
John Cassavetes dans de nouvelles aventures l'Ambiance
polar américain. Un feuilleton cuit à regarder blen calé
au fond d'un canapé.
23 h 30 Journel.

23 h 30 Journal.
23 h 55 Football: Coupe du monde.
Marco-Allemagne, en direct de Monte-

RECTIFICATIF. - Dans ia

bien vouloir nous en excuser. .

TROISIÈME CHAINE: FR3

20 h 36 Cinéma: le File prodique, Film américain de Richard Thorpe (1955), avec L. Turner, E. Purdom, L. Calhera, J. Mitchell. En 70 avant Jésus-Christ, un Israélite pieux s'éprend d'une grande prétretse d'Astarté, et gaspille, pour ella, sa part d'héritage. Un épisode de la Bible selon Holly-wood: reconstitution fastueuse et imagurie kitach.

22 h 30 Journal.

23 h 5 Emissions régionales.

Chaque région propose son propre programme.

23 h 50 La clef des nombres et des tarots.

23 h 55 Prédude à la muit.

Harmonia du soir, de F. Lisst, par D. Gourdon au piano.

CANAL PLUS

20 h 35, Josey Wales, hers-is-loi, film de C. Esstwood; 22 h 55, Tais-toi quand tu paries!, film de P. Clair; 6 h 20, Répulsion, film de R. Polanski; 2 h, Feuilleton : Liff, petit à

LA < 5 > 26 it 30, Femilieton : Flamingo Road ; 21 h 25, Série : Arabenque ; 22 h 20, Magazine : Jonathan ; 23 h à 3 h 30, rediffusions.

TV 6

20 h, Tonic 6; 23 h, NRJ 5 (rediff.).

FRANCE-CULTURE -

28 h 30 Le journal du corps : revue de presse médicale.
21 h 30 Diagonales : actualité de la chanson française et étrangère.

étrangère.

22 à 30 Nuits magnétiques : la mit et le moment ; profes-

FRANCE-MUSIQUE

28 h 36 Concert (enregistré le 9 juin en l'église Saint-Gervais): Chaconné en sol mineur, Passacaille en sol mineur, de Louis Couperin; Messe pour les couvents, extrains; Messe à l'usage des paroisses, de François Couperin; extrains du Livre d'orgue de Louis Marchand; Hymne Veni Creator, de Nicolas de Grigny; le Livre d'orgue de Pierre Dumage, par Philippe Lefebvre, orgue.

23 h Les sairées de France-Massage: Beniamino Gigli et à 0 h, Poissons d'or.

Le Monde

rubrique « Les rendez-vous du soir » de notre dernier supplément Radio-Télévision-Communication. (paru avec le Monde daté 15-16 juin), 📾 programmes de Canal Plus et de la 5 malencontreusement intervertis dans certaines de nos édiprions nos lecteurs de

MAGAZINE SPÉCIAL SICOB Parution le 15 septembre 1986

Renseignements publicité:

45-55-91-82, poste 4196

BREF -

CONCOURS :

UNE TOUR DANS LES MUAGES. -La Société d'exploitation de la tour Eiffel lance un concours européen à l'occasion du centenaire de la sélection du projet de Gustave Eiffel pour l'Exposition universelle

Il s'agit d'imaginer une nouvelle tour Eiffel, propos cans l'espace, et visible il l'œil nu depris la Terre. A l'époque d'Ariane, des stations orbitales, du futur avion spatial Ermès, des miroirs solaires, remarque M. Pignolet du Centre national d'études spatiales (CNES), technique pour pourquoi ne pas mener une réalisation artistique l'espace ? Les participants devront proposer des idées originales et des estimations budgétaires précises. Les critères de sélection seront la qualité artistique, l'effet symbolique, les utilisations scientifiques possibles, la visibilité depuis la Terre et, bien sûr, que le projet soit réalisable en l'état actuel de la science. Un prix de 10000 ECU sera versé à chacun des trois nominés, 20000 ECU au gagnant (un ECU vaut actuelle-F). Date limite d'inscription, le 30 juillet, désignation du lauréat en octobre.

* CNES, 2, place Maurice-Quentin, 75001 Paris. Tél.: 45-08-75-08.

PERCEPTEUR. - La direction générale des impôts informera sur les concours ouverts aux candidats de nationalité française et prendra les inscriptions du 16 au 21 juin, de 10 heures à 18 heures, au Centre d'information et documentation jeunesse. Emplois proposés : agent sonstatation d'assiette, agent de constatation informatique, technicien géomètre du cadastre, programmeur, contrôleur, inspecteur élève, pro-grammeur du système d'exploita-

★ CIDJ, 101, qual Brauly, 75015

FORMATION

GRAINE DE VIOLENCE, -- La Cenargenisa, du 7 au 10 juliet un stage e violence, conflit, transsion > pour mieux ensiveer le problème de la violence des jeunes et comprendre les conflits sociaux et les manifestations de violence dans la vie quotidienne et le monde du travell.

★ Course documentation recherche, 108 bis, rue de Vangirard, 75006 Paris, 42-22-07-48.

PĒCHE ET CHASSE

LE GAME FAIR SE TIENDRA A désormais, traditionnel rendezvous des chasseurs et des pêcheurs, dont l'appellation d'origine britannique est Game Fair, aura lieu cette année à Château-Giscours en Gironde, les 20, 21 et

Commis à l'accoutumés, des concours de tik et de pêche se dérouleront dans l'enceinte de cette foire haute en couleurs où la majorité des entreprises françaises et étrangères, spécialisées dans le matériel ou les voyages de chasse et de pêche, sont représentées. Bien sur des démonstrations de dressage (chevaux, chiens) et des présentations d'équipages lleu. Cette année, en outre, le Game Fair accueillers les honneurs Laurent Perrier de la chasse qui récompensent « les meilleurs gestionnaires de la chasse ».

RENCONTRE

DEUX ETATS, UNE NATION? -La renaissance et la transforme-tion du problème allemend en Europe feront l'objet du collogue qu'organise le Centre d'études et de recherches internationales (CERI) le 18 juin.

* Renseignements et Inscriptions : CERI, 4, rue de Chevrense, 75086 Paris. Tél. : 42-60-39-60, poste 3834.

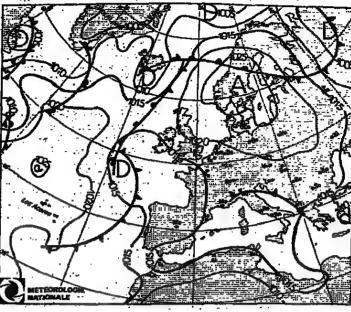
SÉMINAIRE

EXPATRIATION. - ORC (Organisation Ressources Counselors) et HSD juridique et fiscal (membre d'Arthur Young International) organisent, le jeudi 19 juin, une journée de formation sur les politi-ques de rémunération et les probièmes juridiques et fisceux liés à l'expatriation. Parmi les thèmes abordés : les différentiels d'expatriation, indices et salaires de référence, techniques de protection ou d'égalisation sociales et fiscales, planning fiscal.

* Renacignements et inscriptions, ORC, 36, rue des Petits-Champs, 75067 Paris. Tél.: 42-61-67-09, on HSD juridique et fiscal, Tour Manhattan Cedex 21, 92095 Paris-La Défense 2. Tél.: 47-73-38-41

MÉTÉOROLOGIE ----

SITUATION LE 16 JUIN 1986 M PHEURE UTC



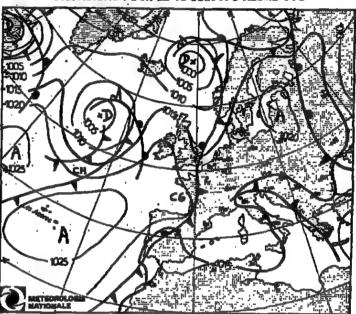
Evelution probable du temps en France entre le landi 16 juin à 0 heurs et le mardi 17 juin à misuit :

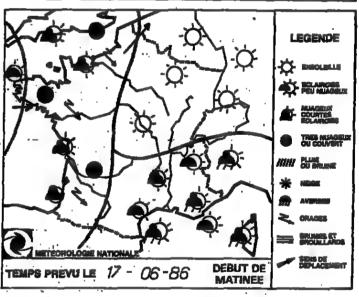
De l'air chand et instable reconvre la France et des feyers oragenz d'évolution diume seront observés d'une part il l'avant d'un leur leur situatique pen actif, et d'autre part sir les régions de Sud-Est où le chaund de necession este déguessionneires.

d surce part sur les regions on Sud-les ou le champ de pression reste dépressionnaire. Mardi matin, un temps lourd et mageux prédominers de la Bretagne à l'Aquinime, ainsi que du Massif Central à la Méditerra-née, et aux Alpes où quelques perites avenes orageuses se produiront. Sur les autres régions, le soleil sera pré-sent. Au cours de la journée, les éclaireies se généraliserent, mais le temps redevionPlus au nord-est, maintien du beau temps chaud, mais on ne peut exclure la formation de foyées orageux très isolés.

Les températures, élevées des le matin, dépasseront l'après-midi 25 degrés, et même 30 degrés sur l'Aquitaine, le Nord et le Nord-Est.

PRÉVISIONS POUR LE 18 JUIN A 0 HEURE UTC



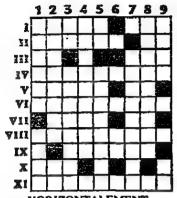


ľ	TEMPÉR	AT	URI	S	maxim	-	m	ini	má	- ter	nps c	bs	arví	j
П	FRAI	WC3	=		TOURS	2	6	15	S	LOS ANGEL	B	23	15	8
Ł	AIACCIO		14	A	TOUROUSE	2	9	14	. 8	LUXEMOU	RG	27	18	3
I.	BIARREZ	29	- 17	-8-	POBUTEAR	Œ., .				MADRID	Po 1 100	33	15	5
L	BORDEAUX	30		S		TRANG		_		MARRAEE		30	15	8
ı	BOURGES		14	8			JEN	1		MEXICO ,	, M=000	25	12	B
П	WEST	25	17	8.	ALCER			14	S	MELAN		26	17	C.
Į. I	CAEN		14	B	VIQUESDY			17	S	MONTRÉAL		25	14	C
ł,	CHERBOURG	20		8	ATHENES			24	5	MEDISCOU	,	23	Ľ	S
П	CLERASONT-FEET.			. N	BANGKOK			28	Ç	NAIROBI		25	15	S
	DOON:	22	12	B.	BARCELONE			14	N.	NEW-YORK		31	20	5
П	GRENORES MA	26	. 25	C	SELCRADE .			17	5	020		28	13	8
П	LILLE		- 16	8	BERLIN			15	5	PALMA-DE-	MAI	26	15	C
וו	LIMOGES		14	8	MANAGER			16	5	PÉKIN		22	18	N
Н	LYON		13	Ċ	COPENHAGE			23 12	3	RIO-DE-JAN	E1100 .	30	29	S
П	MARSHILE MAR.			A	DAKAR			22	N	ROME		24	13	B
IJ	NANTES			8	DELHI			30	S	SINGAPOUR		23	26	C
11	NECE	24	17	N	DIERRA			19	ŏ	STOCKHOLI		27	10	5
1	PARES MONTS.		17	p	GENÈVE			ũ	N	SYDNET	******	18	13	C
ı	PAU		14	Ś	HONGKONG			28	N	TOKYO	******	36	21	٨
П	PERPUNAN	25	14	N	ISTANBUT.	2		20	S	TUNES		27	17	0
IJ	RENNES		17	S	JERUSALEM	2	5 . 1	15	. S	VARSOVIE .		25	15	S
	ST-ETIENNE		14	N	LESBONNE .	2	B : 1	17	C	YENGSE		27	19	N
	572.4520UBG		16	S	LONDRES		5 1	16	\$	VERNE		28	18	0
	A E	3	. (N	0	T.	F		S	T		*	:
	averse bru	ne	CON	vert	mageux	orage		phi	ie	solcil	temp	te	nei	pe

[Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.

fonds de commerce... Tous les lundis, dans le journel spécialisé depuis 41 ans

« Les Annonces » En vente pertout, ■ F et 38, r. Malto, 75011 PARIS. Tél.: 48-05-30-30



HORIZONTALEMENT

I. Peut servir II remonter ou II descendre. - II. Un manou - II. Un manou un animal. Préposition. -III. Patron Manche. Parametrien savoir. — IV. Homme de confiance. — V. Sur le chef d'un chef. Personnel. - VI. Le vieux fusil. - VII. le sont jamais reli loin club. Morceau de poulet. -VIII. Une manière m récupérer. -IX. Avec lui, i jeu i i i i jeu chandelle. – X. Belle, ii Bretagne, – XI. i qui travaillent

Nor

A Xe a at

ném OLE

-0

mps ans l

E: -

OE 51

li e

las ..

Qui

STOLE.

ருக்கா

2

goir c

genov garde

VICUX

per:

13

cla:

L

men.

qui Un

Ç.

bru.

May.

 Ω

Tro

folia

Bier

ಪಾಕಿಕ

∵.'c

Peu

sec

Ch.

cc.

725

5720

CE

te.

 $V_{\mathcal{F}}$

VERTICALEMENT Ne de qu'à un fil. De de la SNCF. – 2. Homme de rêves.

JOURNAL OFFICIEL

publiés au Journal officiel du dimanche 15 juin 1986 : ARRÈTÉS o Du 🏗 mai 💵 relatif 🚃

modèles and certificats d'inscription autorisations dont doivent munis wéhicules transports routiers m marchan-

 Du 29 mai IIII portant crésdu de équipe-ment technique-énergie (bâtiment-industrie) et portant règlement

Jaion. - 3. Premier avertissement.

Instrument à percussion. — 4. Trou du bois. — 5. Cri d'indignation. Peut pieux mais jamais fidèle. — Tête de liste. — 7. Pleinement - 8. Travaux qui se font de jour jour. – 7. Prince de légende. Sont durs en même temps.

Solution du problème nº 4247 Horizontalement

I. Non-fumeur. Rames. -II. Araire. Nageoire. - III. IIII. rie. Or. - IV. Ut. Pintade. - V. Ce. Galurin, Aven. – VI. Humérus. Set. Rå. – VII. Or. Rönjer. – VIII. Amétrope. Ope. - IX. La Le Tellier. - X. Nard. Ale. Anar. -XI. On. Ternira. Inc. - XII. Usa-Ecu. - XIII. - XIV. Roturier, Emet. -XV. Spirale. Ardeurs.

Verticalement 1. Han! Bop. - 3. Nat. Hall. - 4. Fitzgerald. Sûr. - 5. Ure. Arôme. Tuera. - Mer. Lunettes. II. - 7. Inusité. Lane. - 8. Une. Erlanger. - 9. Rã. Pi. Rollier. - 10. Lune Pierrier. - 11. Ré. Epéc. Ase, - 12. Aoûtais. Râ. Sée. - 13. Mi. Av. Ia. Nie. Mu. - 14. Eroder. Plancher. - 15. Sérénade.

GUY BROUTY.

SOLIDARITÉ

ABBÉ VOLE... - L'abbé Errer en co petre affecta de avecar la petre affecta de avecar la petro pero de haut vol au inadeptée et dredi 20 juin, à 19 heures, il fêtera ses soixante-quatorze and en Cassis (presqu'ile de Port-Miou) avec émuls, Jean-Michel

M. Jess-Michel Beaujon,
 aliée Paul-Bérard, 13260 Cassis.
 Tél. : (16-42) 91-70-81.

LE FESTIVAL DE L'AUDIOVISUEL D'ENTREPRISE

4 milliards pour séduire

De notre envoyée spéciale

Biarritz. - La vingt-neuvième

du Festival de l'audiovisuel d'entreprise, qui vient de se tenir pour la quinzième année consécutive à Biarritz, témoigne du succès gran-dissant de cette manifestation. Trois participants en 1971, près 📥 mille mile année : c'est dire suscité aujourd'hui par ces rencontres min responsables de la communication d'entreprise, Durant quatre jours, de la au présentés. Les participants n'ont eu que l'embarras du choix devant ces outils - in communication in rillir continue percée spectaculaire (cent cinquante vidéogrammes en course).

Foisonnement d'images, colloques, programmes la formation (pour la première lu en compéti-tion) présentation d'un film abritant Im plus récentes techniques d'audiovisuel : La était mis un unvice de la « communication » au le plus large du terme. Pourde l'avis de pombreux particival, après im me progrès de ces dernières années, a marqué un palier. In a pu regretter, comme le que la communication d'entreprise, les moyens audiovisuels elle dispose, d'audace sur fond, resse aussi pyramidale se linéaire ».

Dans la même temps, la professionnels so men accordés à la que la forme des produits audiovisuels en révèle de plus en plus sophistiquée, 🔙 scénarios plus 💾 que l'on fait plus souvent appel à les acteurs connus ». Man mein élaplus poussée prend fréquemment le pas sur le veut transmettre. Il s'agit

l'extérieur de l'entreprise en mant aux techniques les plus on (nouvelles images Marie par ordinateur...) et en y meruan les

Un budget de ille d'entreprise (maximum vingt minutes) s'élève facilement, aujourd'hui, 1 million in francs en moyenne, contre moitié moins il y a trois ans. Même la réalisation d'un vidéogramme peut dépasser les buill F, et les diaporamas ne content, en général, moins 100 000 F.

Au total, selon M. Made Frois, ésident du Festival, on estime pue les audiovisuels d'entreprises (y compris publicitaires) al A. d'environ 4 milliards de francs, que la consacrées IIII longs métrages produits en France. De tels budgets favorisent les commanditaires les plus puisde palmares en témoignent : III soixante-quinze prix attribués, plus de soixante le Grand Prix de Festival, illerend par un jury présidé par la cantana Georges Lautner, a les attribué à la société Bull pour un film promouvoir auprès des Mars de PME au PMI l'ordinateur - Bull

Le grand favori the festivaliers été, toutefois, un vidéogramme, Y at-il um Martien dans le frigo?, présenté les catégorie pour CETE-LEM, une filiale la la Compagnie bancaire. Signé Jean-Hugues Giorgi, un im jeunes réalisateurs im plus talentueux agenre, ce choisi offre en dix petites minutes un mélange corrosif. d'humour, d'originalité à 📰 rythm d'enfer. Destiné à être diffusé devant des étudiants pour 🔤 inciter à venir travailler CETELEM, vidéogramme a été nombre comme exemplaire, ne serait-ce qu'il a été conçu pour «

= Un spectacle désacralisant l'entreprise, voilà ce qui serait évoluer um image institutionnelle ., a déclaré M. Thierry Lefébure, charge relations extérieures de Roussel Uclaf d'entrer cabinet de M. Edouard Balladur, ministre d'Etat finances. En s'exprimant ainsi, il dit à l'entre

de séduire à l'intérieur comme à une précise » de voix ce que beaucoup d'autres pen-l'extérieur de l'entreprise en les louanges de la sent tout bas. Car pour M. Lefébure rant aux techniques les plus de concernée. « toujours vouloir minim leur Une attitude • frileuse • qu'il mile même a de la - propagande - et qu'il dépassée l'heure dépassée l'heure plus l'opinion publique ne s'en la man plus

ANITA RIND.

«Ne faites pas de complexes»

bien rendre l'évi: l'entreprise l' plus
machine l'
mais un social, un relations, peut-être d'un projet culturel. You président (CNPF, tout le la la croganisé de Biarritz : « L'entreprise, aujourd'hui, ne peut se permettre pont-levis
s'enfermer dans sa forteresse.»
Et Pierre Jullien, secrétaire génésidérurgique
Sacilor, d'expliquer i et le on all comme mus i ce point hid gré a lor-rains, l'environnement nous impose évolutions, comme propre détermine l'environnement immédiat. C'est la pamose qui explique que Sacllor en poussé i la la la souci = reconversion, en lançant l'opéra-Non the parc old falants does

Une entreprise paut donc e patronner » une opération de qui elle aller de sens d'une conversion économique intelligente. Une autre choisira de pousser les limit de la caracterie cation par sponsoring sportif (Pernod, par exemple), une troi-

ment faire pour ne pas laisser à - Last the se cantonner damage seule logique du profit et de la conquête marchés, formenter projets libérale, Mª Alliot-trade libérale, Mª Alliot-d'Etat aux uni-versités, chefs d'entreprise en ces termes ; « Ne faites pas de complexes; l'entreprise peut fort bien faire autre chose dans notre pays que de produire des biens. »

ell ne faut pas, en que monopole monopole choix culturels et artistiques », lui u rétorqué M. Alain Perrin, président de Cartier, à qui M. Léotard, ministre de la culture, la cum M. Lacotard, ministre de la culture, la cambiume

Mais la cume entreprise la cuma de la culture entreprise la cuma de la culture entreprise la cuma de la culture entreprise entre pas le droit d'être philenthrope. Que ce par publicité, l'information, le publicité, sponsoring, elle recherche ou attend une retombée médiatique. » Même si, selon le joli mot de M. Jacquee Rigaud, président de l'Association pour le mécénat feut sevoir succomber aux coupe de cœur » de l'entreprise pour

LE CARNET DU Monde

Adoptions

 Denièle VOLDMAN et Gérard POGOREI out la joie d'annoncer la venue de

Juliette, née le 111 décembre 1888

57, rue de Charenton, 75012 Paris.

Décès — M= le Carruzzo, M. ■ M= Serge Barthélemy,

M= Pierre Barthélemy, Leurs petits-enfants. Et leur famille

ont la douleur de faire part du décès de

Mª Marle-Louise BARTHÉLEMY,

survenu en sa quatre-vingt-dixième Les obsèques auront le mercredi III juin, 1 14 mee en mandrille, Le Peoq (Yvelines).

15, avenue Charles-de-Gaulle. 78230 Le Pecq. 24, rue Chaptal, 75009 Paris

La Caisse nationale de prévoyen
de la fonction publique

a le regret de faire part du décès d

Raymond CABARET, membre fondateur et président de la PILL de IIII à 1983.

95, rue Courcelles, 75017

survenn le vendredi 13 juin 1986. Les obsèques auront lleu 🗪 l'église Saint-Lubin de Rambouillet, 🕍 mardi 17 juin, à 14 h 30.

Cet avis tient lieu de faire-part.

M= Jean Lasterade de Chavigny, ses enfants et petits-enfants.

La obsèques ont eu lieu dans Plant

14, avenue Berlioz

- Souk Ahras, Ambérieu, Bordesux.

sa fille, Patrick Mimouni,

ont la douleur de faire part du décès de Albert-Henri MIMOUNI,

survenu 🖩 Bordeaux, le 28 mai 1986, i

Nos abannés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions — Carnet du Monde », sont prés de joindre — de de gruières pour justifier — qualité.

ses enfants et sa petito-fille. ses parents, Agathe et Camille,

paritica 🖮

ont la douleur de faire part du décès du

docteur Jean LASTERADE de CHAVIGNY.

mité, le 16 juin 1986, m cimetlère du Père-Lachaise, à Paris-20.

Dominique Mimouni,

n fils. Se famille et ses amis,



JEU GAGNANT

Eauce 1	Equipe 2	Equae 1	Eoupe 2
1	112	9 MEXICUE	RAK XN2
2 ESPAGNE	DU NORD XN2	10 BELGIQUE	PARAGUAY 1 X 2
POLOGNE	PORTUGAL XN2	11 POLOGNE	ANGLETERRE 1 N X
A RFA	ÉCOSSE XN2	12 MAROC	PORTUGAL X N 2
5 URUGUAY	DANEMARK 🗓 🛚 🗶	E BRESIL	PLANDE XN2
FRANCE	HONGRIE 🗶 N 2	ESPAGNE	ALGÉRIE X N 2
7 ELWIN	URSS. 1 N 🗶	15 RFA	Danemark 1 N 🕱
2 BULGARE	ARGENTINE 1 N X	16 URUGUAY	ÉCOSSE 1 X 2

Tirage des " Numéros de la Chance ' du Dimanche 15 Juin 1986: 1 1 6 7 9 11 14

- Anne et Youri Souveref,

Im families Souverof, Cavanna, Raeber, Grandemange, Trevidy, Keel, M. Yves KERHOAS.

ont l'annoncer la dis-

Maria SOUVOROF,

d'une overdose.

La cérémonie religieuse anna lita le jeudi 19 juin, il 14 heures, an l'église apostolique arménieune Szint-Jean-Baptiste, 15, san Jean-Goujon, il

3, rue Guillaume-Couston TITIM Marty-le-Roi.

- M- Pull Van Den Daelen, M. . Vi India Van Daelen. ses enfants.

Romain et Marion petits-enfants, Ainsi que 📾 amis,

out la douleur de faire part du décès de

M. Pitter VAN HEN DAELEN,

survenu la 12 juin 1986, dans sa Les obsèques ont en lieu dans l'inti-

Cet im lieu in faire-part. 14, rue ila Rochette, 36250 Saint-Maur.

Remerciements François Taburet,

ses enfants et leurs proches remercient tous ceux qui par leur présence ou par la pensée se sont associés à leur chagrin du à la mort de

> Marie-Claire PHILIPPON-TABURET,

le 5 juin 1986.

7, mr Victor-Hugo, 92300 Levallois-Perret

Avis de manual 9 h 🔤 en l'église Saint-Louis des Invalides, une (portes ouvertes) pour commémorer l'appel du général de Gaulle et honorer sa mémoire ainsi une des des libre

morts au champ d'honneur. Il est demandé aux associations d'anciens combattants et de résistants de porter cet avis à 🔳 connaissance de leurs membres et - déléguer leur partedrapeau à cette cérémonie

A LA RÉUNION DES MINISTRES DE LA CULTURE DE LA CEL

M. Léotard propose la création d'une fondation européenne pour les programmes

Die notre envoyé spécial

Amsterdan. -- Au dire même 🛳 M. François Léotard, dont premier rendez-vous communautaire, ce 📶 un échange 🚣 vues bien imprécis que, faute de préparation ou motivation suffisante, les ministres de la culture in Douze ont eu mais all à Amsterdam.

L'idée préconisé m par la Com-Bruxelles d'action mune visant & sider l'industrie audiovisuelle européenne a mi plutôt him accueillie par les ministres, quences financières.

L'an passé, la Commission avait ndé la création d'un Fonds de soutien à la coproduction cinématographique m audiovisuelle, qui aurait fonctionné grace i un système d'avances sur resulta Le ministres de la CEE, en particulier wern l'influence des Britanniques et 🚛 Allemands, avait écarté 🚃 proposition

La Commission, échaudée, a préconisé une approche plus pragmatique. Son intention, une fois que la

aura permis de dégager un certain nombre de priorités, 🗃 de 💵 quelques actions pilotes, pais de mettre en place un mécanisme de

M. Léotard, qui souligne que « la première priorité est la bataille des programmes », approuve la démar-che de la Commission. Pour lui, la promotion 🕍 l'audiovisuel européen passe par un soutien à la production conçu im un cadre européen, un effort pour drainer l'épargne publique et privée ven le secteur, incitation au développement de la production indépendante 🗂 un 🖛 tien aux nouvelles technologies. Il propose, dans if foulée, de confier à la Fondation européenne, dont la création a 📥 prèvue 🚃 un traité que les gouvernements mem

M. Carlo Ripa El Meana, in man missaire compétent qui. 💵 🚾 🖹 la conférence de presse suivant la réunion, a tenu à saluer la « conti-

TIRAGE DU LAMILO 14 JUIN 1986

LES 2 TIRAGES DE LA SEMAINE



NUMERO COMPLEMENTAIRE

PROCHAINS TIRAGES | MERCREDI 18 JUIN 1986 ET SAMEDI 21 JUIN 1986 VALIDATION: JUSQU'AU MARDI APRES-MIDI POUR

PAR GRILLE GAGNANTE (POUR 1F) NOMBRE DE GRILLES ILLEVALITY 2 562 345.00 F 6 BONS Nº 188 800,00 F 19 5 BONS Nº + complémentaire 14 305,00 F 5 BONS Nª 788 185,00 F 4 BONS Nº 60 725 11,00 F # BONS Nº 1 393 836

BONUS DU SAMEDI 109 124

BONS NUMEROS+ COMPLEMENTAIRE: 11,00 F x 2 = 22,00 F

FRANÇOIS GROSRICHARD.

cette initiative. Outre le fait que la par le Pays-Baa, dont le le bostile à l'opération), il

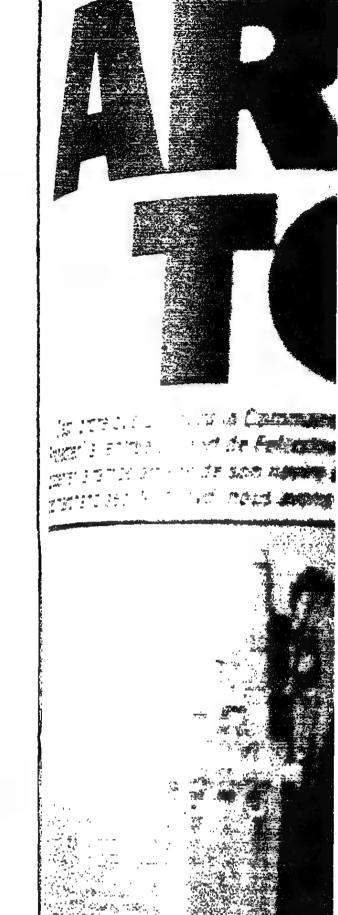
valoir qu'elle ne pourrait, compte i de son statut, s'occuper que l' l'aspect culturel de la future politique européenne ultri que mil politique constitue un tout, que ses juridiques, à la libre circulation ogies, ne pourraient im gérés de facon séparés. PHILIPPE LEMAITRE. **POLÉMIQUES AUTOUR**

Répondant & l'intersyndicale CFDT-CGT-SNJ de l'11 3, qui devait se réunir ce lundi 16 juin pour ce qu'elle qualifie de la dérive à droite » de la chaîne à la du remplacement de cinq de douze directeurs régionaux (le Langlois-Glandier, FDL is FR 3, a fait true que sionnels et dans l'amil de l'entreprise », tout en déplorant interprétations « systématiquement politiques » le ces Via souci a mana été de tres production, a-t-elle ajouté. J'ai choisi qui exploité au potentiels humains et techniques in i tres moins important qu'ils maini

DES NOMINATIONS

dirigés auparavant. » Las syndicats estiment, pour lar part, que les directeurs qui ont all écartés d'- une sensibilité marquée, qui ne cadre forcé-ment avec l'esprit qui est en l'un le s'installer à FR 3 ». Ils redoutent, par ailleurs, un autre découpage régional, avec d'éventuelles fusions directions, et prévoient un prochain mouvement à la la bureaux régionaux d'information. Le PDG a répondu, sur ce point, qu'un rédacteurs en chef n'est pas d'actualité.

Le Collectif de défense du service public de l'audiovisuel de Midi-Pyrénées a dénoncé, 🙌 🗪 côté, une reprise main de l'audiovisuel par 🛍 pour 📠 pouvoir politique - alors que M. Georges Fillioud, ancien ministre de la communication, a www vivement critiqué ce mouvement in directeurs regionaux. « Le gouvernement répète qu'il = fait pas de chasse aux sorcières, a-t-il dit. Pourquoi le ferait-il puisqu'il peut la faire faire à sa place ? »



1200

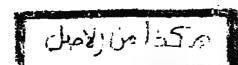
1. 45-

the property

Career St.

\$20 Street touchers State of Britain THE REAL PROPERTY NOTICE OF STREET Harris Carlo TO VOLUME OF THE PERSON OF THE Total day by dead

ATTO COM LANG.



C'est l'ordre que donnera le Commandant du "Nedlloyd Rochester" à l'antide du port de Felixstowe le 2 juillet afin de présenter la rampe arrière de un navire à l'embarquement des marchandises. Nedlloyd, nous avons le plaisir de wuy

disposition pour vous donner gracieusement des conseils sur l'empotage et la saisissage des conteneurs, sur les problèmes de logistique ou d'autres questions de transport. Nous nous sommes dotés des systèmes informatiques les

plus modernes pour traiter vos documents rapidement afin que vous puissiez les négocier en banque sans délai. Et bien sûr, nous vous offrirons notre aide pour organiser des correspondances avec le transport terrestre à la fois en Europe et aux Etats Unis où nous avons renforcé notre réseau d'agences spécialement pour cette nouvelle ligne.

La seule chose que nous n'ayons pas est une affiliation 🎍 la conférence: Nous sommes indépendants, ce qui veut dire que nous ne sommes pas tenus d'appliquer les tarifs de conférence.

Dernière bonne nouvelle, et non la moindre, dès la 1ère semaine de juillet vous pourrez faire votre meilleure affaire depuis longtemps dans le transport trans-Atlantique.



l'annoncer, inaugurera à ce moment son service sur l'Atlantique Nord.

的。例如語源

No. of the Control of

į 4.

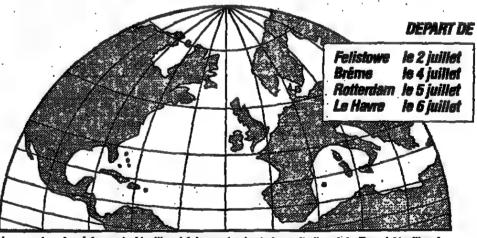
A partir du 2 juillet nous toucherons quatre ports chaque semaine: Felixstowe le mercredi, Brême le vendredi, Rotterdam le samedi et Le Havre le dimanche avant de traverser l'Atlantique vers New York, Norfolk ■t Savannah.

Naturellement vaux vaux formerez une opinion sur le service Amérique de Nedlloyd; mals d'ici là permettez-nous de non donner une idée du co qui vous attend:

Outre un service hebdomadaire et à jour fixe pour l'Amérique da Nord nous pouvons vous offrir un connaissement porte à porte pour pratiquement toutes destinations de l'itinéraire des 35 lignes que nous assurons aussi bien sur l'Amérique du Nord que sur l'Amérique Latine, l'Afrique, l'Asie et l'Inde/Pakistan.

Nous pouvons également charger toutes sortes de marchandises, matériel roulant, vrac et conteneurs sur nos navires rouliers modernes ("Le Russians" et trois autres navires de 1500 TEU de même type).

Vous apprécierez aussi notre service. Nous serons • votre

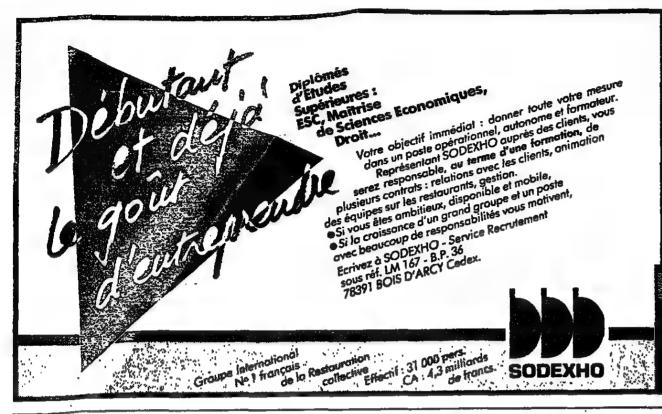


Le service Amérique de Nedlloyd fait partie du groupe hollandais Royal Nedlloyd - Fondé en 1856. Nedlloyd est aujourd'hui l'une des plus grandes compagnies de transport au monde. Avec une flotte de quelques 90 navires et des interêts dans le transport terrestre, les plateformes de forage en mer, l'aviation et dans d'autres

- Nedlloyd **America Services** It pays in go Dutch

BORDEAUX: JOSEPH J. BLANCHY, Tel: (56) 814322. DUNKIRK: RUYS & CO. S.A., Tel: 666305. LE HAVRE: PLATE-RUYS & CIE., Tel: 225-725. MARSEILLES: RUYS & CO. S.A., Tel: 919141. PARIS: RUYS & CO. S.A., Tel: 5229440

CADRES



MCDONNELL DOUGLAS INFORMATION SYSTEMS

CONSULTANTS DIPLOMES GRANDES ECOLES

plusieurs années d'expérience acquises sein d'une banque us d'une SSII dans l'informatisation

Valeurs Mobilières,

9

Are e at nem-OLE

- 0

ans l E:

CE SI

non!

trait.

peir c

garde

VICU.

No.

Pas d

P2.77

26Z. .

uiens

cla:

comi

Or. 5

40 3

On 1:

men.

qui Un

ı۱

(rag

Tro'

cu.

griet

m'e

365

C#:

mn

cor Ch

te.

11

Ti e

- J. rieus.

- Financements Internationaux,
- Trésorerie franc, devises et change, futures, Comptabilité bancaire.

Vous participerez au développement de nos logiciels d'application et conduirez d'importantes missions d'assistance 🔛 de conseil auprès 📼 plus grands etablissements financiers.

Partagez notre reussite; devenez un professionnel des systèmes d'information.

Rejoignez notre Trajectoire. Envoyez C.V. et photo sous Réf. MD345 a la Direction des Ressources Humaines de McDonnell Douglas information System.

106 bureaux de la Colline 92213 St-Cloud And the state of t **发展的企业的企业的企业,但是是一个企业的企业的企业** A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH the state of the s

PUISSANCE Nous sommes un grand technologie, représentant dans le monde près de 100.000

personnes = 11 l'aéronautique, les systèmes d'armes, l'espace et l'informatique. CONQUETE. Proposer des systèmes d'informations spécialisés, efficaces et company de la financial de la financi

Nous sommes concepteurs, créateurs, et ensembliers. Nous repoussons les frontières entre les industries du logiciel et des télécommunications.

AMBITION. Aujourd'hui nous réalisons près d'un miliard de il de chiffre d'affaires avec 12.000 personn dans le monde. Nous avons décidé d'être, d'ici 1990, l'un des tous premiers fournisseurs-mondiaux de systèmes d'information commisseurs économiques (banque, assurance...) soit à des grandes fonctions dans les antreprises (commercial,

AVENTURE. Nous, filiale française, participons à cette grande eventure. Notre croissance ast de 40 T : nous lançons une activité nouvelle par an. Nous ressant sur le nouvelle trajectoire tracée da l'univers informatique, celle des systèmes d'information.

Nous sommes McDonnell Douglas.



Ingénieur Chimiste Confirmé

POUR SON LABORATOIRE DELICIFICATION

Produits de lavage, de nettoyage et d'hygiène i usages professionnels et industriels

Développer produits, des mais laboratoire mise point de nouvelles formulation, analyse produits et évaluation performances, Etudier mécanismes gouvernant l'aptitude à l'emploi

- produits,
 Prend charge espais en c
 partenaires extérieurs (fournisseurs, laboratoires, etc...).

Son profil :

Ingénieur justifiant imperativement d'une expérience la formulation, de l'analyse il de l'analyse produits .

- prétérence maiure,
 Aptitude pour les relations avec les responsables commerciaux,
 Bonne commandance de l'anglais. Bonne communice de l'anglais.

 Poste à pourvoir le suite à Courbevoie-La-Défense.
- Merci d'adresser dossier 📑 candidature 📰 rémunération actuelle, sous réf. LM 16-6, au service de l'Emploi et des Carrières, 55 bd de la 🖼 🛲 📰

énieur généraliste à dominante THERMIQUE

POUR VOUS ... DES PROJETS D'ENVERGURE

Quand on parle Agro-alimentaire, notre nom "BRIDEL" s'impose : 2.200 personnes, 11 usines, 4 milliards de CA. Pour nous l'amb a un mais : avancer et consolider notre postion privilegée, pour pour soutenir notre conduits a rentorcer notre DEPARTEMENT EQUIPEMENTS TRAVAUX NEUFS.

Acressez C.V., lettre manuscrite, prétentions à GROUPE BRIDEL - Direction du Personnel B.P. 5 - 35240 RETIERS

Les bonnes carrières ont un nom

SOCIETE DE COMMISSAIRES **AUX COMPTES** de le cadre in son développement recherche

- Chefs de mission 3 à 4 ans d'expérience
- Réviseurs confirmés certificat supérieur juridique et fiscal
- Assistants reviseurs débutants ou ayant connu une première expérience - DECS complet
- Ces postes impliquent d'être diplômés de l'
- Vous vous intégrerez une une souple et
- Vous participerez a 🔤 missions variées axées 🚃
- tiellement sur la Région parisienne. Vous bénéficierez d'une formation diversifiée adaptee à la préparation du diplôme d'E.C. Merci d'adresser ■ dossier s'réf. 1886 à : FRANCACIP - 17, rue de Banque - ■ AAU



Adjoint de Direction Générale

Diplômé d'une Ecole Supéneure de Commerce ou de Gastion, vous possèdez déjà une expe nence professionnelle d'environ 10 ans qui vous il permis d'aborder pluséeurs fonctions au sein d'une unité performante et il taalle humaine, dans le domaine agro-alimentaire. Vous étes parti-culièrement rompu eux méthodes de gestion et d'organisation. Vous connaissez, et dans l'abail, vous l'avez pratiqué, l'univers de la distribution moderne.

Enfin, your étes moteur et savez dynamiser vos équipes. Pour ce poste de treut niveau, stué à CHARTRES, une réadence dans le région chartraine ou li Wercz d'adresser votre dossier de care

JEAN-PAUL BRIAUMONT

LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE D'ARMENTIERES recherche pour son **INSTITUT DE PORMATION & LA TELEMATIQUE**

CONSEILLER EN FORMATION

- Sous la direction d'un Chef de Centre de Formation :

 Informer, sensibiliser, un entreprises industrielles et un sur les possibilités de la Télématique, dans le cadre d'un institut de Formation à l'usage 📰 🗷 Télématique, institut en cours 🖘 📖 ;
- Informer, sensibiliser les prestataires et organismes 🖥 la démarche IFTEL; Recueillir, analyser - en terme (M Formation ;
- S'appuyer sur les formateurs en place pour les réalisations.

- Formation type ESC accompagnée d'une bonne connaissance de l'outil informatique; professionnelle acquise en milleu milleu;
- Excellent contact humain et esprit d'initiative.

Annual votre dossier (CV, photo a manual votre actuelle) sous réf. 711

APRODI

87-89 avenue Kléber 75784 Pans Cedex 16

MI TO CHE ST

· .-- .

MEDECIN

Le service ESSAIS CLINIQUES phate IV de notre département médical recherche un médical.

Il sera chargé de concevoir, metire en ceuvre et analyser les essais cliniques de phase IV concernant des psychotropes. Le médecin recherché possède une bonne compétence en psychiatrie, il est ancien interne ou chef de clinique, il connaît si possible la méthodologie des cliniques.

Il n'a d'expérience l'industrie mais doit posséder la réelles facilités de contact, l'esprit d'initiative, beaucoup de rigueur. L'anglais -

Nous vous remercions d'adresser WWW candidature sous la référence 2741 à Manuel C. Monteil, CIBA-GEIGY, 2 et l' rue Lionel Terroy, 92506 Rueil-Malmaison.

CIBA-GEIGY



Quality Street

Rêve Noir

Lanvin

Rowntrae Mackintosh

LEADER HIMMONII DU (NGCGLAT recherche

COORDINATEUR PROJETS H/F

CHARGE D'ORGANISER:

el les études de foisobilité et de délais concernant la fabrication de produits de grande consommation répondant à la demande de nos socié-Lion Nuts

in étrongères

l'optimisation de la mise en œuvre des projets en découlant et/ou touchont au lancement de références promotionnelles ou de produits nou-Kit.Kat **Smarties**

After Eight

S'appuyant sur les compétences et intégrant les contraintes de département divers de la Compétence et intégrant les contraintes de département divers de la Communication, ingénierie, achots, finances, ordonnoncement... Il mettra en œuvre ses talents en la communication, rigueur il jugement.
L'anglais parté di indispensable.

L ongrais parie illi indispensable.

Line première expérience est souhaitée, de préférence packaging ou impression, achats, logistique, etc...

Une formation supérieure ESC ou Ecole d'Ingénieur (avec compléments en gestion) est requise.

Merci d'odresser (lettre, CV, photo et prétentions) à Michel DASS, Rowntree Mackintosh S.A., Noisiel, 77422 MARNE LA VALLEE Cedex 2



ADJOINT

esponsable recrutement

Vous êtes un jeune - Gall (licence ou par au prince ogie bénéficiant de trois ans d'expérience dens la fonction personnel une première approche concrète du recrutement 🔤

Avec un grand sens des relations entre cadreum d'esprit d'équipe qui vous anime, vous participeraz au sein d'un groupe puissant, de dimension nationale à notre effort de recrutement. Basé à Cambrai, de fréquents déplacements en région sont à prévoir. d'adresser de candidature (lettre + C.V. + photo-+ prétentions) à Man-François DUFORT - SECTEUR DIFFUS -MAISON FAMILIALE CONSTRUCTEUR - 1461, avenue - EGIT CAMBRAI Cedex.

Groupe Maison Familiale

المركدا سارلاصل

mary Mary

-

i a allegeretiket 🛊 🙀

.... - 1000年二年十二年

- serie benesting THE PART AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE P

a Para di Managhay afta pingganghi Managhay ang katalog at pingganga



وبكذا من رلامل

Notre client l'Imprimerie HERISSEY & EVREUX (Groupe arts graphiques, leader dans sa profession, activité : photocomposition, impresson, bacchage, routage et colinage, affectal total 1 000 personnes) recherche pour son unité d'ÉVREUX son

DIRECTEUR TECHNIQUE

En coordination avec la Direction générale, il per-ticipera à l'élaboration de la politique de l'Entre-paise et aux perspectives de son développement.

Il sera responsable de la production, de l'organis tion, de l'entretien, des études d'investissements du budget de la fabrication.

Il coordonners 300 personnes. Pormation: Arts et Métiers, ENIM on équivalent.

Adr. c.v., photo, salaire et disponibilité à Marc HEDAN, A.S.I.E. (ref. 60 526), B.P. 581, 27005 ÉVREUX Codex. Discrétion et réponse assurées.

A.S.I.E.



Nous sommes une société en expansion, rattachée à un aroupe leader européen. Notre société comprend actuellement 23 filiales et nous pratiquons largement la délégation at la décentralisation.

Notre activité se situe dans le domaine des services et implique l'animation d'effec-tifs nombreux et la mise en œuvre de parcs de matériels importants.

Nous recherchons deux Directeurs:

pour filiale 300 personnes - Normandie
 pour filiale 80 personnes - Est France

La réussite dans ces postes implique:

investite dans ces postes implique:
 une formation grande école (d'ingénieurs ou de gestion),
 5 à 10 ans de vie professionnelle selon la filiale à diriger,
 l'expérience de la direction d'un centre de profits,
 des compétences de gestionnaire, un sens aigu de la négociation, de solides qualités d'animoteur, la capacité d'initier des progrès et d'en organiser la

Poste Est France
Ecrire en précisant la référence



référence EM 491 AM 7 référence FN 492 AM

AERONAUTIQUE

Organisation comptable

Une société aéronautique française, 35.000 personnes, recherche pour l'intégrer à la Direction Financière, un candidat de valeur.

Son envergure personnelle, ses qualités de créativité et de contact lui permettrant dêtre recognit, comme un interlocuteur avisé, auprès au différents établisse-

Membra de Symtec 71. rue d'Auteuii 75016 Paris

Secrétaire général

Une importante société, 3 000 personnes, rattachée à un aroupe leader, recherche Secrétaire Général.

Membre du Comité de Direction, il assumera des responsabilités importantes et

polyvalentes, couvrant les domaines : • comptabilité, finances, gestion,

a organisation, informatique,

 iuridique et assurances. Il animera une équipe étoffée de cadres.

Ce poste conviendrait à un candidat de valeur, HEC, ESSEC, ESCP... ayant 10 = 15 ans d'expérience professionnelle lui ayant donné de solides compétences en el particulier en comptabilité, gestion et informatique (une connaissance de la fonction personnel serait un atout supplémentaire). La réussite dans ce poste implique les qualités d'un généraliste rigoureux, une

ouverture au dialogue et une autorité naturelle.

Ecrire sous réf. IY 546 AM

The state of the s

The state of the same of the s

A Company

CIBA-GER

Howntree Madein

aerospatiale Toulouse

Chef de Service Informatique :

Au sein de la Direction Après-Vente, il oura pour mission de diriger la conception, la misse en place, la maintenance et l'exploitation des systèmes informatiques (gestion, réseaux, postes graphiques pour CFAO...) dont les utilisateurs sont réportis usus il contrôlera un budget annuel d'environ 20

Millions de Francs.
Il animera une équipe Ma chefs de projets et d'analystes (60 personnes). La maîtrise de l'anglais est Indispensable.

Rémunération: environ 280 KF. Merci d'adresser C.V., photo. Service Ressources Humaines,

316 Route de Bayonne-31060 Toulouse Cédex 03.

DIRECTEUR H.E.

Pour sa Piliale SECOIA (Branche d'Activité : ssurances), le Groupement recherche un DIRECTEUR.

- Vous avez IIII ans minimum, BAC III 4, une formation supérieure (Droit, Sciences ECO, Ecole de Commerce).
- · 5 années d'expérience à un poste à
- pestionnaire de risques dans une grosse Entreprise Industrielle ou Commerciale. Vous êtes équilibré, réfléché, rigoureux et
- Vous avez le sens des responsabilités et du · · Vous êtes apte à diriger une petite équipe
- (8.à 10 personnes).

 Enfin, vous devrez mettre en geuvre les directives en maillère d'assurances, réaliser les études techniques et négocier avec le marché.
- Lieu de Travail : PARIS (154).
 DISPONIBILITE/VEHICULE INDISPENSABLE.

De réelles possibilités de promotion sont offertes au sein du Groupement pouvant déboucher sur la création de votre propre Estreprise.

INTERMARCHE REF. 06228/SR

Merci d'adresser lettre monescrite, CV, photo (exigée), salcère actuel + prétagions à U.N.M. Service Roccetement : Areace Georges Boillot - 91310 LINAS-MONTLHERY

HEC, ESSEC, ESC fort potentiel et consolidation

Au sein d'une petite équipe, il participara au développement des procèdures comptables (étude, mise en ceuvre, informatisation) ainsi qu'à des travaux de

consolidation.

Ce poste conviendroit à un condidat, diplômé d'une grande école de gestion, ayant 2 à 3 ans d'expérience ocquise soit dans un cabinet d'audit ou d'expertise, soit dans un grand groupe, familiarisé avec l'informatique (et, si possible la micro-

Larges perspectives dévolution de carrière dans le groupe.
Poste à Paris.

Ectire sous réf. EU 542 AM

Chez un leader mondial

Chef de zone exportation MOYEN-GRIENT

Société française de biens d'équipements électrotechniques, filiale d'un groupe de tout premier plan, recherche un Chef de Zone Exportation pour le Moyen-Orient.

Ce poste conviendrait à un candidat diplâmé d'une grande école de commerce ou d'ingénieurs, ayant 5 à 10 ans d'expérience professionnelle dans la vente de biens d'équipements (d'ant une expérience à l'exportation, si possible au Moyen-Orient). Il sera capable d'animer un réseau, de négocier des contrats importants avec une

clientèle de haut niveau.
Poste comportant des déplacements d'environ 30 à 40% du temps de travail.
Partaite maîtrise de l'anglais indispensable.

Poste basé à Paris.

Ecrire sous ref. GW 544 AM

GROUPE INDUSTRIEL DE PREMIER PLAN Responsable de **L** communication

Un grand groupe industriel français ayant une implantation inter-nationale im réalisant des équipements destinés aux industries de haute technologie, recherche son Responsable de la Communi-

Ce poste del implique un large champ d'intervention:

- e communications internes et externes, · maintien et diffusion de l'image de la société, à l'intérieur du groupe et à lextérieur au niveau international,

 harmonisation et coordination des actions publicitaires et promotionnelles
- réalisées par les divisions opérationnelles et leurs services de marketing, exploitation et développement des foutils' de communication, vidéo, photo-

tra réussite dans ces fonctions une formation supérieure (HEC, Sciences Po...), une bonne maîtrise de l'une des facettes de la fonction, une solicle expérience dans un grand groupe ou dans une agence professionnelle de premier plan, une parfaite connaissance de l'anglois, des qualités de créativité et de contact, la capacité d'animer une équipe.

Poste á Paris.

Ordre de grandeur de rémunération : 340.000 F.

Ecrire sous ref. YP 537 AM

Chef de service marketing et ventes

Une société à taille humaine (300 personnes), filiale d'un groupe leader européen (services destinés au grand public) recherche son Chaf de Service Marketing et Ventes.

A la tête de ce service de 8 personnes, il assumera mus le contrôle il rect du Direcde la société, des responsabilités complètes la conception de la en ceuvre de la politique commerciale:

- études des marchés,
 définition des produits,
 commercialisation,
- e relations extérieures.
- La réussite dans ce paste implique:

 une formation HEC, ESSEC, I ou école équivalente, 5 ans ou moins d'expérience en marketing opérationnel, de solides qualités de dynamisme, de contact, d'imagination et de réalisme.

la hauteur de vos ambitions.

Poste situé dans une grande ville universitaire du sud de la France.

JEUNES DIPLOMES

Dix amées d'expérience du frêt en est de de laicile à donicité nous permettent de desservir aujourd lui 36.000 communes du territoire national en moins de 24 heures. Cette performance quotidienne exige une organisation rigouresse et des moyens parfeitement adaptés. Dans le cadre de notre développement, nous recherchons de jeunes cadres qui, après une période de formation, se verront confier les responsabilités de :

CHEF D'EXPLOITATION - PARIS - (Réf. C.E.) logénieur/Ecole commerce - Expérience transport - 25/30 ans, chargé de l'organisation, la gestion et la contrôle d'un centre important en Région Parisienne.

CHEFS DE CENTRE - PROVINCE - (Réf. C.C.) Débutants ou première expérience. Houmes de terrain chargés du développement commercial et de l'exploitation des A+

ATTACHES D'EXPLOITATION - PARIS et PROVINCE - (Rél A.E.) Débutants ou première expérience. Chargés du suivi quotidien et de la bonne marche d'un centre de frêt express. Ils auroni

Pour ces postes évolutifs, nons souluitons rescontrer des candidats de veleur qui suuront prouver leur Adresser lettre manuscrite + CV + photo + prétentions (en précisant la référence du poste choisi) à T.A.T. EXPRESS Service du Personnel - B.P. 0237 - 37002 TOURS Cedex.

POUR NOTRE

NOTORIEDE NOTRE IMAGE

UN PRO DE LA COMMUNICATION.

Groupe d'assurance occupant une place prépandérante sur notre secteur, soucieux de développer notre image tont interne qu'externe, nous recherchons notre Responsable de la Commu-

A 30/40 ans, professionnel de la communication, vous possédez 5 à 10 ans d'expérience, soit en Agence de Publicité, soit dans les Relations Publiques, Vous connaissez parfattement le monde de la communication (culls, relation presse et R.P....) et en porticulier le milieu de la presse économique et financière. Aujourd'hui, vous êtes prèt à prendre de réelles responsabilités ofin d'exploiter votre sovoir-faire et développer votre potentiel dans une société aux moyens importants... Notre groupe est à

Directement rattaché au Directeur Général Adjoint, garant de notre image, vous concevrez et mettrez en place des actions de communication interne et externe (relations presse, relations publiques, communication institutionnelle), ceci dans le respect de notre projet d'entreprise.

La connaissance de l'assurance et de l'anglais seront des atouts appréciés, mais non indispensables. Alors, si au travers de cette annonce, vous vous sentez déjà impliqué dans notre communication, rencontrons-nous.

Adressez CV, lettre manuscrite et photo, en precisant sur l'enveloppe la réf. 4926, à Média-System. 2 rue de la Tour-des-Dames 75009 Pans, qui transmettra.

voreable recruted

AND THE STREET, SAME IS NOT

A Marie Company

Both the second

Maria de Caracter de la companya del la companya de la companya de

transfer and the control of the cont

Le Monde CADRES

Chef des ventes Hi-Fi



Nous sommes la filiale française de distribution du groupe international Amstrad, réputé pour ses produits micro-informatique et Hi-Fi. En trois sins, nous sommes deve-informatique et Hi-Fi. En trois sins, nous sommes deve-informatique ét mois sins, nous sommes deve-informatique ét mois sins, nous sommes deve-informatique ét mois sins, nous sommes deve-informatique étantique. Nous voulons aujourd'hui, 60% du marche français. Nous voulons aujourd'hui, 66% du marche français. Nous voulons aujourd'hui, 66% le marche français. Nous voulons aujourd'hui, 66% le responsable de ce noiveam département. Bénéficiant de le responsable de ce noiveam département. Bénéficiant de produits Hi-Fi dans les circuits modernes de la grande distributionen. Il participera à la réflexion des centrales, les grands distributions moderne et l'ensemble des points de vente. Ce poste s'adresse à un candidat âgé d'au moins 28 ans, d'un niveal benation commerciale supérieure, commissant bien la distribution moderne et fortement modifé pour rétusié, au sein d'une structure très légère et particulièrement performante. Très opérationnel, il aura de bonnes capacités d'analyse. La rémunération, essentiellement fonction du pouentiel et des performances, pourra d'analyse. La rémunération, essentiellement fonction du pouentiel et des performances, pourra se situer aux environs de 250,000 F par sui. Le poste est sirdé en proche bañlicue Sud et suppose de fréquents déplacements. Benre en précisant la référence S/8093M.

3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04 Offres PA Minitel : 36.14.91.66 code PA Aux - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

Chargée de recherche

PA Conseil en recrutement, filiale française du groupe PA (2300 personnes dans le monde, 77 bureaux dans 22 pays), développe ses activités dans le domaine de l'approche directe de cadres et dirigeams, ce qui implique l'intégration d'une nouvelle "researcher" ou chargée de recherche. Travaillant en liaison permanente avec des consultants, elle participers aux différentes étapes des missions de recherche, depuis l'étude du poste à pourvoir jusqu'à l'identification des candidats potentiels correspondant au profil recherché. Ce poste de jeune cadre ne peut convenir qu'à une diplômée de l'enseignement supérieur, ayant déjà exercé des fonctions similaires ou dotée d'une première expérience professionnelle lui syant permis de développer des qualités de rigueur et de contact, notamment une grande aisance au téléphone, et motivée par un travail très autonome au sein d'une petite équipe. Ecrire en précisant la référence O62M.

3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04 Offres PA Minitel: 30.24.71.00 code Pri

Aix - Lille - Lyon - Nanzes - Paris - Strasbourg - Toulouse

Ingénieurs d'affaires

Quest



Le Froid Industriel York S.A. - Societé d'ingéniérie, traite

Commence of the second second

Le Froid Industriel York S.A. - Société d'ingéniérie, traine les problèmes du froid dans rous les secteurs - chamie, pétrolé, nucléaire, agro-alimentaire, marine, losists - L'expansion de son Département Neige automatique en France et à l'étranger entraîne la création de deux nouveaux postes d'ingénieurs d'affaires basés à Nancascandre VORK et le période de formation à l'occasion de misse en route et suivi sur sites, leur permettra de devenir des spécialistes de l'emneigement artificiel des stations de l'activité des exécutants - planting, coûts, cabier des charges - En relation avec les ingénieurs commerciaux et les autres services, ils servoit responsables des affaires aux plans technique, financier, commercial, contractuel. Cette opportunité s'adresse à des ingénieurs généralistes - Arts et Métiers, INSA, IDN... - igés d'au moins 28 aux. Ils auront exercé des responsabilités comparables sur des contras de plusieurs milions de france et apporteront une solide expérience en automatique. La pratique de la langue anglaiss est indispensable. Ces postes comportent une possibilité d'évolution rapide au sein de la société. Ectire à Serge BAQUEDANO en précisant la référence A/1404M.

I, rae Dugeschin - 44000 NANTES - Tél. 40.48.48.82 Offres PA Minitel: 36.14.91.66 code PA

Aix - Lille - Lyon - Names - Paris - Streebourg - Toolouse

Un important Groupe de dimension internationale, comprenant une centaine de filiales. recherche pour son siège de Paris un

Cadre juridique

Vous avez entre 25 et 30 ans. Titulaire d'une Maîtrise de Droit des Affaires, vous êtes spécialisé en Droit des Affaires et des Sociétés. Bilingue français/anglais, vous connaissez bien la fiscalité et la

Vous avez acquis votre expérience depuis plus de 2 ans, au sein du service juridique d'un groupe ou chez un Conseil Juridique apécialisé Drott des Sociétés.

Nous vous proposons d'intégrer notre service droit des sociétés, dans la division juridique et fiscale comprenant une quinzaine.de

Vous serez directement rattaché au Responsable de ce service. Progressivement, vous assurerez, en relation avec les Directions opérationnelles et fonctionnelles, le suivi de 📰 🚾 juridique (créations, finions, and de sociétés de toutes formes) d'une partie de

nos filiales relevant principalement du droit français. Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. + photo l'enveloppe la référence 6249 à Média-System, 2 rue de la Tour-des-Dames, 75009 Paris, qui transmettra.

Fédération internationale des Vins et Spiritueux

CET ORGANISME PROFESSIONNEL groupent 54 ASSOCIATIONS DE 24 PAYS recrute pour son Siège (structure légère) à PARIS - Saint Lazare

SECRETAIRE GENERAL

Sur IIII directives du Dálégué Général III avec IIII granda autonomie d'organisation, il es e per-qui, avec une Secrétaire bilingue, et la charge de tâches administratives variées : recueil et diffusion des informations réglementaires aux adhérents, réponse à leurs questions, contacts avec instances internationales, organisation symposiums, A.G.,... Budget de la Fédération

 H ou F, nationalité indifférente mais vraiment BILINGUE ANGLAIS-FRANÇAIS Formation universitaire (droit, Sc. Eco, let-

= EXPÉRIENCE III ans mini) = 8.G., Service admin. ou juridique, de préf. dans Entreprise internationaux.

JEUNE (moins de 📟 ans) OU LA CINQUANTAINE

DISCRÉTION ABSOLUE. Lettre manu C.V. dét., rémunér. et photo sous réf.8465 à

sélection conseil



dens le cadre de son expansion

CONSULTANT EN RECRUTEMENT

- pour see clients (cabinets conseils, benques,...) CONSULTANTS SPECIALISES BANQUES, BOURSE (ref. SC-7) CONSULTANTS SPECIALISES INFORMATIQUE (14)

Pour l'énaurible de ôse postés, l'étaite des perspectives d'évolution réelle pour des candidats de valeur. Envoyer C.V. + lettre menuscrite + photo + prétentions,

FOCALE - M-D. JAMMES
74, rue du Faubourg Saint-Antoine - 75012 PARIS

Consultant en développement MKG/CIAL (secteur services)

Buthand Julhiet Conseils est la plus importante secural du Groupe Barmand Julhiet. Structurée par marché, elle Intervient souvent avec l'appui 🛍 🖾 🛍 🎳 Groupe (recrutement, marketing téléphonique, communication directe, informatique, Will communication, merchandising).

Bernard Julhiet Conseils professionnalise et spécialise en permanence une approche du conseil de sur un acquis exceptionnel de 35 années d'interventions en développement, commercialisation, marketing un management. Très proches de entreprises dont il une issus, les interes consultants de la faction de la plupart diplômés une la plupart dipl supérieures commerciales. Leur im moyen : environ 35 am Leurs interventions s'axent principalement in the commerciales. en amont it décisions commerciales accompagnées de recommandations ; 🕬 diagnostics du commercial 🔳 du marketing également 🚅 🖮 recommandations ; 👵 conception 🖬 de 📹 en 📹 des politiques commerciales 🖿 marketing incluant le management ; d'actions le formation à les management.

Le département spécialisé dans l'univers ille services (banques, martines communication informatique, transports, loisirs, sécurité, etc...) estuation ille un développement recherche deux martines consultants.

Si man métier une tente, si man conception large, opérationnelle, impliquée du manul vous séduit, merci d'écrire sous réf. BES/86 M il Bernard Julhiet Conseils, 28 bd Belle-Rive, IIIIII Rueil-Malmaison.

BERNARD IULHIET CONSEILS

Implanté ANGERS : Etablissement d'Etudes et d'Expérimentations, dépendant du Ministère de la Défense recherche

INCENIEUR AUTOMATICIEN #F

Au sein du service « Techniques des Composants de Base » cet ingémeur : Assistera les responsables de programa mes d'amont pour les dispositifs de commande et contrôles de composants sous systèmes et systèmes.

Conduira des études sur l'intégration à l'intérieur des systèmes complexes des dispositifs:

 de sécurité, e de testablité, • de l

An du mer « Véhicules 🕍 Combat Chenillés », cet ingénieur sera responsable 🔤 la Cellule « Suspen-

Il animera cette cellule chargée des études d'amont, et assistera les responsables de programmes concernant l'aspect suspension des véhicules complexes.

de commande, e de surveillance.

INCENIEUR MECANICIEN HE

Agés 25-35 ans, ingénieurs issus d'une grande école ou équivalent.

La nationalité française est exigée.

Si cette offre vous intéresse, faires-vous connaître rapidement en écrivant à : Monsieur le Directeur de l'E.T.A.S. - BP 4107 - 49041 ANGERS Cedex. (joindre C.V. + photo + prétentions).

Nous sommes un groupe international de services en pleine expansion, situé parc Monceau, et employons 60 personnes.

nous recherchoas notre

DIRECTEUR ADMINISTRATIF et COMPTABLE

(30 ANS, DECS OU ÉQUIVALENCE, 5 ANS EXPÉRIENCE.) Aidé d'une personne, celui-ci sura principalement la res-ponsabilité de la comptabilité, du reporting, de la paie, de l'informatique et de la trésorerie.

Merci d'envoyer c.v., photo ≡ prétentions sous nº 7 357 M LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy, Paris-7°.

CABINET FRANÇAIS D'AUDIT ET D'EXPERTISE COMPTABLE

> (PARIS-CHAMBERY) recherche

AUDITEURS DÉBUTANTS

Formation: ESC + DECS on equivalent (débutant on un an d'expérience)

AUDIT - COMMISSARIAT AUX COMPTES EXPERTISE - COMPTABLE CONSEIL - CONSOLIDATION - EVALUATION

Merci d'adresser lettre manuscrite, c.v., photo, rémunéra-tion souhainée sous nº 7 362 LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessoy, Paris-7.

Chefs du personnel.

Alsace - Normandie - Pays de Loire.

GROUPE INDUSTRIEL décentralisé sur le territoire national recherche pour ses Établissements situés en ALSACE, en NORMANDIE et en PAYS DE LOIRE, trois CHEFS DE PERSONNEL de formation supérieure ayant une expérience reussie de la Fonction Personnel acquise dans des unités autonomes (environ 1000 pers.).

Ces postes regroupent les responsabilités administratives, sociales et humaines classiques de la fonction.

Par ailleurs, la taille de notre Groupe ainsi que son développement permettent à tout au la communité de valeur d'atteindre des objectifs de développement dis

Merci d'adresser votre dossier sous réf. 1532 M (en précisant la région choisie) ou transmettez-le à CV PLUS et composant le 43.59.40.25 sur



Jean-Claude Maurice 5.A.

C.V. PLUS (1) 43.58.40.25,

12, rue de Ponthieu - 75008 PARIS.

© FERRAZ

Notre Société, implantée en région lyonnaise, filiale d'un important groupe industriel, fabrique et commercialise du matériel électrique d'un haut niveau technologique. Nous recrutons un

INGENIEUR METHODES INDUSTRIALISATION

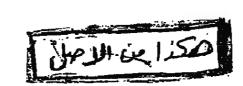
ST BONNET DE MURE (15 km Est de Lyon)

Il pilote les études et la réalisation d'un projet d'entreprise. Il anime et coordonne une équipe de 4 à 5 techniciens. Outre une formation supérieure type Arts et Métiers, il est souhaitable qu'il possède de bonnes notions en gestion de production, acquises au cours d'une expérience professionnelle d'au moins 5 ans et une formation complémentaire en organisation scientifique du travail (BTE, MTM).

Pour ce poste à pourvoir rapidement, des congés pourront être pris

Nous vous remercions d'envoyer votre dossier (lettre, CV, photo, salaire ectuel) sous la rél. 327 à : A234 Martine CORNILLET, Conseil en Recrutement, 361 rue Garibaldi, 69007 LYON







SOCIÉTÉ BIENS D'ÉQUIPEMENT

Pour sa Direction Recherche et Développement implantée prochainement dans la région Bordelaise (Gradignan) recherche

Jeune Ingénieur d'Études

- Débutant ou 2 mm d'expérience. Formation mécanicien (ENI- INSA
- Il aura la responsabilité du développe-ment de l'intégration de la CFAO, prandra ensuite en charge la conduite de projets et l'encadrement d'une

Anglais indispensable, compétences en informatique exigées.

Ingénieur Industrialisation méthodes

- participera
 analyse in valeur, proposera la
 en place de nu l's solutions d'industrialisation adaptées à
 des technologies, animera une équipe
 de technologies.
- Em poste s'adresse à un ingénieur diplômé AM ou équivalent.
 Une première expérience dans un service méthodes est souhaitable.
 Anglais indiapensable.
- Ecrire avec C.V., photo et prétentions au Service du Personnel Société AMPII Les Titule Mercuriales 40, n.a. Jean-Jaurès 93178 BAGNOLET CEDEX

VILLE D'ORLÉANS (Loiret) 105 000 HARTANTS moours ser titres, avan

DEUX DIRECTEURS DE SERVICES ADMINISTRATIFS

ATTACHÉS PRINCIPAUX

. 00 - --

- 1) A la direction des finances.
- A la direction des affaires sportives de la jessesse et des loistrs.
- Compléments de rémunération importants au titre de l'article 111 de la loi du 26-1-1984.

Importante Société d'Ingénierie

filiale d'un grand groupe industriel recherche

INGENIEURS COMMERCIAUX

Renforçant notre équipe commerciale, nous souhaisons confier à de jeunes commerciaux (3 ans minimum d'expérience en environnement

informatique : SSIL, constructeurs...) la vente de nos systèmes « dés en main » dans les domaines mini-micro temps réel.

Ces postes s'adressent à des candidats possédant de bonnes couraissances techniques Soft/Hard, pour pouvoir dialoguer avec des interlocuteurs de haut niveau. La comaissance des marchés de l'Administration serait un

Postes basés : 1/Banlieue Sud - 2/Région Méditerranéeune.

Merci d'envoyer lettre, C.V., photo à PIERRE LECHAU S.A. s/rél. 10779 - 10, rue de Louvois - 75002 PARIS

qui transmettra.

atout supplémentaire. La pratique de l'anglais est indispensable.

de Systèmes Informatique

Advessor candidature measurarite + 6.7., avant le 4 juillet 1986 à Monsieur le Maire, Direction du Passon 45032 Orifens Codez.

Chef de projet études générales conception et réalisation adjoint à chef de service

SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE 1.200 personnes, filiale d'un groupe leoder III 12.000 personnes, mettent en œuvre des techniques diversifiées, offre un poste très formateur à un jeune legénieur ECP, Mines, AM, ayont environ 3 ans d'expérience professionnelle pour seconder le Chef III Service Etudes

Intègre à une équipe performante de ban niveau, elle-même nottachée au Directeur Générol de la Société, il mènero des projets jusqu'à leur réalisation, touchant des domaines variés: introduction de nouvelles techniques, réalisation dequipements, études économiques, informatique et méthodes.

La réussite dans ce poste implique: une grande curiosité intellectuelle, la capacité à sadapter rapidement à des activités diversifiées, de bannes capacités de contact et de pédagogie, un tempérament de réalisateur.

Réelles perspectives dévolution ultréneure dans la société au le Groupe à des pastes fonctionnels ou opérationnels.

Ecrire sous ref. MU 498 CM

Gérer un important portefeuille d'obligations dépassant s milliards de francs

Un puissant groupe de sociétés d'assurances à forme mutualiste poursuit sa forte expansion et sa diversi-

Le Département Financier assure la gestion de fonds importants, tant en actions in obligations diversifiées géographiquement.

In de renforcer les structures de ce département, nous recherchons un Codre Financier fort potentiel, chargé de la gestion d'un important portefeuille essentiellement en placements obligataires France.

HEC, Sciences PO, ENSAE, ACTUAIRE, le titulaire du poste devra disposer d'une gibble.

expérience de deux ans minimum acquise ou sein d'une banque, d'une compagnie d'assurances ou auprès d'un agent de change,

L'importance et le développement du groupe peuvent favoriser une le le manue évolution de corrière.

Poste di Finale

Ecrire sous réf. Ai 395 AM

Un véritable professionnel

Conf de service achats-approvisionnements

Pour une importante usine d'une société, leader mondial dans sa branche et elle-même rattachée à un des premiers groupes indus-triels français, nous recherchons un Chef de Service Achats-Approvisionnements.

En liaison êtroite avec le Directeur des approvisionnements du siège, il aura la responsabilité de créer un service; de le structurer, de l'animer et il génera un CA achats d'emiron 200 millions.

- Sa réussite dans ce poste del implique:

 o une formation supérieure: ESC, ingénieur (DES de management des approvisionnements apprécié),

 o environ 15 ans d'expérience professionnelle dant minimum 5 ans dans la fonction achats, en milieu industriel, ovec une réelle prise de responsabilité et l'habitude de mattre en auvere des méthodes modernes s'appuyant sur el
 - des moyens informatiques dont il devra avoir une expérience prouvée, e une personnalité affirmée, et en particulier, d'excellentes capacités de gestionnaire et de contact,

 la pratique de l'anglais courant est indispensable.

Poste : ville agréable du centre. Ordre de grandeur de rémunération : 260.000 F. +

Ecrire sous réf. FV 543 AM

Mombre de Syste: E166

Jeune ingénieur de développement

une carrière évolutive chez un premier mondial

Une française renommée, rattachée à un groupe multi-national, premier mondial dans son domaine, offre un formateur et évolutif au sein de son service développement.

Ce poste conviendrait à un ingénieur, diplômé d'une grande école généraliste, ECP, AM, INSA... débutant, ayant de bonnes connaissances en résistance des

Il sero capable de mener des projets complètement, en liaison avec les clients, les fournisseurs et la fabrication, dans le domaine de la mise en œuvre de matériaux (y compris matériaux composites). aura le goût de la technique et le sens des réalités économiques.

Sa réussite fui ouvrira de larges perspectives d'évolution soit dans les services développement, soit en production, soit en technico-commercial, en fonction de ses aspirations et de ses aptitudes. Connaissance de l'anglais appréciée Poste : ville nord France.

Ecrire sous réf. ZP 538 AM Discrétion absolve

71.rue d'Auteuil 75016 Paris



hels du persons

Prophoral Control

Company of the Company

SAL MI

THE REAL PROPERTY.

A CONTRACTOR CONTRACTOR **Billion** and the Contract Marie Marie 19 100 100

totale and recognists to a

inema discuss the most be

والأواك والتهتبيت بيبيا الهيا

- الأراب الأراب الأراب المنافقية المنافقية المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المن

Engineers . grant water in the first

E FERRAZ

GENTEUR NETHOS

Mary James V 100 Page 100

WHAT DE MET

Le Service Piscaliné et ances du Groupe 3M. intègré à son département financier, recherche un JEUNE DIPLOME déstrant Le candidat devia avoir une FORMATION

se former à tous les aspects de la fiscalité d'entreprise, des assusance des biens et des es, des régimes de retraite et de prévoyance.

une bonne connaissance de l'Anglais. Le DECS serait un atout supplémentair Il aura un jugement rapide, le sens des contacts et le goût des responsabilités. Le poste est basé à CERGY-PONTOISE. Adresser C.V., photo et prétentions à Monique Genot, 3M FRANCE Division des Ressources Humaines, Boulevand de l'Oise, 95006 Cergy Pontoise Cédex.

SUPERIEURE (DROIT + SCIENCES PO ou ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE) et

Si vous saviez quelle cie d'assurances recrute vous ne manqueriez pas l'occasion....

Jeunes Universitaires

(ou école supérioure de commerce). devénez nos inspectours d'assurance IARD

Vous avez envie de bouger sur plutieurs

- départements, Vous avez du «PUNCH» commercial pour
- chimer notre réseau.

 Vous climerez recruter nos agents
 généraux, les tormer, les conseiller,
 Vous aves de l'imagination et de la créa-

Nous vous proposons un métier, dix mois de formation interne avant de vous contier une circonscription, at le challenge vous dit...., citors, cicressez lettre manuscrite et C.V. sous rittlè-rence 56/2M à notre Conseil.

impact développement

IMPACT DIVELOPS INT 26 Rue Brunel 75017 PARIS

Constructour micro-flectronique et planet per seu siège il Paris-Nation (55 p. 30 MF)

INGÉNIEUR COMMERCIAL TEST

VOUS AVEZ me foruntion technique (min. BTS électrosique), et l'expérience de la vente des produits pour l'implation et le développement des microprocessesses.

NOUS OFFRONS une expérience enrichie

Europer C.V., planta et prétentions à M. FAGEBAUME 75, rue de la Plaino, 75020 Paris



Aérazur Groupe Zodiac Usine de COGNAC

INGENIEUR RESPONSABLE METHODES

AM, ENI, INSA, ou équivalent.

Plus de 28 am, 1ère expérience acquise en usine. Vous serez chargé de l'adam des produits et de l'optimisation in l'outil de production.

Avec de l'ascendant, de la voionté, de la créativité et le goût de la communication, was production à la poste évolutif rattaché au Directeur de l'usine.

Envoyer CV, lettre manuscrise et photo sous nif. 44 à notre Conseil :

multicibles 4, rue Daniel 16000 ANGOULEME

Mill personnes, 200 millions in chiffres d'affaires, uput comme France de la domaine particulier de la france de d'appareils principalement à l'agriculture. Fiers de réputation 📥 qualité qui, depuis 🖍 🗪 🖂 a permis 🖮 développer retire activité, notamment à l'export, rece recherchons pour compléter structure :

Ingénieur chef du services "méthodes"

Animateur d'une équipe 🔳 5 personnes, vous 🚃 d'une part une fonction mi chef de service et, d'autre part un important d'interface 💴 💴 📰 production. Responsable 📰 fanimation productivité, vous connaissez concrètement fonction pour avoir methodes à l'assemblage dans domaine la la mécanique. La trentaine, vous la de préférence

Ingénieur chef d'une unité de production 🖚

Programmes de fabrication, ordonnancement, contrôle de l'ensemble opérations il respect de la qualité et des un animation de personnes, définissent responsabilité. i trentaine, vous impérativement i production, plutôt d'une petite où vous aviez soudure peinture. V - ENSI - INSA...

Ces deux promosont apprécions, en région rémoise. par dessus tout, Will implication, votre honnéteté professionnelle, et was sens du manur manures. Ces fonctions impliquent Peri mi près mi du terrain.

Merci de nous nous adresser lettre manuscrite, CV, photo. Nous confidentialité il réponse, Ref. 2830 UN,



Bernard Julhiet

Membre de Syntec

Crédit & Mutuel

Communiquer... la Banque

La Confédération Nationale du CREDIT MUTUEL recherche son Responsable de la COMMUNICATION DIMMERCIALE

Vous êtes rattaché à la Direction du Développement et votre champ d'action recouvre à la fois :
- la participation à l'élaboration d'une stratégie de groupe en liaison avec l'Agence de Publicité et nos Fédérations régionales, - la mise en œuvre de cette politique au niveau national dans toutes ses applications.

Vous avez une formation superieure commerciale ou de gestion.

Votre expérience chez l'annonceur vous a amené à réfléchir à la définition d'une stratégie-marketing et à sa réalisation pratique sur le

Vous aimez analyser, vous savez faire des synthèses. Et vous avez dejà une bonne commaissance des médias et des techniques de communication. Merci de nous adresser votre dossier sous réf. CC III M.

11 rue des Pyramides; 75001 Paris.

5

A % at mem.

.0

temp;

dan: i

Lion 31

mon r

He

denimi deroire deme deni denoi denoi

VICUT Vr

part!

н

ch:

COM de q:

men.

qui Sour

LTCS.

frag

Tro

Bist

m'c

Peu

292

cile Chi

200

735

SUF

210

tea

Ch.

jcu rie.

1007 ¢! be:

sor sor plu

qu di:

Et .

MEMBRE | TYNTES

Cardif, une une tructes premières pocalité d'assurance-vie et de capitalisation du privé, réputée pour la qualité al la rigueur de ses produits, recherche

un fiscaliste confirmé

Bacteriani de larges responsabilités te d'une totte autonomie, il se verra confier : ● les linus si commentaires sur l'évolution de la réglementation fiscale line il l'épargne et

l'élaboration de montages fiscaux adaptés aux besoins de notre michale (grandes entreprises **m** particuliers).

interlocuteurs with the responsables the principaux with the l'entreprise at les directeurs file can efficaux de nos partenaires (grandes entreprises, grands can entre nu courtage, mand m gestion nu patrimoine et résaux bancaires...).

Outre d'incomment qualités relationnelles si une forte créativité, le buselle manufaité devra justifier d'une l'amation supérieure et d'une expérience de plusieurs autribut acquise dans l'administration liscale, un cabinet de conseil fiscal ou dans le service fiscal d'une grande entreprise.

Merci d'adresser union dossiller de consideration sous réf. 344 à Madame Barjolin, Compagnie Bancaire, Service Orientation-Recrutement, 5 III. KNIDO 75116 Fam.

groupe de 🖫 compagnie bancaire

Un des premiers groupes américains (CA 16 milliards US\$) recherche pour sa filiale produits chimiques en France (CA 300 M F)

Directeur administratif et financier

Est de Paris 250 kms

280 000 F

Une opportunité pour vous d'intégrer un groupe dont l'activité s'étend de l'énergie à la chimie, il l'industrie et il l'automobile.

- Vous aurez la responsabilité des points suivants : - problèmes financiers, comptables et juridiques
- informatique, organisation et administration budgets, planning et trésorerie
- conseil à la Direction
- liaison avec la Direction financière et la Direction Générale du

Vous parlez anglais couramment et êtes familiers avec le reporting français et anglo-saxon. Vous avez le DECS ou un diplôme équivalent et une expérience dans un poste comparable.

Veuillez contacter James Forte au 19.44.1.831.0431 ou lui envoyer un curriculum vitae complet avec numéro de téléphone et rémunération actuelle, en mentionnant la référence P 1064, Michael Page International, 39-41 Parker Street, Londres WC2B 5 LH, Royaume-Uni.

Michael Page International

Specialists in Finance Recruitment London · Brussels · New York · Sydney

Entreprise nationalisée

STATION DE RECHERCHE DE NANTES

UN INGÉNIEUR DE FORMATION GÉNÉRALISTE

(ÉCOLE CENTRALE, MINES, ENSI, ARTS et MÉTIERS, INSA) DÉBUTANT OU PREMIÈRE EXPÉRIENCE.

d'études dans le domains du gaz naturel liquéfié.

des connets humains, de l'animation d'une équipe.

Il devra posséder de bosnes connaissances en anglais.

5, rue de Monttessuy, Paris-7.

Mer ingénieur, aujourd'hui directeur de marketing.

C'est la vous, ingénieur d'un très bon niveau de formation, qui avez ensuite infléchi votre carrière vers le commercial, que nous pensons expressément. Une dizaine d'années d'expérience (mais quinze au plus) vous ont permis d'avoir exercé avec succès des responsabilités de direction dans la vente de produits destinés à l'industrie. Et vous avez acquis des résolument marketing.

Nous sommes n°1 européen de ce type de produits destinés à réaliser des étanchéités élastiques. La division qui occupe les créneaux les plus difficiles de ce domaine (avec un CA de près de 100 MF) est au point techniquement. Nous sommes convaincus qu'un second souffle commercial doit lui permettre, par des choix judicieux, de développer sensiblement son activité, aum en France qu'à l'exportation. Et c'est l'objectif principal que nous fixons à 📻 responsable de marketing qui supervisera aussi la structure commerciale de la division.

Merci d'exprimer, sous 537 231 M, votre intérêt pour ce nouveau poste, basé en proche banlieue parisienne, aux consultants de Sirca, 64 rue La Boétie, 75008 Paris. Merci aussi de préciser votre rémunération actuelle et 👛 confirmer que vous avez une pratique opérationnelle de l'anglais (et éventuellement de l'allemand).

CARDIF

développement analytique pharmaceutique moint méthodes analytiques pour dossier AMM)

Pour renforcer son département de

Laboratoires Fournier - Dijon

Pharmacien/Ingénieur Chimiste...

Sont impératifs pour cet emploi : • une expérience similaire W ans, une excellente pratique de l'HPLC,
l'anglais lu, écrit, parlé.

and lu sera un atout supplémentaire. Lieu de travail : DLION.

ser cutriculum vitae précis, photo (retournée) 🖺 : Laboratoires FOURNIER Direction du Personnel - BP 130 - 21004 DIJON CEDEX





INGENIEURS RANDE ECOLES ou équivalent

Vous débutez ou possédez déjà une première expérience, nous vous proposons d'intégrer nos équipes afin de porticiper activement à la mise en ceuvre de notre schéma directeur

e Vous exercerez vos fonctions au Service informatique et Systèmes d'information (\div de 200 personnes) dans un environnement en plene expanson BM 3090, MVS/XA, IMS/DB/DC, DB2, langage de $4^{\rm rep}$ génération (AS, FOCUS).

Seion votre profil, vous trouverez un poste à vos mesures, aussi bien dons des domaines très hechiques (present and incommunications), que dans des activités plus anantées vers l'inter-matique de gestion (conception, analyse, exploitation).

Rémunération motivante et nombreux avantages.

• Comment nous En passant le concours organisé les 2 et ill septembre 1986 (clôture des inscriptions le 6 août). Demandez notre documentation complète au CREDIT FONCIER DE FRANCE, Service du Personnel - Bureau des Concours, 48, rue Cambon, 8.P. 65. TITTE Paris, 244,80.66/60.67.

crédit foncier de france

Chefs de projets organisation

Filiale d'un puissant groupe financier très diversifié, la FNAC -3000 personnes. Il milliards et demi de C.A.- est actuellement en fort développement (ouverture de nouveaux magasins, développement de notre gamme de produis...) et en augmentation constante de son C.A.

Afin d'accompagner ce développement, elle met en place, au sein de la Direction de la Logistique et

des Méthodes, une équipe de Chefs de projets manisation.

A ce poste, vous prenez en charge et dirigez des projets, du diagnostic jusqu'à la réalisation finale, dans des domaines pour lesquele vous avez acquis une réelle expérience :

Gestion Marchandise Organisation administrative, et comptable

 Finance Moyens généraux.

Membre de Syntec

Homme de terrain, vous appréciez le traveil en équipe et savez être attentif aux besoins des opérationnets afin de leur apporter des solutions concrètes.

Vous avez 3 ans minimum d'expérience acquise dans des postes opérationnels d'organisation en entreprise soit en cabinet.

Une formation supérieure ainsi qu'une de la grande distribution atouts



Adressez votre lettre de candidature manuscrite accompagnée d'un CV et d'une photo (réf. LM 303), à : FNAC - Département Central du Recrutement, 101 rue du Cherche-

مركذا من إلامل

日一 经被收益 建工

1000 A 1000 (100) (1000 (100) (1000 (1000 (100) (1000 (1000 (100) (1000 (1000 (100) (1000 (1000 (100) (1000 (100) (1000 (1000 (100) (1000 (100) (1000 (100) (1000 (100) (1000 (100) (1000 (100) (1000 (100) (1000 (100) (1000 (100) (1000 (100) (1000 (100) (1000 (100) (1000 (100) (1000 (100) (1000 (100) (1000) (1

Commence of the State of the

in a maken ender fil

and the second security of the

1. 1 · 1 · 100 ·

Company to the same states

4 TASK 100

72 (Charles) - 10 (

- They are the subjections · 1994年中国的 44 / 京京教育

Directeur administrati

et financier

14 9.14

The second second

entoires Fournier Din

A particular and the last of t

Mary Same Company

A CONTRACTOR

ngeneur diss



MORES

*Vous avez et nous avons la tête bien droite vous valez et nous valons beaucoup mieux que cette accroche publicitaire écrite à l'envers...

LA QUALITÉ DES PRESTATIONS D'ORGANIMAR DANS LA CONCEPTION, L'INSTALLATION ET III MISE EN GEUVE III III DE COMMUNICATION IN ORMATIQUES A PERMIS UNE PROGRESSION DE + DE 100 % L'AN DEPUIS 5 ANS. RÉSOLUMENT TOURNÉS VERS LA CROISSANCE; NOUS DEVONS RENFORCER NOS ÉQUIPES ET NOUS SOUHAITONS RENCONTRER:

INGÉNIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX

D'abord animateur de votre équipe, vos attributions comprennent l'activité commerciale, la responsabilité technique des solutions mises en œuvre, les relations avec les prescripteurs. De formation ingénieur, vous souhaitez concrétiser une première expérience rélations. Des candidats particulièrement entreprenants peuvent postuler pour des créations d'agence. Après formation et période d'adaptation, des ingénieurs débutants pourront occuper les

INGENIEURS PRODUITS

"RÉSEAUX LOCAUX"

"FIBRES OPTIQUES"

Ces postes sont hautement stratégiques et concernent de jeunes ingénieurs syant 2-3 ***** d'expérience sur les produits et marchés concernés.

En étroite relation avec la DG, vous participerez au choix et à l'introduction des nouveaux produits. Vous aurez l'entière responsabilité du positionnement de ces produits. Votre activité se fera aussi bien en interne que chez nos clients. La fonction localisée au siège à Marseille offre de réelles possibilités d'évolution à un candidat créatif et entreprenant.



MARSEILLE



MESSAGERIE ACCÉLÉRÉE FRANCE INTERNATIONAL

DIRECTEUR D'EXPLOITATION ADJOINT

Le candidat (35 ans), de formation supérieure et apportant la preuve de sa réussite dans sa ou ses précédentes expériences professionnelles, assistera notre directeur d'exploitation. Il sera en un premier temps plus particulièrement chargé d'organiset le réseau de transport, d'en analyser les coûts et d'en assurer le développement, par la mise en place de moyens supplémentaires, tout en contrôlant le maintien de l'excellente qualité de service offerte à notre clientèle.

Envoyer lettre manuscrite + c.v. + photo + prétentions sous n° 7 353 LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttemay, Paris-7.



é cofé, cofé

Filiale d'un groupe multinational DOUWE EGBERTS FRANCE s'affirme comme l'un des tout premiers du marché français et recherche, dans le cadre

Responsable Marketing

Agé d'environ 30 ans, dynamique et créatif, vous disposez d'une première expérience de responsabilité Marketing / Vm en PGC.

Dans le contexte en forte évolution du marque de distributeurs, unu devrez :

- élaborer a martin an place la plan marketing par client
- renforcer and relations and a second and the second d'achat
- contribuer à la réussite de la division, par votre gestion des groupes de produits :
 Cafés torréfiés : Cafés :

Chef de Produits

Maison du Café

De formation HEC, ESSEC ou Sup III Co, ... justifiez d'une expérience marketing réussie sur une manure

Actif et disponible, vous avez le gout du challenge a la volonté in gagner ima

Merci Il Line courrier avec CV, photo II prétentions un indiquant in référence du poste chand à num Conseil KRENO Consultants - 32, nur de Ponthieu LINE PARIS.



KRENO Consultants

éputée pour son développement et son dynamisme, CARDIF l'une des premières Sociétés d'Assurance-vie et de Capitalisation du sacteur privé (300 collaborateurs dont Chargé d'études "fonction personnel"

Vous possédez une première expérience en gestion de personnel ainsi que de bonnes aissances microinformatique. De plus votre formation (d'ingénieurs ou de Commerce) complétée par un cycle spécialisé en gestion de personnel vous permet de traiter avec aisance l'ensemble des études sur le personnel (analyses de postes, évolution de carrières, rémunération...) et la proposer des politiques au sein d'une équipe très professionnelle et enthousiaste.

Vous pourrez vous appuyer sur les outils informatiques existants que vous compléterez maines et les évolutions individuelles.



De très fortes possibilités d'évolution existent pour un candidat jeune, efficace, disponible, qui saura s'adapter à la forte croissance de la société. Pour un premier contact, merci d'adresser votre lettre, CV, sous réf, 554 à

Madame Barjolin - Compagnie bancaire - Orientation-Recrutement

groupe de la compagnie bancaire

5 avenue Kléber - 75116 Paris.



Grindlays Bank s.a.

member of the A.N.Z. Group-implanté dans 45 pays

dans le cadre de ses activités à PARIS

POUR GÉRER ET DÉVELOPPER NOTRE CLIENTÈLE PRIVÉE

- De formation supérieure ;
 Bilingue anglais/frasçais ;
 Mobile,
- SI TORS AVEZ:

Le goût de la démarche ;
Une bonne connaissance des titres ;
Une expérience résante de 3/4 ans dans la fonction ;
28 ans minimum.

Si yous souhaitez:

Développer vos commissances ;
 Rentabiliser votre investissement ;
 Rejoindre une équipe dynamique.

Nous offrons:

De réclies possibilités d'évolution aux Profess

Adresser lettre manuscrite et c.v. détaillé, photo et prétentions à ; Armie CAMUS, GRINDLAYS BANK S.A., 7, rue Meyerbeer, 75009 PARIS.

Direction organisation et informatique

L'Ammobilier - Nous gérons un pare de 30 000 logements locatifs, créons de nombreux équipements publics, réhabilitons l'ancien et réalisons 670 MF de CA. Nous sommes aux toutes premières places de la profession.

Il faut maintenant, impérativement adapter nos structures il notre développement, revoir nos systèmes d'information pour améliorer encore il fisibilité de nos services (quittancement, comptabilité,...), rechercher partout la performance accrue.

Voulez-vous prendre la responsabilité de cette mission? Optimiser les outils actuels - soft et hard (5 HP 3 000 en réseau, 15 micro) - assurer leur évolution, animer les études informatiques, superviser la maintenance, garantir le fonctionnement de l'ensemble. Auprès de vous, une dizaine de collaborateurs.

Vous proposez des mesures d'organisation – la décentralisation en fait partie - et suivez l'évolution des moyens mis en œuvre.
Tout ceci, c'est sur, vous l'avez déjà vécu en entreprise (industrielle ou de services). Vous avez une formation supérieure (HEC, ESC,

Vous avez dirigé des applications informatiques d'ensemble comme chef de projet. Vous visez maintenant une responsabilité plus large : votre compétence rechnique conforte votre détermination.

Rencontrons nous. SEFOP, notre conseil, vous remercie d'adresser votre dossier sons réf. ## 671.

11 zue des Pyramides, 75001 Paris.

_MEMBRÉ DE SYNTEC .

Ville de Saumur (49)

Pour le 1- septembre DIRECTEUR OFFICE DE TOURISME

C.V. + photo à adresser en regenée à : Président Office de Hôtel de Ville, 49400 Sanuste.



Responsable des études

Vous avez du goût pour la communication, l'organisation, vous possédez une formation supérieure commerciale (ESC aption maiteting ou équi-valent) - Débutant ou 1⁴⁰⁰ expérience -Devenez l'assistant de la Direction qui vous confiera des missions odministratives, pédogogiques orisi que les relations publiques.

Merci d'adresser courrier, CV et prétentions à notre Conseil

P.G. CONSULTANTS,

21 rue Emile Zala

Référence RDE 634.



ANNECY

Salom**on**

3637

iném. SOLE

-0

iemp:

dans : Et i

tion st

rieux.

mon !

i li c

due douille droins même drait doir e geno garde

· } - J

No. Pai d

parti

tions

1: se or clai: comi

de q

men

Ç.

gui

502

tres.

frag Troi

feui Bie: mér

m'≎ Peu 245 Ch

200

13.0

34.

tea

COST Ch

jou

- J.

...SALOMON... Une équipe... Une passion...

Leader mondial des sports d'hiver (2,2 MLL US F. dont 90 M à l'export) et en pleine III - III tion, nous préparons activement l'avenir et recherchons un(e)

CHARGE(E) D'ETUDES **MARKETING**

sein du Etudes Marketing, aurez la responsabilité projets d'aurez (produits, recommunication) = France = a l'étranger.

Sup. de Co ou

Panez Panez l'Anglais II l'Allemand. Nous veus offrons en retour une évolution à la masure de veus potentiel.

Manuscrite, C.V. III photo II: LEPELLETIER - SALOMON - METZ-TESSY - B.P. III - 74011 ANNECY Cedex

Nous sommes un des premiers noms de l'immobilier. En chiffres cela veut dire : I IIII processe la gérer 75 000 logements. Nous seems aujourd'hui une selecti austria de mener ses politique active de Développement Social. Et des de renforcer mu

La Gestion Prévisionnelle des Ressources Humaines Rél. GP 675 M Vous créez trans activité. Vous un définissez les objectifs et lies moyens. Vous lui donnez un vraie dimension opérationnelle un

C'est un beilli chantier un perspective. Votre expérience de plusieurs maior en manuferation, qualifications, formation, systèmes d'appréciation et de rémunération,

vous préparé i l'autonomie i l'action "innovatrice" que requiert en responsabilité. Les Relations Sociales

Au sein du département "Gestion Générale du Personnel" nom prenez en charge les relations en les partenaires entre du les seus de la charge les relations en les partenaires entre de la charge les relations en les partenaires entre de la charge les relations en les partenaires entre de la charge les relations en les partenaires entre de la charge les relations en les partenaires entre de la charge les relations en les partenaires entre de la charge les relations en les partenaires entre de la charge les relations entre de la charge les partenaires entre de la charge les relations entre de la charge les partenaires entre del la charge les partenaires entre de la charge les p d'innovation sociale, et qui signifie communication, amélioration et l'organisation du travail (sujet sur lequel vous disposez d'une bonne expérience).

Votre formation en Uran Social a vous premier parcours professionnel vous ont donné le seus épanouir dans un autor plus pour the antime d'envergure. Nous remercions d'adresser will dossier à SEFOP, will conseil, sous référence correspondante.



SEFOR 11 rue des Pyramides, 75001 Paris.





Gestion des ressources humaines Conseil. Formation. Recrutement

Dans le domaine de la politique sociale et framaine des Entreprises, nous inter venons en conseil, formation et recrutement. Notre image de marque est fondée sur le professionnalisme, l'implication personnelle, l'efficacité.

Notre bureau d'origine est :: Masseille, et nous intervenons sur tout le territoire

Nous souhaitons continuer notre expansion en créant des antennes en : Région Particienne, Ethône-Alpes, Sud-Ousst.

Les consultants qui nous rejoindront, ont obligatoixement une formation supérieure et une expérience significative de l'entreprise.

Ils bénéficieront d'une large autonomie d'action pour développer notre clientéle dans leur région, errichir notre catalogue, intervenir personnellement sur le terrain. Ce qui les attend n'est pas facile, mais est toujours passionnant.

Nous souhaitons recevoir, en plus des habituels C.V., lettre, raveau de rémunération et photo, des propositions personnelles, sur la manière de pouvoir participer il notre projet. Il esdi important pour nous d'avoir envie de travailler avec quelqu'un qui ait envie de travailler avec nous.

André lassaud et Nicole Guidner répondront rapidement il toutes les proposi-

André lassaud et Nicole Guldner répondront rapidement à toutes les propositions qui leur seront adressées à AJCR sous réf. AJ 6.109.

44 La Canebière 13001 Marseille



ADJOINT AU RESPONSABLE **DES CREDITS FINANCIERS** INTERNATIONAUX

CLASSE IV ou V

Conviendrait : candidat de formation supérieure (Bac + 3) ayant quel-ques annuel d'expérience : comportant montage et

MAMREGIES, II, FL= d'Hauteville, 75010 Paris qui transmettra.



l'informatique au crédit foncier de france

PROGRAMMEURS

De formation IUT ou équivalent, vous débutez ou possédez déjà une première

Nous vous proposons de travailler au sein d'une équipe de projet de taille limi-

Vous disposerez des moyens les mieux adaptés à l'exercice de vos fonctions, en motériels comme en logiclels (TSC/ISPF...).

Limité le COBOL, vous utiliserez des langages de 4mg génération (AS, FOCUS) et un générateur de programmes PACBASE.

» Poste évalutif, rémunération motivante et nombreux avantages.

 Comment nous rejoindre? En passant le concours organisé les 18 et 19 septembre 1986 (ciôture des inscriptions le ili dout).

Demandez notre documentation complète au CREDIT FONCIER DE FRANCE - Service du Personnel - Bureau des Concours 48. rue Cambon, B.P. 65, 75050 Paris Cedex 01 - Tél. : 42.44.80.66/80.67.

Crédit foncier de france POUR ENTRER CHEZ VOUS, ENTREZ CHEZ NOUS.

Si vous êtes jeune, juriste et dynamique...

PARIS

Ces 3 ou 4 années passées dans le service juridique d'une entreprise internationale vous ont apporté la maturité et la polyvalence nécessaires à

Cette compétence, vous allez la mettre à profit dans la mise au point de contrats

français et internationnaux ainsi que dans la gestion des contentieux, assurances, brevets et marques. Nous in filiale d'un groupe chimique il pharmaceutique mondial et innotre service juridique comme un facteur de performance de l'entreprise. Nous attendons beaucoup de votre esprit d'initiative, de votre autonomie et de votre rigueur...

synonymes de votre très prochaine réussite. Une parfeite maîtrise de l'anglais juridique 🔤 Indispensable.

Adressez lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant bien sur l'enveloppe la réf. 3808 à RSCG CARRIERES - 48, rue Saint Ferdinand - 75017 PARIS.

CABINET INTERNATIONAL D'AUDIT ET DE CONSEIL

INFORMATICIENS

AUDIT INFORMATIQUE

Particulièrement intéressés par le domaine de la fiabilité et de la sécurité lié au développement ■ Il l'exploitation des systèmes d'information, ils sont diplômes III l'Enseignement supérieur avec une expérience de plusieurs années acquise importantes.

Veuillez morrer votre C.V. en indiquant un numéro de téléphone, réf. 1172-M à Mamrégies qui transmettra.

Mamrègies

3 RUE D'HAUTEVILLE, THE PARIS

Institution Financière en rapide expansion, située à Paris, travaillant avec des Agents M Change,

adjoint (e) du responsable du service valours mobilières

Pour s'occuper de la comptabilité des titres et espèces, manual aux clients, établissement des avis relevés et documents fiscaux. Ce poste conviendrait à une personne ayant des connaissances de Bourse. Niveau III formation: BAC, IUT, ou expérience

Merci d'envoyer votre C.V., photo, salaire actuel, me réf. 4715-M Mamregies qui transmettra,

mamrègies

3 RUE D'HAUTEVILLE - 75010 PARIS

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

SPÉCIALISÉE DANS L'IMMOBILIER D'ENTREPRISE (BUREAUX ET EUCAUII D'ACTIVITÉS)

POUR SON DÉPARTEMENT ÉTUDES ET RÉALISATIONS

UN JEUNE INGÉNIEUR

RESPONSABLE DE CONTRACTO

diplômé ESTP ENSAIS on équivalent, complété par l'ICH, aura une expérience professionnelle d'au moins 5 ans, acquise en entreprise ou dans la promotion.

Adr. c.v. manus. et prétentions : Monsieur le Directeur technique C.G.I., 31, bd des Bouvets,

Grande entreprise

recherche

CADRE DÉBUTANT

(ESCAE, MAITRISE SCIENCES ÉCONOMIQUES 02 GESTION)

Le candidat est appelé à s'intégrer à une équipe chargée de la gestion ou de l'organisation des circuits de la trésorerie « francs ». Il devra faire preuve de dynamisme, il sens pratique ainsi que d'esprit d'équipe et d'organisation. Il de-vra également avoir des notions d'informatique et une

bonne connaissance de la langue anglaise.

Adresser c.v. + photo sous nº 7

5, rue de Monttessuy, Paris-7.

La holding d'un important groups de services MONACH UN

AUDITEUR CONFIRME

Au sain d'une petite équipe, romantale à la Présidence du groupe, venuz assister le responsable dans la supervision des contrôles et la rédaction rapports, ill mour personnellement de l'échie de de opérationnei dans l'ensemble des filiales.

Votre formation supérieure (école de commerce, DECS...), sur expérience de l'audit (3 ans environ), et la diplomatie et vos capacités d'organisation et d'innovation de music de music de music de la companie de la co d'évoluer dans notre groupe.

Marrie de nous remande viere le candidature manuscrite. C.V., photo m prétentions sous mu 770 M h VALENS CONSEIL, - BP 359 - Throat PARIS COME 02.

JEUNES DIPLOMÉS D'ÉCOLES SUPÉRIEURES DE COMMERCE **DEVENEZ AUDITEURS**

NOUS SOMMES un cabinet d'audit international en pleine expansion.

- NOUS RECHERCHONS des candidats à fort potentiel.
- Motivés et prêts à prendre rapidement des responsabilités.
- Désireux de travailler au sein d'une équipe de professionnels dynamiques. Maîtrisant la langue anglaise.
- NOUS LEUR OFFRONS
- Un travail diversifié en contact permanent avec l'étranger.
- Un programme de formation intensif ayant trait tant aux techniques d'audit qu'aux technologies nouvelles.
- Use promotion rapide aliant de pair avec une rémunération évolutive.

Étudierous avec som votre candidature que vous adresserez nº 7 361
LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy, Paris-7.

Court is sharing a second

and the same and the THE TANK SHIPPER STREET, STREE

The second section

The state of the s

100

· 10 中心,心态的"特别"的

and the same of th

Comment of the Contract of the

Kenter and I party

The Later of the L T. T.

THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN 17 . A. T. W. C. tina est established

عبركذ أمن (لاصل

Le Monde CADRES

ENSEIGNEMENT PRIVE PARIS

A la suite d'un élargissement de structures, une école privée d'enseignement technique supérieur - 400 élèves - préparant au BTS (secteur tertiaire), recherche un

DIRECTEUR DES ETUDES

Poursulvre la dynamique engagée, décider des options pédagogiques, conduire et animer une équipe d'enseignants et d'administratifs d'environ 50 personnes, valoriser l'image de l'école, telles sont les missions. Pour tenir ces objectifs, nous recherchors un

homme 50/40 ans environ, niveau Maitrise, La fonction dynamique et enthousiasmante offre un excellent terrain de développement des compétences et des qualités personnelles

Merci d'adresser votre dossier avec photo et

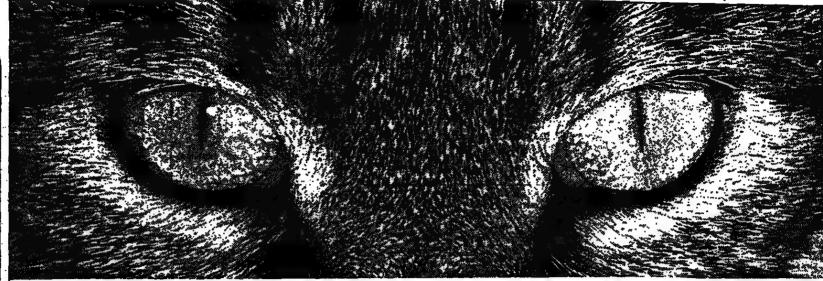


CCSP 9, rue de Miromesnii - 75008 PARIS



INGENIEUR INFORMATICIEN

Expérience 3 des, voire mains.



Comment percevoir ce que d'autres ne voient pas.

La curiosité, la volonté de comprendre, d'aller plus loin, est un trait commun aux hommes de Télésystèmes. Pour développer cette capacité la voir plus large, la percevoir ce que d'autres ne voient pas, nous offrons Leux qui rejoignent Télésystèmes un parcours que les autres n'ont pas.

Un voyage qui aiguise l'esprit Entrer chez Télésystèmes, c'est avoir l'opportunité d'aiguiser votre esprit, d'échapper au quotidien au contact des métiers que nous maîtrisons : ingénierie de systèmes réseaux, banque de données, télématique, centres informatiques, conseil-assistance développement de logiciels.

Voyager au sein de Télésystèmes sur des projets de pointe III France comme dans le monde, c'est aussi l'opportunité d'acquérir un ensemble 🖛 connaissances qui vous permet de bâtir une carrière.

Les grands moyens

Télésystèmes, premières SSII francaises, forte mu compétences, de mu assise financière et de ses moyens de développement, poursuit m croissance en intégrant, en 1986, 250 ingénieurs :

ingénieurs d'application - chess de projet ingénieurs systèmes - ingénieurs réseaux ingénieurs d'affaires

dans des environnements Bull, DPS6, DPS7,

DPS8, IBM pres systèmes, DEC... Si vous Et de ceux qui veulent percevoir ce que la mira ne voient pas, rejoignez-nous.

Envoyez CV et lettre manuscrite 1: Télésystèmes, Direction du personnel. 115, rue du Bac. 75007 Paris. Tél: (1)45.44.38.98.



Succès oblige la DAF Olivetti recrute

Premier constructeur européen d'informetique et bureautique, nos succès notamment dans notre activité nouvelle de la micro-informatique nous conduleent à rechercher pour notre département Approvisionnement Distribution, un DIPLOMÉ D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR (HEC, ESSEC, ESCP ou équivalent) pouvant justifier et possible une première expérience réussie dans les tonctions:
DISTRIBUTION, CONTROLE DE GESTION,

Rattaché à la Direction Administrative et Finan-

cière, su sein d'une équipe en constante évolution, vous salsirez cette opportunité pouvant devenir un tremplin pour votre avenir. Donnez-nous envie de vous réncontrer en nous adressant lettre manuscrite, CV, photo et préten-tions sous référence DF à

Olivetti France/DPRH - 91 rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris.

Responsable méthodes/qualité instrumentation

L'entreprise, filiale d'un groupe international, conçoit et fabrique des ensembles d'instrumentation. Sa technologie de pointe, son dynamisme lui permettent d'être le "partenaire" apprécié par de nombreux constructeurs. Pour l'une de ses usines (1 500 personnes) nous recherchons un Ingénieur

Il prend la direction conjointe de la Métrologie « des Méthodes Qualité. Avec son équipe (techniciens et ouvriers) il effectue les contrôles des premières pièces, définit les procédures (pièces et chaines d'assemblage), les cahiers des charges, les outillages et enfin suggère les améliorations possibles. e poste peut être tenu par un un jeune Ingénieur Electromécanicien connaissant bien les metériels de mesure, de contrôle et de métrolog annual d'une expérience dans un service Méthodés de souhaitant tenir une réelle responsabilité dans un contexte évolutif.

Lieu de travail : le Preurone.

SEFOP remercie les personnes intéréssées d'adresser leur dossier sous réf. MQ 674 M.

SEFOP 11 rue des Pyramides, 75001 Paris.

Olivetti : la liberté d'entreprendre

DISTRIBUTION-

Assister les directions dans leurs affaires juridiques

 Vous avez 10 à 15 ans d'expériences juridiques acquises en entreprise dans le droit des sociétés, le droit civil et le droit commercial

 Vous êtes un bon généraliste, vous avez le sens rédactionnel et voure coonsissance de la fiscalité et de la comprabilité est un atout. Nous sommes un groupe multispécialisé, leader dans la distribution (18 milliards FF, 23000 personnes). Le lieu de travail est Paris. Si vous désirez participer la ce recrutement, envoyez vote CV sous

référence 828.33, à notre conseil

un jeune cadre

La pratique de la langue anglaise est souhaitée.

Bailly Conseil
128, bd Haussmann, 75008 PARIS

fiscaliste

ONOMA 26 rue de Bezri 75008 Paris.

de formation Ecole Nationale des impôts de préférence, et disposant d'une expérience de quelques années en entreprise industrielle.

Les dossiers de candidature sont la adresser sous référence 166 Milli

Un des premiers groupes industriels

français d'implantation mondiale

recherche pour ses services fiscaux

Société industrielle filiale d'un important groupe américain, recherche pour sa principale unité de production en moyennes et grandes séries, région COMPIEGNE

JEUNE INGENIEUR

Diplômé Arts et Métiers, ICAM, INSA... débutent ou doté d'une première expérience en organisetion de production.

Après une formation à nos techniques spécifiques et sous la responsabilité du Directeur de produc-tion, il procèdera à un certain nombre d'études et d'audit techniques sur les moyens de production, les coûts et les procédés de fabrication. Il recommandera et participera à la mise en place de manufacture technologies. Cette expérience lui permetra d'évoluer vers des fonctions très opéra-

Merci d'écrire avec C.V. détaillé en précisant la actuelle ou souhaitée s/réf. 723 M à Denis JOUSSET



icione nielo 10, rue du Mail - 75002 PARIS Conseils en ressources humain

GS INFORMATIQUE

INGÉNIEURS INFORMATICIENS

Formation : analystsa-programmours data is domaine datagraps fiel. Connaissances soussitées : NE 68000 80086.

SOFRES

personne ayant parfaite conneissances lengues counsissances lengues coursine, potenties. Se présenter mardi II juin à 14 tr au 16, r. Barbàs, MONTROUSE Porte-d'Oriéene).

GROUPE DE FORMATION ME-LUN RECHERCHE SEPT. 86 PROFESSEUR ACTION COM-MERICIALE, DIPLOMÉS SUP. + EXP...CV. + PHOTO S/N=865, HAVAS 77007 MELUN CEDEX.

BANQUE DE DONNÉES PHARMACIEN-DOCUM.

esionid envergure.

BANLIEUE NORD

Dans une entreprise dynamique en pleine mutation, vous devrez, à la tête d'une equipe de 30 personnes :

■ Superviser la préparation et la réalisation de paies diversifiées et des

statistiques en découlant.

• Concevoir les améliorations il apporter au système pale informatisée notamment par la mise en place d'un progiciel adapté et préparer les

Votre formation supérieure (grandes écoles, DESS ou équivalent), votre expérience de la fonction (5 ans minimum), votre mobilité intellectuelle et votre ouverture d'esprit vous permettront d'exercer cette mission

Ectire sous référence 47526 à COFAP 39, rue de l'Arcade - 75008 PARIS, qui transmettra.

CONSULTANT (Hou F)

PARIS

Aider les entreprises à réfléchir à leurs structures et à leur évolution dans le domaine des ressources humaines, mais aussi écouter, informer et pour leur permettre leur pour leur permettre leur conçoivent interventions dans le recherche de cadres et équipes dirigeantes (par annonce ou approche directe), qu'ils entreprennent pur leur proposite directe), qu'ils entreprennent pur leur proposite directe des secteurs d'estimats très leurs des secteurs d'estimats très leurs des secteurs d'estimats très leurs de leurs des secteurs d'estimats de leurs compte d'entreprises évoluant dans des secteurs d'activité très diver-sifiés. Notre développement constant depuis dix ans rend nécessaire l'intégration d'un Consultant pour lui des misserse l'intégration d'un Consultant pour lui des missessers complètes de recherche, d'évaluation et de sélection des cadres, et participer aux actions commerciales et de conseils du Cabinet. Ce poste pourrait convenir à un candidat de formation supérieure l'ingénieurs, E.S.C. ou possédant quelques années d'expérience professionnelle acquise en entreprise ou en cabinet. Ecrire sous référence 826/M Monsieur J. BLIN, qui

GRH conseils

3, avenue de Ségur 75007 PARIS

UDITEUR CONFIRM

MEDIT CHILLIQUE

ētes jeune,

et dynamiqu

ADJOINT AU RESPONSIE

DES CREDITS FRANCES

INTERNATIONALL

a facility of the **《 1985年** · 1985年 · 1



Opérationnel : affirmez-vous en usine !



GERVAIS DANONE Gervais, Danone, 7 usines et 4000 personnes en France. 1" producteur mondiai de produits laitiers frais. Qualite, fiabilité et rapidite, trois regles d'or pour sansiaire chaque jour 1 million de consommateurs.

1000 2 2

.néπ. SOLE

- 0

temp:

dans .

tion :

MEU 1

mon ' 1 B 2

que leu ero

dorant donne demos dande

9 .J FIGUR

 $-\nabla \tau$

Pa ***

tic ru

i1

\$6.77

cia.

6170

Con s

200

6M 50

men

qui

bou

LTC!

fraş

Tro.

3:4:

EE, C Pes

767

0.0

200

12.5

SUF 210

tea

cor C:

۔ تڑ

F1 %

705

507 507

7.1 00

Et i

Ingénieur de formation generaliste ou alimentaire vous étes un leader avant le coût de l'initiative un le man des responsabilités ou encore, mieux, vous avez une première expérience opérationnelle sur le terrain.

sein d'une des premières usines de produit lainers du monde, sinue au Plessis-Robinson Gervais Danone France propose de prendre en charge sept lignus de fabrication et 120 personnes pour la production de 35 000 tonnes in yoghourts par in Dans un contexte dynamique et évolutif où l'efficacité veut dire : respect des delais et maîtrise des coûts, souci constant de la qualité reflexion prospective sur le plan technique methodes de management participatives. Il vous laudra être disponible et avoir du repondant C'est l'opportunité pour vous d'affirmer votre temperament de patron.

Meret d'adresser votre candidature sous réf. C.12 M en precisant votre remuneration actuelle a BSN, Service Recrutement Cadres, 7 rue de Teheran, 75381 Paris Cedex 08.



LE PREMIER GROUPE ALIMENTAIRE FRANÇAIS

IMPORTANT ORGANISME PROFESSIONNEL

FUTUR SOUS-DIRECTEUR DES AFFAIRES SOCIALES (FORMATION)

De formation Sciences Po ou équivalent, le candidat, 35 ans environ, devra avoir une expérience réussie d'animateur, d'organisateur, de coordinateur dans un département opérationnel. Par sa capacité d'analyse, de recul, d'autorité et de conviction, il devra intervenir à un haut niveau pour l'étude et la muse en œuvre des orientations professionnel-

les dans le domaine de la formation. Bonne base juridique, expérience même courte de formateur souhaitées.

Libre rapidement Ectire avec C.V. et photo s/rét. SO 2 à



Me International

II rae A Louvois - 75002 PARIS

Dans notre spécialité, was nom une référence. De produits, l'Instrumentation, sont France comme | l'étranger. Mais pour parfaire encore me moyens, donc nos résultats. en Equipements comme un Hommes. Pour l'une de un usines (1500 personnes, 8 ateliers production), must recherchons un ingénieur pour

Concevoir des machines spéciales

📠 📠 🏣 l'ensemble 🗺 services concernés (production, BE, méthodes...) 🗷 🛍 techniciens spécialisés, il s'agit de définir (cahier 📟 charges) 🖩 🖷 faire fabriquer 🔤 machines répondant 🔤 problèmes posés. Consulter im fournisseurs français comme étrangers (USA, RFA, JAPON...). negocier le suivi jusqu'à la mise en route.

Le poste, directement rattaché au Directeur de l'Usine, peut intéresser un jeune ingénieur dont la formation englobe aussi bien et techniques traditionnelles que les et le robotique bénéficiant d'une première expérience en BE Méthodes. préférence dans et la La fonction requiert autonomie et sens des responsabilités ainsi, bien sur, qu'une tres bonne connaissance l'anglais. Le poste **IIII** pourvoir en Picardie.

SEFOP, notre conseil, premercie bien vouloir lui adresser dossier aux réf. MS 673 M.

11 rue des Pyramides, 75001 Paris. MEMBRE DE SYNTEC ... Responsable du Service Informatique

L'expansion de notre Société à taille humaine la conduit à mener une politique informatique active au service de l'utilisateur.

Il s'agit de gérer un service restreint, équipé d'un matérial Burroughs. Il s'agit aussi a una en contact constant avec les utilisateurs pour les comprendre, les uitles et les sertificies. Les développements de gestion se font www boss de données.

Pour diriger cette équipe et animer cette évolution, nous se financier un Ingénieur informatique que su, si 35 ans environ, prouver son efficacité en sachant manuel termeté, souplesse el sens de

Merci d'envoyer votre condidature, sous référence 80516 M, à notre Conseil Madame Claude FAVEREAU.



Leader WAARI W III transforma-== a carton plat, notre groupe sur suremballage du contenant primaire, de la musica de l'emballage à la

service sur le conditionneuse.

Pivot notre activité, le Service Clients (SMC) pour le : - définition des besseurs des clients (agro-alimentaire) et

- livraison et la en la matériel loué
- et reconditionnement des

son développement. N SMC 1441111411

2 Ingénieurs

- formation canig (ENSI, I W M ou équivalent), vous disposez d'une première expérience dans service technique ou S.A.V. Compétent, méthodique, saurez saurez
- Homme de contact, entretiendrez les relations avec nos clients.réf.H625M

2 Techniciens d'intervention

- De formation BTS/DUT mécanique ou électromécanique, vous avez
 une première expérience des de conditionnement

 de conditionnement
- o Disponible, vous apporter à nos clients une directe sur toute
- Inventif, yous recommander modifications nécestaires perfection-nement de nos matériels.

Votre courrier CV, photo □ prétentions nous précisers pour ces postes, □ indiquant la référence choisle, à □ Consell KRENO Consultants 32, □ de □ 75008 PARIS.

LYON jeune ingėnieur vous étes diplôme A & M, ECP, Mines, Ponts,

Si vous avez de solides connaissances en mécani-

N vous recherchez un poste études et expérimen-

Si vous souhaitez traiter complètement IIIII projets (cahier des charges, choix 🖮 moyens, suivi

client, délais et coûts). mum possédez esprit de méthode et capacité

d'innovation. Une Société privée im recherche sous contrats,

vous offre l'opportunité de vem intégrer dans une équipe jeune et motivée.

Envoyer votre CV + photo ref. IEX6 a:



BERNARD MIGNOT CONSEIL 145, Chemin de Choulans - 69005 LYON

KRENO Consultants

Située à Paris IMPORTANTE SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE D'ÉCONOMIE MIXTE

CHARGÉS D'OPÉRATIONS

JEUNES GÉNÉRALISTES de formation supérieure (Sup Co., IEP.). d'une expérience professionnelle acquise. préférence, dans l'immobilier, ils se confier la responsabilité de plusieurs programmes de construction, d'aménagement ou réhabilitation dont ils devront suivre noaspects financiers, juridiques fonciers.

lls devront faire preuve d'autonomie, d'initiative et d'autorité, se également de qualités de synthèse ■ se grande rigueuf.

ils relations avec architectes, entreprises, administrations, et de-vront, par conséquent, possèder le goût au contacts al la diplomatie.

lettre la candidature manuscrite avec C.V., photo in prétentions sous in T. LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy, Paris 7°.

WESTERN DIGITAL

3 INGÉNIEURS TECHNIQUES ET COMMERCIAUX EXPÉRIMENTES

Western Digital let domaines et gestion ma asse, étalfa son perisierne...
Les
auront fait leurs preuves
avente de púnphénques et dowen: mainisor l'angles

fprévoir déplacements France + étranger).

Envoyer votre c.v. à WESTERN DIGITAL (France) 12, rus Auber, 75009 PARIS.

AGRIÇOLE, recherche CHARGÉ DES RELA-TIONS EXTERIEURES

Formation sciences politiques ou sciences économiques. Connaissance des problemes agricoles. Environ 30 ans. Adresser demande manuscrite et c.v. sous n° 7 371 M 1E MONCE PUBLICITÉ, 5, rue de Montressuy, Pans-7*.

M.J.C. recrute ANIMATEUR(TRICE)

qualification ou expérience
plastiques
et animation globale.
pour le 1= septambre.
Adresser ===. photo == projet
date lamite 2 1 juin
30us nº 7 372 M
LE MONDE PUBLICITÉ.
5. === de Montossay. Peris-7-. TEURS on relations
distribution,

de préparation à l'insertion professionnelle de jeunes en difficulté agréée par affaires sociales or éducation surveillée rochorche DIRECTEUR(TRICE)

Profil: personnalité capable de diriger plus de 100 personnes lencardement + personnel). Compétances attestées par diplôme unversites es texp. professionnalie réusse en Administration, gestion de éducation, formation professionnelle.

photo. c.v. et men. s/n 365. LE MONDE PUBLICITÉ. 5, rue de Monttessuy, Pans-7.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE SEMENCES (région MIDI-PYRÉNÉES)

RESPONSABLE COMMERCIAL CHEF DE PRODUITS

LA FONCTION:

Définition des objectifs:

Présentation des produits, tenfication, budgetisation des promotions, suivi produits, réception, démonstration, tion des brochuses audificiales des brochuses audifications des produits de

manuscrite (réf. MTB) à vation manuscrite (réf. MTB) a
HÉRON, 1, av
GARCHES.

SUREAU DE NORMALISATION L'AERONATTI ET DE L'ESPACE

JEUNE INGÉNIEUR

pour travaux de lissue dans le domaine mécanique. Anglais îndispensable, alle-mand souhaité.

E.v. et prétentions : : rus Moresu-Vauthier, Soulogne-Billancourt.

la pervice rédectionnel d'un important éditeur de Sciences et Médecine recherche UN LECTEUR-CORRECTEUR crits, mise en paget correc-d'épreuves. Expérience édition exigée. Formation scientifique

District urbein de Nancy recrute

La chambre de commerce et d'industrie interdépartementale Val-c'Oise/Yvelings

CONSEILLER EN GESTION

INDUSTRIELLE Expénence 3 ans minimum en PMI.

Mission : conseil auprès des crésteurs d'entreprises, animanon du club de crésteurs le plus amportant de France. Grande disponibilité nécessaire. le poste est basé à

le poste est basé à (78). nei CCII, 21. av. person-78011

PROFESSIONNEI

CONSEILLER FORMATION

pour relations avac entre-prises; enalyse des besoins, promotion des produits, mon-Nivasu BAC + 2.

candidatur c.v., photo sous ref. 4 202 a MEDIA P.A. Pans-7. 75002 PARIS transme

UNIVERS DE LA GESTION

CONSEILLER DE GESTION «réseau commercial»

5.4

. . .

40.00 Nothing to a

the second discount

-

La Malli française d'un groupe industriei international, leader européen sur marché de équipements automobiles, mais un gestion (financements, approvisionnements, gestion des stocks, personnel...) Il II appropriées.
un système par eporting qu'il fers appliquer par la revener et il en les les synthèse pour sa Denni En cas de le le le moner de missions d'audit. Le candidat retenu de d'au le le formation économique supérieure, possédera plusieurs d'une experience acquise dans une fonction similaire ou italia un manuficia de la comptable. La comptable de la langue constitueralt supplémentaire. poste, à Paris, implique fréquents déplacements France.

GRH Conseils

3, avenue Ségur 1981 (4 PE

M ARCOREM ART #

Un important groupe industriel français 🛲 🖙 bourse fortement implanté 🛮 l'étranger recherche

Responsable reporting/ consolidation

Vous supervisez e consolidation. l'information légale correspondante et réorganisez im méthodes qui président à son élaboration. Vous mali en place un système menuel de consolidation de gestion. Ce poste constitue une excellente opportunité pour un jeune HEC, ESSEC, ESC..., avec 1 ou 2 ans d'expérience, d'intégrer m grand groupe i une position clé.

Assistant

Ce candidat devra posséder 5 ans d'expérience comptable (BTS ou équivalent apprécié) et une pratique du reporting anglo-saxon. De réelles opportunités d'évolution au sein du groupe existent pour ces deux postes basés à Paris,

Veuillez Charles-Henri Dumon au 19.44.1.831.0431 ou lui envoyer un CV & Michael Page International, 39-41 Parker Street, Londres WC2B 5LH, Royaume-Uni.



Michael Page International

Specialists in Finance Recruitment Lundon - Brussels - New York - Sydney

صددا مزارلاميل

十十分: 大湖 感情透響 The sections

The State of

.....

1

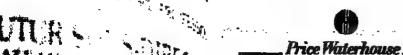
The state of the s

THE RESERVE

100000

.

and the second of the second



The second

200 466

40.00

Taple of the same

help

Salaga Linguis de la companya de la *** A Section 1. The Section 1.

garger hard the control of

200 STATES 1

المرادات والمعطور والموادي Responsable report consolidation

Substantial Park gradest, st. Englisher in the Spinger and Sammer and the sec 1-4-120

IMMOBILIER Position Cadre. Conviendrait à candidat de formation supérieure (Bac + 3) ou pouvant faire état d'une expérience confirmée dans l'aminosales.

ADJOINT DU RESPONSABLE

REGIONAL DE SON DEPARTEMENT

Chedit ChimiQue

Adresser lettre manuscrite, C.V., prétentions, sous référence 219-M à CREDIT CHIMIQUE, 28, rue de la République - 69002 Lyon

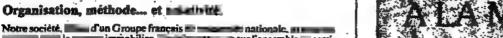
Consultant en Recherche de Cadres Financiers Menti d'adresser lettre de candidature, CV détaillé, photo et salaire actuel sous référence RVR 55206 & TEG, 113 rue de l'Université, 75007 PARIS,



endrait à un diplômé de l'enseignement supérieur (
ingénieur ou équivalent).

Débutant ou possédant une première expérience d'un ou deux ans. le candidat devre allier un goût pour la gestion à de réelles aptitudes à convaincre et communiquer. Une parfaite maîtrise de l'anglais et éventuellement d'une autre langue est requise. Une bonne connaissance de l'informatique de gestion est necessaire. Veulillez adresser lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et pr sous réf. 8889 M à BLEU Publicité - 17, rue du Docteur Lebel 94307 VINCENNES CEDEX - qui transmettra

Gronb



Notre société, d'un Groupe français nationale.

le immobilier. V. sur l'ensemble territoire dans les domaines la et de la gestion d'ensembles immo-

Chef Comptable

qui, à la tête d'une équipe de 16 collaborateurs, pour mission d'organiser et de planifier la centralisation des informations émanant de nos différents éta-blissements, pour en effectuer l'analyse avant de les consolider lors de l'élaboration du bilan de fin d'exercice. Il sera le garant de l'exhaustivité et de la fiabilité des informations comptables produites par son service.

Nous recherchons un excellent professionnel de la comptabilité, âgé de 28 à 35 ans, ayant de réelles qualités de Manager et le goût du challenge pour mener il blen une mission difficile dans un environnement extrémement informatisé. Votre succès il ca poste et votre potentiel vous permettront d'évolucr au sein du Groupe.

vous remercions d'adresser votre dossier (lettre manuscrite + CV) sous CO611 à ERNST & WHINNEY Conseil, 150 Bd Haussmann,



Ernst & Whinney Conseil

avec les 12 Chambres de Commerce et d'Industrie de Bourgogue Franche-Counté, dans un contexte vivant et nombreux de PME et grasses entreprises,

SUPERIEURE DE COMMERCE DIJON

La mission :
en collaboration avec in CCI de Dijon :
en collaboration avec in CCI de Dijon :
e la gestion de l'ensemble du groupe, soit 5 centres de formatique de 500 (Evez amprès de 150 professeurs dont 20 permanents (gestion des les formatiques de 150 professeurs dont 20 permanents (gestion des les formatiques de 150 professeurs dont 20 permanents (gestion des formatiques de 150 professeurs dont 20 permanents (gestion des formatiques de 150 professeurs dont 20 permanents (gestion des formatiques de 150 professeurs dont 20 permanents (gestion des formatiques de 150 professeurs dont 20 permanents (gestion des formatiques de 150 professeurs dont 20 permanents (gestion des formatiques de 150 professeurs dont 20 permanents (gestion des formatiques de 150 permanents (gestion des formatiques de 150 permanents (gestion de 150

financière, gestion des équipements

la coordination des projets et actions des différents per richs de groupes,

le promotion et le développement des activités des groupes,

les relations publiques dans le donnaine offentière et extra-émunicie dans

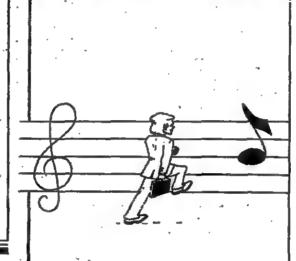
and in a para-public renforce son service d'audit nouvellement créé

Les deux premiers passes requièrent impérativement une expérience d'audit.

CHEFS DE MISSION

REVISEURS CONFIRMES

DIRECTEUR DE L'ECOLE



Depuis plus de trente ans, nous cultivons avec soin notre image de mar-

Depuis prus de trente ans, nous cuatrons avec son noue image de marque: produits in pointe el qualité du service.

Spécialistes du crédit, aux professionnels comme aux particuliers, nous prenons une place toujours grandissante sur les marchés financiers.

Nous recherchons aujourd'hui de jeunes "personnalités", plusieurs cadres il fort potentiel, dotés d'une grande capacité d'analyse et qui soient... à la hauteur de leur ambition.

CARRIÈRES COMMERCIALES

HEC; ESSEC, Sup de Co, débutants dotés d'un sens réel du contact.

CARRIÈRES FINANCIERES

Sup. de Co + DECS pour la comptabilité, ou BAC = 4 et spécialisation mathématiques financières pour la finance pure et les études, débutants

CARRIÈRES INFORMATIQUES

Ingénieurs ou E.S.C., possédant 3 ans d'expérience en exploitation infor-

Banque La Hénin - Service Recrutement 16, rue de la Ville l'Évêque - 75008 PARIS



(005131MO) La Banque-orchestre de l'immobilier

Organiser et animer notre gestion de trésonerie

et réalisons un C.A. de 1,5 milliard à travers nos différentes socié-

tils en France et à l'étranger. Rattaché au Directeur Financier du Groupe, le Responsable de la Tréso-

rarie que nous recherchons prend en charge la gestion oourante, assure les relations avec les Sanques et optimise les opérations de placement. Mais il remptit également une mission d'organisation et de coordination



LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE FILIALE D'UN IMPORTANT

GROUPE AMERICAIN

BORDEAUX CHEF DU SERVICE

COMPTABILITE GENERALE

Responsable d'une équipe de 6 personnes.

mise en place de procédures harmonisées ainsi qu'assistance et consei aux responsables financiers des fillales.

A 28 ans, vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur et periez l'un-gitais. Votre expérience professionnelle d'au moins 2 ou 3 ans vous a permis de bien connaître les opérations de Trésorarie, en Entraprise ou dans

Votre fonction vous permetira de bien connaître notre Groupe et d'évo-luer ensuite vers des responsabilités opérationnelles dans nos filiales.

de l'alleure sous la 1555/30 à Georges ICRASNOVSKY, en précisent voire niveau de rémunération actuel.

GROUPE FRANCAIS

Spécialisé dans la prestation de services oux transports internationaux, recherche pour une de ms filiales en Afrique Occidentale un

CHEF COMPTABLE Ce poste s'adresse à un candidat d'environ 35 ans, responsable, entre-

prenant, pouvant justifier d'une solide formation (DECS ou équivalent) consolidée par une expérience réussie d'au mains 10 ans si possible en

Priorité d'intérêt oux candidats ayant de bannes connaissances de l'IBM 34. Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV, photo) sous réf. 8488 à CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

IMPORTANTE BANQUE PRIVEE PARIS 9me

recherche



THE CONTRACTOR OF THE PARTY OF Profil du candidat : -5 ans au minimum d'expérience en

> crédit et du risque PME. Le candidat devra être un homme de contact, rompu à la négociation | haut

Merci d'adresser CV, photo et prét. sous réf. 9211 à Contesse l'ublicité 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui

Sera chargé de la supervision de la comptabilité et de l'établissement des documents comptables

jusqu'an bilan sous la forme française et anglo-saxonne. Une expérience de 5 ans et une connaissance du plan comptable sont nécessaires. Une boune pratique de l'anglais parlé et écrit est indispensable.

Le devra être titulaire du D.E.C.S. ou d'étude correspondant, a aura acquis une expérience sur un poste équivalent.

Adresser C.V., photo et prétentions sous référence 11150 à COMMUNICO 54, cours du Chapeau Rouge 33075 BORDEAUX.

A A STATE OF THE S A Carrier Marie Jan Service

Conseillers Grande Clientèle Privée dans une banque au rayonnement mondial.

Notre image est celle d'une banque professionnelle et performante. Il par le barrier raisons, parmi lesquelles : une implantation exceptionnelle à l'étranger, un savoir-faire reconnu en ambite de marches financiers, de gestion de patrimoines,

nous sounations renfurcer les equipment de privée à hauts patrimoine important dans le direct des ses investismission? Conseiller et developper in la ses investissements. Un conseil financier à pratiquer en généraliste averti in fin relationnel, en sachant la la la d'informa-

Les consultants du cabinet SIRCA, en charge 🖮 cette recherche, étudieront 💷 attention 🖼 candidature si, diplômé(e) de l'enseignement supérieur, vous exercez déjà cette fonction depuis l'à l'années. La réussite du la poste vous ouvrira de larges perspectives : la province, l'étranger, les investisseurs institutionnels, les grandes entreprises, etc. Merci d'écrire sous référence 545 517 l SIRCA, de rue La l'elle l'années perspectives : la province l'étranger, les investisseurs institutionnels, les grandes entreprises, etc. Merci d'écrire sous référence 545 517 l SIRCA, de rue La l'elle l'années précisant le rémunération actuelle.

ném.

.0

temps dans l Et i

tion st

mon r

i He

vieu x

£1

cia:

OR 30

me::

qui bou

Tres.

mér

m'e

Pez

500

Cb.

200

130

SET

MO tea

Ch

te::

rie

501

MEMBRE DE SYNTEC

PRENDRE CONTACT, TROUVER LA SOLUTION, REAGIR VITE, C'EST CA L'INITIATIVE!

· Tail 2 MM collaborateurs interviennent and quotidien des Vosges il Pans, il travers (III) agences auprès de mis JAN UNI clients. C'est vrai, l'initiative e sa banque. Jeunes Diplômés d'Ecoles Supérieures de Commerce ou d'Universités : DEA, DESS (options bancaires)

partager notre métier partenaire bancaire des entreprises et des particuliers et devenant après une périodi de formation et d'intégration

LA BANQUE D'INITIATIVES

Societé du secteur pharmaceutique, nous marie d'un

important Groupe anglais. En France, réalisons un chiffre

et. Financier aujourd'hui un pour lui confier la responsabilité 🖿 contrôle interne 🖿

d'affaires de 300 Financia F. et employons 320

En contact Fensemble im services in a line in the services

Directeurs d'agences

Fortement impliqué dans tous les aspects de la vie des régions, municiple patron de votre unité, vous prospecterez, développerez une clientèle diversifiée et managerez votre équipe, dans le cadre d'un réel pouvoir d'initiative et d'action. Votre compétence et votre mobilité géographique vous permettront d'accéder à moyen terme à d'autres responsabilités dans l'exploitation

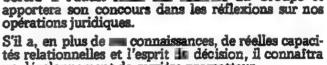
Merci d'adresser lettre manuscrite, CV + photo, à Bernard TRICOIRE, SNVB, Direction des Relations Humaines, 2X, 54017 Nancy Cédez.





posséder expérience dans les domaines de la lacalla de l'entreprise. En effet, il collaborera i l'audit fincal des modétals du Groupe et

Groupe.



onnelles et l'esprit le décision, il connaîtra un développement de carrière prometteur.

Fiscaliste confirmé

notre service Juridique Tiscal au niveau du

Le fiscaliste que nous recherchons, âgé d'au moins par une formation fiscale approfondie (ENI), devra

Merci d'adresser vul candidature un réf. 2288/M à D. LANDEAU, notre Conseil pour mun recherche, qui mun garantit une totale discrétion.

HAY Managers T. 20.73.71.70

BANQUE PRIVÉE, FILIALE D'UN GROUPE FRIANCIER À PARIS, HOUS

DÉVELOPPONS DE PAÇON MATITIEN Y HOS ACTIVITÉS TITRES ET

SON RESPONSABLE BOURSE **CLASSE V**

L'ADJOINT

DU RESPONSABLE BOURSE

CLASSE IV

bras droit de son patron, il se concentre sur la Bourse de Paris,

ayant une limit spécialisation musicum (France et Etranger).

Le service sur une dissi informatique récente

UN GRADÉ TITRES

CLASSE III

Hous ayant 5 à 10 m d'expé-

parlant bien anglais d'écrire on de téléphoner à notre Conseil :

rience Banque/Bourse, une pratique informatiq

ter, avenue = 3-7-11 75015 70-10 47.83.5945

d'information et de communication, et également d'assurer le contrôle interne, la 🐃 en place et 🗎 📰 de ces systemes et procédures. superieure (ESC. DECS. comptables et financières ayant Finformatique et vous parlez couramment l'anglais La fonction que nous vous proposons vous permetara de traveiller avec l'ensemble des équipes de la Direction Financière et d'exercer à la fois

un rôle de réflexion et de stratégie et un rôle opérationnel COFROR, notre Consell en recrutement, étudiera votre andidature en toute confidentialité et vous remercie de l'adres

Georges KRASNOVSKY sous la référence 908/31 Men indiquent

Cadres comptables, ves compétences pour la performance de nos comptabilités.

Contrôle et organisation

mission stratégique pour un jeune cadre financier

 COMPTABILITES DU GROUPE.
 Camperiori Bernard Construction, groupe fininçais du taltiment. centralise à Boutagne les procedures compatibles et illu contrôle fill reures ses filiales illumination place illufogiciel de consolidation Adjoint du directiour des comptabilités, II vous et conné : l'éques et la documentation comptabile et riscale, il établissement du parties de la comptabile et riscale, il établissement du parties de la comptabilité de la connection de la connec consolidé, la simulation int les prévisions des différences minimis int

Vous interviendraz ponctuellement auprès des lisses pour le

contrôle de leurs étets financiers et fiscaux. Vous participarez au développement de l'informatique imili le groupe. · BOULOGNE

Second ou Chef Comptable de Boulogne, vous encadrerez et animerez l'équipe comptable, vous superviserez ell fonctions cumptables cients, fournisseurs, il trésorene el participarez à l'élaboranon des déclarations fiscales ⊞ illiminaries du bilan. En outre, vous participares au développement des tâches

Ces deux postes s'adressers III de jeunes III et jeunes III de formation supénieure + DECS, dont les capacités III écourar, informer, ocolizacii et excluer sont oculimicii ili 🏣 🔤 ilianii iliani



IAJO d'acresser nom dosser, en précisars la réf chose, à A PRIOT, Direction will Passources Humanies CBC, 29-31 mm R | Abresvor 92100 Boulogne



BANQUE NATIONALE

DÉPARTEMENT JURIDIQUE ET CONTENTIEUX URISTE EXPÉRIMENTÉ H/F

Contrôleur de gestion

Filiale pharmaceutique française de l'un de le premiers groupes chimiques mondiaux, 480 MF, 500 p., 1 usine, 1 de recherche, siège à Cergy

I.C.I-Pharma

Assumer la lonction en améliorant, dans un premier temps, les procédures de contrôle budgétaire. Développer noire austème de gestion prévisionnelle (plans, procédures, construction budgétaire...) Effectuer le reporting mensuel, analyser les écarts apporter les la correspondants, gérer la trésorerie optimiser les placements. Faire vivre et perfectionner les ounls de contrôle de gourne qui permettront de déclencher les analyses de notre de la maîtrise de la maîtrise de la maîtrise de notre de la maîtrise de notre de la maîtrise de notre de la maîtrise de

Jeune diplôme d'une Ecole Supérieure de Commerce ou de Gestion, votre expénence des sociétés anglo-saxonnes, acquise soit en cabinet d'audit international, im comme Contrôleur Budgétaire au sein d'une direction financière, vous a maintenant préparé il assumer la globalité de la fonction. Vous intégrerez une société de très grande qualité.

Merci d'adresser d'assier de candidature il TEG, 113 rue de l'Université, 75007 PARIS. en précisant la rei NLB 55406 M

Executive Group France pour assurer la gestion juridique des sociétés groupe et collabor progressivement à l'assistance uridique de min réseau illexploitation.

Une formation supérieure en Droit et une expérience d'au moins 5 années acquisse dans une activité similaire au sein 📖 etablissement bancaire 📟 financier 📰 indispensables 💌 permettre 🖫 candidat que nous recherchons d'être operationnel 📖 efficace dans 🔤 domaines suivants : droit des societés (constitution, secretariat des conseils et assemblées, augmentations de capital, ainsi que toutes opérations de la vie juridique des sociétés;

droit bancaire (contentieux, montages juridiques des opérations, réglementation professionnelle) : de tous iuridiques.

Mo vous remercions d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous ref. 17 The CHAMPS - 37, The Froidevaux, 75014 PARIS, qui transmettra.

Jeune controleur de nestion

Ville agréable de Savole

Filiale en fort développement (3 milliards de CA) d'un grand groupe multinational,

nous recherchons pour notre siège

L'assistant du directeur contrôle de gestion il le gestion des divisions françaises de rentabilité

Il prendra directement en charge l'édition des tableaux 🖦 bord et rapports mensuels, l'informatique micro, la gestion administrative et le contrôle de gestion

Débutant ou première expérience, il sera issu d'une grande Ecole de gestion ou de l'Université (maîtrise de gestion + DESS Finance), devra être parfaitement bilingue anglais. Une seconde langue ainsi que la pratique de la micro informati-

que seront appréciées Des déplacements fréquents à l'étranger sont à prévoir. Un candidat motivé et à bon potentiel trouvera au sein de notre groupe des opportunités intéressantes

pour faire évoluer sa carrière. Merci d'adresser vos candidatures 🛮 Annie CHABERT, sous 🖫 référence 509 M, qui traiters confidentiellement

chaque dossier. KEY MEN 2 rue Com

89002 LYON

Nous summe l'une des plus importantes sociétés du rance. Notre expansion continue #I notre diversification unu amènent à renfor-

THE RESERVE OF THE PARTY.

· 一、可以第一个数据的第三

A STATE OF THE PARTY OF

Chef de service compliantito generale

THE STATE OF THE S

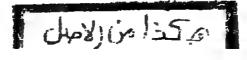
The state of the s

the same and same

The second second and to delight the same Train the state of the state of

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR Mary land

The second second





Un Groupe chimique mondial: 80000 persons Onze unités européennes : 8000 personnes réalisant un C.A. de 800 millions de dollars. Une entreprise de 1000 personnes à 40 mn de Paris Montparnasse.

Pour renforcer notre département "GESTION DE L'INFORMATION" nous recherchons un(e)

tamillarisé(e) avec les systèmes d'information d'une première expérience de 3 à 5 ans dans une Société de de la la la grande entreprise.

Votre mission

Etudes d'organisation.

Développement, mise en place et suivi des procédures administratives de l'Entreprise. Implantation des systèmes d'information et aménagement des structures et postas de

Vous

KEY

-1 (<u>2</u> -

ten it gra

1 1 1 25

10121

Sens de l'analyse et de l'organisation. Figueur intellectuelle incontestée.

Aptitude à communiquer et il convaincre, tant en Français qu'en Anglais, à tous les niveaux

L'excellente connaissance de l'Entreprise et de ses outils acquise à ce poste util permettre une évolution interne rapide.

Si ce poste vous intéresse, adressez votre dossier de candidature, sous la référence MO/612 à : Edith BLATTMANN - GRACE Sàrl - B.P. 10 - 28230 Epergon

patrimoniales, filiale d'un pulssant groupe financier, cherche pour deux directions opérationnelles (Paris, proche banijeue Quest et Sud). un(e) jeune responsable

comptable et financier 170.000 F/an +

Une importante société de promotion et de gestion

(réf. 4851/LM)

Assisté d'une petite cellule comptable, vous assurez la comptabilité sociétés d'économie mixte ainsi que du secteur "gestion locative", avec présentation des bilans, relations avec les commissaires aux comptes et les collectivités locales ; vous créez le contrôle budgétaire et en assurez le suivi; vous montez les dossiers de finance it d'opérations particulières.

Jeune diplômé(e) d'études supérieures, vous avez quelques années d'expérience en entreprise ou en cabinet d'expertise comptable et souhaltez exercer une responsabilité opérationnelle au sein d'une

Notre consultante, Mme M.C. TESSIER, vous remercie de lui écrire.



ALEXANDRE TIC S.A.

10. RUE ROYALE . 75008 PARIS
LYON - GRENOBLE - LILLE . NANTES

MEMBRE DE SYNTEC

Fiscaliste confin

ALC: NO COL

SON RESPONSABLE TO The Same and

> NE RESPONSABLE DE ELASSE 7

> > UN SEASE THE

DASSET.

Dans le cadre du développement de son activité Crédit-Bail mobilier. la Banque Hervet crés au sein de sa Direction des Crédits d'Investissement, un poste d'

EXPLOITANT CRÉDIT-BAIL MOBILIER H/F

- participation à félaboration des produits, berêmes et procédures ainei que des objectifs crédit-animation commerciale du réseau : appui technique, entretien clientèle, enelyse de risque des

dossiers impertants, formation des exploitants... Cet exploitant maîtrise, de par son expérience au sein d'un organisme de crédit-bail d'au-moins 5 ans, l'ansemble des techniques de crédit-bail mobilier aux entreprises sous ses espects

Il a su en outre faire le preuve de son sens commercial et de le fieblité de son analyse du risque.

Nous vous remercions d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et pré-BANQUE HERVET - des les Estates et du Parsonnel - 127, ex Charles-de-Gaulle, 92201.NEUILLY-SUR-SEINE.





THOMSON-CGR

L'ÉLECTRONIQUE AU SERVICE DE LA SANTÉ

Nous sommes l'un se leaders mondiaux de l'Imagerie Médicale. Nous recherchons pour la Direction du Contrôle de Gestion et du Plan de notre Groupe multina-

ASSISTANT DE GESTION HF

Auprès du Contrôleur de Gestion de la maison-mère, vous êtes responsable de l'analyse et de la validation des informations de gestion en provenance des neuf unités opérationnelles décensions

Vous établissez chaque mois, la manion de gestion de la Société et deux fois par an, une situa-

Vous contrôlez la qualité et la cohérence des informations rassemblées, par un contact régulier avec les Contrôleurs de Gestion des unités;
 Vous adaptes le système informatique de transmission des mormations.

Vous êtes de formation supérieure (école de commerce, maitrise de gestion...).

Après quelques années dans ce poste ou vous débuteres potre carrière, nous pourrons vous proposer une évolution au sein d'une unité en France ou dans l'une de nos filiales à l'étranger. La maîtrise de l'anglais et d'une autre langue sera un atout supplémentaire. Poste bosé ii Paris (15°).

Nous vous remercions d'adresser votre candidature flettre, C.V., photo et prétentions THOMSON-CGR - Service : Personnel - ... du Maine, B.P. 50 -75775 PARIS CEDEX 15.

THOMSON

Chef de service comptabilité générale

Paris - Un groupe de sociétés de crédic-bail, filiale d'une très importante banque nationale, recherche son chef de service computabilité générale. Placé sons l'autorité du directeur du département computabilité, il surs pour mission d'animer un service de 12 personnes, d'en contrôler l'activité et de consolider les résultars de la computabilité générale des 7 sociétés de groupe. Ce poste s'adresse à un cadre computable àgé de 30 aus minimum et diplômé de l'enseignement supérieur (type ESC + DECS ou niveau équivalent). Il doit impérativement avoir de solides comaissances computables et fiscales acquises au sein des services computables informatisés d'un groupe prestanire de services (si possible une banque, un établissement financier ou une compagnie d'assurances), et également justifier d'une expérience réelle de l'encatement. Fonction des compétences présentées, la rénumération annuelle de l'encatement. Fonction des compétences présentées, la rénumération annuelle de départ sera de l'ordre de 250.000 france. Bezire à IM JACLOT en précisent la référence A/R 9158M.



3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tel. 47.47.11.04 Offres PA Minkel: 36.14.91.66 code PA

Air - Lille - Lyon - Names - Faris - Strasbourg - Toulous

Audit à Marseille

Notre Groupe Bancaire Privé au réseau national (80 Agences, 3 Directions Régionales) offre : 2 pastes de Futurs Chefs de Missien à :

JEUNES DIPLOMES ESC - OPTION FINANCE-DECS -

DESS AUDIT-AIX

Pour rejoindre la jeune équipe de notre service audit-inspection (14 personnes), directement namachée à la Direction Générale.

Nons confions it nos chefs de mission la responsabilité d'une inspection et la présentation de rapports destinés au plus haut niveau de décision, ouvrant le dialogue avec les responsables opérationnels.

Par la suite, vous exercerez des responsabilités en agence et dans les sièges.

Si « l'andit pointu »

vous intéresse, merci d'envoyer C.V., photo et lettre manuscrite à : Mousieur CORONEL -BP 140 - 13205 MARSEILLE Cedex 1.

RECNERGE BOTH SHOW

ADJOINT AU RESPONSABLE SERVICE TITRES

BANQUE DE DEPOTS PRIVEE (500 pers.)

En collaboration étroite avec le Responsable du service :

- il optimise la gestion cantaine de service ;
- il optimise la mission cantaine de soprimina titras pour toute la banque et, à cette fin, constitue la mission cantaine d'un nouveau logiciel ;
- il assure la fonction consul auprès de la clientèle par l'intermédiaire des agences ;
- il anime une équipe administrative composée de l' personnes.

En cas de succès, il prendra rapidement la responsabilité d'une division autonome chargée de la totalité du fonctionnement at de le gestion de nombreux outils de pla-

similaires dans une banque ou chez un agent de change. Si vous voulez valoriser vos compétences au sein d'une banque en plain essor.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, sous le réf. 4150/LM, à MEDIA P.A. - 9, bd des Iteliene 75002 PARIS, qui transmettre.

Optimisez nos structures financières en région

Conseillers de Gestion

Dans le cadre d'une mission très complète d'audit et assistance, vous intervenez auprès de nos concessionnaires et agents sur un secteur déterminé.

Responsable de la mise en place des structures et de l'applicanesponsante de la mise en piace des siructures et de l'applica-tion des méthodes imancières et comptables préconisées par la société, vous procédez à l'analyse des documents comptables et établissez les recommandations nécessaires à l'amélioration de la gestion des concessions.

Vous contrôlez les projets d'investissement et veillez à leur adéquation avec la politique de la société. De formation ESC, vous êtes débutant ou possédez une pre-

Lors de votre période d'intégration, vous bénéficierez d'une formation d'environ 6 mois sur notre site de Villers-Cotterêts.

Merci d'adresser votre dossier de candidature avec CV, photo et prétentions à V.A.G. France, Division du Personnel et des Relations Sociales, B.P. 62, 02600 Villers-Cotterêts.

sith holding d'un important groupe-aublicitaire charche le

Directeur du Service Comptable III

NEUILLY

Chargé en relation étroite avec le Directeur Fluencier et l'aide d'une équipe de 8 à 7 personnes de tenir le comptabilité de la holding et de sa principale filiale. Le potte autonome et vivant suppose une formation du niveau d'un certificat supérieur de l'expertise comptable, su seus accentaté de l'expentisation et une supérieure de quelques années dans des fonctions supposant la coordination d'une importante équipe

Ecire avec C.V. et prétentions, sous réf. 2008, à : Madante D'ORNANT - FIDAL PARIS FIDAL PARIS 18 Bis rue de Villière 92303 Levellois Perr

(Paris centre) recrute

Importante société de services et ingénièrie informatique

Controleur de gestion

général.

Mission transitoire - Contribuer à une refonte du système d'information destinée il définir un jeu de tableaux de bord éclairants pour les managers de tout rang et à mettre en place l'organisation pour les produire rapidement.

Mission permanente - Faire vivre ce système (maintenance, développement) et tirer de ses résultats le maximum d'enseignements propres à faire apprécier le comportement des à orienter leur gestion et à infléchir la politique générale.

Ce poste conviendrait I un candidat (ou une candidate) une formation supérieure, une expérience de trois ans minimum

dans la de gestion, tra bonne du fonctionnement d'une entreprise , une certaine femiliarité la l'informatique, un intérêt marqué pour l'analyse micro-économique, la sens du réalisme et le goût du concret.

Adressez votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence PMD/DJ à Mme Jamet, Compagnie Générale d'Informatique, 84 rue de Granelle 75007 Paris.



XPÉRIMENTÉ !

permitted in the Contest

المقربة والمعاجر AM Same Company of the Contract of the Section Section

2.4Y

فنجوه فيتراء الرارانيين A MATERIAL PROPERTY.

Le nombre de plus en plus élevé des affaires 🛚 sulvre et la sujets requièrent un renforcement i l'organisation interconduit à rechercher un(e)

Coordinateur juridique

Rattaché(e) Tassocié responsable, Tassisterez dans le suivi des affaires, la répartition et coordination activités des l'information des clients et la pase en charge de leurs besoins.

Cette fonction exige is formation juridique pour le compréhension de manuel mais unu une grande disponibilité et les

qualités d'organisation d'animation. Une expérience professionnelle m milieu juridique indispensable | le | le | aura | ans minimum.

La rémunération sera en rapport avec l'imporattachons à fonction. Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf : 403 RT

9

3(37

aém. SOLE

.0

temps dans l

Et : **โดย** 51

MON I li e

puilin droir: mêtre meit dence dence dence

vicus Vr

> 8075 11

se pr

COMI

de q: OR 50

qui bou

tres:

13

Tro:

B:cı mér

m'e

Per

583

cile Chi

Loû

ran

SILF

3:0

tea

Ch

tel:

jçu

rie.

ren

ci

pc:

5

SOT pli co

qu di.

Paris Cédex 08.

BANQUE INTERNATIONALE PARIS

Organisateur Informaticien

- Chargé 📺 missions d'organisation administrative.
- Responsable improjets informatiques dans le cadre du schéma directeur Connaissances was données a système temps réel appréciées

Discrétion assurée.

- Capable de s'insérer num petite équipe dynamique au sein un laquelle la poly-
- importante Expérience requise de 🕽 🛊 🛢 ans dans 🖩 milieu bancaire.

A: Nesser C.V., prétentions M photo mus Minimus IIII ... LTA Antenne Saint-Lazare 39, rue 🗯 l'Arcade 📨 🞾 Paris, qui transmettra.

Surcalibré ! Peut-être, mais pas pour longtemps !-

Filiale d puissant groupe americain (plus de 10 milliards de \$), nous intervenons en France materiels et la prestation secteur informatique. Notre d'affaires, M de F actuellement, pro-30 1 1 chaque annee. Selon nos estimations, effectifs devraient tripler 5 ans. Auprès de notre Directeur Administratif et Financier.

Chef Comptable à fort potentiel

Très proche banlieue Onest

pour diriger notre service de comptabilité générale (environ III pers.), établir le bilan, gerer la trésorerie courante et la fiscalité. Très vite, ses responsabilites devront de comptabilité analytique et de relations comptables de notre

Le candidat, age de la 40 ans, sprès une superieure du type ESC + DECS. justifiera d'une experience professionnelle d'environ 10 ans. pour partie au d'un grand d'andit, puis à un poste similaire dans filiale d'un international. L'aptitude à diriger la maîtrise l'anglais et une certaine creativité permettront cet excellent professionnel d'évoluer au sein im Groupe.

Nous vous dossier (lettre man. + CV) réf.

I ERNST WHINNEY Conseil, 150 Bd Haussmann, PARIS, qui étudiera candidature discrétion de répondre.

Ernst & Whinney Conseil

Adjoint au Directeur du Personnel

Nous sommes filicle d'un grand Groupe, dans le cadre d'une politique humaine où nous souhaitons valoriser la mobilisation des leur mes et des équipes, nous recherchons cet Adjoint.

des équipes, nous recherchons cet Adjoint.

Vous avez une formation supérieure, vos premières expériences 10 ans) vous ant permis d'être opérationnel dans le domaine des ritra numerines et sociales plus spécialement en usine.

L'Entreprise étant très décentralisée, sous l'autorité du Directeur des Belations Humaines, dans le cadre d'une vraie délégation, vous en d'accordonner les actions entre les diverses unités, agir quand il le faut, vous occuper tout particulièrement des problèmes de l'emploi.

Merci, si vous sentez concerné par un tel projet où les possibilités de l'emploi.

Sont réelles, d'envoyer votre candidature, sous référence 60512 M, Il notre Conseil Madame Claude ENVEREAU.

COMPTABLE ANALYTIQUE

PARIS

Une Société française (CA 3 Milliards France - Effectif 2004 personnes) équipe, il sera chargé de préparar les situations comptables périodiques ainsi que la partie analytique du bilen. En limital avec imi services Comptabilité Générale i i Informatique, il participera à l'arte des méthodes et procédures comptables et il veillera à leur application. urara 🖿 aulvi 💷 investissaments (budgets, calculs 💼 rentabilité, amortissements...) et participera à la gestion des immobilisations. Une real appermanents avec la maison-mère exige une connaissance de la la la la langue de la la Le candidat retenu, âgé d'environ 30 ans, de frametari DUT, ETE option comptabilité. DECS, possèdera au moins II mas d'expérience professionnelle acquise au sein d'un comptabilité analytique d'une industrialle et commerciale mattail en oeuvre des moyens informatiques. Ecrire sous | *** ** 850/M *:

GRH Consells

3, nymmin 🖮 Ségur 70000 (VPP) Discrétion assurée.

BANQUE NATIONALE

recherche pour son

SERVICE INSPECTION

CHEF DE MISSION

Diplôme d'études supérieures et/ou bançaires, vous avont une expérience

sens III la diplomatie viennent completer IIII competences techniques pour manu à bien M missions qui vous manu confiées :

inspection i engagements dans les agences;

Ce principal de la companie de la co province (2 mois par menviron).

Envoyer manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. 7375 -LE MINITE PUBLICITÉ - 5, mais Monttessuy, 75007 PARIS.

bancaire d'au minimum II ans, acquise III prélèrence IIII un service Votre esprit d'analyse. Il synthese, wirm rigueur III raisonnement, III

— ini opérationnel dans III services centraux ■ filiales.

Jeune ingénieur pour contrôle de gestion

Pour ce groupe industriel (14 usines) le contrôle de gestion n'est pas un vain mot : un service, au siège, en assure la définition et le suivi. Pour rejoindre ce service, nous cherchons un jeune ingénieur.

Au sein de l'équipe il participe à l'établissement et au suivi des budgets, à l'analyse des résultats. De plus il procéde il des études économiques et statistiques. L'importante structure de production nous amène il souhaiter pour ce poste un jeune ingénieur bénéficiant d'une experience industrielle, même brève, et possédant de solides notions de gestion (IAE. ICG...).

La fonction suppose rigueur et méthode ainsi qu'une bonne aptitude relationnelle. La connaissance de l'Anglais est souhaitée. Le poste se situe à Paris.

SEFOP remercie les personnes intéressées d'adresser leur dossier sous référence

SEFOR 11 rue des Pyramides, 75001 Paris. - MEMBRE DE SYNTEC.



Union de Banques à Paris

pour PARIS 8ème

Responsable audit interne

Il dirigera une équipe de Personnes. Son champ d'application s'étendra l'toute le Banque dans le administratif, comprable, financie et

recherchons en Auditeur de la litte de la comment. expérience bancaire et des capacités d'encodrement. Les perspectives de la commentation de la c

Airma CV, photo m prétentions à VALDIGUIE - D.R.H. -1, Point Champs Elysées 75008 Paris. Chaque confidentiellement.

Balleen 2

La filiale française du GROUPE BAHLSEN, dans la les societ la les societat la les so produits surgelés recherche pour son siège RUEL MALMAISON (92)

CONTROLEUR DE GESTION

Dans cette jeune filiale (100 personnes - CA 85 MF) il est directement rattaché au Directeur Général, supervise la comptabilité générale et

Il assure la gestion de trésorerie, les relations avec les banques, le reporting à la maison mère. Il adapte les procédures et le système de gestion nformatisé à l'évolution rapide de la socié Diplômé d'Ecole Supérieure de Commerce ou de Gestion, il a une bonne pratique des techniques comptables et financières, une autonomie et une polyvalence adaptées aux P.M.E.

Merci d'écrire avec C.V. détaillé en précisant la rémunération actuelle à Denis JOUSSET sous



jejn emploi 10, rue du Meil - 75002 PARIS

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre la toutes les lettres qu'ils recoivent de restituer aux intéressés la documents qui leur ont été confiés.

GROUPE BANCAIRE

(LA DEFENSE) recherche pour son DEPARTEMENT JURIDIQUE

UN REDACTEUR

ayant de bonnes connaissances pratiques en comptabilité, 💵 🗷 🚾 expérience 🖿 🛚 ans acquise au sein d'un établissement crédit dans un service contentleux.

Me déplacements en province de mais durée sont le prévoir. Envoyer C.V., photo, lettre manuscrite prétent.N.5340 PUBLICITES REUNIES, 112, Bd Voltaire- 75011 Maii q.t.

MOLTINATIONALE | I'un | mondiaux du electronique professionnel m grand public. Le renforcement de structure 🚟 🖿 Direction Comptable 🗎 conduit 🖹 rechercher deux

CADRES COMPTABLES

Profil : titulaire du DECS, vous mu une première expérience d'environ 5 ma en comptabilité générale ou analytique mu un utilisateur averti 👫 l'informatique. La pratique 🕩 l'anglais favorisera www évolution il carrière.

Mission : selon votre expérience u vos d'intérêt, was Intégrerez l'une **** équipes « consolidation », « comptabilité analytique »...

Vous encadrerez environ 10 collaborateurs. région parisienne.



michel jouhannaud conseils 40 bis, PARIS



Construire Amé - 11 Rénover in 600) personnes - 85 filiales)

recherche pour ses nouvelles filiales industrielles

RESPONSABLES **ADMINISTRATIFS ET FINANCIERS**

Diplome l'enseignement supérieur (titulaire du D.E.C.S. ou équivalent), vous êtes un excellent technicien es parfaitement à l'aise la comptabilité générale et ana itque, la gestion de trésorerie. Il fiscalité, la production de trustions et l'utilisation mouens informatiques menutarine et l'utilisation moyens informatiques,

Votre expérience d'au moins cinquins vous permettra de PARTI-LA ACTIVEMENT A LA GESTION de l'entreprise.

Adresser C.V. et prétentions à : PINAULT S.A. - 6, Avenue Marceau - TIME PARIS

PECHINEY

- Contract - marine to the Contract of

the profit administra and a famous of givens $L_{\rm c}^{\rm e} (\tilde{\mathcal{L}}_{\rm c}) = \frac{1}{2} L_{\rm c}^{\rm e} (\tilde{\mathcal{L}}_{\rm c}) + \frac{1}{2} L_{\rm c}^{\rm e} (\tilde{\mathcal{L}_{\rm c})} + \frac{1}{2} L_{\rm c}^{\rm e} (\tilde{\mathcal{L}_{\rm c})} + \frac{1}{2} L_{\rm$ The same of the sa an marin meninggan di Santan Sant

The second second Con carried

THE PROPERTY OF

Witness Control

اعدد امن ولاصل

 $P_{i,j}^{i,j}(g_{i,j})$

1

有工程

ROUPE BANCAL

WH REDACTEUR

CONTENTIEUX :



ganisateurs conseils

Rattachée à la Direction de le rechnique, la Division Organisation participe à l'efford d'amélioration de l'efficacité et de la production de nos services centraux et de réseau.

Elle facilite leur adaptation à un environnement économique et technologique en constante évo-

Pour renforcer nos équipes dans ce domaine, nous recherchons des Ingénieurs ou Diplômés de l'Enseignement Supérieur justifiant d'une expérience réusaie de 3 ans minimum dans l'Or-

Il leur sera confié des missions complexes fai-sant appel à teur expérience mais aussi à leur autonomie et leur goût pour les contacts

Leur connaissance du milieu bancaire constiturait un plus indéniable.

Votre motivation et votre réussite à ce poste vous permettront d'évoluer au sein de notre équipe ou de notre groupe.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V. et prétentions) sous réf. A5, à M. Paul-Henry VIELLE - SOCIETE GENERALE - Service du Recrutement - 7, rue Caumartin - 75000 PARIS.

O SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Un homme d'avenir pour nos projets il venir

CONTROLEUR DE GESTION

FINANCIERE STRAFOR est la holding d'un groupe aux activités diversi-tiées et largement ouvert à l'international. Son chiffre d'affaires est de

Rattaché au directeur du contrôle de gestion "holding", le candidat évo-lue au sein d'une équipe chargée d'analyser les performances de diversas entreprises en vue de la poursuite du redéploiement du groupe ; il sera responsable de missions d'audit opérationnel visant à l'évaluation de projets et d'opportunités de reprises d'entreprises.

Nous souhaitons rencontrer un candidat d'au moins 30 ans, expérimenté en contrôle de gestion et si possible en comptabilité analytique industrielle. Une formation HEC, ESSEC, ESCP ou école d'ingénieurs + MBA serait idéale. La pratique de l'anglais est impérative, celle de l'allemand serait appréciée.

Le poste est basé il Strasbourg au sein d'un groupe performent coté en bourse. Des responsabilités opérationnelles au sein d'unités existantes ou à reprendre seront offertes à un candidat de valeur.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo m rémunération actuelle sous réf. M 30/1329 E 🖳

EGOR REGION EST

18, NUB AUGUSTO LERTOY - 67000 STRASBOURG | PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG DUNDUSE | PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG DUNDUSE | PARIS BORDEAUX LYON NANTES AND PERIODA PARIS BORDEAUX LYON NANTESAL | PARIS B

Chez un AGENT de CHANGE...

Optimiser l'Organisation des Services...

Une CHARGE d'AGENTS de CHANGE connue et réputée, où tradition et modernieme s'allient, ressent le besoin lib confier à un

Auditeur senior

l'analyse et le diagnostic d'une situation que « l'explosion » des Marchés financiers rend perticulièrement évolutive.

Dépendent directement de la DIRECTION GENERALE, your devrez lui présenter des manuelles concrètes et fiables où le pragmatis sera de rigueur. Mais votre rôle ne se bonnera pas 3 un constat, fût-il bien argumenté ; Il vous sera demandé de mettre en place, une tois les décisions prises, les améliorations que vous aurez suggérées, et ce, en liaison étroite avec les Chefs de Service. Un équilibre donc entre conception et réalisation.

leune diplômé d'une Grande Ecole de Commerce (option finances-compta), justifiant d'une expérience prof dans la comptabilité de haut niveau, vous souhaitez, il présent, mener une action suivie au sein d'une seule et même entreprise, qui devrait vous conduire il prendre, par le suite, le responsabilité du CONTROLE GENERAL. A bientôt... René DAGIRAL, notre Conseiller, attend votre résumé de certière (jettre manuscrite - C.V.) sous la référence V/AS/LM.



Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

IMPORTANTE BANQUE PRIVEE PARIS 5000

recherche pour son

SERVICE CREDITS IMMOBILIERS

and a state of the state of the

Ayant une bonne expérience (5 ans minimum) du financement des opé-rations immobilières dans une Ban-

SERVICE TRESORERIE ET CHANGES

— CHEF TRESORERIE FRANCS DOMESTIQUES H/F: bonne expérience du marché France Domestiques. Conneisence professionnelle nécessire.

Réf. CTF

- EMPLOYE, GRADE GESTION TRESORERSE INT. avec expérience dans le Beck-Office des trésorerses et des changes.

il aura la responsabilité :

- des contacis avec les clients;
- de l'étude des opérations;
- de la gestion administrative des dossiers;
- de la surveillance des risques.
Ce poste requiert de solides connaissances juridiques et une honne pratique de l'Anglais, perlé et écrit. des contacts avec les clients ;

Merci d'adresser C.V., photo et prét. s' réf. 8420 à Contesse Publicité 20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui trans.



regrate pour son

SERVICE CENTRAL D'AUDIT INTERNE

 Contrôler l'organisation et les systèmes de gestion des Sociétés du Groupe et proposer les moyens nécessaires à l'amé-

loration de leur compétitivité. Ces responsables qui sont de véritables généralistes évalueront les différentes fonctions de l'entreprise avec la méthodologie rigoureuse de l'Audit et le comportement du Manager.

o Tambié grande Ecole d'ingénieurs ou commerciale, débutant ou ayant 2 à 3 ans d'expérience. Une bonne mattrise de l'anglais est indis-

pensable.

• Le candidat démontrera de véritables dis-

positions pour les relations humaines.

Les postes sont basés à PARIS, avec des déplacements à prévoir en France et à l'étranger. Une le main de la la la le le le le la gestion pratiquées dans le Groupe est assurée. La fonction devra déboucher sur d'importantes responsabilités opérationnelles ou fonctionnelles au sein des Sociétés du Groupe. Les dossiers de candidature sont à adresser sous référence 704 à :



BAILLY CONSEIL 126, bd Haussmann

Grande Banque Etrangère Succursale de Paris (Champs-Elysées) recherche plusieurs postes dans le cadre de son expansion :

DIRECTEUR GENERAL ADJOINT H/F

Responsable en la promocur des opérations bancales. Expérience similaire nécessaire.

SERVICE OPERATIONS IMPORT-EXPORT

ET ADMINISTRATION DE CREDIT - ASSISTANT DU CHEF DE CREDITS DOCUMEN-

errites documentaires. Connaissance parteite de la régle-mentation relative à l'import/seport. Position cadre.

Per ACD SERVICE COMPTABILITE

EMPLOYE GESTION CREDIT 11/F : chargé du contrôle des échéances, des salsies et des pièces comptables,
et d'assurer également le secrétariet du Directeur Général
Adjoint (dactylo).

Directeur Général
Adjoint (dactylo).

DIRECTEUR COMPTABLE FISCAL H/F : responsable du
contrôle des comptes bencaires. Diplomé HEC, ESSEC, ou
formation similaire avec minimum 2-3 ans d'expérience professionnelle. Possibilités d'évolution.

Réf. ECP

L'ariglais est souhaité pour l'ensemble de ces postes.

Pour un premier contact nous vous remercions d'adresser votre dossier (lettre manuscrits, C.V., photo et afric du poste choisi à CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opèra, 75040 Paris cedex 01, qui transmettre.

Le société de gestion d'une des plus importantes charge d'agents de change de PARIS rechardis son :

RESPONSABLE ADMINISTRATIF

FONDS COMMUN. DE PLACEMENT

Pour prendre en main; après les avoir regiment, la sotalité des opérations administrative et or apple

Sed FCP. De formation DE FOUT comptabilité - gestion mini-mum. d'esprit vil et précis, organisé et autonome, il possède une expérience d'au moins ans dans la gestion comptable et de FOP ou de FOP ou

Adressez lettre Banuscrite, Cl. photo et prétentions sous réf. 7749 M à BLEU Publicité - 17, rue du Dr Lebel VINCENNES BERRY 4 qui

BANQUE FRANCAISE

PARIS

Afin de développer la gamme de ses produits et services (bancaires et financiers), de ses activités dans le secteur des opérations de Haut : Blian récherche un jeune

Juriste d'Entreprise

Tinulaire au mi d'unt de Droit des Affaires ou de Droit Commercial, très au fait de la fiscalifé concernant les personnes physiques et les sociétés, il pourra justifier d'une première expérience professionnelle en entreprise (une banque ou un établissement financier constituera un plus).

La définition du profit recherché doit s'entendre de façon très stricte.

De réclies perspectives d'aventr seront offerus au candidat retenu.

A vous garantissons le plus strict anonymet.

Adresser CV, lettre manuscrite et prétende sous réf. CT 562/08 à FRANCE CADRES res 22, rue St-Augustin 75002 Paris



De formation supérieure (DECS), le candidat aura une expérience réussie de 5 ans dans un poste similaire, des capacides d'organisation et des connaissan-ces en mini-informatique. ttaché au Directeur Financier, il devra diriger une

équipe de 5 personnes. Merci d'adresser voure dossier de candidature (lectre manuscrite, C.V., photo et prétentions) sirél. 9209 à Third PUBLICITÉ, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01, qui transmettre.

Nous prious instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent **de** restituer aux intéressés les documents qui leur out été confiés.

Grand Groupe International

Pour une nouvelle conception de l'AUDIT...

Deux Jeunes Auditeurs Internes (H/F)

La renise en question au soin d'un grand de m'est pas chose facile. C'est pountant ce que vient de réaliser la Présidence de ce groupe de notoriété de l'acceptant une direction de l'audit qui lui est rattachée. Cette nouvelle équipe mobile et plundisciplinaire composée de jeunes ingénieurs, comptables, financieux, est destinée à intervenir en assistance et conseil auprès des directions des fillales, afin d'améliorer la gestion, l'organisation, et bien sur les résultats.

La volonté de ce groupe est de faire de vous des professionnels de valeur et de vous proposer à terme des opportunités très concrètes au sein de ses 150 filiales, chiffre d'affaire consolidé : 45 milliards de Francs. \$\tilde{A}\$ 25 ans environ, diplômé d'une Grande Ecole de Commerce ou de Gestion et titulaire du DECS, vous possédez une expérience de 1 à 2 ans, acquise en cabinet de type anglo-saxon. Aujourd'hui, vous préférez développer cette expérience me sein d'un groupe international qui pourra satisfaire

projet d'entreprise et la ionction.

Envoyez voire dossier de candidature à TEG, 113 rue de l'Université. 75007 PARIS, en précisant la référence NLB 54806 M. Notre consultant sera heureux de vous présenter ce projet d'entreprise et la fonction. Executive Group



Contract to the second

...........

TOWNS TO SERVE STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Towns of the co

Marian Se

Supplied the second

海流になって

part interest of the print

-

#Comptable

ADMIN

The second second Mark to the state of the

Carried and the State of the St

SECRETAIRE TRILINGUE

Auprès de 🖿 Direction Administrative Cantidle. 20-30 ans, langue matemelie hollanderse Français, anglais, parlés 🖷 écrits couranment. Merci d'adressor manuscine (1) et photo sous réf. 6320 il Média-System, 2, rue il la Tour-ses-Cames, 75009 Paris.

important groups financi pour son service

SECRÉTAIRE JURIDIQUE

Après 2 à 3 mois de travau de secrétariet pur, cette personne

A X E at

.0 dans l

Et e

COR SL

vieux

Pas d

comi

Off 54

men

qui Un

qui

bou

Lres:

frzg

Tro

mét

Ω, c

Per

56=

cile Chi

132

SQT

1e!

jou

rie.

ren

50.

CC

65

Œ

Vr

(lettre manuscrite, c.v.,
one et prét.) s/réf. 2 731
À la Direction
des relations humannes
SOCIÉTÉ L.
DE I.
63. aux la la Victoire,
75009 I.

Vacances - Tourisme - Loisirs LA FRANCE EN DOUCE

SEJOUR DE RELAXATION DANS LE VERCORS

CIRCUIT VELO ET ART NAIF

EN MAYENNE

1255 F* **VACANCES MULTILOISIRS EN ARIEGE** PRIX DEMI-PENSION. ACTIVITES COMPRISES

ET CENT AUTRES IDEES WE VACANCES WAR ARENTES S'ADRESSER A V.V.T. Tél.: 43 20 13 66 ET DANS TOUS LES BUREAUX DU CREDIT AGRICOLE CORRESPONDANT WAYAB DE VOYAGE CONSEIL



UNIVERSITÉ PARIS-VII, ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE DES MINES DE PARIS

THERMIQUE ET REGULATION

Des professionnels (minimum BTS + 3 ans d'expérience) de le perf dans un créneau porteur.

Des jeunes diplômés scientifiques (BAC + 4) à la recherche d'une spécialisa dans un créneau porteur.

de : 10 mois à temps plein (début : 6-10-1986) :

2 mois à l'université, puls alternance de périodes en entreprise et de sessions universitaires. Au total : 19 semaines à l'université et 24 semaines en entreprise.

Statuts : rémunération par la formation professionnelle, congé individuel de formation, de la maion et dossier de candidature sur demande écrite à :

UNIVERSITE PARIS-VII, département de l'université permanente l'rène ARDITI, 2, place Jussieu, II - 11 Paris, cedex 05.

Langues des affaires

DUTE INDIVIDUELS. COLLECTIFS, SPECIFIQUES

avec la garantie d'une grande école de management

groupe escp DE TO U PE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

L'Ecole Supérioure de Commerce de Paris Centre de Formation Permanente 79. IIII la Republique 75543 PARIS Cedex 11 Martine LAINE (1) 43 55 39 08

Jeunes diplômés, Cadres, ingénieurs débutants, demandeurs d'emploi

VOUS PROPOSE UN STAGE DE

Formation & la micro-informatique pour cadres

principaux concepts ■ outils de la micro-informatique pour l'utiliser de la micro-informatique pour le micro-informatique pour l'utiliser de la micro-informatique pour le micro-informatiqu Maîtriser management
 profession.

Durée du marm : 3 mois (dont un stage en entreprise). Participation must frais: 4.800 F. Début du stage : 30Juin 1995 - Remail Para immédiat

Renseignements: IBIA Pascale AUBERY-DUCLOS- 33. Bl. Gouvion Saint-Cyr, 75017 PARIS Tel.: #12.72.42.00

INSTITUT D'ADMINISTRATION DES ENTREPRISES Paris I - Parithéon Sorbonne - 162 nu Luit - Charles I La Paris Cedex 15

SYSTEMES D'INFORMATION FORMATIONS DE 3º CYCLE

SIPEMO Systèmes d'Information dans les PME-PML forte dominante micro-informatique Patricia 45.57,28.41

MISSIL Forme s spécialistes des Systèmes d'Information dans les Grandes Organisations

LE SAVOIR FAIRE DE L'IRE

ENSEMBLE CONSTRUISONS L'AVENIR! DEVENEZ

ANALYSTE PROGRAMMEUR STAGE sur IBM 38 & peripheries

NIVEAU REQUIS : BAC GESTION SCIENTIFIQUE OU ÉQUIVALENT Meilleure garantie : notre image

de marque auprès mi employeurs Un exceptionnel parc disponible pour la formation + pratique. + 742h, Credit étudiant.
Cours du jour et du soir - Gestion Comptable
Anglais informatique - **** - NANTES - LYON

INSTITUT EUROPEEN INFORMATIQUE 65, rue Turbigo - 75003 Paris - Tel. 16(1)42.74.33.28

LES WETTER IN L'INFORMATION

Session intensive continue a octobre au 12 décembre 1886 (500 h)

SECRETAIRE DE REDACTION Une qualification recherchée

du rewriting à la maquette

mise en page sur écran animée par IIII journalistes professionnels

Cfd : 6, rue du Dahomey - 750(1 Paris - (1) 43.56.76.05

DEMANDES D'EMPLOIS

DIRECTEUR AFFAIRES SOCIALES

🕮 🚛 formation supérieure

Expérience diversifiée (ensemble de la fonction dans importantes sociétés secteurs tertiaire et industriel, responsabilités développement ressources humaines dans très grand

responsabilités motivantes Paris-R.P. Ecrire sous le nº 6 900 LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy, Paris-7º.

Monsieur le Directeur, SA DÉMARCHE:

La coordination avec la création,

le rapport qualité/prix

June 13 fournis L'étade de devis, le respect des délais, l'assurance

de votre production.

d'un travail rigoureux.

SON OBJECTEF:

polyvalente, l'expérience de a publicité en Agence et chez l'Editour'

ce Conseil en Publicité recherche

JEUNÉ SECRÉTAIRE HAUT NIVEAU

Société commerce internation (Brésil) recherche

SECRÉTAIRE

BIRECTION

Vocation devenir assistante di-rection, très haut niveeu, bilin-gue portugais, anglais souhaité, 3 ans d'expérience. Envoyer C.V. à Médie-System,

2086 F*

1590 F*

PROFIL: Maquettiste 🎎 carrière, (la reliure), pendant onze ans, au sein

Concrétiser par un » plus » votre savoir-faire.

Ecrire LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, Paris-7º.

J.F. 28 ans, 7 ans expérience cadre entreprise, assistante parlementeire, rédectrice jour-nal ministériel se passionnersit pour activité rédectionnelle, re-tarione publiquee, communica-tion. Tél. prof. 45-58-32-18. mmigration. toutes propositions, Monica Percovich, 33, rue de l'Amiral-Mouchez, 13°,

DIRECTEUR I DIRECTEUR

de ars, expérience de 15 ans
dens le distribucion, magasins à
succursales multiples. Étudie
propositions
propositions
responsabilités.

LE MONDE PUBLICITE.
pue de 17 pure 20 Paris-7*.

MERCENAIRE EXPORT milingue, disponible. Tel.: 25-52-93-01.

J.F. 23 dynamique dou-regeuse, 85P comprehie BAC 3 + 8TS service sep-sociale à confirmer. Cherche mable dans grande de-Libre de autre. Carole vavientoc. Tét. : 48-88-80-26.

P. 44 ans CAPES d'anglais. aup. réussie de vents de pro-duts culturels, accept. à Sor-deaux responsabilités secteur

28 ans, doctour en physique atom, et molés, spécialiste le-ser ch. poste ingénieur de rech. supér. 3 ans secteur leser et applications (rech. fond, ou appl., chim., anal., bloméd., rech. 3. Discour invendéd. nucl., 13-33-09-74/34-10-02-17

J.F. 32 ans, DEA Sc. Ecc., mattries Sc. pol., exp. 7 ans PME (gestion, marketing), anglels. Tél.: 13-80-87-45.

JAPON
cycle gestion, exp.
cciales à l'étranger remplirai
mission importante, de
marché, prospections de marchés, suivi commercia au Japon et Corés du Sud, avvenue
86, Tél. : {1} 43-27-82-63.

DESIGNER INDUSTRIEL

H. 30 ans, diplômé ENSAD

ans expée, cadra : 5té produits gde diffusion cherche
poets dyn. Paris, R.P. ou création
ports dyn. Paris, R.P. ou création
produits : conception notices,
catalogues, conditionnements.
Earire anus le 7 363
LE MONDE PUBLICITÉ

I rue Monttessuy, Paris-7-

J.P. ch. INFORMATIQUE/

J.P. ch.
INFORMATIQUE/
CNAM DESS (escembleur, sic, Algol, Pescel, Fortran, liso prolongs), intelligence artificialle. Libre 1st septembre Ecrire sous no 7 384
LE MONDE PUBLICITÉ,
LIBI de Monttessuy, Paris-7

INDÉPENDANT IBM PC CONSEIL-FORMATION DEVELOPPEMENT

angleis courent, très mobile, Baste, Pascel, Multiplan, D Base III, Word, Lotus, M. Pinhero, 32 bis, avenus, René-Coty, 75014 Paris, Téléph.: 43-

Directeur financier administratif, allem. 40 ans, français, anglais courant, ayant revealed dans ociétés multinationales, cherche Paris/bank, burn y s'n " ... LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessiry, Paris-7-.

Ing. Les de Monttessiry, Paris-7-, Ing. Les de fab. 33 ans, offib., 3 ans Arris noire (2 ans dr. PME), on, poste frança (ou France), fab., entratien, dir. PME, ensegnement, Tous pays (éventuel. ses. camatives, humantaires, organieme international), disponship immédiatement, URGENT, Ecrire 2015 le nº 7, 387 LE MONDE PUBLICITÉ 6, rue de Monttessiry, Peris-7-,

Homms, formation universitaire supérieurs, licence droit public + DES hist-écu, solide exp. journalisme et enseignement. Etud. IIIII prop., 86-46-84-10. J.F. et interprète trilinque (arebe, française, inque)
et inançaise, inque dens la edit de cherche un emploi à m-temps
Ectre sous nr 7 378
LE MONDE PUBLICITÉ,
5, rue de Monttessuy.

RÉGION NANTAISE !

/ous cherchez J.F. dynamique,
ipidmée ESC, marketing, pukicté, RP, possédent expéisance, libre de suite.

Ectivaz-moi sous ráf. 8 457 à

Lessan Publicité, 20, sv.,
Opéra. Cedex 01 qui tr.

JURISTE D'AFFAIRES

Ingénieur diplômé CAAE/MBA, DESS de droit. Longue expérience négociation contrats internationaux.

Déplacements, discrétion. Temps partiel on action ponctuelle possible.

Faire offre sous chiffre 22-115 157, Publicitas - 1002 Lausanne - Suissa,

PETROLFUM EXPLORATIONSET H. 48 ans, docteur ing., ing. ENSPM. 19 ons exp., sequispion, traitement, interprét, données siemiques : préparation et pégociation contrats explor.; formation des ingén, et techniques; nombreux contacts inposte i responsabilités. Earling words in mr 7 360 LE MONDE PUBLICITÉ 6, rue de Mantessuy, Paris-7-.

Echra sous le nº 225
LE MONDE PUBLICITÉ,
5, rue de Monttessur. Paris

et lecons

L'IMMOBILIER

TEL.: 45-62-78-99.

manbler.

dimendes

Correspondent me il see d'un quotidien norvégien, journa-lissa, charche APPT 150 m², préf. 9°, 7°, 8°, 16°, 17° arron-dissement, loyer 16 000 F env. Ecrire sous n° 8 904 LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy, Paris-7°.

viagers

28 000 cpt + 1 200 par mois, 2 p. cuis., s. de bains, 2° ét., xx. imm. près gare de l'Est. Visgers F. Cruz 42-86-19-00.

LÉBER MAGNIFIQUE I PIÈCES, 150 m² occupé, 4 ans, 980 000 + 8 500 f. LAPOUS 45-54-28-66.

LIBRE DE SUITE, petit 2 p., cuis., s. d'eau, w.-c., 8° ét. sans sec., bon imm. r. Patay. 148 000 + 1 750, fme 87 am. Viagers F. Cruz 42-86-19-00.

immobilier

appartements non meublées ventes demandes 3° arrdt

Prox. PL. DES VOSGES **EMBASSY SERVICE** grand appartement dans immouble classe 8, avenue de Messine, 75008 MONUMENT HISTOR CLASSE pour ETRANGERE TÉL. : 48-78-22-42.

15° arrdt XV- MONTPARNASSE tu living + 3 chambre sins, 100 m² pardin privé parto, REFAIT NISUF. GARBI 4E.A.

16° arrdt

RUE HENRI-HEINE TRES SYMPATHIQUE 2/3 P. cft, patit balcon, asc., 1 300 00 P. 45-88-75-86 soir ou 45-77-86-85 hree bur. 20. AVENUE MOZART bains, w.-c., rangements, cave, 2 300 000 F. 4* étage gauche, sec. Lun., mar., mer., 18/16 h.

Hauts-de-Seine Bour-le-Maine centre, sél. + 3 chbras, cuis. équipés, bains.1,050.000 F. 46-61-32-11.

95- Val-d'Oise LAC D'ENGHIEN

appartements

achats Recherche 1 à 3 pièces PARIS préfère RIVE GAUCHE avec ou sens trava. PAIE CPT chez not., 48-73-20-67 même 18 soir.

locations non meublées offres

Paris Rue de VOUILLE, très agrée-ble studio cit, balcon, mm. moderne, 3º ét., sec. Très clair, 2 200 F + charges. Tél. matin SEGECO 45-22-69-92.

information POUR VENDRE OU ACHETEI entre particuliers NOCATEUR LAGRANGE Fondé en 1876 5, rue Greffulhe, 75008 Paris. APPEL GRATUIT 05-07-09-11. Locations

bureaux

ÉTOILE

BUREAUX

SALLES DE COMPONIONES DOMICILIATIONS SECRETARIAT - TELEX TIL. : (1) 47-27-18-86. SIÈGE SOCIAL sourétoriet, téles

CONSTITUTION STES ASPAC 42-93-60-50 + Région parisienne VOTRE SIÈGE SOCIAL Etude sh. pour cadres villes tas benileues. Loyer garanti. (1) 48-89-89-85 42-83-57-02. DOMICILIATIONS

BARL - III TITI
Constitution de III - III 43-55-17-50

SIÈGE SOCIAL pénarches R.C. et R.M. SODEC SERVICE 47-25-0-1

BUREAUX ÉDUIPÉS **CUVERT 24 h/24 h**

OFFICE INTERNATIONAL re-cherche pour sa direction bx appts de standing, 4 pièces et plus, 45-25-18-25. ACTE 43-80-90-10. **HEUILLY MÉTRO**

+ imm. neuf, 47-58-12-40. SIÈGE SOCIAL PARIS-8* TELEX/SECRETARIAT AGECO 42-94-95-28

DOMICILIATION DEPUIS 90 F ms 11-HONORE, 42-85-84-91, PARIS-12°, 43-40-68-50, CONSTITUTION SARL 2 000 F/M. propriétés

PORTE BERCY

VILLECRESAES
RER Boissy-St-léger, superbe
mais bourg., parc 2 113 m²,
triple sé, 90 m², 4 ch. cuis., tr
si 240 m² hab. terrasse, sale
billard se-sol completr, granier
aménagaeble, 1 885 000 F.
MAS RMMOB, 43-45-98-53.



Avoir vir

min military who Sur Sur Print To REWARD CONTRACTOR SPECIAL

中 人 海海霉素 a too making into The state of the state of $\label{eq:continuous} (v,v) = (\phi(v) - \phi(v)) + 2 \delta \frac{\partial \phi}{\partial v} \phi_{\eta V}.$ and the special property. The state of the state of the state of the state of

war in Many A Section of the Contraction of - witte strands sage.

and make plates. The Property Paging Page in amounting

3 7 mg# o al militari film · 如此十九十十五十二 The said with -* 7 - A . C. T. T. L.

THE REST MENT a - or reason " as the second The second second

---Se substitution 三年 本 議会 選 SEIGH NO RESIDEN we william

F-4-14

Hadriger ag

Andrew Commencer Commencer

man gentler

建设在

Le Monde ECONOMIE

LE CHOMAGE DES JEUNES

Avoir vingt ans dans la détresse

VEC l'arrivée au pouvoir du gouvernement de M. Jacques Chirac, une priorité a été réaffirmée, celle « l'emploi » jeunes. Très vite, dès le 17 avril, le conseil des ministres adoptait un nouveau plan d'urgence, présenté par « Philippe Séguin, ministre des affaires sociales et de l'emploi. Le 4 juin, M Nicole Catala, secrétaire d'Etat à la formation professionnelle, annonçait une série de mesures qui devraient compléter le diapositif, à défant d'être totalement cohérente avec lui.

Pourquoi tant de précipitation? A n'en pas douter, le chômage des jeunes est devenu l'un des phénomènes majeurs de la crise. On serait même tenté de dire que ce sont les moins de vingt-cinq ans qui ont fait les frais de la chute de l'emploi. l'intervention pouvoirs publics visant soit è préserver le travail de ceux qui en possédaient un soit à organiser la sortie prématurée de la vie active pour les plus âgés.

Pour antant, les gouvernements précédents, le commencer par caux de la gauche, n'avaient le ignoré le sujet ni démérité. Différentes formules avaient les imaginées sous M. Pierre Mauroy, et de vastes programmes lancés avec les ministres communistes, MM. Jack
Les stages 1011 m ou qui
ont, m moins, en pour mili de l'uni
émerger l'opinion la désastreuse
situation in jeunes en difficulté,
démontrée en son temps dans un rapport de M. Bertrand Schwartz. De là
proviennent les manuelle et les
PAIO (permanences d'accueil, d'information il d'orientation), souvent soutemues par les élus locaux de toutes tendances, qui se sont attachées li favoriser
l'insertion sociale et professionnelle des
plus démunis.

Plus tard, avec le gouvernement de M. Laurent Fabins, ce travail avait été approfondi, amplifié et lufs certainement orienté dans un sens plus pragmatique. De cette période, on retiendra le développement des TUC (travaux d'utilité collective), annual critiqués, mais qui aun ett appares marres une alterion immédiate à une difficulté concrète. De cette période, également, provient la mise en place de la formation en alternance, elle-même issue d'un accord paritaire signé entre les organisations syndicales — sauf la CGT — et le naironat. Même ai les résultats de cette

dernière ne sont pas I la hauteur des promesses du CNPF — qui avait prévu trois cent mille stages par an, — une révolution s'accomplit, l'entreprise étant enfin reconnue comme un lieu de for-

Un traitement social

En arrivant Rue de Grenelle, M. Philippe Ségnin n'a pu que constater une évolution positive. Le chômage des jennes, après avoir longtemps augmenté, avait sensiblement diribéé (- il le cu un an en avril dernier), même si ces résultats avaient été obtenus par ce qu'il est convenu d'appeler, de façon péjorative, le traitement social du chômage.

Toutefois, le nouveau milian avouln montrer qu'il rompait avec les attitudes antérieures et que, pour sa part, il se préoccupait de l'emploi des jeunes. D'où l'annonce immalian de mesures qui, liées à l'adoption de la loi d'habilitation pour les ordonnances, ne sont pas encore entrées en application et devraient le faire d'ici l'été. D'où, également, l'importance des efforts consentis.

Quatre milliards, sur six mois, ont été dégagés dans le sur mois, ont été des des dans le sur mois, ont été des des dans le sur mois, ont été des des dans le sur mois, ont été des dans le sur mois, ont été de des dans le sur mois de la moi

charges sociales en faveur des entreprises qui embaucheraient des jeunes ou les accepteraient en stage. Il fut même précisé que tout recrutement pour au moins trois mois bénéficierait d'un abattement de 25 la avec effet rétroactif à compter du 1 mai.

Si l'on discute encore, ici ou là, pour savoir si ces dispositions sont une véritable side I l'emploi des jeunes, ou ne gue de l'entreprise, il n'empêche que l'alla de important. Toutefois, personne ne se fait trop d'illusion sur les conséquences sur l'emploi the plan, qui, on tent and the server n'enregistrera en premiers résultats qu'à l'automne, su mann. Entre-temps, et aussi parce qu'on a répété partout gun le tralicación cuidal se valida per qu'on lui portait, les dispositifs existants perdent de leur efficacité. Un moment jugulé, la distriction de la company une courbe ascendante qui, même si on I'm avec sang-froid, inquiète la classe politique. Il devient donc nécessaire de faire quelque chose,

C'est ainsi que, depuis quelques semaines, on Les TUC, si décriés, pourment être removal e même augmentés en nombre, pourvn qu'on d'une vraie formation. Les 16-18, si ce n'est la 18-25, pourraient être la II n'est pas jusqu'aux missions locales qui ne bénéficieraient d'un surais, au moins pour la fonction remplie.

De fait, le réalisme commence imposer ses choix. Tons les jeunes ethômage ne peuvent être accueillis dans l'entreprise, philanthropiques limitées. Entre les rappels vers le système scoulre des jeunes en situation l'aller souhaités par M= Catala et les intégrations dans le monde du travail préconisées l'origine par M. Séguin, il reste malheureusement une frange de jeunes exclus de toutes parts.

Or ils sont nombreux, ceux pour qui le retour il l'école, discréditée, est psychologiquement impossible pendant un certain temps, comme leur est inaccessible une intégration immédiate dans la vie active. Pour eux, il faut imaginer des solutions, sauf à prendre le risque du nire.

ALAIN LEBAUBE.

(Lire les reportages en Lozère et en Seine-Maritime pages 38 et 39.)

Expo tonal Jaarbeurs van Vlaani

UNE COOPÉRATION INDUSTRIELLE

Sarre: l'acier sous fusion française

TEIL enjeu, s'il en est, des rivalités francoallemandes d'antan, la sidérurgie sarroise devrait prochainement passer tout entière sous contrôle du groupe français Sacilor. Ce serait chose faite si la fusion entre les deux groupes sidérurgiques sarrols - Dillinger Hütte, détenu à 56 % per Sacilor, et Arbed Saarstahl, jusqu'ici partie du groupe luxembourgeois Arbed - était menée comme prévu à son terme et si le gouvernement français ne vensit pas tont remettre en cause en décidant de fusionner Sacilor et Usinor, privilégiant ainsi une solution nationale pour résoudre les problèmes de la sidérargie française. « Nous n'aurions plus aucune place dans un tel groupe », prévient le prési-dent de Dillinger Hütte, M. Jean

Tel qu'il et actuellement conçu, le projet de fusion, auquel le gouvernement fédéral vient de donner son feu vert, aboutirait à la constitution du premier grand groupe sidérurgique européen. Il permettrait à Sacilor, qui exigeait au départ 51 % au moins de la nouvelle acciété à créer pour que l'opération se fasse, de consolider sa position sur le marché ouestallemand et de se poser en rivallemand et de se poser en rivallem

Cette opération serait en soi une petite révolution si l'on s'en rapporte à un passé qui n'est encore guère lointain. C'est pourtant tout juste si elle a ou droit à quelques entréfilets dans la presse des deux pays, preuve que quarante ans de réconciliation franco-allemande et de construction européenne ont imprégné les esprits plus que certaines que-relles pourraient le laisser croire.

Sans doute la sidérurgie ne représente-t-elle plus de nos jours pour les pays occidentaux l'enjeu stratégique qu'elle a longtemps été. La compétition économique internationale se joue sur d'autres terrains, l'électronique ou la microbiologie. Il faut croire néanmons que intraditions in la Midure. De longue date, les gouvernements européens continuent de consacrer chaque année des milliards de francs en subventions pour maintenir à flot leurs industries sidérurgiques.

ETHING PARES

Vers la création du plus grand groupe sidérurgique européen.

Ni le C. européenne du charbon et de l'acier (CECA) ni l'Union européenne des industries du fer et de l'acier n'ont empêché que toutes ces restructurations soient faites sur une base nationale. La seule exception à la règle était jusqu'ici le groupe Arbed Saarstahl lui-même, issu dans les années 70 d'une fusion entre la branche sarroise d'Arbed et les deux anciens groupes sarrois de Volklingen et de Neunkirchen. Un autre projet de fusion entre les groupes ouest-allemand et néerlandais Hoesch et Hooghovens avait échoué en 1977.

La nouvelle fusion envisagée sous parrainage français doit d'ailleurs davantage aux circonstances qu'à une volonté déterminée au départ de jouer la carra européenne. Dillinger Hutte et Arbed Saarstahl, l'un spécialisé dans les produits plats, l'autre dans les produits longs, n'ont a priori rien en commun si ce n'est d'être installés au même endroit et d'avoir fait construire, ensemble, ces dernières années, une cokerie et un hant fourneau à fonte ultra-modernes.

A la gorge

que les autorités sarroises soient prises à la gorge par l'effondrement du groupe Saarstahl. La compagnie luxembourgeoise, qui avait déjà réuni ses activités sarroises an début des années 70 avec les aciéries de Volklingen pour créer le groupe Rèchling-Burbach (qu'elle détenait à 50 %), s'était fait forcer la main en 1978 pour reprendre l'autre moitié et fusionner le tout avec les aciéries de Neunkirchen. Les péchés de naissance du nouveau groupe n'ent jamais pa être surmontés la Arbed avait du accepter des garanties d'emploi draconiennes exigées par le syndicat IG Metall, qui sont apparaes comme un important facteur de paralysie.

Le groupe, qui réalise un chiffre d'affaires de 2,2 milliards de deutschemarks — sensiblement équivalent à celui de Dillinger Hitte, — emploie deux fois plus de monde (treize mille employés contre cinq mille cinq cenis). Il s'est en outre lancé dans un programme d'investissements qui lui a permis de disposer du tout dernier cri de la technique, mais qui s'est révélé beaucoup trop lourd, compte tenu de l'état du marché sur son crénean de production. Il ne survivait plus, ces dernières années, que grâce aux subventions publiques, ce qui devensit à la longue insupportable pour Bonn et carrément catastrophique pour la Sarre elle-même. Déjà obligée de maintenir à bout de bras son industrie minière, celle-ci n'est pas loin elle-même de la banqueroute, avec un endettement de milliards de deutschemarks pour un budget à peine supérieur à 4 milliards.

C'est plus qu'il n'en fallait pour convaincre le nouveau ministre président de Sarre, M. Oskar Lafontaine, élu en mars 1985 après trois décennies de domination chrétienne-démocrate, de trouver rapidement une solution. Ce « gauchiste » social-démocrate à l'instinct du pouvoir et des talents de gestionnaire qui ont déjà fait merveille à la mairie de Sarrebrück. Il est assisté par un ministre de l'économie, M. Hayo Hoffmann, qui s'est montré un habile négociateur. Sous la menace de fermer purement et simplement Saarstahl, les deux hommes ont mis tout le monde au pied du mur : les banques, le gouvernement fédéral, mais aussi le syndicat IG Metall, qui constituit jusqu'à présent un obstacle quasi insurmoutable.

Un atout que l'ancien ministre de l'économie, le libéral Rehberger, aujourd'hui porte-parole de l'opposition au Landtag, aurait sans doute bien voulu avoir lorsque l'idée de confier le bébé aux forges de Dilling commençait à faire son chemm. Celles-ci catgeaient en effet, pour s'intéresser au projet, non seulement l'apurement des créances détennes par l'Etat et les bauques (soit environ 1,8 miliard de deutschemarks), mais également l'abrogation des accords antérieurs passés avec le Syndicat de la métallurgie. Le plan d'assainissement qui doit être mis en place prévoit la réduction des effectifs de Saarstahl de treize mille environ à hait mille cinq cents personnes.

HENRI DE BRESSON. (Lire la suite page 38.)



rendez-vous in ne pas manquer

(Suite de la page 37.)

Malgré certaines réticences confier l'avenir | la sidérurgie sarroise à un groupe nationalisé français, ce mariage de raison peu l peu imposé comme l plus = sarroise = solutions pos-sibles. On surrout y voir la reconnaissance, par les dirigeants politiques et économiques sarrois, des mérites d'une entreprise qui. après trois cents and d'une exisjalonnée l'histoire relations franco-allemandes. apparaît aujourd'hui comme un modèle e gestion, avoir jamais perdu 📰 double specificité française sarroise.

Sorties détruites à 65 % de la seconde guerre mondiale, qui repose une nouvelle fois la quesde la Sarre, alla s'associent, m 1949. plusieurs autres la l'rançaises pour fonder Socié: è lorraine de lamicontinu (Sollac), dont prend III II du capital.

Spécialisation

A PE

temps dans l

Et.

tion si

Ħецх

Ii c

garde

Vieus

I

de y

OF: 54

men.

Ür

frag

Tro

feu:

B: ::

mir

CŁ.

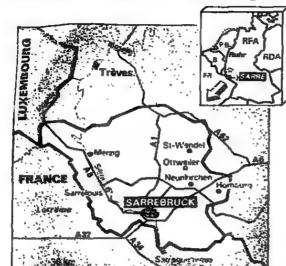
Ch.

te: jou

1.4

C'est le début d'une coopéraum qui l'oblige sur le coup . sacrifier un certain nombre M was activités dans le secteur du lamila his la una de la spécialisation (les the fines I Sollac III III fortes I Dilling) II du double marché français allemand (ventes de fonte e d'acier à Sollac : commercialisation des produits Sollac en RFA). Placées an porteur, elles traversent sans encombres la crise de la sidérurgie qui sévit dans 🚃 les pays européens, et dépassent, pour la première fois = 1984, le chiffre d'affaires de tout le Arbed Saarstahl.

Cette réussite III largement a une équipe dirigeante, qui, a qu'à majorité française, profondément ancrée dans le terroir sarrois. Em lui vaut, aussi



bien m RFA qu'au siège M Sacilor, un respect et un indépende qui expliquent en grande partie la choix fait par la dirigeants sarrois pour tenter de résoudre leurs problèmes. La grande crainte il em derniers était in tomber un acquéreur dont is plus pressant besoin aurait did di liquider un manurement encombrant en période de vaches maigres. D'où li refus mi propositions faites, wins beaucoup d'enthousiasme il 🛶 vrai, par 🛤 groupes il la Ruhr.

Une chance pour Sacilor

Pour se garder de seus mauvaise surprise Sacilor, les dirigeants sarrois qui, au départ, souhaitaient partager le capital du nouveau groupe à constituer à 50/50 mille la RFA m la France, ont exigé minorité de blocage de 🚻 🖷 pour le gouvernement de la Sarre, qui, après avoir fait jouer ses droits d'option, détient actuellement 76 % du capital de Saarstahl.

Cette minorité lui conférerait une position relativement forte,

mande um la cogestion dans la entreprises minières u sidérurgiques, qui prévoit une représentation paritaire du personnel a du capital dans les conseils d'administration, la voix déterminante étant détenue par une personne

Entrés l'un 🔳 l'autre, il y a trente ans, dans l'entreprise, le président, M. Jean Lang, et directeur financier, M. Al Bonneville, n'en restent pas moins convaincus que l'opération qui leur 🔳 proposée sans bourse délier offre à bon compte au groupe Sacilor una chance de donner une dimension euro-

La fusion envisagée entre Dillinger Hütte et Saarstabl n'a de selon eux, que si elle aboutit à me rationalisation m niveau du tonnage et de la commercialisation we sein du groupe Sacilor luimême. - Pour que l'opération réussisse, souligne M. Lang, il faut qu'elle dépasse la fron-

HENRI DE BRESSON.

LE CHOMAGE DES JEUNES:

Lozère: une lourde obsession

DARMI les records qui s'attachent au départe-ment de la Lozère, il en est certains qu'on peut renter parmi les poncifs 💷 sur 🕍 tablettes foikloriques : le département moins peuplé de France (soixante-quatorze mille habitants), la plus petite préfectare, Mende – où l'on ne compte qu'un seul feu rouge – et la plus « lilli-putienne » sous-préfecture, Florac (avec Canallana de Alpesde-Haute-Provence), une le voiture de plus de seize chevaux quinze fois moins de risques de se faire cambrioler qu'à Paris, a quinze le plus de chances

Toutefois, il mais un met record, des le département se passerait bien : le plus fort tanz de chômage in jeunes en France par rapport au talil ibs sansemploi. D'après l'INSEE, en effet, quarante et un chômeurs Mende, Marvejols ou Saint-Chély-d'Apcher, des jeunes de dix-huit vingt-cinq ans.

« Cétait encore » pis l'an dernier « l'on a dépassé 50 % », corrige M Gérard Guillaumin, qui fait fonction de directeur départemental III travail III de la main-d'œuvre, une la Lozère, trop petite pour avoir un directeur à part entière, dépend 👪 Nîmes 🚚 rieurs du ministère M. Séguin.

Et de mois en mois, ajouto-il, le sensiblement grace Antoniani aux TUC et il diverses mesures spécifiques prises en leur faveur, par un ple une convention globale de formation mal en place en septembre 1985. »

Microcosme

Il reste que, dans ce département rural handicapé 🚃 le relief, plus paradoxales. Si l'os adopte comme la population active occupée, le taux de chô-mage général est faible (6,97%), rapport à li l'inne (9,92%)

la région LanguedocRoussillon (13,48%) in fait partie la Lozère. Et pourtant, la ici - particulièrement obsessionnelle ., comme lirali M. Gattaz.

Pourquoi ? Pour 1774 raisons simples qu'on retrouve d'ailleurs, identiques, dans les régions rurales

les jeunes, même s'ils sont ici moins nombreux m lane absolus que dans d'autres départements, veulent trouver du invail sur place et, à défaut, préfèmin + chômer au May : :

o 🖛 entreprises, petites 🗷 peu nombreuses, offrent per

· l'agriculture se modernis ce qui un crée pas d'emplois I court man, him au contraire, andh que le tourisme ne suscite qu'un courant d'alla saisonnier (ski de fond, promenades dans les gorges du Tarn).

: les offres d'emplois enregistrées il MANNE ne repréque 4,55 du nombre des demandes d'emploi.

Les services administratifs font qu'ils peuvent, inventent, souplesse I souvent I la limite de légalité, des procédures empiriques, essayent de mir converger la multitude 🚾 financements 📰 d'incitations d'origines diverses, tentent de cerner les prises. l'émiettement

40 🗏 des chômeurs ont moins de vingt-cinq ans.

efforts de uns, la passivité des autres, im mauvaises habitudes d'un département qui a longtemps cultivé l'assistanat, qui i passé (parisiennes, régionales » européennes) et d'émarger aux guichets l'interventions la plus divers, expliquent que, jusqu'à ce jour, le gouvernemen-pour l'emploi le jeunes ne soient arrivées qu'en and in the canyons du Tarn ou mr le étendues learne do reman la Sauveterre.

M. Laquerbe, agénéral d'expansion, a fait faire ure Mil: au um sept jennes, du mant bac technique de économique, originaires du département, qui les un emploi de l'industrie. Soixante-Ball ont pu être ambancie dans Languedoc-Roussillon, dont quarante-huit en Lozère, ce qui tend a prouver leur attachement pour leur terre d'origine su dépit de la maigreur des offres d'emplois et de la fragilité (trawarm publics, bâtiment, scierie, un peu d'électronique, um usine métallurgie) du tissu industriel. Pour une quinzaine le jeunes, il # un stage de formation L l'électronique en utilisant les locaux in lycée Chaptal.

« L'artisanat occupe 🗎 % 🔐 🕍 population active alors were M moyenne française manufation de 10 %, indique quant à lui le président de la chambre de métiers, M. Heury Giral, tailleur. Nous avons deux mille cent entreprises 🖪 deux 💵 quarante jeunes en apprentissage. » 11 attend avez impatience les mesures que M. Jacques Chirac annoncera, 🖿 21 juin, devant l'assemblée générale les chambres le métiers. « Les artisans beaucoup plus sensibles es exonérations de charges qu'aux

subventions ., prévient-il. Pour sa part, le président de la de commerce, M. Parvi Dhombres, entrepreneur de politiques = économiques locaux apprécient le dynamisme, - n'y j'ai des marches, j'embauche. Et c'est ce que j'ai fait depuis quelmois en créant vingt emplois parce que nous mun 25 kilomè-tres de la nationale 88 à aména-Mais il s'agit d'emplois de qualification.

Un préciput

Comment, d'ailleurs, en seraitil accrement puisque, dans il département, ammin établissemust public d'enseignement no propose and jeunes des formations allant au-delà du bac. Qui dans un IUT, préparer une grande de ou washin à l'université doit dans le Montpellier ou ! Nimes. Devant lacune, l'enseignement privé se Le Frère Gibelin, I Saint-Chély, en en train de mettre sur pied une hôtelière qui vocation if fournir du personnel le Languedoc-Roussillon, y compris bien sûr la frange litto-

rale stations en vogue. M. Jacques Blanc, député (PR) qui, depuis qu'il a conquis la présidence du mail régional

la Lozère, a fait venir dans son département le haut fonctionnaire de la CEE qui s'occupe du dossier des Programmes intégrés méditer-rancens (PIM). Il espère - si le casse-tête budgétaire européen actuel muse une solution - lui arracher quelques crédits pour les routes, le tourisme, la petite industrie, et faire admettre l'idée que la Lozère, al ses ficier d'un préciput financier le partage il sommes entre différentes régions bénéfi-

Le 5 juin, A la tête d'une forte délégation lozérienne, dans laquelle figurait - I Bardou, présidente (PR) du conseil général – femme prési-tu un général : « Vous voyez la Lozère n'est conservatrice », lance-t-elle, – M. Blanc a parcouru III ministères (agriculture, équipement, collectivités locales). - Tour monde comprend problèmes. mais les caisses mai vides », annonce-t-il. M= Bardou, quant à elle, affirme que, pour le petits départements, les réformes de demonstration se seil concines par de marchés de dupes.

Peu im moyens

La dination globale d'équipebaissé de 46 % en 1986. Le déneigement coûté 6 millions de nume de plus que prévu. Commen un département ayant el peu de moyens pourrait-il avoir politique significative d'aide à l'emploi? Pourtant, Ma Bardou pour l'an prochain I créer un fonds d'industrialisation. Mais, pour le moment, il faudra bien que l'Etat bouche les mes - car on peut imaginer laisser couler département, nots philosophie M. Bernard Bossecrétaire d'Etat chargé 🔤 collectivités locales.

Du coup, les heures passées par exceptionnellement acturées au département. De même, la DATAR financera im routes nécessaires pour ouvrir une velic mass d'armines près du parc Cévennes maintenir que vaille une petite centaine

Le ministre qui devrait m pencher le plus attentivement Lozère n'est autre que M. Séguin. Non seulement parce qu'il pilote = la politique de l'emploi,
 à l'égard des jeunes, parce qu'il est responl'ensemble la la politique sanitaire et sociale. Or la principale « industrie » du département précisément la multiple | | instituts médico-pédagogiques, les par le travail, établissements pre jeunes et adultes handicapés, les soins. les pensionnaires » illus 🚾 départements de France 🛚

séjournent. Si dorénavant - c'est - chaque région se dots ressortissants, la Lozère mura disparaître, dans les fures pour personnes âgées ou dans instituts spécialisés, l'une de ses principales mirror d'emplois. maternités ne sont pas, tam ce département qui vicillit, un lier en expansion, l'embauche des jeunes restera longtemps

FRANÇOIS GROSRICHARD.

Par autorisation du roi

ES Dillinger Hütte, 🖦 leur nom français Forges 🖦 Dilling, Dr. del marte en 1685. Le marquis de Lénoncourt, seigneur local et représen-Versailles, avait obtenu du 🖼 Louis III l'autorisation à Dilling des « forges » far, acidries 🚅 fondoirs ». La 🖰 🚾 et 🗏 Lorraine vensient d'être rattachées au royaume il piace forte de Sarreiouis par Vauban 📰 🖮 🗱 🔠 Dilling possédait du marie = et et en abondance.

durera cependant new car il n'est min facile de l'Illian m frontières manual la ans plus tard, la région, qui n'échappe pas li l'insécurité l'autorité de l'empire d'Autriche Puis, Forges I au cours des sim des fortunes diverses, sans jamais leurs activités. Repassées la souveraineté française en 1766, s'assurent fournisseurs il imarine royale. La clientèle ma armées francaises devient, we la Révolu-

tion, puis "Empire, spécialité 🝱 l'entreprise, qui, 📰 1787, a eu rumme jeune employé de bureau un certain Nev. blus tard maréchal et prince un u Moskova, amil de Sarrelouis. Oda ne lui - i un toujours - i agréments. In installations première détruites l'armée autrichienne. Profitant OU PERSONNEL THE SHE COMMITTEE napoléonien, 📹 Forges se transforment en 1500 m société anomyra par actions, probablement plus ancienne 🛏 nos jours en Allemagne - L

and the Field on 1815 voient la Emilia le contrôle min fois de la Prusse, Les Forges doivent réorienter leurs activités, ce qu'elles font mem succès. s'ouvrant | plein | l'ère indus-Le dix-neuvième période d'expansion. Malgré l'achat par III famille Stumm, 📖 1818. cinquièmes capital, puis a conversion de celui-ci m thelers prussiens, méanmoins en majopropriété d'intérêts français.

ce qui ne 🚾 empêchera 🚃 de servir im cantonnement aux troupes allemandes pendant la guerre = 1870. La germanisation du capital,

qui entre les mains allemandes, coîncide 🚥 une nouvelle période où les fournimilitaires, pour la marine de querre allemande music fois. constituent son activité principaie. I plaques i blindage sont alors mondialement Placée momentanément ment séquestre en 1917, l'entreprise, qui rente à l'é 🖫 sous 💹 contrôle 🎎 capitaux français (Wendel/Pont-à-Mousson), n'en poursuit man moins men chemin il l'ombre return quants la sidérurgie sarroise, lorraine et il la Ruhr.

En 1928, elle produit ## 781 tonnes d'acier. employent près = 9 000 per-Le retour la Sarre dans 🖿 giron allemand, en 1935, la voit fêter deux cent cinquante and d'« activités ininterrompues, m coopération lovale confiante des hommes venus de pays différents 🗈

en 1794 par um incursion III

privilégiée m

INSTITUT DE GESTION SOCIALE

3e CYCLE

MANAGEMENT

AVANCÉ

mois de formation de haut niveau 7 mois de missions opérationnelles mentreprise

L'admission est réservée aux diplômés de l'enseignement

supérieur (écoles d'ingénieurs, I.E.P. maîtrise, écoles scientifiques) a de jeunes cadres.

Prochaine session de recrutement le 27 juin 85

du 3º cycle management

souhaite recevoir une brochure détaillée 🖿 l'institut

63, avenue de Villiers, 75017 PARIS

établissement privé d'enseignement supérieur

Nom .

Age _

Diplome

Adresse _

La dura de l'Empire et le

(Publicité) PROGRAMME DOCTORAL EN ÉCONOMIE DE L'ÉNERGIE (DEA + Thèse)

Ce programme s'adresse aux étudiants désireux de se spécialiser dans un ainc en évolution.

ORGANISATION

Ce cycle est organisé par l'École Nationale Supérieure du Pétrole et des Moteurs. Il universités II III de Dijon. La première année est consti-tuée par la préparation d'un IIII III économie de l'énergie, qui comporte

Analyse économique et méthodes quantitatives en économie de

- Gestion = planification = l'énergie.

Les candidats devront être timbries d'une maîtrise (sciences éconoconométrie, gestion), d'un diplôme d'ingénieur, d'un di-

DÉBOUCHÉS Postes opérationales très variés. Fonctions d'études, de planning, de consultant. Recherche. Enseignement. Audit...

Sociétés pétrolières m énergétiques, Banques et sociétés financières. Orga-Candidatures m renseignements :

Centre d'Études Supérieures d'Économie - ENSPM INSTITUT FRANÇAIS DU MITINI 4, avenue 👅 Bois-Préau, 92500 RUEL-MALMAISON Tél. 47-49-02-14, au 6426

IFAM : LES PREMIERA M.R.A

BU SUCCÈS DOUR L'INSTITUT FRANCO-AMÉRICAIN de MANAGEMENT (IFAM) : crèé en 1982, la première promotion receveit en 1985 le diplôme IFAM et le Bachelor of Business Administration de Hartford University et de Northeastern University (Boston). En mai 1986, les mêmes élèves recevalent le diplôme M.B.A. (Master of Administration), soit quatre ans après le début de leurs études supérieures, un record en la metièn

Outre ses parteneires-essociés, Hartford University, Northeastern Univeralty à Boston, Pace University à New York, University of San Diego, chez qui les élèves effectuent leur troisième année, l'IFAM entretient des relations privilégiées avec les autres grandes universités américaines. C'est ainsi que des élèves de l'IFAM terminent actuellement leur M.B.A. il Indiana University, Mac GIE U., Drenel U., New York U., Syracuse U., Pardue U., Washington U.

Les employeurs attendent de pied ferme ces jeunes managers formés à l'américaine : les premiers IFAM ont été embauchés avant même qu'ils ne reviennent des

Actuellement l'IFAM compte plus de 300 élèves à Paris (où ils effectuent leurs deux premières années d'études) et 180 aux États-Unis.

Derrai développement de catte success story, l'IFAM vient de lancer le programme = M.B.A. University = Qui permet il des diplômés d'enseignement supé-fieur d'obtenir après onze mois d'études dont quatre à New York, le diplôme M.B.A. de Pace University (New York).

Etablissement plonnier III I franco-américaine au management (première école française : tous les cours ont été donnés en américain), l'IFAM continue de tracer son chemin grâce à son expérience et à son réseau incomparabie de mistinos aux États-Unis.

> IFAM Franco-Américain Management 19, ruu Cépré, 75015 Paris - Tél. : 47.34.38.23

A CONTRACTOR Survey of the part between

A CONTRACTOR

and the state of the state of and the second seco Service and Application

. के शिक्षण हैं के प्रश्नेत के किया है। जन्म

1612 3.39 Company of

5 3 30 95 114 (27)

The state of the s The second that the The state of the s The second states The American Species $\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} + \frac{1$

The state of the s the state of the states The same was been as the same

of Joseph Open . a come to the state of

AN Assess

Marie Company Comment

Mary Johnson Co.

Marie Control of the Control of the

of the party of the same of th

THE PERSON NAMED OF THE PERSON NAMED IN

各國 terminal

🙀 japan salah perjamban 🗀 🗀 🖂

Same and Arrest of the Control

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

The state of the s

The second of the second

🐞 – A Algebra 🗸 –

Marine Park

100 mg - 1 - 1

TAN TO SEE STORY

場と神器の1444年のファイン・ディー

planta de la companya del companya del companya de la companya de

100 mg and an

Service of the Servic

Man Turke Me

TAM LES PREMIEN

The second secon

And Andrews of the second

The state of the s Property of the second of the

April 1995 Carlot Co.

مِكذا من رالامل

AVOIR VINGT ANS DANS LA DÉTRESSE

Seine-Maritime : des chances gaspillées

A PRÈS des années d'abondance, le département de la Seine-Maritime se réveille dance, le département de la Scino-Maritime se réveille cu crise. Longtemps épargnés — le choc pétrolier ayant fait subit ses effets, ici, trois ans après tout le monde, — les Haut-Normands, dégrisés, découvrent ce que leur situation pouvait avoir de factice. Avec 65 000 personnes sans emploi, le tanx de chômage (12,1 % pour la région s'ent développée par l'appart extérieur », remarque nationale.

Mais ce sont les jeunes qui en souffrent le plus. Près de 26 000, ayant moins de vingt-cinq ans, sont à la recherche d'un emploi. Après la Lozère, la Seine-Maritime réalise le plus manvais score de l'Heragone, de conseiller régional PS, qui « ne plus manvais score de l'Heragone, de conseiller régional PS, qui « ne voit pas de germe d'un développe ment adoptine ».

SOITI ENGRANT LE ROMANTIME SE LE CHOCK PARTIE DE LA RESIDE LE ROMANTIME SE LE CHOCK PARTIE DE LE Havre et Rouen, il s'existe pas de lycée public (un cours privé de trois cents élèves à Yvetot). Entre Le Havre et Rouen, il s'existe pas de la scolarisation qui n'e jamais été comblé, malgré des améliorations, continue de produire ses effets.

Animateurs d'une petite revue de micro-économie. Repères, MM. Gérard Orange et Jean-Pierre régional d'études démographiques) et conseiller régional PS, qui « ne voit pas de germe d'un développe ment adveloppe ment andogène ».

Tristes records, done, qui ont pre-voqué, disent les Rouennais, prise de conscience « tardive et lente », mais n'ont pas, pour autant, entraîné de sursauts. Dans ce département divisé et morcelé I l'extrême, les responsables politiques, économiques et socianz sevent faire preuve de la même lucidité dans l'analyse | mais ils n'entendent pas s'allier pour organiser la reprise en main. Tout vient de trop loin.

Rares sont qui de de dépasser et lorsqu'ils prennent des risques, comme l'Observatoire de prospective créé en 1982 à l'initiative d'une chambre syndicale patronale, redoutent de se faire broyer, à leur tour, après tant d'autres, par le mécanique du soup-con. On ne défie pas impunément des équilibres presque ancestraux, et, en observateur averti de la vie-locale, M. Bertrand Tierce, rédac-teur en chef la Lettre de Haute-Normandie, n'en finit pas d'égrener la liete de ceux mi la liste de ceux qui, un moment, out cru pouvoir agir sur le cours de choses. Espoirs vite déçus de petits groupes enhardis et systématiquement laminés, voire piégés.

L'impasse

Tel me fonctionmire, qui se lamente, raconte qu'on lui réplique : « Ne vous en faites pas, ça va s'arranger avec le temps. » Un suire explique, confondu, que le choix inconscient est « de faire l'impasse sur l'Immédiat, de donner randeyous dans cinq ans et. d'al. l. ser 90 000 inadaptés ». Et c'est Bertrand Tierce qui, dans un éditorial déflagrant du 14 mai dernier, constate déshasé qu'il « ast urgant de mais festase. de ne rien faire ».

« La Haute-Normandie est en train de rater quelques uns des rendez-vous», victime d'un « gel cérébral», d'un « engourdissement de l'esprit », écrit-il. Elle ne peut Laurent Fabius. Ces barons, maîtres do leurs fiels respectifs, «me sont pas porteurs d'un projet pour la Haute-Normandie», affirmo-t-il.

Toute cette zone géographique, comprise entre Paris et la Manche, appuyée sur la Seine, dispose pour-tant d'atouts que d'autres seraient en droit de lui jalouser. Mais, note M. Jean-Serge Seiler, délégué géné-ral adjoint de la chambre syndicale des industries chimiques de Nor-mandie, tout le mal vient peut-être de là. . Depuis le milieu des s'auto-industrialise, qu'elle nale, tous déplorent cette penvieté

Les barons de la politique

Ce furent les Alsaciens, après la guerre de 1870, qui implantèrent l'industrie du textile, notamment à Elbeuf. Puis les ports a trafic de transit, exacerbé anjourd'hui le poids des céréales à Rouen. pétrole an Havre, entretiment l'acti-vité à un niveau élevé, mais parfois artificiel. Enfin la décentralisation aux portes de la capitale apporta les grands éta produc-tion, prime l'automobile.

Animateurs d'une petite revue de micro-économie, Repères, MM. Gérard Orange et Jean-Pierre Testenoire signalent que, entre la grande agglomération rouennaise et l'agglomération havraise, il n'y a pas de lycée public (un cours privé de trois cents élèves à Yvetot). Entre Le Havre et Rouen, il s'existe pas d'établimement permettant de préparer un BTS (brevet de technicien supérieur).

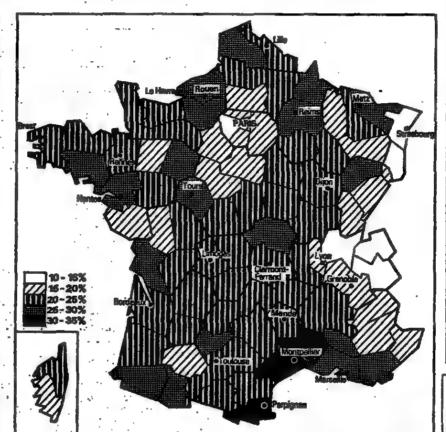
Le pourcentage des jennes en situation scolaire su -niveau de la seconde», y compris un cycle court, est inférieur de 7,5 points à la moyenne nationale. Le teux d'écheu scolaire à l'au de dix-sept sur lui, supérieur de 13 points.

M. Chéguillanus, directeur régio-nal du travail. Conduits dans une impasse, conx-ci sparaissent les plus démunis, et. an CREDII, co phis démunis, et, a CREDII, on fait des bilans catastrophiques, Plus de 30 % des jeunes au contatteint la fin de leur canalis sans obtenir de diplôme on achever m cycle (nivean VI). Plus de 15 % devraient recevoir une formation d'un an pour espèter un certificat d'études professionnelles (niveau V bis), inférieur au CAP par exem-

Chaque aumée, 7 000 jeunes sor-tent du système scolsire sans forma-tion. Issus « des classes de rélégo-tion», ils ne peuvent accéder à des stages de qualification. La moitié stages de qualification. La mottée d'entre eux, selon une pédagogne, « ne savent pas lire deux pages conques pour eux ». En 1985, 3 000 sont passés par des stages 16-18 ans du dispositif jeunes; mais, malgré tous les efforts, l'équipe du CREDLI avoue que, « en vingt mois, on me aculie nos dix our de consuce ». pallie pas dix ans de carence ».

A ce point, il faudrait déployer une énergie fantastique ou mobiliser tous les talents pour sortir de

D'UN JEUNE SUR CINO. SANS EMPLOI



(Source: Agence actionale pour l'emploL)

poursuit M. Gambier. Résultat, il n'y « a pas de bourgeoisie indu-le dynamique ». « lest le patron normand qui « du poids, qui exerce une influence, joue un rôle phare? » s'interrogo-t-il.

La conséquence, et de longue date, a été que la des « emplois faciles » l'a emporté sur l'effort de formation. Alors que la Haute-Normandie se classe onzième parmi les régions européennes pour sa richesse ou, encore, qu'avec 3 % de la population français, elle duit 4,1 % de la valeur ajoutée natio-

ment s'est laissé aller au point de ne production de masse exigeant une main-d'œuvre peu qualifiée. En outre, relève M. Tierce, en citant une enquête récente qui a fait du bruit, « le comportement des d d'entreprise n'a pas évolué : pouce. Ils ne se sont pas approprié la richesse produite par l'appareil de formation régional ».

Les plus formés sont partis on s'en ruinant ainsi les chances de l'avenir, notamment dans domaines du textiaire. « Nous souffrons de graves lacunes de ce point de vez adont M. Tierre Nous en de vue, admet M. Tierce. Nous en sommes au tertlaire d'exécution, alors que nous aurions pu dévelop-per le tertiaire d'échange en rapport avec nos activités. »

Un piège

Paris, là encore, a profité des carences, et il est sans doute vain d'espérer que des activités de service de haut niveau soient nomandes. C'est d'ailleurs ce que pensent MM. Gambier et Seiler. Quant à M. Alain Kokosowski, président du CREDIJ (Centre régional du dispositif d'insertion des jeunes), un homme qui ne manque pourtant pas d'idées ou de projets novateurs, il est catégorique. « On ne peut pas rèver de tertiaire m Haute-Normandie, sauf pour le tourisme de proximité, allimmo-t-il. Les gites d'accueil normands détiennent le taux record d'occupation avec 23 semaines par

gâcher toutes ses chances, se trouve désormais enfermée dans un piège. L'activité industrieue stagne on régresse, et l'on s'aperçoit mainte-nant que 70 L de la valeur ajoutée nant que 70 h de la valeur ajoutes provient d'entreprises dépendant sont d'un groupe extérieur à la région, soit d'un groupe nationalisé, soit encore d'une société étrangère. Le degré d'autonomie industrielle, le plus faible de France, est évalué i un emploi sur trois.

« Ce sont les jeunes qui font les frais l'opération »,

« Personne n'a été clairvoyant et Tout se tient. A bénéficié de M. Kokosowski, qui tient un disall faut se demander pas se rendre compte qu'il s'indus-trialisait avec de grandes unités de production de masse exigeant une main-d'œuvre pen qualifiée. En n'existe pas, bousculons. Réalisons un Tsukuba qui devienne un espace permanent de sensibilisation. Créons l'équivalent du projet de La Villette

> Comme tant d'autres, M. Koko-Comme tant d'astres, M. Kolosowski redoute les tensions, les désastres psychologiques, l'opposition de groupes sociaux qui fonctionment = à deux, trois, quatre vitesses différentes ». M. Chéquillanme fait le la manalyse. Sur le région d'Elbeuf, par exemple, la grande entreprise dominatrice — le textile autrefois, l'usine Renault de Cléon autenui? In le supreprise les strucaujourd'hai, - « supprime les struc-tures intermédiaires » du marché du travail comme l'artisanat. Le bassir d'emploi voisin (Ronen) aspire les plus dynamiques.

- Restest les plus difficiles à insérer, ceux qui se marginalisent = et, prévoit-il, à l'échelon du département, « on va se trouver sur des ment, « on va se trouver sur des parts dures de chômage, dans des secteurs d'origine ouvrière qui n'ont pas évolué » et se seraient « fossi-lisés » selon d'antres.

C'est alors que, nourrissant le pes-simisme de chaque inter-reviennent de lancinantes questions. reviennent de lancinantes questions.
Où est le propositional I Quel est l'identité que le l'Que souhaite la région pour son avenir économique? A chaque fois, également, se répétent les mêmes jugements. Disposant d'une « surabondance proposits locaux », selon l'envression. pouvoirs locaux », selon l'expression de M. Tierce, toutes les tentatives, politiques ou économiques, se blo-quent mutuellement et s'annulent.

« C'est une région qui a manqué de caractères, et les Parisiens l'out vue comme un appendice, explique un autre, plus diplomate. Les élus locaux n'out rien fait contre. En quelques décennies, les conséquences sont là. La Haute-Normandie - la Seine-Maritime narticulièrement - vit douloureusement derrière une façade bien pré-

Dure France

to Wil active par la chômage, c'est, déjà, line privé de chances. Or, la chômage des jaunes. Par rapport dégradation in altuation de à la population des quinze-vingtl'emploi, quantité : jeunes, quatre ans, l'Espagne arrive en âcés de moins de vingt-cinq : tête (46 %), suivie de l'Italie commencent ainsi, sans espoir de lendemain. Il en est particuliècomptait, à la fin du mois d'avril. huit cent mille jeunes inscrits à l'Agence nationale pour l'emploi (ANPE), et parfois depuis de longs mois (18,5 % depuis plus

L'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), qui publie régulièrement des analyses sur la situation économique et sociale des vingt-quetre pays membres, ne rate jameis une occasion d'ettirer l'attention sur la gravité de cette chaque mus pius préoccupante. Ses rapports éteque, sous l'apparents stabilité (10,25 millions de jeunes chômeurs en 1986 repré-16,75 L ia population active de cet age) se dissimule en réalité une forte hausse

seront au chômage dans les quatre grands auropéans, autilis français, dont les travaux d'utilité collective (TUC). Des char fois, with the manual démographiques, favorables Etats-Unis ou au Japon, rullrables en itsels ou en France. l'OCDE met en avant des causes convergentes, par exemple,

Encore récemment, à l'occasion de la publication d'un rapport très nuancé sur la flexibilité (le Monde du 29 mai) les experts ont souligné que « les les du système éducatif w contraintes budijétaires sont très certainement des obstacles au changement plus redoutables que les rigidités des marchés du travail ». Afin de réefiser une société de flexibilité, ils accordaient une grande importance à l'éducation permanente que l'enseignement in formation e demandent

effectivement d'imaginer quel-ques explications générales du (35 %), de la France 🔤 🕥 🕳 ta Grande-Bretagne (21,5 W. puis, à bonne longueur, du Canada (17,5 - L Etats-Unis (12,5 %), de l'Allemagne rale (10 %) - du Japon

Si l'on se réfère à la proportion ieunes permi chôdécembre dernier différaient quelque peu. L'Italia III III se (47,9 M. La (39,5 M. 33,7 M. en avril), M. Etars-Unia %) et la Grande-Bretagne forment un Derrière, on Canada (34,9 %), la RFA (34,9 %) Japon (21,6 MJ.

La plupart des pays, notamment _____ ont essayé ile mettre en place des politiques pour réduire ce fléau, parfois avec des méthodes semblables. Les programmes beiges ou britanniques, per exemple, ne sont pas tellement éloignés des dispo-

Parfoia, on invente des solutions qui paraissent très l'usage, se révèlent intes. C'est le cas d'une expérience espagnole dont on devrait retentr du salaire pendant une páriode donnée. Or, après une année de fonctionnement, 📓 bilan 📟 📓 maigre qu'on ne 📨 🖚 finalement que quinze mille bénéficiaires de ces largesses. Ainsi les subventions, y compris généreuses, ne peuvent venir à bout de la justification économique d'un emploi...

A. La.

UNE SYNTHÈSE SUR UN QUART DE SIÈCLE

LES REVENUS DES MÉNAGES 1960-1984

L'effet de la croissance et de la crise

Numéro spécial: 70 F

Documents du CERC n 110

LA DOCUMENTATION FRANÇAISE

31, quai Voltaire Paris 1 Tél.: (1) 42.61.50.10

CYCLE DE L'INSTITUT DE GESTION SOCIALE INSTITUT DE GESTION **DE PERSONNEL** IGP

12 mois de formation de haut niveau

7 mois de stages spécialisés en entreprise L'admission aux titulaires d'un DEUG, DUT, BTS ou deux ans 🖦 Prépa.

Prochaine session de recrutement le 27 juin 86

Age ...

ICS souhaite recevoir une brochure détailée de l'Institut de gestion de personnel.

63, avenue de Villiers, 75017 PARIŞ

ESSEC

Mastère Spécialisé (M.S.) en conception et gestion des systèmes d'information et de décision

But du programme

Former en un an des concepteurs de systèmes d'information, responsables de projets, futurs directeurs de l'informatique et de l'organi-

Contenu du programme

Intégrer le technolologies et l'ingénierie informatique sux méthodes modernes de gestion et de communication interpersonnelle. Originalité du programme

Dispenser une formation d'excellence en informatique et organisa-tion, de façon il compléter, sur la base d'un programme individuel décidé avec son tuteur, les études antérieures du candidat.

Force du programme .

Des moyens pédagogiques inégalés :

40 professeurs renommés encadrant 40 étudients de qualité. Un terminal pour 2 étudiants donnant accès à 2 grands systèmes temps pertagé, 60 micro-ordinateurs, 40 000 ouvrages de gestion, un fonds spécialisé en informatique. Toutes les facilités du campus du Groupe

Les candidets doivent avoir un diplôme de Grandes Ecoles ou une

formation universitaire équivalente.

Date limite de dépôt de candidature : 30 JUN 1986. Renseignements : M™ DAUER - Tél. (1) 30-38-38-00.

MS en conception et gestion des systèmes d'information et de décision de l'ESSEC, BP105, 96021 CERGY-PONTOISE Cédex - Tél. : 30-38-38-00 ESSEC ÉTABLISSEMENT O'ENGELGNEMENT SUPÉRIEUR PRIVÉ

7 x 8 x x 35

2

9 4 5 F

The same of the sa

The second secon

Mark to the second

La chronique de Paul Fabra

ARMI les informations publiées par l'INSEE (Institut national de la statistique 🔳 🕒 🚻 📥 économiques) qui, dans la phase actuelle 👪 🖫 conjoncture, méntent une attention particulière figure certainement, at maiheureusement, la lances d'entreprises ». Le dépôt de bilan peut être amaille union le forme extrême, 💷 dramatique, que le phénomène probablement plus caractéristique su années NV. m France and dans le monde.

Après l'orgie া crédits, et donc d'inflation, qui eut lieu pendant 🖢 décennie dans la plupart des pays - il n'y | pas de fatalité Internationale 📺 📗 matière : une ment d'entre un un un réagir suffisamment im pour y échapper - will will li temps de la lourde digestion, si l'on peut dire, usus accumulées. Pour un annie nombre d'entreprises, 🗐 potion - I del trop forte. Elle vous la mort économique et juridi-

C'est que, li mare époque, 🖦 La poids de charges financières, devenues démesurées par rapport li leur capacité bénéficiaire, quand celle-ci e pu être préservée. En d'autres termes, la la la la la pathologie 👪 🛍 désinflation. Celle-ci ie résultat d'ensemble d'un immense effort auquel se livrent industriels, commerçants, agriculteurs, membres an professions libéraies. parier administrations publiques, IIII vue, économiquement, de diminuer leurs coûts et, financièrement, d'assainir leurs bilans par ithrube de deme (l'assainisseman question supposent an adhati l'amélioration du randomem économique). Cependant, 🖼 🕮 entreprises qui liviera le leur se dégrader trop prone peuvent pas faire la leurs Elles n'ont plus d'autre que de mettre la 🖦 sous la

De plus en plus de faillites

L'INSEE, dans ses Informations rapides » andate du 3 juin dernier. qui fait état d'un nombre de de défaillances d'entreprises pour le mois d'avril » (voir Monde du iuin), estime que « la tendance de IN MARIE WHITEMAN EXCESSION A. LO. courbe district à sette détents une l'Institut montre que la la croissance s'est poursuivie pratiquement désemparer us cours des neuf derannées. Au début 🗀 1977, le nombre de la la manada était I l'ordre in mille. Le pondant actuellement environ trois fois supérieur. Di proportion des entreprises qui ont bit l'obiet d'une l'industrie (2,2 🖷 🗪 entreprises du secteur) at les services and entreprises (2,4 %).

Sur la période considérée. 🖿 tendance 🗯 s'est très provisoirement infléchie 💶 deux fois : 🖚 1979 (année, soulignons-le, qui fut maquée per un redressement des pro-Tul us de l'été 1001 us printemps 1982 (la relance Mauroy-Delors. accompagnée per une aide accuse aux « canards leiteux »).

N nu den évidemment zue iso-W ces indications de leur tratteuts. Si les fail-It a'étaient multipliées dans une MANAGEM on forte expansion, persopar un bourgeonnement de nouvelles unités 🗯 production 💷 🍱 services, im pourrait en conclure qu'on se trouve en présence d'un processus sain de m destruction créastagnation et la premier sion continue du chômage témoique tei n'est un il s'en faut MMM I dis beaucoup, M cas. C'est depuis 1981 que l'INSEE décompte les manure de nouvelles ment régressé jusqu'au milieu 1985, il se retrouvait, m 1985,

un peu au-dessus de son ideal de départ (surtout il l'on tient compte que la proportion des « reprises » «» plus faible qu'en 1981).

Le mouvement de désinflation qui s'analyse LIMITH un mouvement de liquidation, value ou forcé (règlepar les tribunaux), de dettes, doit itm bien fort, car semble indiquer que im précautions juridiprises pour en allanta la viruma az les affirm na parviennent ni l ralentir ni li rendre ses conséquences moins Par peur male pour exorciser, un quise de condamnation posthume du dix-neuvième siècle, les matte qu'ils représentent toujours, 🛏 Français banni depuis 1967 du manu-Jaire Mi Wall le mm faillite. Les Américains n'ont per ces scrupules, qui intitulé leur plus récente la mi matière Bankrupcy Reform Aut (ainsi l'anglais communi une decid et une vigueur qui commencent & faire défaut un français).

LE MUVERII IOI BUT III TRIBURGAANANI judiciaire (relative Fill companie) d'entreprises ») promulguée un janvier 1985, at due li main Badinter, a beau and dien son esprit défavorsble sux créanciers et francable (ce qui, en soi, set um limite chose) au sauvetage and entreprises quand celles-ci peuvent ētrii sauvées, il ent knin d'être sûr, bi l'on en 🚐 in les spécialistes, qu'elle mut capable de muse quer la marrie du processus.

Platra La Besnerais, président de chambre atribunal de commerce de Paris, déclarait, Il y a quelques jours, devant l'Association française di banques, 💷 🙀 législation 🚈 1986 ayant rendu impresque tous les cas la location-gérance des en mal de paiement (prati-MUM qui, il feut le dire, MICHARINE mainta abus), con va maintenant. avec 📕 liquidation immédiate de 72 % des affaires, man davantage, Landar beaucoup plus et beaucoup

plus rapidement 🟣 salariés, avec toutes im conséquences sociales ou politiques me vous pouvez imaginer ». Selon certains, c'est précisément la cause de l'autorisation administrative de licenciement, mu plutôt de qu'elle occasionne, que beaucoup d'employeurs, a maintenir and marks a sumombre, sont finalement dépôt

de bilan. Entre 29 % et 35 % - les évalua-United and the property of the extrapolation at attendant les manifes définitifs varient - des quelque Dersonnes licenciées l'an demier pour commique » ont perdu leur emploi par suite 📟 🝱 faillite 🖿 leur entreprise. Il s'agit donc un bis mot die 131 000 hommes et femmes qui, raison, we will trouvés privés, parfois définitivement, d'acti-

E lien artru, d'une part, le lancinum chômage et, the l'autre, la i l'endettement, dont 🖳 persistance explique le maintien 👫 taux d'intérêt sesse trop divisi par rapport à la rentabilité immunit la investissements, apparaît indirectement mais de facon très concrète. Encore faut-il min voir que la failite n'est que le cas limite d'un phénomène général qui, pour les entreprises, soit is grande majorité d'entre elles, se traduit === restrictives pouvant aller de la diminution des embauches aux réductions draconiennes im per-

La lei Berinner sur le momenture judiciaire, verm um icomita in partis il. been s'étaient abstenus), ne was particular pas à maintaine cultura and manual des entreprises conclination: a Pair of recommends thérapeutique », a plusieurs fois matti l'anni garde des sceaux. Il n'empêche que l'esprit me lequel elle 🛮 🕍 💳 💳 bien 🇺 donner au principe, du reste difficile I e continuation i l'entreprise » (au-delà des vicissitudes de sa gestion). Il 🖛 trop 👪 pour porter un jugement sur war application, étant entendu que son auteur avait pris soin, en présentant son texte, de dire qu'il serait im au bout d'un 📺 📖 deux de sa mise en vigueur d'en revoir telle ou telle disposition.

ES premiers chiffres montrent en tout cas que le iquidations, par rapport un nombre total des ouvertures de procédure, n'a pratiquement pas diminué ; que, première période in flottement, on main présentement | un | rattrapage > noté par l'INSEE du nombre ile défailpubliées; que, paradoxalement, la survie est dans certaines cirrendue plus difficile.

Country I with the soutening qu'aujourd'hui comme hier im faillites, même 📰 🗪 📖 appelle plus par leur nom, ne font pas autre chose que sanctionner les immediant tions; que la multiplication de leur nombre traduit simplement M fait qu'au fil des ans on a du renoncer aux béquilles que, sur instruction pouvoirs publics au pour d'autres motifs, la banques limitati (sous menace iii iiii retirer ii tout moment) mus entreprises differentes; que la la ne pourra sans doute rien contre cet inévitable retour aux dures mais somme limite salutaires disciplines du marché.

Taris tomber that l'hypocrisis contraire 🛘 📨 d'un long passé où l'on voyait ma Mal failli un coupable, on ne peut = ====== de telles explications. S'il est vrai en gros, d'une fois que des manufer saines d'abandonner, - que les plus in sont la plus me giles, c'est un fait avéré que l'atmosphère générale 🕪 par 🗓 📥 🗫 tion ambiante a considérablement

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Pour la première fois, un bateau françois "l'Esprit d'Équipe", engagé par Bull a gagné la course autour du monde à la voile. "L'Esprit d'Équipe" symbolise la réussite par la qualité des hommes, la rigueur de la préparation, la perfection dans l'exécution.

Dans l'entreprise comme sur un bateau, le succès repase sur la somme des talents de chacun, la cohésion de tous et la volonté de gagner.

Assemblée Générale du 28 mai MM Extraits I allocution du Président.

"1985 confirme = redressement industriel, commercial et financier de 🔳 le bien fondé des orientations stratégiques définies par le Groupe 🖿 🌃 👢 Ces résultats and dus a la compétence a la la persévérance des \$1001 femmes et hommes de Bull dans les 75 pays 📹 nous intervenons, 🔳 je les en

remercie. Ils savent que ceci n'est qu'une étape. Notre effort collectif devra = poursuivre pour que notre Groupe = sit = au

niveau i meilleurs dans le monde. Nous em avons 🛍 volonté 🛍 les mayens".

Jacques STERN Président Directeur Général du Groupe Bull

La progression du chiffre d'affaires (+ 18,5 %) mu supérieure à la croissance moyenne (de l'ordre 🚻 16%) 🐜 marchés 🔤 lesquels Bull 📰 implanté. Le chiffre d'affaires hors de France représente 📧 🖫 du chiffre d'affaires total.

- L'activité a will stimulée par l'évolution rapide des produits du Groupe : e succès notamment à l'exportation 📥 la ligne d'ordinateurs Bull DPS7.
- percée de la famille des stations bureautiques Bull Que 400,
 au du micro-ordinateur Bull Microl III qui a permis à Bull de prendre la
- place sur le marché des micros professionnels en France, a contrat-cadre arm a Groupement des arm bancaires a Bull CP8.

Le programme "Blue Green", présenté 📾 septembre 📾 Sicob, apporte une réponse du marché e matière de communication d'entre-prise. Intégrant informatique, télématique bureoutique, il offre une bill structuré et évolutif de solutions, bosé et les familles et produits Bull DPS,

Bull Questar, Bull Micral, organisé autour de l'architecture de réseau DSA;

"Blue Green" offre aux entreprises 🔤 moyens d'une exploitation optimale du capital informationnel de

Pour la première l'ul depuis 1980, Bull dégage un bénéfice net consolidé, résultat de la dynamique de croissance développée par le Groupe: F110,2 millions par l'IIII à comparer à une parte de F489 millions en 1984. La marge brute d'autofinancement, qui matteint 1 318 millions ille france mains 573 millions en 1984, représente 8,2% du chiffre d'affaires.

Le chiffre d'affaires en progression 🗯 18,5%, s'inscrit à 16,1 milliards de francs, soit un doublement mans. L'amélioration ma résultats s'explique notamment par 🔤 goins de productivité 🔳 l'ordre 🖺 💵 par an.

Avec plus de 10% du chiffre d'affaires consacré à la recherche et ou développement, Bull construit son avenir 🔳 🚃 📹 long terme.

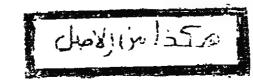
Les efforts d'investissements industriels et commerciaux ont atteint 1 492 millions de francs, en augmentation de 35%, soit 9,3% du chiffre d'affaires. Depuis trois ans, Bull aura consacré plus de 3,2 milliards de francs à la modernisation de son outil industriel et commercial.

Grace à la réduction was besoins at fonds de roulement, à l'augmentation de l'auto-financement et à l'effort de l'actionnaire, l'assainissement du bilan a poursuivi ; la situation nette

atteint

atteint fin 1982 et le ratio d'endettement financier est passé de 🖥 🚃 🚻 à 2.7. L'Assemblée Générale de la Compagnie des machines Bull, réunie le 28 mai, 🗷 approuvé plusieurs opérations relatives au financement du groupe 🖬 notamment une réduction du capital par imputation des reports déficitaires immédiatement suivie d'une augmentation du capital. Les Fonds Propres augmenterant ainsi de 1 milliard de fra





A TO S & I Jahrn. OLE . - 0 temps dans l Et : ₹ **605** 51 * - J. moi: c : vieux On 3 de q QR 5: L men զս։ Մո qu: tres Tro feci mé: Peu C: 200 135 597 **∏** 163 C:: te: باث

90.



Les ingénieurs de Télésystèmes perçoivent ce que d'autres ne voient pas.

Ils ne sont pas venus d'un autre monde. Ils ont, au contraire, les pieds bien sur terre. Pourtant, ils sont dotés d'un sixième sens, celui d'une vision plus large et plus prospective. Eux, les ingénieurs de Télésystèmes, perçoivent ne que d'autres ne voient pas, parce qu'ils ont, au sein de Télésystèmes, un parcours que les autres n'ont pas. Un parcours qui aiguise l'esprit et des différents métiers de leur entreprise (télématique, banques de données, logiciels, ingénierie centres informatiques) et sur des chantiers de pointe, en France et dans le monde.

Les ingénieurs de Télésystèmes ont donc acquis un ensemble de compétences qui leur permet chaque fois qu'il le faut, de dépasser le problème que vous leur posez, en l'intégrant dans un devenir. Devenir qu'ils maîtrisent d'autant mieux qu'ils sous au consi d'une structure constamment au fait des possibilités de la télématique. Dans le monde, comme à l'intérieur de votre entreprise.

Les ingénieurs de Télésystèmes conçoivent et réalisent des applications qui sont Il même de répondre Il vos besoins immédiats comme à ceux qui seront les vôtres demain, lorsque les nouveaux réseaux à valeur ajoutée vous offriront des possibilités nouvelles.

Un dernier mot : ne croyez surtout pas que es sixième es dont ces hommes sont dotés leur enlève celui de la mesure. Mesure de la qualité des rapports qu'ils ont sum vuir. Et qu'ils entretiennent chaque jour avec passion.

Télésystèmes – 115, run du Bac 75007 Paris – Tél. : (1) 45.44.38.98



Télématique-Banques de données-Logiciels-Ingénierie-Centres informatiques

m'out expulsé », avait-il estimé, » pas alosi la clémence de la commission de discipline.

Mais les entraîneurs dont les équipes sont déjà éliinées out des malheurs autrement plus graves. Le Hongrois Georges Mezzey 🖍 pas attendu d'atterrir me retirer de la sélection. . Le Portugais José

Torres, coatesté par ses joueurs et sa fédération, vient d'annoncer sa démission. Son confrère algérien Rabab Saadame, interrogé sur son avenir, déclare : « Je ne me fais aucune illusion. De toute façon, je snis usé, très fatigué. »

La lassitude s'est aussi emparée de Tony Wai-ters, l'entaineur britannique du Canada qui, malgré la boune prestation de son équipe, n'est pas candidat a su propre succession. De son "Allemand

Franz Reckenhauer ne cache à personne qu'il regrette d'avoir accepté le poste en 1984.

The state of the s

and the second

40.00

A CAMPAGE

12 to 12 day 1

The Control of

Comment of the

and the State of the second

1111 St 1874

للمنتفذة والمناور والمارا

en en e

word in a place or other the

Enfin, même s'ils ne sont pas fatigués de tenir ce rôle visiblement éprouvant, le Brésilien Tele Santana et l'Argentin Carlos Bilardo ne résisterout pas II un échec prénaturé de leur équipe. Critiqués avant même le coup d'euvoi du Mundial par l'ensemble de la presse de leurs pays respectifs, ils s'étalent embarqués pour le Mexique avec un aller simple.

BELGIOUE BAT URSS (4-3) A LEON

Les deux oreilles du taureau ukrainien

De notre envoyé spécial

Leon. - Le Dynamo a grillé un fusible. Derrière un langage vague-ment un qui pourrait faire croire prise maquis intempestive Ici Leon, Cauaux Belges – surgit une déli-association d'idées. C'était les une ville du bri-que un comme un du du plat pays. Un torero, James Bernaldo, d'une maestria d'un courage d'un avait fini par Alors, a liele neur, it beau Jabier recut en bomqu'il a possible chapeaux de vaquero, sombreros, des casquettes Coca-

.0

temps dans l

E

Heur

§11 €

ecor: eseme

vieu :

Pas d

parti

comi

OR 5:

qui Un

1

frag

Tre

Bi::

mér

300

cile

Ct.

gol

47.0

الناو

Cit

10.

jeu

ric

ren

87

20

L

SANCTIONS

« L'équipe 🔤 l'Uruguay risque d'être exclue Coupe du monde si mu joueurs renouvellant leur maid contre l'Ecosse. menace est in Elle a été forpar M. Hermann Neuberger, vice-président de 🖹 🖂 tion internationale 🛎 🗀 📥 qui annonçait, with 14 juin, les marie la la par la FIFA à l'estatte et la l'élair tion : de de 25 de la conviron 95 MM Immer français) et interrames pour l'entraîneur biene ter au liere de marie en marie

Les dirigeants de la Fina men infligé - amende d'un la Fédération gnole. L'un des joueurs, Ramon Caldera, avant in convaince de dopage d'un morès match Espagne-irlande du Nord du 7 juin. Le joueur hospitalisé quelques jours auparavant an immi d'une salmonellose, m avait été soigné médicaments de d l'usage 📰 proscrit 🗯 🕍 🚟

Cola, et une chaussure. A charge pour lui erenvoyer les objets touchés im main ct donc, déjà, imprégnés de son courage. In avait rien I am aux Belges. Enfin rien qui n'ait servir. Mais l'intention : fut.

Quel courage! I quel joli match, quel beau passé les rudes gaillards, les cousins Flandres et Mallonie! Le public mexicain qui fontionne volontiers | la cerveza - la cervoise en somme match plutôt machiste les Belges sortis avec un la mexicain de bonne et stricte virilité.

Car l'important n'est pas qu'ils aient battu, abattu meme, i brave taureau ukrainien (4-3). L'important fut la manière : football jusqu'à la muerte, jusqu'à plus soif, jusqu'à la fin finale des prolongations, jusqu'à cet orage apocalypti-

Bluff

Ils me refait e coup in Séville. A cette petite nuance près que ce coup de Leon, classique désormais, s'est mieux terminé pour eux. Tant mieux. Car s'il faut remercier l'équipe belge un n'est pas un d'avoir inverse m pronostic ou rididimanche, tuer l'ennui ne d'une compétition quadrillée comme une manifestation autorisée. Battus d'avance, vainqueurs surprise, voilà un joli coup d'Etal.

Autant préciser, pourtant, à leur entrée me la terrain, les joueurs beiges une une peur du loup. Cela se voyait, se sentait manière presque palpable. Le trouillomètre à ma à l'idée de

servir cru appétits soviétiques. L'équipe d'URSS avait impressionné. Son système de jeu tourbillonnant, physique et technique, simple et efficace comme l'addition, un plus trois, six buts marqués aux Hongrois, blait incontrôlable.

La démonstration avait bluffé tout in monde. Y compris ses auteurs, peut-être enivrés par leur réussite, la marche sur les sommets. L'équipe Dynamo de Kiev, car c'est qu'il s'agissait fois, deux exceptions près. que l'on peut jouer à 100 à l'heure, impanément, à 1700 à 11 d'altitude. Les s'y brûler es ailes, dévorer allègrement ce qui fait marcher la machine, l'oxygène. Ce fut un triomphe d'un jour. Cela L'incendie s'est éteint de lui-même pour l'équipe des pompiers pyro-

Les avaient peur, répétons-le. Cette équipe a une force tielle. Plutôt qu'aux talents indivi-duels, elle tient l'esprit de groupe soigneusement l'esprit de groupe soigneusement l'un par l'affa-ble Guy This. Lui au moins ne prend joueurs ni pour de enfants ni venue avec de réelles intentions défensives. Former le carré, relever le pont-levis woir venir. Guy This mali place de monde aux créneaux de presentation la vieille garde. Michel Renquin, au centre du dispositif. Un joueur un peu lent peut-être, romantique.

La peur n'évite pas le but. A la 28 minute, le trio d'attaque soviétique, machine I donner le tournis, trouvait l'ouverture. Igor Belanov un vrai poison allure greffier 🔳 📼 démarche de papy, envoyait un tir croisé terrible. Jean-Marie Pfaff, le gardien belge, figure mui que Im gitan fantasque et efficace, n'y put rien.

L'URSS, première du groupe C, menait 1-0. Et pourtant, la Belgique, B difficilement qualifiée, n'avait plus peur. C'est vécu mulus une libération comme la fin d'un risque. La Belgique, peu peu, sortait craintes. pour battue, elle se lançait. Et elle allait m montrer adroite. Surtout, elle soulignait de griffe l'imperfection du système adverse : une équipe d'URSS | la défense un peu figée et de plus de jambe que d'esprit.

A la 55º minute, sur une faute énorme des arrières soviétiques. Enzo Scifo, le Sicilien - Wallonie, de canard surdoué chez Flamands, donnait im premier coup de pied vers la surface (1-1). C'était premier accroc dernier, an palmares du grand Dassaev. C'était aussi l'occasion du premier et non

ultime coup de gueule de l'entral-neur Valeri Lobanovski, lui plutôt du genre adjudant-chef. Igor notre greffier, veillait. Une (2-1). Cela plus deux tirs sur 🜆

barre, d'autres auraient capitulé. Pas 🖦 Belges. Et 🛌 leur capitaine Jan Ceulemans, marathonien d'honneur I Leon. Il faut III qu'il fut aide. A la 75º minute, E capitaine belge se trouvait seul su plein

«le 📖 🚾 dégagé», pour les Beiges.

Le ciel sombre, plein fureur d'orage. Il était que la ne pouvaient plus perdre, il était clair que la défense blanche, sure d'elle-même en début amatch, se lézardait. A la 101° et à la minute, Demol # Class s'offraient and could and ques (4-2). Les la could qui reservi rups on med the Least our la title essayèrent bud peur n'obtenir que la minimum : un penalty, une serie de



et Scifo des quatre buts contre l'URSS.

L'arbitre in touche espagnol qui oui qui dit in leva puis baissa in drapeau jaune en de Leon. Les Soviétiques s'étaient arrêtés de jouer. Pas Ceulemans, Deuxième accroc la la tunique d'or de Dassaev.

« Cielito lindo »

Deuxième énorme colère de Lobanovski. Le coup était injus pour Mais Métait. Et les Belges, eux, sentirent - la . Comment perdre désormais si le ciel et les drapeaux jaunes étaient mus eux ? On plaisante bien sûr. Encore fallait-il gagner.

Les prolongations furent ce qu'elles ma pareil cas. Trente minutes de folie, plus i jambes, plus de tête, une seule : marquer. Dans le stade, le public mexicain avait fait son choix. Il chantait un vieil air mariachi Cielito Lindo

compensation, à la 110° minute, une faute sur notre greffier sanctionne évidemment par lui (4-3).

Belanov avait mis trois buts. Dessaev en avait encaissé quatre, ce qui ne doit mas lui arriver à tous les Les Belges joueront donc les quarts de finale, ce qui ne leur est jamais arrivé à eux non plus. Ils jouerout contre les vainqueurs du match Danemark-Espagne.

film Lobanovski a piqué une énorme, somptueuse dernière colère. Contre l'arbitre, contre ses joueurs, contre le ciel, sur lui-même. Il Dans les coulisses ma arènes, une dizaine d'hommes assis dans un entrepôt bavardaient entre les jouaient aux cartes, affûbouchers, patients et impavides. Ils par leur amener la bête.

PIERRE GEORGES.

MEXIQUE BAT BULGARIE (2-0) A MEXICO

Dimanche au Temple

De notre envoyé spécial

Mexico. - Dans - histoire véridique de la conquête de la velle Espagne . Le la del Castillo, chronia d'armes E Cortez, oe dernier et de ses soldats en arrisur la Tlatelulco, la place principale de Transcribate (Mexico), sa premium de Grand Temple de Huichilobos, la l'attendate is not become

Can soldats, qui, pour certains, de... Rome à Constantinople, n'avaient nulle part place si bien alignée, ordonnée d'art (...) Il absolimpossible i tout observer un jour ».

Cent quatorze degrés permeple à la plate-forme sur laquelle les deuxième, Tezcatepuca, le dien enfers. D'autres petites entouraient in the géants pour manuel aux Aztèques in distante du tamps ou de

ou de

Qua cent plus
tard, Hugo la nouvelle
proposée la la nouvelle
mexicaines atour portée
au pinacle aux gémonies,
revient, un curieux hasard,
d'Espagne où il porte haut les coudu Real (Nino Oro),
seules ses chevilles sont au
prix du précieux métal. Autour du
stade, les marchands ne proposent itade, les marchands ne proposent plus que des objets de pacotille, misérables gadgets aux couleurs vert-blanc-rouge. Mais une fascinaion sans doute comparable à celle de Cortez et de ses homme saisit encore visiteur qui pénètre dans nouveau temple aztèque cet autre culte païen du football.

Băti pour l'éternité

L'Aztèque n'a se gigantisme du Maracana Rio, le plan-chargé d'histoire de Wembley Londres, le modernisme ultra-sophistique du made objette de Montréal, and il s'en égage une chaleureuse atmosphère de fête que ne aussi intensément part. D'ailleurs, imagine-t-on autre part qu'à l'Aztèque ces soleils, papillons géants, pendus à voûte, au milieu pinatas, outres aux dieux qui pour les aux dieux qui déverseront le jour le la finale une nluie 🌋 confettis 🛋 👫 serpentins

"Le stade Azièque mu conçu selon deux principes mexicains : résister aux chambardements de l'histoire et la chaleur

après sa construction, l'Azzèque a mieux que répondu aux la Ramirez Vasquez puisqu'il est déjà estré dans la légende du

Construit pour la Coupe du pour inaugu-nel que le cris de roi Pelé, il au le son art, et monde triomphe Coupe du monde brésilienne, qui s'adjugeait ainsi a titre définitif la Jules-Rimet, co jeu quarante ans plus tôt? D'ailleurs, comme d'aire la la la la comme d'aire la la la comme d'aire la la la comme d'aire la la comme d'aire la la comme d'aire la la comme de septembre de septembre

Dimanche, Aztèque avec l'are en en l'équipe mexicaine de le quête d'une première participation quarts l'are d'une coupe du monde. « Le peuple Mexico a d'une victoire
Bulgarie .
Velibor Milutinovic, le grand-prêtre

Au matin le grande cérémonie, soleil tant vénéré la Atzèques était au rendez-vous. Le peuple aussi, qui selle vidé rues de Mexico et même les églises à l'heure ferveur mil cette in lan les tribunes où plus de cent mille huit erri « croyants » avaient place, mil and se le terrain, où on vit Felix Cruz, l'arrière central re la le le se mettre à partie et signer au donné les Bulgares. Tonjours I la recherche d'un pre-

mier succès en seize matches et cin participations | des coupes du monde, les Bulgares pouvaient qu'être des victimes désignées et résignées, offertes aux nouvelles aztèques. Quatre siècles après Bernal Diaz del Castillo, cende chroniqueurs i l'éphé de chroniqueurs l'éphémère ont pu rapporter que la céréfut grandiose et qu'elle s'est espéré. Le premier coup, reprise en Manuel Negrete, fluet et comme un jeune communiant dans son maille blanc à liseré vert, fut porté Bulgares la trentequatrième minute. C'est au 🚃 où ces derniers tentaient enfin de réagir, en début de deuxième mi-temps, Raoul Servin leur le coup fatal d'une reprise de la tête sur corner (61º minute).

Il me restait plus au public en qu'à attendre la fin de la cérémonie pour aller dans la rues de la ria la grandeur idoles aztèques, en attentout le Samedi 21 juin, les Mexicains joueront, effet, leur quart la finale à Monterrey, puis en cas de réussite, leur demi-finale, la 25 juin à Guadalajara, la n'est qu'après qu'ils pourraient le templimitéque pour la plus gran-

GÉRARD ALBOUY.

La im organiste, dimanche soir à la main, il l'occasion un la qualification du Mexique pour les quarts de finale du « Mundial » a mai tourné. Vers 23 heures, la lieuse pacifique a dégénéré avec l'arrivée dans les mes du centre-ville de hordes de « chavos-handas » (gaunins des quartiers) excités par l'alcool. Un bilan officieux faisait état, ce lundi matin 16 juin, in plus d'une centaine de hlessés. Selon mexicaine Notimez, un automobiliste surrait dei pur hoffe. biliste soraît été toé par balle.

LES HUITIÈMES DE FINALE A LA TÉLÉVISION

LUNDI 16 JUIN

19 h 55.

Argentine-Urugusy, TF 1 23 h 55

Brésil-Pologne, TF 1 à

MARDI 17 JUIN

 France-Italie, A 2 à 19 h 55. Meroo-RFA, A 2 à 23 h 55.

LES RÉSULTATS DU WEEK-END

Automobilisme GRAND PRIX DE FORMULE I DU CANADA

DU CANADA

à deuxième place
le Grand Prix Canada de formule 1 disputé 15 juin Montréat,
Français Prost (McLarenTAG-Porsche) a repris la du
classement provisoire champion11 du monde des pilotes 129 points Il précède 22 points 18
Britannique Nige! Mansel
(Williams-Honda) qui s'est à
veau imposé au Canada, trois
aurès avoir remourés Grand Prix de Belgique, et le Brési-Ayrion Marie Lotus-Renault)
qui pris la cinquième place. Nelson
Piquet, coéquipier la Monsell, pris la la place la place la la Victime d'une d'une du tour d'échaussement. U Français Patrick Tambay (Lole-Ford) souffrait de simples

Cyclisme GRAND I

DU - MIDI LIBRE -Déjà vainqueur du tour de nie, la Belge Criquelion a gagné, le 15 juin, la Grand Prix a Midi Libre qui el manel du lleral du ma

Saint-Clair. Il a pour cela repous-les attaques de l'Espagnol Cabes-tany du Français Bernaudeau. Laurent Fignon, qui semble avoir retrouvé tous ses

Escrime

CHAMPIUM AT DE FRANCE DE FLEURET MASCULIN Grièvement blessé lors des derniers championnats 🚵 monde à Barcelone, la racingman Philippe Conscience 📰 devenu, le I juin au stade Coubertin
II Paris, champion II France de fleu-aux dépens II Philippe II (Charenton), tenant du titre depuis 1984, par 10 touches à 7.

OPEN DES ÉTATS-UNIS

L'Américain Ray Floyd, agé 🌉 quarante-trois ans, a gagné le Southampton (Etat de New-York) grace à une carte de 66 (4 sous le par) ramenée le 15 juin. Ployd est le seul joueur qui avec un 279 a

Beck avec des cartes de M dimanche se sons partagé la seconde place avec 281

Motocyclisme GRAND PRIX DE WITH DE VIEW SERVICE

L'Américain Eddie Lawson (Yamaha) a musi conforté sa posiand in 320 application cubes en s'imposara la juin le le le Prix la Yougoslavie disputé l Rijeka, alars qu'il and été devance aux essais par son compatriote Randy (Yamaha). L'Aus-tralien Wayne Gardner (Honda) s'est classe troisième et le Français Christian Sarron (Vincential Principal III 250 centimètres cubes l'Espagnol Alfonso [Honda] a pris la litte devant les Français Jean-François (Honda) et Donninique Sarron (Honda).

Natation

RECORD DU MONDE La Rossini Flores Combi, terminé sous le par (280) et dépit de dagée de seize ans, a maille le la difficulté du parcours de 15 juin à Bucarest son propre record

monde in 50 mètres de III cen-

Rugby TOURNÉE FRANÇAISE EN AUSTRALIE Wallabies, l'équipe le France a le le lujuin le Brisbane une sélection du Queensland (48-9)

Tennis

TULISHED DU QUEEN'S Aucien demi-finaliste

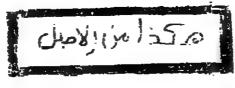
Aucien demi-finaliste

don, l'Américain Tim Mayotte a
gagné, le 15 juin, le

Queen's aux dépens de son compain l'immy Connors qui a abandonné en finale, victime d'une élongation à la cuisse (6-1, 2-1).

COUPE DAVIS

Le demi-finale pecune de la Coupe Davis, la France la Bulgarie. L'équipe composée de Thierry Tulasne, Jean-Oppe Fleurian, Thierry Eric Winogradsky s'est qualifiée courre celle de Turquie par à listanbul lors de la rencourre qui s'est lt 15 juin.



– REPÈRES –

The state of the s

Selection of the select

Manager of the co

Min alling

A William .

-

THATE BUREAU

AND THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER.

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

pageography year or a financial or

The state of the s

18 Lie. Vicus sings 184 (4)

Marie and Charles and the

Secretary and the secretary an

A a the same of the same

美安 --- -- --

A STATE OF THE STA

desired to the second

The second secon

32-5

Production industrielle: hausse record en Italie

La production industrielle a enregistré en avril une progression record de 8,5 % per repport à avril 1985, annonce l'institut national des statistiques (ISTAT). Cette poussée, la plus importante depuis six ans, a été quelque peu facilitée par le fait qu'avril 1986 a compté vingt et un jours contre vingt jours en avril 1985. Mais elle a été accueillie avec soulagement par le gouvernement italien dans la mesure où elle porte à 2,6 % la hausse de le production industrielle durant les quatre premiers mois de l'année.

SELON L'OCDE

Le succès de l'adhésion du Portugal à La CEE exige du rudes réformes

Le dernier rapport de l'OCDE confirme que pour réussir sa partici-pation T = CEE le Portugal devra mettre rapidament en œuvre des mesures de redressement afin de corriger les déséquilibres les plus flagrants: l'inflation qui atteignait encore 19,8% en 1985, un déficit public de 13,3 % du produit national brut, un chômage évalué officielle-ment à 8,5 % de la population active. L'objectif est d'autant plus difficile à atteindre que l'action gouvernementale ne doit pas pour autant remettre en cause le redressement, - « obtenu à grands frais », du solde extérieur avec un léger excédent de 300 millions de dollars de la balance des paiements courants l'an dernier. La chute des cours du pétrole, particulièrement sensible dans une économie aussi ouverte que celle du Portugal, ne doit pas, selon les quelconque laisser-aller, pour reve-

AGRICULTURE

LES SYNDICATS MINORL

TAIRES SONT INVITÉS A

UNE RÉUNION CONSACRÉE

AUX QUESTIONS FON-

Les syndicats agricoles minori-taires (FFA, CNSTP, FNSP et MODEF) ont été invités à partici-

n per à la prochaine réunion de la commission nationale des structures, au ministère de l'agriculture. Cette

commission, qui a un rôle consultatif sur les questions foncières, a été mise en place en janvier 1985. Elle

est, depuis, boyoutée par les deux syndicats les plus représentatifs (FNSEA et CNJA) parce que les

minoritaires y siègent. Leur partici-pation avait été mise en came par M. Rocard puis rétablie par M. Nal-

Dès son arrivée Rue de Varenne,

des salaires plutôt que la poursuite de système de dévaluation glissante temporairement suspendu à la fin de 1985.

Les salaires portugais figurant parmi les plus bas d'Europe, et les salariés ayant déjà supporté en 1983 et 1984 une forte contraction de leur-pouvoir d'achat, les experts du châ-teau de la Muette plaident surtout en faveur d'une meilleure producti-vité et de l'utilisation de l'arme fiscale. Ils proposent également, et cela revient tel un leitmotiv dans les derniers rapports de l'organisation, un assouplissement de la législation notamment sur les licenciements pour lutter contre les rigidités de marché de l'emploi, défavorables selon eux aux nouveaux venus sur le marché du travail.

En matière de rigueur budgétaire, les recommandations de l'OCDE ne priscs publiques, sans oublier la inte contre la fraude fiscale et un élargissement de l'assiette de l'imposition venant compléter l'action bénéfique de l'introduction de la la la saleura funda. taxe à la valeur ajoutée.

Ces appels à la réforme s'accompagnent de prévisions relativement encourageantes pour 1986. La crois-sance, de 2,8 % en 1985, devrait être portée à 3,5 m grâce mune reprise de 8 % des investissements — 11s avaient encore baissé de 🔛 % l'an intérieure dopée par une progression des revenus selariaux réels de 3 à 4 %. La balance des paiements cou-rants restera excédentaire, de l'ordre de 200 millions de dollars. Quant à l'inflation, elle devrait s'apaiser pour représenter 13,5 %, un taux encore M. Guïllaume avait indiqué qu'il ne incompatible avec la rech consulterait pas les minoritaires.

nir à des hausses de prix plus com-patibles avec celles des autres pays de la Communanté européenne, l'OCDE préconise une modération

sont guère plus faciles à mettre en nombre de fonctionnaires, pléthorique dans certains secteurs, à une diminution des subventions dont bénéficient notamment les entre-

dernier. - et d'une consommation

SOCIAL

LE CONGRÈS DE LA CSMF

Les tarifs médicaux ne seront pas relevés dans l'immédiat a annoncé M. Chirac

Beaucoup d'éloges, un pen d'argent et quelques promesses pour l'avenir : c'est ce que le gouverne-Pavenir: c'est ce que le gouverne-ment a accordé sux médecins la l'occasion du premier congrès de la Confédération des syndicats médi-caux français (CSMF), principale organisation de praticiens (1), réuni à Paris le samedi 14 et le dimanche 15 juin. Ce résultat a laissé sur leur faim nombre des quatre cents congressistes, sensibles certes à l'opération de charme, mais aussi à la « rigueur » de la réponse faite par M. Chirac. Le premier ministre, en affet, qui,

Le premier ministre, en effet, qui, comme maire de Paris, a reçu les congressistes à l'Hôtel . Ville, a certes affirmé que « l'on peut mesurer le degré de liberté d'une société. rer le degré de liberté d'une société

I place qu'elle sait accorder à la
médecine libérale », mais il a
annoncé que le déficit prévisible
l'assurance-maladie — 6 milliards te
francs en III 5 sans doute en
1987, selon lui — et la nécessité
« impérative » de diminuer les prélèvements obligatoires imposaient
« une extreme rigueur ». Pas quesplace d'impérative » des d'impéries des d'impérative ». « une extrême rigueur ». Pas ques-tion, donc, d'accorder dans l'immé-diat une revalorisation des hono-raires, réclamée par les syndicats médicaux : « Les augmentations déjà décidées sont supérieures à l'évolution prévisionnelle des prix, sauf à donner un coup à une relance sétérale. »

Pour la fin Fannée 1986 et pour l'avenir, M. Chirac a subor-donné toute revalorisation une maîtrise de la croissance des collectivités locales d'exonérer de la dépenses de médecine wille selon une formule qui rappelle l'«enveloppe globale » prévue par M. Barre loppe globale » prévue par M. Barre

en 1980 : « Les taux de progression actuellement enregistres n'ont pas été vus depuis 1979. S'ils devaient se maintenir, ils auraient pour iné-vitable conséquence une véritable implosion de notre système de Sécurité sociale. » Et le premier ministre a renvoyé, pour parvenir à cette maî-trise, à une réflexion commune des médecins et des d'assurance, maladie. De même, ce qui concerne le « desserrement » la tarifs médicaux par rapport au remboursement ou à la réduction des cotisations sociales des médecins conventionnés autorisés à prendre des honoraires libres, réclamé par la CSMF, il a seulement accepté d'étudier des propositions communes des médecins et des caisses, Il condition de « maintenir l'équilibre » prévu par la convention signée il y a un an.

M. a cependant accordé quelques D'abord, acconsultations et les visites à domicile pratiquées pour les accidents du travail seront alignées sur les tarifs ordinaires, en supprimant l'abatto-ment de 20 % appliqué actuelle-ment, ce qui coûtera 80 millions de francs II la Caisse nationale

Ensuite, non moins symboliques, dans tons les sens du terme, quel-ques aménagements fiscaux : abatte-ment supplémentaire de 3 % sur les recettes pendant un an pour les pra-ticiens adhérant à une association de gestion agréée ; possibilité pour les collectivités locales d'exonérer de la

tages fiscaux pour les praticiens qui suivent une formation continue; enfin, au chapitre des promesses plus importantes mais plus vagues, ligurent la révision régulière de la nomenciature des actes médicaux, la rémunération des urgences (syndicats médicaux et caisses ont prévu une revalorisation importante des actes médicaux correspondants); l'étude du développement d'alter-natives à l'hospitalisation - faisant participer davantage les praticiens libéraux, notamment les généra-

Sur ce chapitre, M. Barzach, ministre délégué à la santé, a été plus affirmative en annonçant au congrès que les innovations de la nomenciature en souffrance seront - régularisées », et que les preences seront prises en compte. Mais, pour le reste, elle a sculement mis plus de chaleur à l'égard de ses - chers confrères - assurés de son « engage-ment en faveur de la médecine libérale » et exhortés à une « véritable croisade » pour sauver à la fois le niveau de la protection sociale et la médecine libérale : le gouvernement, pour sa part, se contenterait de révi-

Une attente décue

Mais, maigré les applaudisse-ments recueillis par le ministre délé-gué à la santé, les décisions et les promesses n'ont satisfait ni les congressistes ni les responsables de la CSMF. Il est vrai que lors de la campagne électorale l'actuelle majo-rité avait laissé espérer davantage. Répondant samedi M. Chirac, le

président de la CSMF, le docteur Jacques Beaupère, a déclaré que les médecins « subtraient » l'absence de revalotisation tarifaire an 1° juillet, mais qu'il leur de difficile de tolérer que rien ne soit fait » d'ici à la fin de l'année.

M. Beaupère a refusé le lien entre l'évolution des honoraires et celle des dépenses d'assurance-maladie (notamment les médicaments et les actes d'auxiliaires médicaux pres-crits) : - L'accroissement dépenses a beaucoup de causes, les pas le principal », a affirmé le président de la la principal », a joutant : « Nous ne pouvons intervenir que si une analyse sont posés en termes médicaux et non comptables. « Il a réclamé en tout état de canse une réhabilitation comme îl l'avait déjà fait, d'engager les montains à passer dans le secteur conventionnel à honoraires libres.

Mais un accord ne sera pas facile M. Derlin, président (Force ouvrière) de la man des man qui avait récemment exprimé son inquiétude sur l'augmentation des prescriptions, a scalement invité les médecins dialogue caisses pour apporter ensemble démonstration que nous voulons travailler à la maîtrise des coûts ».

GUY HERZLICH

(I) La CSMF a déclaré réunir quinze mille médecins.

RÉUNIS A NICE

Le Centre des jeunes dirigeants veut secouer le mouvement patronal

De mini envoyé spécial

Nice. – Faisent largement appel à la vidéo, Le Centre des jeunes dirigeants (CJD), qui revendique trois mille adhérents (1), ≡ placé trois mille adhérents {1}, m placé résolument son congrès, qui n réuni près de mille deux cents congressistes, du jeudi 12 au samedi 14 juin, sous le signe de la modernité. Se voulant, selon la formule de M. Guy Jeanjean, président sortant, « l'empêcheur de patroner en rond », le CDJ veut faire bouger les entreprises et secouer le mouvement patronal. Ainsi, M. Philippe Willaume, le nouveau président, a Williams, le nouveau président, a lancé: «Nous souhaitons prendre part au débat actuel sur l'institution patronale. Cela nécessite des organisations patronales qu'elles-

Pour préparer l'antraprise du XXI siècle, le vingt et unième congrès du CID a symboliquement adopté vingt et une propositions avec l'objectif d'anticiper le marché, ses besoins, ses dittre . Face aux nouvelles technologies, le CID vent « mettre en place des formations qui suscitent et développent les qualités d'ouverture et de créativité des acteurs de l'entreprise ». Il préconise aussi de « reconnaître le concertation dans l'entreprise, à travers une structure souple, le travers une structure souple, le conseil d'entreprise ». Cé conseil d'entreprise devrait se substituer sux diverses intitutions existantes - comité d'entreprise, délégués du

personnel, délégués syndicaux etc. – et serait élu suivant une formule d'une « démarche participative »), dès la conclusion du contrat de

Le IVIII se présente un pou l'avant-garde sociale du patronat, Mail a démarche l'égard des syndicats n'est pas totad'ambiguïté, du moins il l'on en croit les réactions d'une partie des congressistes de Nice. Samedi, il ant organisé un débat entre M. Yvon Chotard, membre du conseil exécutif du CNPE aucien vice-président chelli — qui voit dans la CGC et le CJD des « cousins germains » — et M. Michel Delebarre, ancien ministre socialiste du travail.

Un certain malaise

M. Bergeron a surpris en évo-quant sans hostilité le d'entreprise du CJD, etant donné qu'au premier in des candidats par les représentation des candidats par les organisations syndicales . sifflets devaient accueillir les propos du général de FO, montrant que le «monopole» syndical était loin de faire l'unani-

mité un CJD. Surenchériesant et provoquant son auditoire, M. Muchelli requeillit le même accueil, an point que Was M. Chotard qui dut intervenir pour metre in choses un point. « Il » exclu d'avoir une attitude antisyndicale, mais, en revanche, il est hors de question de laisser l'exclusité de la religious est les chilles de l'exclusité de la religious est les chilles de l'exclusives est le religion de laisser l'exclusive de la religious est les chilles de l'exclusives est les chilles de l'exclusives est le chille de l'exclusive est le chille de l'exclusives est le chille de l'exclusive est le chille es la politique sociale de l'entreprise

aux organisations syndicales. »

De longs applandissements saluèrent la déclaration de M. Chotard, mais les syndicalistes les interprétè-rent davantage comme un appui à la seconde proposition de M. Cho-tard qu'à la première, ce qui fit apparaître un certain malaise.

S'il y a l'idée qu'on peut déve-lopper les relations contractuelles en se passant des organisations en se passant des organisations syndicales, je ne suis pas du tout d'accord », affirma M. Delebarre, visiblement surpris de déceler des réticences à l'égard des syndicats dans un auditoire qu'il croyait plus sequis à la présence syndicale dans l'entreprise

président de la CGC a qualifiée d'ainitiative négative. Les respondemandé un petronat d'engager immédiatement des négociations.

M. Bergeron a exprimé mi inquiétude face aux « sérieux propar la situation in patronat, M. M. Jarrell adepte, comme on juin la d'un armistice social pour la porté des accusations coutre M. Gattaz.

M. Chotard a aizsi dû voler an secours du président du l'ell. Au pessage, l'ancien vice-président assuré que si le protocole sur la flexibilité de l'aliant en décembre 114, il n'aurait pas de nécessaire de supprimer l'autorisation de licenciement. M. December ne l'a pas démenti MICHEL NOBLECOURT.

(1) Le CJD affirme avoir game 30 ane, mais il n'a ma de section in trente villes de Ce débat a été également l'occasion pour MM. Bergeron et Marchelli de se démarquer de l'attitude de la CFDT, qui n'entend pas participe à des négociations sur les proc idures de licenciement

Dom-Tom, la jeune France, c'est le moment d'investir.



CONJONCTURE

La croissance dépassera 🛦 peine 2,1 🕷 en 1987 prévoit l'OFCE

1985, prévoit l'OFCE (Observatoire français des conjonctures économiques) dans sa dernière étude sur les perspectives : de l'Immanif financie financie de l'Immanif financie financie financie de l'Immanif financie financ calse. Les prix de détail augmente-raient de 2,8 % cette année et de # 1 Pannée prochaine (III.

Dans la prévision centrale faite par POFCE, « les entreprises conti-

nuent à s'approprier une partie importante des progrès de producti-vité : le salaire réel augmente très peu, et sociales employeurs som stabilisées. A sur s'ajoute le fait qu'elles principales bénéficiaires du pétroller ». Il en résulte une forte augmentation des profits des entreprises, qui n'est que partiellement répercutée sur l'investissement en raison de la faiblesse des perspectives de la de La stagnation du salaire réel n'étant pas compensée, comme en 1985, par des réductions importantes d'impôts, le pouvoir d'achat du revenu disponible des ages (+2,7 % en 1986 mais +0,7 % en 1987) et le volume de la consome 1987) et le volume de la consom-

Le produit entérieur brut mar-chand er trait cette année de 2,7 seu faiblement de 2,1 ben 1987 après 1,3 % en paradoxale alors que — toutes choses égales par ailleurs — la — des profits un pariage du revenu national trop favorable aux entreprises peut, en déprimant la demande des ménages, non seulement nuire à la consommation, demande sur l'investissement nuire également à l'Investissement.

> L'OFCE prévoit néanmoins une croissance de 4,5 % de l'investisse-ment des entreprises cette année, puis de 5,5 % l'année prochaine. Le taux d'épargne continuerait de bais-ser : 12,4 % en 1985, 12,1 % cette année, 11,82 % en 1987.

> Les exportations augm de 2.1 % en 1986 et de 4,9 L en 1987, tandis que les importations progresseraient de 3,1 % cette année et de 4 % l'année prochaine.

(1) En glissement, c'est-à-dire de jan-vier à décembre. En moyenne annuelle, l'OFCE prévoit + 2,9 % en 1986 et + 3,9 % en 1987.

M. Balladur : les résultats apparaîtront avant peu

rieur, pour l'ouverture de son congrès, le CJD avait invité M. Edouard Balladur, ministre d'Etat, ministre de l'économie et personnes au travail». Il a égaledes finances et de la privatisa-tion, a prononcé, samedi 14 juin, sur le droit de la concurrence et le discours de clôture. Fidèle aux le charte des contribuables. recommandations de M. Chirac, M. Balladur a voulu démontrer que la politique du gouvernement est «avent tout une politique sociale», en ajoutant : «Une vraie politique sociale ne peut être bâtie que sur une économie

Rappelant les décisions prises pendant les trois premiers mois de l'action gouvernementale, M. Balladur a assuré que les prix seraient totalement libérés avant les début de 1987. Il a e plages de liberte » sererente accrues pour les prix des produits alimentaires frais (1) et la rédult, and que les produits relevant de la crèmerie, dont la majomenté sera significativemente de la crèmerie, dont la majomenté sera significativemente de la crèmerie de la crèmerie, dont la majomenté sera significativemente de la crèmerie de la

Après avoir raçu M. Michel ment Le a Noir, ministre du commerce exté-confirmé que le budget comporteralt premières deau que sont les impôts sur les

M. Balladur a affirmé que ¢avant peu, les résultats apperaitront aux yeux de tous ». Et, à l'a applaudi plus que courtoisement, il a conclu : «Vous ne devez attendre de l'Etat que le droit de travailler sans contrainte et sans favoritisme. >

(1) « Cette mesure concerne les fruits et les légumes, précise le ministère, dont le nombre de pro-duits relevant d'un régime régle-

Ingénieur de formation psycho-analysique propose une action d' AUDIT RELATIONNEL INTERNE D'ENTREPRISE AUDIT ECLLA ROTATELLE ETT ENERGE DE ETT ENERGE AUDIT EN LE PRESENTE AUDIT DE COMPANION DE LA PRÉSENCE À l'événement, il s'agit :

de reformuler les disjonations relationnelles.
de reformuler les disjonations relationnelles.
de favoriser la reprise et la prévention des écarts.
dans le but d'affiner le réalisation des objectifs généraux et conditionnels.
Berire Le Monde Publicité n° 10233, S, rue de Monttessuy, 75007 Paris:

La disparition des frontières à l'intérieur de la CEE va obliger les transitaires à revoir leurs activités

C'est à une petite révolution la Fédération française des commissionnaires et auxiliaires de transtransitaires, age la maritimes et aériens (FFCAT) a convié ses membres, a l'amb de la assemblée générale, réunie a Toulouse le jeudi 12 et le vendredi 13 juin. profession, que l'on peut regrouper le ransitaires, méconnue du public. Elle rassemble des sono public des marchandises le rôle des voyages pour les individus.

voyages pour les individus.

L'Enrope des transports, que la FFCAT appelle de ses vœux, peut être redoutable pour nombre des quatorze cents entreprises de la profession et risque de coûter leur emploi à certains de leurs cent six mille salariés. En effet, mansitaires assurent 85 % des opérations douanières à l'import comme à l'export et un quart de leur personnel s'y consacre. Voitures, parfums ou minerais n'ayant plus à se plier, à partir le 2, à des formalités douanières aussi complexes douanières aussi complexes douanières aussi complexes qu'aujourd'hui, de la réalisa-tion d'un marche commun, nombre annuel des opécommun. In nombre annuel des operations en douanes tombera de vingt-cinq millions à moins de dix mil-lions. Pour éviter des catastrophes, la FFCAT a arrêté trois tactiques.

La première s'adresse aux auto-rités de Bruxelles, dont la fédération attend qu'elles libéralisent prudemment le monde des transports au rythme des harmonisations

ae Bruxelles propose de permettre, par exemple, aux rou-tiers, l'occasion d'un transport international. d'effectuer deux transports intérieurs dans où ils ont acheminé la marchandise, explique M. Jean Chabretie, désé-gué général de FFCAT. Cela dire av'il ne sera plus nécessaire gué général de la l'All. Cela dire qu'il ne sera plus nécessaire pour les érangers de créer un éta-blissement en France. Ils pourront travailler la «cueillette» supporter la taxe professionnelle ni la taxe sur les salaires, ni harges. appliquées en france. Ce qui serait impensable. Il convient donc de faire progresser de

pair libéralisation et harmonisa-

Denxième à destination des adhérents : attention! l'évolution est Vous devez trouver des activités de substitution pour compenser la disparition des opéra-tions en douanes. Et il y a à faire. Conditionnement, emballage, stockage, marquage, ramassage, groupage, acheminement terrestre, trans-bordement, manutention, contrôle sanitaire, formalités fiscales ou bancaires, visas, transports, assurances : les tâches se manquent pas où vous

Troisième démarche : persuader le client qu'il peut s'en remettre, encore plus que par le passé, aux transitaires pour acheminer sa marchandise intacte et dans les temps. Des contrats garantissant la responsabilité personnelle des transitaires ont été souscrits. Plus de fautes lourdes, irrénarables. Finis les prolourdes, irréparables. Finis les pro-blèmes de responsabilités diluées. Le chargeur est assuré que, dans le monde entier, ses tuyanx ou ses arachides arriveront à bon port, ou bien qu'il sera dédommagé y compris pour les conséquences d'une exécu-tion défectueuse de son contrat. ALAIN FAUJAS:

CRÉATION A LYON DE « CLUB AGRI » Le capital-risque aux champs

De notre correspondant régional

Lyon. - « Club agri » est né le i juin dernier i Lyon. C'est une structure « légère » et tripartite (in-dustriels de l'agro-alimentaire ; organismes de recherche; ments bancaires) qui sera chargée de la mise en place de projets indus-triels appliqués l'agriculture. Les sociétés Rhône-Poulenc-Agrochimie, Pernod-Ricard, le Cenque Il l'Institut national de recherche agronomique, la IM-

NEXI - filiale de la Banque nationale de Paris - et la Société lyonnaise de banque se mus manda dans un projet original qui se donne pour objectif de « permettre à des entreprises ou à des laboratoires de développer à partir H leurs idées 🚛 technologies nouvelles afin 🖦 percer in la marchi internatio-

le desente d'intervention de Club qui una di faire entrer la no-tion de capital-risque » dans des domaines nouveaux, and en priorité production végétale, la blonologies appliquées au végétal

et l'agro-alimentaire - au mui et l'agro-alimentaire « au large ». La procédure choisie pour la sélection des projets est celle de l'« appel d'offres ». Le capitalrisque » l'ordre de 20 millions d'apport pour chaque » l'imillions d'apport pour chaque » l'imillions CNRS INRA donc, qui apportent essentiellement leur manignes leurs outils d'analyse). De quoi, espèrent les promoteurs » « Club pèrent les promoteurs de « Club agri », financer le lancement de - cinq bons projets par an ».

« Club agri », 14-20, rue Pierre-Beiset, BP 9163, 69263 Lyon Codex 09. Tél.: (72) 29-24-04 os (72) 29-24-02.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Toutes ces obligations sont vendues. Le présent avis est publié 🗄 titre d'information uniquement



Compagnie Générale d'Electricité

FF1.000.000.000 Obligations 7%% 1986 - 1993

Print d'émission des Obligations: IUNE

Crédit Commercial du France

Kredietbank International Group - Société Générale Union Bank of Switzerland (Securities) Limited - Electro Banque

Generale Bank • Shearson Lehman Brothers International S.G. Worburg & Co. Lid.

Algemene Bank Nederland NV. • Bankers Trust International Limited Banque Bruxelles Lambert S.A. • Banque Française du Commerce Extérieur Banque Internationale à Luxembourg S.A. • Banque Nationale de Paris Baring Brothers & Co., Limited • Caisse des Dépôts et Consignations Chemical Bank International Group . CIBC Limited Compagnie Monégasque de Banque County Bank Limited

Crédit Agricole • Crédit Lyonnais Credit Suisse First Boston Limited - Dresdner Bank Aktiengesellschaft Genossenschaftliche Zentralbank AG Vienna

Istituto Bancario San Paolo di Torino • Lazard Frères et Cie LTCB International Limited • Merrill Lynch Capital Markets Morgan Grenfell & Co. Limited • Morgan Guaranty Ltd. Morgan Stanley International . The Nikko Securities Co., (Europe) Ltd. Privatbanken A/S • Salomon Brothers International Limited

Swiss Bank Corporation International Limited - Westpac Banking Corporation

Nouvelle Emission • le 28 mai 1986

- ENTREPRISES

M. Refaat El-Saved est réélu président de Fermenta

Le vendredi 13 a porté bonheur à M. Refaat El-Sayed. Ecarté ses diplômes imaginaires (le Monde du 19 février), cet homme d'affaires égyptien naturalisé suédois a retrouvé son poste à l'occasion de l'assemblée générale du groupe, qui s'est tenue à la

Il a été réélu la quasi-unanimité. Les actionnaires avaient, Il est vrai, de quoi se réjouir. Pour les quatre premiers mois de l'année, le bénéfice avant impôt du groupe a plus que doublé, atteignant 172 millions de couronnes (autant de francs) contre 82 millions au 30 avril 1985, pour un chiffre d'affaires de 1241 millions de couronnes (contre 446 millions). Les prévisions de croissance rapide pour l'exercice en cours (700 millions de profits, 3 milliards de chiffre d'affaires) ont de bonnes chances de se réaliser. La possibilité d'un rapprochement avec Erbamont (division pharmaceutique du groupe italien Montedison), démentie à Milan, n'a pas été évoquée. M. El-Sayed s'est borné à indiquer qu'aucun accord n'ayant été conclu la recherche d'un partenaire industriel se poursuivait

Le Crédit mutuel agricole et rural

de in bonification

Le Crédit mutuel rural (CMAR), qui tenait jeudi 12 juin I Paris la convention ennuelle de sa l'infinition centrale, a profité du projet de nationale de crédit agricole pour critiquer a nouveau très vivement le manapale un characters that prêts limited dont bénéficie la « banque verte ». La CMAR, qui présente un 1945 un bilàn de 17 milliards a francs 12 milliards ut 1984, massa que le ministère des finances est. favorable 🛮 🖺 suppression 📖 ce

monopole, l'avis du ministère il l'agriculture. M. Elle Jonnart, président du CMAR, a déclaré : E Le monopole de distribution de prêts bonifiés a conduit le Crédit

à devenir un bursau de distribution d'aldes publiques Baisse du taux d'intérêt des prêts de Fonds indestriel de moder-misation. — Le tanx d'intérêt des prêts participatifs technologiques du FIM (Fonds industriel de moderni-

sation) vient d'être abaissé de 0,5 point, pour être désormais fixé à

agricole à ne pas jouer son rôle,

will a débouché sur un personal de nombreux agriculteurs. >

Confirmation du

de justice chez Rénix La cour d'appel de Paris a confirmé le 10 juin la décision du tribunal de unminura de Paris prise su début du moie de mars, de nommer un mandataire de justice auprès de la société Rénix. Cette société, filiale de la régle Renault, avait été vendue à Bendix du groupe américain Allied. Jugeant cette e dénationalisation », illégale, le comité de groupe de la Régle avait porté plainte, et le tribuna! commerce de Paris lui avait donné raison en s'appuyant sur l'absence de toute loi « de respiration » du secteur public qui autoriserait ces cessions. Un mandataire a été nommé pour empêcher e tout acte de caractère irréversible » « rendant impossible une annulation de la cassion ». La cour d'appel a confirmé et prolongé la mission du mandataire de trois mois.

8,25 %. Le FIM, finance per l'éperane des CODEVI (comptes pour le développement industriel), est chargé d'accorder des prêts à taux privilégiés pour la modernisation des

320 page 125 F

Franco 140 F

A. VIANDIER

G. ENDRÉO

REDRESSEMENT **ET LIQUIDATION** JUDICIAIRES

Gilles Endréo Maître-assistant:

à l'Université de Paris V Alain Viandier Professeur ă i'Université de Paris'

DROIT 26, rue Soufflot, 75005 PARIS

CCP-PARIS 6509F

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

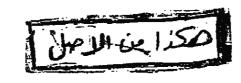
AUGMENTATION DE CAPITAL par émission de 262 500 actions de 200 F nominal à raison de 3 actions nouvelles pour 4 anciennes. Période de souscription : 26 mai 1986 - 25 juin [II] Prix d'émission : 324 F.

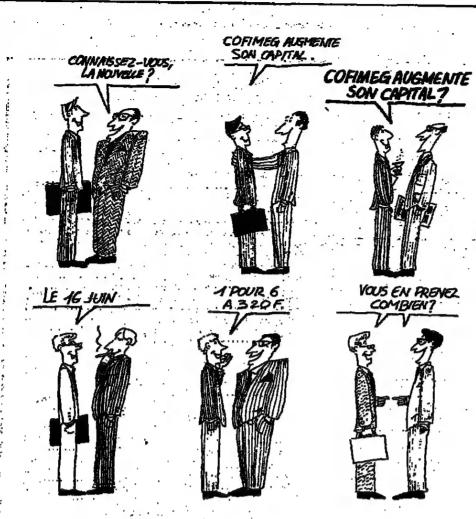
> **VALEURS** DE FRANCE

Valeurs de France est une société d'investissement à capital fixe (SICAF) gérée par la BRED. Au 6 juin, la valeur liquidative *** illaignait 331,27 F; l'action cotait 330 F et le droit 3,50 F.

La note d'information portant le visa COB No 86-136 du 29 avril 1986 est à la disposition du public dans les agences de la BRED et au siège social de la société. 9, rue d'Argenson, 75008 PARIS.

Balo du 19 mai 1986.





Depuis 1959, date de sa création COFIMEG développe une activité de nouvelles de F 100 nominal à souscrire au construcțion et de gestion d'un patrimoine prix de F 320 à raison de 1 action nouvelle

ENTREPRIORS

Aug (1997) 4 (4)

 $\frac{1}{2\pi}\sqrt{-\frac{\pi}{2}}\frac{d^2}{2}$

Part of the second

But was in the same of

 $(\mathbf{k}_{i+1}, \mathcal{P}_{i+1})^{-1}$

Figure 4. "

define of "

* ** The Water Marie to France

M Recent English

Située sur un marché porteur, la société bénéficie d'une excellente image auprès des investisseurs. Une politique permanerne d'arbitrage et de renouvellement du patrimoine a permis à la valeur pierre du titre COFIMEG de s'accroître

Pour sugmenter encore sa rentabilité, COFIMEG a pris récemment la décision de développer ses investissements en locaux commerciaux dont le rendement est plus élevé que celui des locaux d'ha-

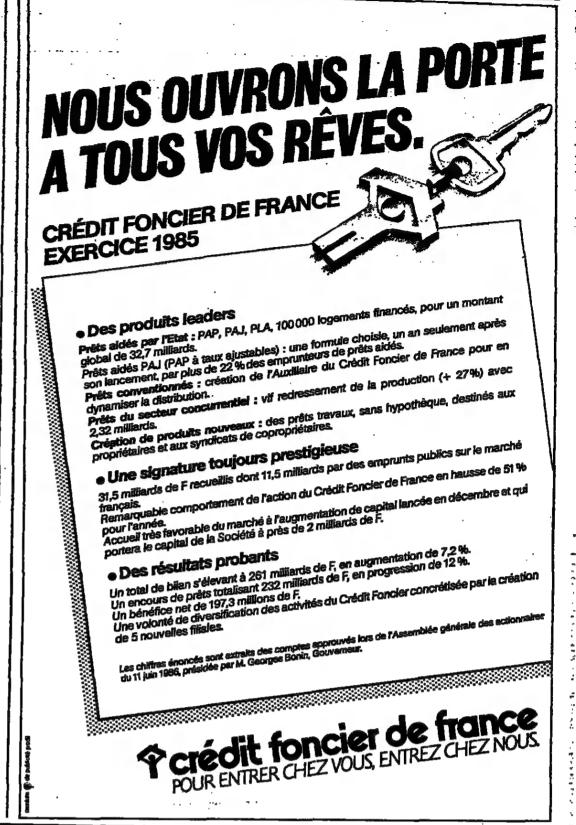
Tel est le but de l'augmentation de capital qui vous est aujourd'hui proposée.

: COFIMEG ernet 1 028 054 actions pour 6 anciennes, jouissance la juillet 1986. (Souscriptions à titre réductible

· Vous pouvez souscrire du 16 juin au 7 juillet 1986 au siège social de COFIMEG, 4 place Rio de Janeiro 75008 Paris, à ses bureaux, 64 rue de Lisbonne 75008 Paris et auprès de tous les intermédiaires financiers habilités,

Une note d'information (visa COB nº 86-177 en date du 27 mai 1986) est renue sans frais à la disposition du public. BALO du





GAZ DE FRANCE

Rapport annuel 1985

Pour le Gaz de France l'aunée 1985 aura été celle cà s'est amorcé le redressement depuis longtemps recherché : l'exercice aura été bénéficiaire, la dette allégée, la sinustion commerciale meintenne. De grands efforts y out conduit, d'heureuses conjonctions l'ont permis,

Les efforts out été multiples. Tout d'abord vers une gestion rigoureuse : an plan interne mais sused par une renégociation des contrats d'achat de gaz, qui es a prolongé la dunée et en à amélioré les prix. En matière financière une gestion active de la dette a été développée qui grâce à l'emploi de techniques nouvelles et à l'émission de titres participatifs, a conduit à un substantiel allégement.

L'environnement a été favorable. D'une part, l'évolution des cours des changes et spécialement du cours du dollar contre franc, a diminué sensiblement les charges de l'extercice. D'autre part, une évolution capitale des esprits chez les fournisseurs d'approvisi ments en gaz leur a fait enfin repter, pour la phipart d'entre enz, la prise en considération de la valeur du gaz rendu chez le consommateur. Enfin des variations tarifaires toujours micux et plus vite adaptées ont permis de suivre le situation du marché tout en contribuent au rétablissement de l'équilibre financier.

An sein de ces évolutions la situation commerciale du Gaz de France est demeurée satisfaisante.

Pour apprécier l'activité de l'établissement, il faut tout d'abord noter que la consommation totale d'énergie primaire en Franca, corrigée des effets climatiques, a augmenté en 1985 de 0,5 %; la part du gaz naturel dans le bilan énergétique national est demeurée stable su voisinage de 12 %.

Les ventes de l'établissement et celles des filjales ont atteint 307,7 milliards de kWh et les ventes totales de gaz en France, y compris celles de la SNEA (P) à des clients directs 314,2 milliands de kWh. La

progression enregistrée est respectivement de 4,8 % et de 4,4 %. La répartition par sectours de l'ensemble des ventes de gaz est la

-- sectours résidentiel et reptinire 50,7 % - secteur industriel 44,9 %

L'activité propre du Gaz de France demoure satisfaisante puisque les ventes directes atteignent en 1985, 279,6 milliards de kWh, soit une augmentation de 6,7 % succedant à une progression de 7,8 % enregistrée en 1984.

Les ventes au secteur résidentiel représentent 41,8 % des ventes

directes; elles sont en sugmentation de 9,5 % pour leur total, de 7,9 % pour les usages individuels, de 14,1 % pour les usages collectifs; corrigées des effets du climat ces variations sont de 0,1 % pour le total de ces ventes, de -0.9 % pour les esages individuels, de 3 % pour les usages collectifs.

Les ventes aux commerces et aux coffectivités, dites ventes au sectem tertiaire, ont progressé de 10,9 % en valeurs réelles et de 2,7 % après correction climatique et représentent 15,1 % des ventes directes.

Les ventes au secteur industriel atteignent 40,4 % du total et sont en augmentation de 1,8 % par rapport à 1984. Les achats totaux de gaz naturel et la production française ont

augmenté de 5,8 % par rapport à l'année précédente et our atteint 323 milliards de kWh.

La production française a fourni 17,6 % de ce total contre 22;1 % en 1984, les importations 23,8 % en provenance des Pays-Bas, 8,5 % de la mer du Nord norvégienne, 22,2 % en provenance d'URSS. Les livraisons algériennes out représenté 27,7 % du total; elles ont légèrement diminué en 1985, atteignant 89,6 milliards de kWh. A ces fournitures s'ajoutent à hauteur de 0,2 % divers appoints.

Les quantités de gaz achetées par le Gaz de France out été de 314,8 milliards de kWh coetre 281,7 milliards en 1984; le gaz naturel syant, avec 313 milliards de kWh, représenté, comme les années précédentes, la presque totalité de ces achats.

Les quantités de gaz achetées en France out atteint 46,7 milliards de kWh; elles ont représenté 14,8 % des approvisionnements de l'établissement. Les schais de gaz naturel importé ont été de 266,3 milliards de kWh contre 238,4 en 1984, en augmentation de 11,7 %.

En 1985, les stocks de gaz out été accrus de 3,4 milliards de kWh. L'année 1985 a marqué des progrès essentiels en matière d'approvision

nements grâce à l'heureuse conclusion de res auprès de la Hollande et l'Union soviétique. ion de renégociations des contrats d'achat Avec les Pays-Bas, les négociations commencées en 1984 se sont terminées en mars 1985 par un protocole qui porte tout d'abord sur une

baisse du prix applicable rétroactivement à compter du 1º octobre 1984. Une modification de la formule d'indexation la rend parfaitement représentative des conditions de compétition sur le marché. Le protocole prévoit encore la livraison de 50 Gm² sur la période 1995-2005, à un rythme d'environ licable, Enfin, il 5 Gm²/an, au même prix de base que celui désormais app stipule l'adoption de l'ECU comme monsaie de compte et de règlement.

Avec PURSS, les négociations entamées en 1983 out abouti, au court premier semestre 1985, d'une part à une réduction à compter du le janvier 1985 du prix du gaz des contrats nº 1 et nº 2 et à l'assouplisse ment de ses conditions d'enlèvement et de paiement, d'autre part à la réduction à compter du 1º octobre 1984 du priz du gaz du contrat nº 3, à la suppression du prix minimal et à l'étalement jusqu'en 1990 de la montée en régime des livraisons. Enfin, ces accords comprendent des formules d'indexation qui complètem et pérennisent le calage des prix du gaz en fonction de ceux de la concurrence chez le consommateur final.

Des arrangements temporaires aflant dans le même sens out par ailleurs été conclus pour certaines fournitures norvégiennes. Le résultat global de ces renégociations sur l'exercice 1985 est de

l'ordre de 2 milliards de francs. D'autres négociations concernent un avenir plus lointain. En mer du

Nord, après que le projet de développement du gisement de Slaipner a été ajourné, les promoteurs du projet Troll ont engagé avec le consortium constitué par les sociétés Distrigaz, Gasunie, Ruhrgas et le Gaz de France des négociations qui devraient aboutir dans le courant de 1986. Dans le golfe de Guinée, des contacts se poursuivent entre le consortium europée Société nationale des hydrocarbures du Cameroun ainsi qu'avec le Nigéria. Avec le Qatar enfin, des relations viennent d'être renoue

Les effets financiers de la renégociation des contrats d'achat n'ent pas été contrariés par l'évolution des momaies ni par celle da prix des produits pétroliers. Le cours moyen du dollar a été sur l'année très voisin du niveau prévu de 9 francs et son évolution an cours des donze mois a été favorable ; de même, les prix des produits pétroliers ont été, en moyenne annuelle, un peu plus bas que la prévision.

Le situation tarifaire a été fortement modifiée, tout d'abord par l'intervention dès le 1° janvier de hausses des tarifs de 4,5 % pour la clientèle domestique, de 6 % pour la clientèle industrielle, puis par la mise en liberté en avril des tarifs à souscription, qui permet désormais au Gaz de France de conduire la politique tarifaire vis-à-vis de la clientèle industrielle; ces tarifs

ont été relevés de 6 % le 8 avril, puis abaissés de 3 % le 8 mai et de 6,5 % le 1º octobre. Les tarifs domestiques ont pu, de leur oôté, être abeissés de 2 % le 10 octobre et à nouveau de 2 % le 6 décembre. Au total, cette politique tarifaire, qui témoigne d'une meilleure compréhension de la situation, a fortement contribué à l'amélioration des résultats.

Pour la première fois depuis 1980 ceux-ci sont positifs, un bénéfice de 485 millions de francs succédant à une perte de 3 milliards en 1984.

Dans cette amélioration l'évolution des contrats d'achat de gaz et celle des tarifs ont joné un rôle capital puisque la différence entre les recettes par et les charges d'achat de gaz passe d'une année à l'autre de 12 à 16 milliards. La valeur ajoutée progresse de 3,7 milliards soit 32,5 %, et l'excédent brut d'exploitation de 3,1 milliards, soit 67,5 %. Le chiffre d'affaires hors TVA s'élève à 56 milliards, en progression de 17,2 %.

La capacité d'autofinancement augmente de 1 383,8 millions de france à 3 741,3 millions de france. Elle représente 48,1 % de l'excédent brat d'exploitation contre 29,8 % en 1984. Elle couvre 47,8 % des besoins totaux de ment contre 24,2 % en 1984.

Le résultat coregistré influence bien entendu la structure du bilan qui, présenté selon le nouveau plan comptable, fait apparaître des capitanx propres négatifs de 3,2 milliards, en amélioration de 423 milliors, un total de fonds propres positif de 12,9 milliards, en progression de 4,5 milliards, et un endettement financier et commercial de 40 milliards, soit 67,2 % du bilan an lien de 74,3 %, le total des emprunts étant revenu de 31,6 à 26,3 milliards et valeur des emprunts en devises de 16 à 12,8 milliards.

Dans cette amélioration de la structure du bilan, l'émission de titres participatifs a joué un rôle capital dans la mesure où sont venus s'inscrire en angmentation des fonds propres 2 milliards de titres émis contre numéraire, puis 1,2 milliard de ces mêmes titres créés en échange d'obligations nes dont l'annulation a diminné la dette d'autant.

L'effort de gestion de la dette entrepris avec des techniques nouvelles en 1984 s'est poursuivi efficacement. Par rapport à la dette évaluée en francs et figurant au bilan, les opérations de gestion ont porté de 46,1 % à 68 % la part de la dette en francs et réduit de 12,8 à 7,1 milliards la contre-

An terme de l'année 1985, le situation du Gaz de France est, grâce aux ances et à l'effort de tous, en meilleure voie.

Des problèmes subsistent, propres à l'environnement où fluctuent les conditions climatiques, le cours des monnaies, les prix de l'énergie sans que toujours puissent s'adapter les tarifs.

Le début de l'année 1986 en porte témoignage. La baisse du cours du dollar et celle des prix du pétrole et des produits pétroliers sont des facteurs favorables à l'abaissement du prix de revient mais aussi à l'accroissement de la concurrence sur les marchés de consommation. Le résultat net de ces éléments contraires dépendrs de la vitesse et de l'ampleur de leurs variations.

D'autres problèmes sont propres à l'entreprise. L'effort doit être poursuivi pour réduire l'endettement et rétablir une structure du bilau donnant une image fidèle du dynamisme du Gaz de France.

Le compromis nécessaire entre les impératifs financiers et les nécessités commerciales ne pourra s'établir au mieux que si la liberté de gestion et la especité de réaction de l'entreprise ne se trouvent pas entravées par des commaintes externes.

L'établissement vient de démontrer sa pugnacité, sa robustesse, sa faculté d'adaptation, son aptitude à une gestion bénéficiaire. Le maintien de son dynamisme et l'effort des hommes qui soutiennent son activité devraient confirmer le succès de 1985.

TOTAL COMPAGNIE FRANÇAISE DES PETROLES.

CONSOLIDE SES ATOUTS ET CONSTRUIT L'AVENIR

EMISSION D'ACTIONS A BONS DE SOUSCRIPTION D'ACTION.

Nombre d'actions créées : 4 600 000 .

1605

A to

įźm. ∙0LE

- 0

dans I

Et i

tion st

1 + J.

ticux

MOR I

्रिंH e

trait.

vieu.

Pas c

parti

DCZ. . tiens

П

comi

Or. s

de q

L

men

T.C.

m'e Pes 585

cile. Ci

735

5117

V.

- Prix d'émission : F372 par action. Souscription: offre directe au public en France et à l'étranger à compter du 16 juin 1986. Clôture sans préavis.
- Jouissance des actions nouvelles : 1" janvier 1986.
- Chaque action est assortie d'un bon de souscription d'action. Caractéristiques des bons de souscription :

 2 bons de souscription permettront de souscrire une action TOTAL CFP au prix de F 410. Période d'exercice des bons : du 15 juillet 1986 au 31 décembre

1937 inclus. - Cotation des nouvelles actions et des bons : le 30 juin 1986 à la Bourse de Paris.

ATTRIBUTION GRATUITE DE BONS DE SOUSCRIPTION D'ACTIONS.

- 1 bon pour 5 actions anciennes. Ces bons auront les mêmes caractéristiques que les bons attachés
- aux actions nouvelles. Droit d'attribution : négociable et coté à la Bourse de Paris.
- Une note d'information (visa COB nº 86 219 en date du 13 juin 1986) est tenue sans frais à la disposition du public. BALO du 16 juin 1986.



TOTAL COMPAGNIE FRANÇAISE DES PÉTROLES.

IMETAL-COGEMA

IMETAL et COGEMA viennent d'achever les négociations engagées entre elles en vue de l'acquisition par COGEMA de la participation d'IME-TAL dans la Compagnie française de MOKTA

Cette opération, qui devrait se duire par un renforcement notable e structure financière de la société, a autorisée par le conseil d'administra d'IMETAL. Elle sera soumise aux a rités statutaires de COGEMA à

(Publicité) -CENTRE HOSPITALIER GÉNÉRAL

Direction des services économiques B.P. 231

78104 SAINT-GERMAIN-EN-LAYE Tél. 39-73-92-01, poete 2020 Appel d'offres, fourniture :

Un appareil de radiographie mobile Un appareil de radiographie den-Un échotomographe temps réel

DATE LIMITE DE RÉCEPTION :

Le LUNDI 30 JUIN 1986 à 17 heures

— (Publicité) – Aujourd'hui, les toutes demières affaires en vente de fonds de

COMMERCE BOUTIQUES - LOCAUX - BUREAUX aliment., catés, Ilbrairies, div., gérances dans le journal spécialisé depuis 41 ans

« LES ANNONCES » En vente partout 4,00 F et 36, rue de Malte, 75011 Paris - Tél. (1) 48.05.30.30

PUBLICITÉ FINANCIÈRE

Renseignements:

45-55-91-82, poste 4330

LES INDICES HEBDOMADAIRES

DE LA BOURSE DE PARIS

CONSTITUT NATIONAL DE LA STATISTICUE

ET DES ÉTUDES ECONOMIQUES)

stices génér, de base 100 : 28 décembre 1984

Valeurs franç. à rev. variable . . 126,3 127,3 Valours industriolles 123,5 128,2 Valours itrangères 107,4 105,7

| 143,4 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,9 | 100,

Base 103 en 1949

Basa 100: 31 décembre 1880 Indice des val. franç. à rev. 8xe 124,7 124,8 Emprunt d'Etat. 128,3 121,2 Emprunts gerands et assimbles 126,2 125,8 Sociétés 128,6

COMPAGNE DES AGENTS DE CHANGE

6 juin 13 jain

BILAN HEBDOMADAIRE DE LA BANQUE DE FRANCE

Principaux postas sujets à variation

- uc	des marche de sescél	
de la	ACTF	Au 5 juin
a été l	1) OR et CRÉANCES SUR L'ÉTRANGER	421 333
auto- la fin	Or	210 163
11	l'étranger	128 593
[]	ECU	65 290

SOR 33 620 dont: Concours au Trésor public 25 640 3) CRÉANCES PROVENANT D'OPÉRATIONS DE REFI-NANCEMENT 127 184

bilisation des changes 2) CRÉANCES SUR LE TRÉ-

Effets escomptée 4) OR ET AUTRES ACTIFS DE RÉSERVE A RECE-

VOIR DU FECOM 64 537 5) DIVERS 11 550 Total 658 225

PASSE

- 1) BILLETS EN CIRCULA-
- TRÉSOR PUBLIC 21 015 4) COMPTES CRÉDITEURS DES AGENTS ÉCONOMI-QUES ET FINANCIERS ... 98 425 dont:
- Comptes courants des établissements astreints à le constitution de réserves 51 701 5) ECU A LIVRER AU FECOM 62 683 6) RÉSERVE DE RÉÉVALUA-
- TION DES AVOIRS PUBLICS EN OR 242 868 7) CAPITAL ET FONDS DE RÉSERVE 3 129

Services 331,8 355,4 Services 250,9 208,8 Sociétés de la rone franc exploitant principalement à l'útranger 259 302,2 Valeurs indestrielles 306,1 310,9 Total 658 225

NOURSES REGIONALES

CHANGES PARIS

Dollar: 7F 4

Le dollar s'est replié lundi 16 juin dans la matinée, revenant de 7,08 F à 7 F environ, et. à Francfort, glissant sous la barre des 2,20 DM. Le score, meilleur que prévu, du chancelle Kohl aux élections de Bassa-Saxe, a renforcé le DM, tandis déprimait le dollar.

FRANCFORT 13 juin Dollar (en DM) .. 2,2150 2,1925 TOKYO 13 juin 16 juin ller (en yens) .. 165,85 165

MARCHÉ MONÉTAIRE (effets privés) Paris (13 juin) 7 7/8 %

New-York (12 juin) . 6 13/16 %

INDICES BOURSIERS

PARIS

(INSEE, base 100 : 31 déc. 1985) 12 jaúa | 13 jaúa Valeurs françaises . . 130,3 129,9 Valeurs étrangères . 105,2 105,5

C* des agents de change (Base 100 : 31 déc. 1981) Indice général . . . 345,6 344,7

> NEW-YORK (Indice Dow Jones) S 1938.13 1874.19 LONDRES

(Indice - Financial Times - I Industrielles I 304,1 1 313,7 Mines d'or 192,3 Fonds d'Etat 98,63 91,07 TOKYO

12 juin 13 juin Nikkel Dow Jones 17 131,29 17 205.57 Indice général . . . 1 323,17 1 327,29

Notionna	1109	•	ATIF	entara du	12 krim				
14000011110		Nombre de	contrats : 4	445	15 Juin				
COURS	ÉCHÉANCES								
COOKS	-	Juin 86	Sept. 86	Déc. 86	Mars 87				
Dernier		108,75 108,05	109,55 108,85	110	110,05 109,15				
Trectoria 1711		100,03	100,03	109,13	109,15				

AUTOUR DE LA CORBEILLE

SAINT-LOUIS BOUCHON RENFORCE SA PARTICIPA-TION DANS LESIEUR. -TION DANS LESIEUR. — Saint-Louis Bouchon, dont les actions ont progressé de 14 % la semaine précédente, vient de porter de 10 % à 14 % sa participation dans le groupe Lesieur. Conséquence de ce renforcement par le groupe sucrier : près de la moitié du capital de Lesieur est maintenant détenu par un ensemble composé de la famille fondatrice (près de 10 %), son allié historique, la Banex (Banque

Saint-Louis Bouchon (14 %) et l'UAP (plus de 5 %).

L'INTRODUCTION DE DENIS JACOB REPORTÉE AU 19 JUIN. - L'introduction des actions de la société Publications Denis Jacob a été reportée au 19 juin sous forme d'offre publi-que de vente au prix de 235 F par constaté : 6,7 millions d'actions demandées entre 180 F et 400 F. face à 50 000 actions offertes an prix initial de 180 F.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	DU JOUR		UN	MO	8	1	DEUD	(MC	MS	-	SIX	MOI	S
j	+ bas	+ hout	Re	Ip. +	00 (ióp. –	Re	p. +	ou d	lép. –	R	p. +	ou d	óp.
SE-U	7,9100	7,0150	+	10	+	25	+	25	-	55	1	75	-	175
Scar	5,0669	5,0723	-	59	_	37	_	110	_	77	T	350	-	268
Yea (100)	4,2369	4,2425	+	83	+	105	+	182	+	214	II	538	+	629
DM	3,1875	3,1912	+	71	-	86	1	145	+	167	÷	411	÷	473
Florin	2.8289	2.8321	÷	27		35	1	58	I		1		7	255
F.B. (100)	15,6020	15,6306	_	30	i	56	Ξ	31	Ţ	74	+	207	7	285
F.S	3,8559	3.8618	+	56	÷	76	I	135	I	123	7	111	-	488
L(1 000)	4,6382	4,6446	-	230	÷	198	T	409	•	163	+	410	+	
£	10,6938	10,7084	-	251	_	200	-	474	-	360	-	1031	_	924
	,		_			204	-	4/4	-	460	-	1170	-	985

	T,	AUX	DES	EURO	MON	NAIE	S	
SE-CL Ded Florin F.B. (100) F.S. L.(1 000) E F. franc.	11 10 1/8 7 1/8	7 1/8 4 3/8 6 1/8 7 3/4 2 13 10 3/8 7 3/8	6 15/16	7 1/16 4 9/16 6 1/16 7 9/16 5 1/8	6 15/16 4 7/16 5 7/8 7 3/16 4 7/8 12 9 13/16	7 1/16 4 9/16 6 7 9/16 5	6 15/16 4 1/2 5 5/8 7 1/4 4 3/4 11 1/2	7 1/16 4 5/8 5 3/4 7 5/8 4 7/8 11 7/8 9 5/8 7 9/16

Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sont indiqués en

ERTIFICAT D'APTITUDE PROFESSIONNELLE

ANNÉE 1985

in the second of		ADCEDIALIE IND MANAGEMENT
MATIÈRE	NOTE	OBSERVATIONS
MAI II AU groupe):	+41,1%	"Bon troval
Bénéfice net consonat	+24.5%	Don't like the
Bénéfice net Société Générale:	+13,6%	Dot persevere
Produit net bancaire Société Générale:		The tast of the same of the sa
Discusses d'exploitation Société Générale:	+7.9%	And the second s
Résultat brat d'exploitation Société Générale :	+20,7%	1/00
Résultat orac d'opérale;	+50%	
Fonds propres Société Générale:	+32,2	8
Concours dux particuliers:	3	



SOCIÉTÉ GÉNÉRALE EN RYTHME AVEC LA SOCIÉTÉ.

COUTON A RETOURNER À : SOCIÉTÉ GÉNÉRALE - SERVICE DES COMMUNICATIONS EXTERIEL RES - T, PLACE ÉDOUARD-VIJ -NOM_ PRÉNOM SOCIÉTÉ



مركد أمن الاصل

- 47

.

1944 1944

••• LE MONDE - Mardi 17 juin 1986 - Page 47

MARCHÉS FINANCIERS

BOURSI	E DE PAI	RIS			13 JUIN Cours relevés
Compensation VALEUTS Costs Proming	Dunitr %	77	glement mens	suel	[a]
1610 4,5 % 1873 1590 1596 C.N.E. 3% 1142 1142 1142 1142 1142 1142 1142		Course Provider Course Services Provided Course Services Services Course Services Se	WALELINES Charp Provide Count	# Campus sedies	101
tions on porcentages, des cours du jour per rapport à coux (to ta voltile. 270 Mais. Phásis		Sabspar 1120 1100 1100 Sacoli 888 700 698 8A.T 462 484 454	- 173 44 Dome Mines] 45 BOI 46 401 46 70 + 1	777 425 Xeroz Cosp 412 20 406 80 405 60 - 135 196 138 Zambie Cosp
VALENDE X Xds		nptant (selection)			marché (additional)
Obligations	VALEURS Cours Despir cours CUR	VALEURS Cours Demin cours OPETwins 287 280 Opting	VALEURS Court pric. Durnier courts Étrangères	VALEURS Conts Dentier VALEURS Mile Messalien 870 870 Droot-Assesses Asystel	Comparing Comp
Emp. 7 % 1973	Cold. Gdm. Inst.	Color-Denotation 233 255 Public Number 278 296 Public CP 278 296 Public Colors 278 296 Public Colors 200 230 Put. Fin. Gatt. Inc. 298 297 Public Colors 208 297 Public Colors 208 297 Public Colors 208 297 Public Colors 208 207 Public Colors 208 209 Public Colors 208 210 Public Colors 208 208	AEE. 988 1003 Alaxo 468 208 Alaxo 1680 1680 1680 America Stark 576 833 Am. Proteins 330 Anticambrillan 135 135 Bin Pro Episen 255 Binapa Muyar 607 611 Binapa Citomana 960 Br. Lambert 524 521 Condin Pacific 77 90 Commencial 1680 Der. and Karl 450 Dere Chamical 450	BAFP	270 40 275
12,40% dic.18 12,20% oct.24 11% dic.16	Entrophe Pade 810 SE7 Spargur 65 2009 2100 Gasp. Acanesis 90 60 102	Rockette-Coops 66 90 68 56	Gin. Bulgiges 490 423 Geneal 900 Glaus 118	SICAV (sollaction)	13/6
ORT 12,75% 83	Best	Seein 189 181 E0 18 See	Goodynar	VALEURS Enlesion Rocket VALEURS	Enterion Rechet VALEURS Enterion Rechet policies not.
PTT 11,2075, 56	FPP	SAFT	March Marc	A.A.A	1258 74 1258 74 Parmone-Main 1080 49 1089 40 1254 80 1254 80 1254 80 1254 80 1254 80 1255 80
Droits et bons	Cote des	Bran. de Marrie 130 130	rché libre de l'or	Eprogram Corina	489 428 90 Usi-American
VALEURS Cours Denier cours	MARCHE OFFICE COURS C		AES ET DEVISES COURS 13/6	Section Sect	183 08 146 124 Usignation
Actributions Agency Rest	Pants-Unit E 1	7 079 9 7700 7 300 0 file little 8 250 300 15 15 329 15 6 of little 8 250 300 15 5 0	78200 78360 ppd 78300 78500 ppd 78300 78300 ppd 783000 ppd 783	Suppose Marker 407 95 389 17 Special State 129 95 129	1043 95

Les syndicats et le CNPF devraient se réunir début juillet

tions syndicales devraient se réunir les procédures de licenciement · par anticipation sur la promulgation de la loi, M. Gattaz a fait une miniouverture, qui ne satisfait pes les syndicats les plus réticents, de la syndicats les plus réticents, de la CGT à la CFTC en passant par la CFDT. Réunion « exploratoire » pour les uns, coup d'envoi des négociations pour les autres, ce tour de table de juillet, en vue duquel M. Achille, président de la commission serielle avait délà pris des sion sociale, avait déjà pris des rendez-vous informels la semaine dernière, laisse entières les diver-gences d'approche.

Pour M. Gattaz, qui avait arrêté Pour M. Gattaz, qui avait arrêté sa position avant que la CFDT n'annonce qu'elle ne aouhaitait pas négocier avant septembre, il s'agit de montrer que le CNPF ne renonce pas à la politique contractuelle et qu'il est prêt à répondre aux sollicitations, qui se faisaient de plus en plus pressantes, de FO et de la CGC. C'est aussi un moyen d'affirmer, en pleine bataille interne, que mer, en pleine bataille interne, que, comme il l'a souligné lui-même, - le CNPF fonctionne normalement = ct qu'il y a « dans l'ensemble un sensus ». Mais il reste à définir le contenu du - mandat -, pour l'instant flou, qu'aura M. Achille. L'assemblée permanente du CNPF devrait en débattre mardi.

A Te

ionps ions i

Et :

- Son st

i ll e

fouilli froir: fem: fem: fem: femous femous

٧r

Pas d

Or, du coté des syndicats, de nouveau divisés, trois camps apparais-sent. Il y a d'abord celui des - impatients . : FO et la CGC. Tout en

Le CNPF et les cinq confédéra- M. Marchelli a seccepté immédiatement la proposition de M. Gattaz, avec. a-t-il indiqué, lundi à tions syndicales devraient se réunir début juillet pour, selon la proposition de M. Yvon Gattaz, président du CNPF, au «Club de la presse » d'Europe n° 1, le dimanche 15 juin, négocier l'élaboration de « certaines garanties nouvelles pour les saloriés en cas d'ajustement d'effectifs ». En acceptant de négocier sur les procédures de licenciement » par les points d'interrogation » M. Berge-points d'interr parle, à propos de la liberté de licen-ciement, de « coup de force contre les travailleurs ., n'a pas demandé de renvoi à septembre et elle ira à la réunion de juillet, mais, comme nous l'a dit son président, M. Jean Borsa bonne volonté effective en mettant des propositions concrètes sur la table pour que les discussions

soient sérieuses ..

La CFDT se trouve au centre du dispositif. Elle souhaitait attendre septembre estimant que, du fait de ses divisions, le CNPF n'est pas en état de négocier. Elle met en avant l'absence de - mandat - patronal clair. Enfin, elle compte sur une relative mobilisation de ses militants et sur une dégradation de l'emploi qui placeraient les syndicats dans une position plus favorable pour obtenir des - contreparties -. Mais la majorité des syndicats étant décidés à aller aux discussions en juillet, la CFDT - M. Maire l'a confirmé le 16 juin sur Europe 1 ne pratiquera pas la politique de la chaise vide. Totalement hostile à cette discussion car « il n'y aura plus rien à négocier », la CGT ira aussi, à défaut d'un refus de tous les syndicats, mais laissait-elle entendre le 16 juin, pour « casser la bara-

MICHEL NOBLECOURT.

A LA BOURSE DE PARIS Valeurs françaises négociées dans le matinée du 16 JUEN

Indicateur de	Indicateur de séance (%): + 1 16								
VALEURS	Cours	Premier	Darrier						
	précéd.	cours	cours						
Accor Agence Haves Ar Liquide (L') Alethorn Bancare (Ce)	374	376	378						
	1500	1510	1530						
	736	740	740						
	419	421	421						
	1021	1060	1045						
Booyguee B.S.N. Carretour Chargeurs S.A. Club Méditarancie	1820	1530	1830						
	1090	1100	1101						
	3550	3610	3615						
	2653	2655	2650						
	1070	1076	1075						
	490	455	495						
Durnez ELF-Aquitaine Essior Lafange-Coppie L Vuixton S.A	1289	1300	1310						
	295	297	298						
	2575	2575	2580						
	1242	1260	1257						
	1059	1060	1055						
Affichelin	2655	2866	2670						
Mici (Cie)	5320	5320	5350						
Mole-Heunessy	1951	1955	1970						
Navig Affictes	928	945	954						
Order (L*)	3150	3150	3148						
Pernod-Ricard	988	1032	1038						
Paugeet S.A	879	882	685						
	699	694	694						
	668	680	682						
	2875	2900	2930						
	1235	1240	1240 c						
Total-C.F.P.	385	385	384						
T.R.T.	2666	2555	2655						
Valdo	515	521	527						

 M. Jean Méo, président de l'IFP. – Le conseil d'administration de l'Institut français du pétrole (IFP) a élu, le 13 juin, comme pré-sident, M. Jean Méo, ingénieur général des mines.

[M. Jean Méo est pé à Vosue-Romanée (Côte-d'Or) le 26 avril 1927. Ancien élève de l'Ecole polytechnique, de l'Ecole nationale supérieure des mines de Paris et de l'Institut d'études politiques de Paris, il a fait partie de plusieurs cabinets ministériels, notam-ment de celui du général de Gaulle (1958). Il a participé ensuite à la créa-tion du groupe Elf-Aquitaine avant de faire un détour par la presse et la publi-cité : il a été président directeur général de l'Agence Havas (1974-1978), d'Avenir-Publicité (1974-1976). Depuis 1983, il est conseiller pour les affaires économiques et sociales du RPR, et conseiller de Paris.]

■ Le FNLKS appelle à manifes-ter. — Le FLNKS appelle à des manifestations pacifiques, jeudi pro-chain 19 juin, dans l'ensemble du territoire de la Nouvelle-Calédonie, à l'encession de l'envesture du proà l'occasion de l'ouverture du procès en cour d'assises de dix-sept Mélané-siens de la tribu de Koinde (130 km pour l'un d'entre eux et de participa-tion à un attroupement armé pour

GIANFRANCO

avant fermeture pour travaux

LIQUIDATION EXCEPTIONNELLE

Des collections de prêt-à-porter

et accessoires de luxe

pour hommes et femmes

à partir du 16 juin 1986.

22-24, rue Cambon, Paris-1e.

LES NÉGOCIATIONS SUR LES PROCÉDURES DE LICENCIEMENT | Un appel de quatorze organisations contre les lois sur la sécurité

France, le Syndicat de la magistra-ture, le Syndicat national des journalistes et onze autres associations (1) viennent de rendre public le texte suivant ; «Le gouvernement, qui veut faire

voter rapidement des lois sur la sécurité, propose des mesures qui n'auront même pas l'effet espéré. An contraire, d'une société libre on va passer à un projet de société où tout citoyen, et d'abord les jeunes, est présumé suspect, où tout étran-ger est présumé clandestin, où la police prend le pas sur la justice. Les droits des citoyens à circuler libre-ment, à vivre en paix, à être défendus sont diminués. Les dangers de tension sociale, de conflit entre les communautés, d'explosion dans les prisons sont aggravés. Pour les signataires, ceux qui vivent en France valent mieux que la peur et la démission. La sagesse et la dignité, aujourd'hui, c'est refuser ces

La lutte contre le terrorisme et le souci de la sécurité publique ne peuvent servir d'alibi pour justifier des atteintes aux libertés démocratiques. Ces textes remettent en cause tous les résultats déjà obtenus par les politiques de prévention et de réinsertion. En outre, ils menacent gravement nos libertés individuelles, et dérogent aux règles essentielles du droit pénal, ainsi qu'aux principes constitutionnels. Le contrôle d'identité désormais

possible en toute circonstance porte gravement et inutilement atteinte à la liberté même d'aller et venir. L'obligation pour les étrangers de présenter à chaque contrôle les documents les autorisant à séjourner en France fait de l'étranger un suspect permanent et légalise le délit de facies. La suppression des garanties judiciaires sur les opérations de véri-fication d'identité laisse aux forces de police toute latitude, notamment celle de constituer des fichiers avec empreintes et photographies. Il suffira que la policice estime constitué le délit de refus de se prêter aux opérations de vérification d'identité pour pouvoir mettre en mémoire ces fiches sans limitation de durée.

Ce recul des libertés fondamentales, pour quel résultat? L'illusion de luites contre l'insécurité, des bavures surement, la suspicion à l'égard des étrangers élevée au rang

Le projet relatif à la répression du e relève de la même duperie. Devant l'impossibilité de définir juridiquement le terrorisme, on pro-pose, sur la base de critères flous, des procédures d'exception d'autant plus graves qu'elles échapperont à tout contrôle judiciaire véritable. La centralisation des poursuites à Paris, conjuguée aux dispositions d'exception sur la garde à vue de quatre jours ou la généralisation des perqui-aitions sans l'assentiment des personnes concernées en est un exem-

Notion subjective et médiatique, la qualification de terrorisme lais-sera tout pouvoir d'appréciation à la police et au parquet. L'alibi antiterroriste peut être utilisé pour interdire aux associations dirigées par des étrangers, qui relèvent pourtant

Le syndicat des avocats de de la loi de 1901, toute action ou expression en faveur de la liberté dans leur propre pays. Peut-on admettre cette remise en cause des garanties légales de la sûreté indivi-duelle et de l'égalité devant la loi lorsqu'elle se fonde sur des critères aussi incertains?

Sous prétexte d'efficacité, on veut généraliser la procédure accélérée de comparution immédiate devant les tribunaux correctionnels, en dehors même des cas de flagrance. Ainsi, dans la plupart des cas, l'information judiciaire sera remplacée par la seule enquête policière. Cette procédure privera les juges de toute possibilité réelle d'adapter la sanction à la personnalité du délinquant et favorisera le recours systématique à l'emprisonnement. Le jugement accéléré d'un nombre important d'affaire, y compris dans des cas complexes, rendra illusoire l'exercice normal des droits de la

défense.

La politique pénale à l'œuvre dans ces projets cède à la démagogie la plus simpliste et nous prépare à poir. La période de sûreté de trente ans instituée pour les longues peines ôte tout espoir aux condamnés. On limite l'érosion des peines sans créer de tribunal d'application des peines, sans prévoir d'autre incitation à la réinsertion. On instaure un droit de recours des décisions du juge d'application des peines au profit du seul procureur de la République. La défense sera absente. La notion même de procès équitable prévue par la Convention européenne des droits de l'homme est ici mise en

Cause.
Dangereux pour les libertés, inefficaces pour assurer la sûreté des personnes, ces quatre projets de loi sont inacceptables. C'est pourquoi les signataires appellent : leurs concitoyens à se mobiliser contre ces atteintes portées à leurs libertés individuelles; les associations, syndi-cats et organisations démocratiques à protester publiquement contre la ise en cause de garanties fondsmentales; les parlementaires à ne pas voter des projets qui méconnais-sent les exigences d'une justice sereine et équitable; le président de la République à user de son autorité morale et de ses prérogatives pour éviter à la France une législation contraire à ses traditions d'attachement aux droits de l'homme.

(1) CGT chancelleries - cours - tri-CFDT-Justice, Syndicat des travailleurs enseignants CFDT, Syndicat des personnels de l'éducation surveillée – FEN, MRAP, Comité des associations d'immigrés en France, PSU, LCR, les Verts, Association nationale des élus écologistes, Groupe multiprofessionnel des prisons, SAF Libertés, tél. : 42-82-01-26.

• Meurtre d'une vieille dame dans le quatorzième arrondisse-ment. – Une vieille dame, de natio-nalité américaine, âgée de quatre-vingt-cinq ans, Mme Ludmila Lamon, a été découverte assassinée, samedi 14 juin vers 20 heures, dans santeul 14 juin vers 20 neures, dans son appartement de l'avenue du Général-Leclerc à Paris (14*). Se-lon les premiers éléments de l'en-quête conflée à la brigade crimi-nelle, Mme Lamon a été étranglée.

-Sur le vif ----

Y a plus de vieux

J'ai une vieille copine, du tu lui en a seulement parlé, à ta reste vous la connaissez, si, si, je vous l'ai présentée. Elle habite chez sa fille ou chez son fils. Ils pratiquent le système de la garde alternée. Ça se fait de plus en. plus. Its ne se disputent pas trop à son sujet. Enfin, ça va à peu près. Et puis là, elle est très embâtée. Elle a un petit ami. Elle l'a rencontré au square. Un type adorable, ridé comme une pomme, tout rose, tout bleu, tout blanc. Vous les verriez! Ils se mangent des yeux, ils se tiennent la main. Le septième ciel! Seulement, voilà, ils sont obligés de se voir en cachette des enfants. C'est la galère. Hier, elle me téléphone :

- Fais gaffe, m'appelle pas chez ma file pendant le week-end, j'ai dit que je partais avec toi, jusqu'à lundi matin, à Etre-

- Bon, OK, d'eccord, mais quand même, elle exagère. T'as plus douze ans.

- Non, justement, bientőt soixante-douze, c'est pes l'âge de sortir avec un gerçon.

- Ecoute, il a deux ans de plus que toi. Il est sérieux, il veut t'épouser... Qu'est-ce qu'on peut souheiter de mieux ? Est-ce que

de la payer? Aux enfants de la mariée?

- Possible, mais nous, tu sais, les réceptions, les lunches, les tralalas, on n'y tient pas. On veut vivre ensemble d'abord, voir si on se plaît vraiment, après on verra.

- Oui, elle m'a interdit de

sortir avec lui. Du coup, elle

arrête pas de me surveiller, de

m'attraper, t'as vu l'heure qu'il est, d'où tu viens, où tu vas...

- Si c'est à cause de tes

- Non, c'est pas ça, c'est

- Pour la noce ? C'est à qui

cours à l'université du troisième

Elle a peur que je fugue.

une question d'argent.

Alors, où est le problème ? Ben, elle m'a prévenue,
 elle m'a dit : on s'est saigné aux quatre veines pour toi. On t'a bien soignée. On avait l'intention de t'offrir une belle cérémonie, le plus tard possible, d'accord, mais bon... Si tu pars avec lui, compte plus sur nous. Tauras connais ton fils, il te le pardon-nera jamais. Alors, réfléchis, toi

CLAUDE SARRAUTE.

qui aimes tant les fieurs !...

M. lakov Riabov futur ambassadeur d'URSS à Paris

Nous apprepons que Moscou a désigné son ambassadeur à Paris a remplacement de M. Vorontsov, récemment nommé premier vice-ministre des affaires étrangères. Il s'agit de M. Iakov Riabov, pour lequel une demande d'agrément a été adressée au gouvernement français il y a une dizaine de jours.

Un spécialiste de l'industrie

Né en 1928, M. lakov Riabov a affaires étrangères et dans les fait toute sa carrière à Sverdiovsk, orand centre industriei de l'Oural, notamment dans une usine de turbines, dont il dirige l'organisation du parti en 1958, après avoir terminé l'institut polytechnique de la ville en cours du soir. A partir de 1950, il gravit les échelons de l'organisation régionale du parti, sous la houlette de celui qui va bientôt accéder au politburo et devenir l'un des «dauphins » de Brejnev, Andrei Kirilanko. Deuxième, puis premier secrétaire de année-là secrétaire du comité central à Moscou, chargé des affaires indus-

Toutefois, comme pes mei d'amis de M. Kirilenko, il subit une éclipse Tchernenko du poste de numéro deux du parti et candidat à la succes-sion de Brejnev. En février 1979, M. Riabov est rétrogradé au poste de premier vice-président du comité d'Etat au plan (Gosplan). Quatre ans plus tard, peu après l'échec de Tchernenko et le désignation d'Andropov au poste de secrétaire général, il remonte un peu dans la hiérarchie en devenant, en mai 1983, président du comité d'Etat pour les relations économiques extérieures. En septembre 1984, il evait quitté ce posta pour prendre celui de viceprésident du gouvernement, tout en supervisant ce même secteur.

Sa nomination en France - où il est déjà venu en avril 1985 notamment, en tant que coprésident d'une session de la « grande commission » franco-soviétique — semble avoir été envisagée dès le mois de mai, lorsambassades à l'étranger. C'est en effet M. Riabov qui avait été chargé d'accueillir à Novossibirak MM. Mitterrand et Chirac lors des ascales qu'y firent les deux dirigeants français à leur ratour du sommet de Tokyo, le 7 mai demier.

product of

Artist 187

Comme tous ses prédécesseurs en France depuis 1965, M. Riabov est membre titulaire du comité central du PC soviétique, où il occupe un siège depuis 1971



STAGE LECTURE RAPIDE

1-2-3 juillet 1986

possibilités de stages en entreprises

GEICA-FORMATION/42-96-41-12 56 bis, rue du Louvre, 75002 Paris





CONDITIONS EXCEPTIONNELLES

Sur tous les instruments en stock du 7 au 28 juin 1986



Parking à proximité.

Le Monde Infos-Spectacles sur Minitel -36-15-91-77 + ISLM

daté 15-16 juin 1986 a été tiré à 478 960 exemplaires

ABCDEFG

POUR ELLE - POUR LUI ARNYS 14, rue de Sevres-VII^a. Tél. : 45.48.76.99

Section 1 بالولازميس حميرب المنافحة المستحدد والمستعد and the second section of the second

· 人名 经收入额据 acres 34" Robbin المهادية المنظمة المنظ المنظمة n n. 270. eansigs:

The second program is the second of the seco The second section of the first · Company of A

The marketing the